



C/2024/5677

23.9.2024

DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ Z 16. ÚNORA 2022

(C/2024/5677)

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2021–2022

Dílčí zasedání od 14. do 17. února 2022

ŠTRASBURK

Obsah	Strana
1. Zahájení denního zasedání	3
2. Oznámení výsledků hlasování: viz zápis	3
3. Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu (článek 71 jednacího řádu) (další postup)	3
4. Vztahy EU–Rusko, evropská bezpečnost a vojenská hrozba pro Ukrajinu ze strany Ruska (rozprava)	3
5. První hlasování	38
6. Vztahy EU–Rusko, evropská bezpečnost a vojenská hrozba pro Ukrajinu ze strany Ruska (pokračování rozpravy)	39
7. Pokračování denního zasedání	48
8. Jedna mládež, jediná Evropa (tematická rozprava)	48
9. Právní stát a důsledky rozhodnutí Evropského soudního dvora (rozprava)	69
10. Oznámení výsledků hlasování	92

Obsah	Strana
11. Právní stát a důsledky rozhodnutí Evropského soudního dvora (pokračování rozpravy)	92
12. Priority EU pro 66. zasedání Komise OSN pro postavení žen (rozprava)	96
13. Druhé hlasování	102
14. Priority EU pro 66. zasedání Komise OSN pro postavení žen (pokračování rozpravy)	102
15. Harmonizovaný přístup EU k cestovním opatřením (rozprava)	108
16. Členství ve výborech a delegacích	119
17. Výběr poplatků pro vozidla za užívání určitých pozemních komunikací (rozprava)	119
18. Rozpravy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (oznámení předložených návrhů usnesení): viz zápis	125
19. Převody prostředků a rozpočtová rozhodnutí: viz zápis	126
20. Předložení dokumentů: viz zápis	126
21. Akty v přenesené pravomoci (čl. 111 odst. 2 jednacího řádu): viz zápis	126
22. Prováděcí opatření (článek 112 jednacího řádu): viz zápis	126
23. Vysvětlení hlasování: viz zápis	126
24. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat: viz zápis	126
25. Pořad jednání příštího zasedání	126
26. Ukončení zasedání	126

DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ Z 16. ÚNORA 2022

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Zahájení denního zasedání

(The sitting opened at 9.04)

2. Oznámení výsledků hlasování: viz zápis

President. – I will now announce the results of the second voting session held yesterday, 15 February 2022.

*(The President read out the results of the vote.)*¹

¹ See Minutes for details.

3. Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu (článek 71 jednacího řádu) (další postup)

President. – I have a couple of quick announcements in relation to the decision by the ECON Committee to enter into interinstitutional negotiations, pursuant to Rule 71(1) announced at the opening of the session on Monday 14 February. We have received no requests for a vote in Parliament by Members or political groups reaching at least the medium threshold. The Committee may therefore start negotiations.

4. Vztahy EU–Rusko, evropská bezpečnost a vojenská hrozba pro Ukrajinu ze strany Ruska (rozprava)

President. – The next item is the debate on the European Council and Commission statements on EU-Russia relations, European security and Russia's military threat against Ukraine (2022/2518(RSP)).

Dear Colleagues, as announced at the beginning of this part-session, our agenda of this week is dominated by the situation in Ukraine.

Today, we are starting our day with the most pressing debate on EU-Russia relations, European security and Russia's military threat against Ukraine amidst intense international diplomatic exchanges to de-escalate the situation.

I am pleased to welcome the President of the European Council, Charles Michel, the President of the European Commission, Ursula von der Leyen, and the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, Josep Borrell Fontelles, who are with us to discuss the latest developments on the ground in the wider context of European security and EU-Russia relations. Welcome to the plenary.

On behalf of the European Parliament, we have repeatedly expressed solidarity with the people of Ukraine as they continue to face the uncertainty of the past weeks and fear of Russian military aggression. What we are witnessing here is also a threat to peace in Europe.

I want to recall that, in September last year, the European Parliament adopted a resolution that called for containing Russia's influence in the EU and its Eastern Neighbourhood and, in December last year, we also adopted a resolution where we criticised the actions of the Russian authorities and underlined our preparedness to 'agree swiftly on further joint action', including sanctions.

Today, just after this debate, we will vote on granting EUR 1.2 billion of 'macro-financial assistance to Ukraine'. I would like to thank the European Commission for this timely proposal to support Ukraine's financial stability and resilience in the current difficult circumstances.

Also later today, the Conference of Presidents will discuss the declaration on the situation in Ukraine.

I would like to stress that, while we urge for a de-escalation of the current tension between Ukraine and Russia, this Parliament stands ready to support swift, forceful and concrete action, in coordination with other European institutions. The Union's unity and close cooperation with our partners are key for the European Union to play a strong role on the international stage and to contribute to peace and security. We would be interested to know how lessons learned from the current situation will also be reflected in the works on the future Strategic Compass for the EU.

Finally, I would like to thank you, President Michel, President von den Leyen and High Representative Borrell, for your engagement in the intense consultation on identifying ways to address the situation at the EU's eastern borders and your efforts to uphold fundamental principles of the existing European security architecture.

Without further delay, I would like to give the floor to President of the European Council, Charles Michel, for your statement.

Charles Michel, *President of the European Council*. – Madam President, Madam President of the Commission, dear High Representative, ladies and gentlemen, dear colleagues, this week is expected to be an important geopolitical week for the European Union. We will hold our joint summit with the African Union. Some 80 delegations of African and European leaders are arriving in Brussels to negotiate a strategic partnership between our two continents.

Yet, the extremely serious situation in Eastern Europe has crept into all our agendas. Allow me to lay out the range of actions taken by the EU to deal with this crisis, in very close coordination with our allies. And let me explain how the European Council will approach our future decisions, whether in the short or longer term.

Ladies and gentlemen, Russia has undertaken an unprecedented military escalation against Ukraine. The Russian authorities have repeatedly said they have no aggressive intentions towards this sovereign country. And this despite already annexing part of Ukrainian territory, Crimea, in 2014 and constantly undermining Ukraine's sovereignty, especially in eastern Ukraine.

Encircling a country with an extraordinary deployment of military forces, never seen before, can only be seen as aggressive and threatening behaviour. This escalation not only endangers the stability and integrity of Ukraine, it also threatens peace and security in Europe and the rules-based international system.

We, the EU, NATO allies, Member States, are working together at every level, on a daily basis, consulting politically and acting together. We are working at a level of intensity and quality that we have not seen for years. Our unity is stronger than ever and we have adopted a strong and clear strategy in three areas.

First, diplomacy. We have chosen to give every opportunity to the diplomatic route. European and American leaders have undertaken countless diplomatic initiatives and missions. We have activated negotiating platforms for dialogue with Russia, such as NATO, the OSCE, or the Normandy format. And I would like to commend Olaf Scholz and Emanuel Macron for their important role.

We have never stopped giving priority to diplomatic channels, even when these efforts did not seem to produce immediate tangible results. Yet, in the last two days, Russia has signalled that it may be open to diplomacy and we urge Russia to take concrete and tangible steps towards de-escalation. Because this is the condition for sincere political dialogue.

We cannot eternally attempt diplomacy on one side while the other side is amassing troops.

Mesdames et Messieurs, en sus de cet engagement diplomatique, nous travaillons sur le deuxième sujet, qui est la préparation des sanctions et des mesures restrictives, pour le cas où elles devraient être nécessaires. Le Conseil européen, au mois de décembre, a eu l'occasion de fixer avec clarté le cadre politique des 27 chefs d'État ou de gouvernement. Nous considérons que, s'il devait y avoir une agression militaire contre l'Ukraine, le coût pour la Russie devrait être sévère et les conséquences devraient être massives; mais nous devons aussi être francs les uns par rapport aux autres: cela veut dire que les conséquences pour nous, Européens, seraient lourdes également, et, le moment venu, si cela était nécessaire, nous devrions être prêts à assumer cette responsabilité.

Je remercie le travail préparatoire qui est mené par le haut représentant et par la Commission. Le Conseil européen et les États membres, si nécessaire et le moment venu, auront l'occasion de se prononcer et de prendre les décisions politiques sur ce sujet, et cela en étroites coopération et coordination avec l'ensemble de nos partenaires et de nos alliés.

Enfin, Mesdames et Messieurs, il est un troisième point qui me paraît essentiel: c'est le point qui touche directement au soutien à l'Ukraine et au peuple ukrainien. Bien sûr, ce soutien doit être, comme il l'est depuis longtemps, politique. Nous affirmons la souveraineté et l'intégrité territoriale de l'Ukraine, nous le répétons. Nous reconnaissons également cette aspiration européenne, cette aspiration euro-atlantique de l'Ukraine. Ce soutien est aussi financier, parce que les circonstances, on le mesure bien, provoquent d'ores et déjà un dommage significatif quotidien pour le système économique ukrainien. Nous saluons la décision rapide annoncée par la Commission: 1,2 milliard d'euros mobilisés sur le terrain de l'aide macrofinancière.

Je pense que nous allons devoir aller au-delà de cela, avec l'ensemble de nos alliés et de nos partenaires. C'est pourquoi je veux lancer ici cette proposition d'initiative de mettre en place, en étroite coopération avec l'Ukraine et l'Union européenne, une conférence des donateurs, afin de soutenir la robustesse économique de l'Ukraine, envers qui cette menace brutale a été engagée, et de soutenir aussi le programme des réformes – tellement importantes – pour ce pays.

Enfin, Mesdames et Messieurs, je voudrais clôturer ces quelques mots par deux messages. Le premier message, solennel, je veux l'adresser au peuple ukrainien. En 2014, le peuple ukrainien, fier et libre à Maïdan, dans les sacrifices qui ont accompagné ce moment de cette histoire, de leur histoire, de notre histoire, a fait le choix de la liberté, a fait le choix de la démocratie libérale et a fait le choix de l'état de droit. L'Union européenne, depuis ce moment, n'a cessé de soutenir et d'accompagner ce choix libre et souverain du peuple ukrainien. Je veux affirmer avec solennité que l'Union européenne restera du côté de l'Ukraine. L'Union européenne ne laissera pas tomber le peuple ukrainien.

Mesdames et Messieurs, le deuxième message, je souhaite l'adresser à la Russie et à ses dirigeants. Le choix, aujourd'hui, est entre la guerre – et les sacrifices tragiques qui l'accompagnent – et le courage de l'engagement politique et de la négociation diplomatique. Très clairement, l'Union européenne est pour le choix de la diplomatie et de la négociation. Nous saurons faire preuve de ce courage. Nous saurons aussi faire preuve de la fermeté qui serait nécessaire si un autre choix devait être posé. Je pense à ce courage de la négociation pour garantir des solutions durables, afin d'assurer la stabilité et la sécurité mutuelles. C'est le choix que nous devons aux peuples d'Europe. C'est le choix que les dirigeants russes doivent au peuple russe.

Mesdames et Messieurs, dans quelques heures, les 27 dirigeants européens seront réunis à Bruxelles pour ce sommet avec l'Afrique. Je ne doute pas que nous aurons l'occasion d'exprimer la fermeté, l'unité et la force de l'Europe pour porter nos valeurs et pour rester aux côtés du peuple ukrainien.

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Madam President, President Charles Michel, High Representative Josep Borrell, honourable Members, the very reason why our Union was created was to put an end to all European wars. So it is particularly painful for me to address you today, as we face the largest build-up of troops on European soil since the darkest days of the Cold War.

The people of Ukraine are bravely trying to get on with their lives, but many of them keep emergency bags by their front doors, with basic clothes and important documents, in case they have to rush away from home. Others have stockpiled food cans to prepare for the worst. Some have even set up shelters in their basements. These are not stories from the 1940s. This is Europe in 2022. And this is happening because of the deliberate policy of the Russian leadership. Ukraine is a sovereign country. It is making its own choices about its own future. But the Kremlin doesn't like this, and so it threatens war. And this is the essence of the current escalation. This is something we simply cannot accept. I think diplomacy has not yet spoken its last word, and we saw signs of hope yesterday. But now deeds have to follow those words.

In the last seven years, Ukraine has suffered from the Kremlin's constant aggression. But despite that heavy burden they have, Ukraine has come such a long way. It has taken important steps to fight corruption, it has rebuilt its infrastructure, it has created new jobs for its talented youth. And our Union has accompanied them, putting together the largest support package in our history. Of course, the people of Ukraine know that their democracy still has some flaws and issues to deal with, but Ukraine today is a sovereign, more free, more strong country than in 2014, and this is precisely why the Kremlin is threatening it again.

We stand firm with Ukraine. The idea that the Kremlin should decide what Ukrainians can or cannot desire we simply cannot accept. The idea of spheres of influence are ghosts of the last century. This crisis is about Ukraine, yes, but it is also about much, much more. It is also about what it means to be a sovereign, independent and free country in the 21st century. It is about everyone's right to live free from fear, and it's about every country's right to determine its own future. This is the message that our Union has to send to the Kremlin.

Like everyone in this room, I truly hope that the Kremlin will decide not to unleash further violence in Europe. Yesterday, Russia was certainly sending conflicting signals. On the one hand, the authorities announce Russian troop pullbacks. On the other hand, the Duma votes for the formal recognition of Donetsk and Luhansk as independent republics.

But I still strongly believe in diplomacy. It is good to hear yesterday's commitment to the Minsk Agreement. President Macron and Chancellor Scholz have travelled to Kyiv and Moscow. Several others are also speaking to both sides. I am constantly exchanging with all of them, as well as with President Biden, Prime Minister Trudeau and Prime Minister Johnson. I must really say the transatlantic community has not been so united for a long time. Let me just mention one recent episode.

Earlier this month, Russian Foreign Minister Lavrov wrote 36 letters to each and every Member State of the European Union and NATO ally with a series of demands. He received two letters in response: one from Josep Borrell, on behalf of the European Union, and one from Jens Stoltenberg, on behalf of NATO. The European Union and its transatlantic partners are united in this crisis, and our call to Russia is crystal clear: do not choose war. A path of cooperation between Russia and us is still possible. But let's stay vigilant. Despite yesterday's news, NATO has not yet seen signs of any Russian troop reduction and, should the Kremlin choose violence against Ukraine, our response will be strong and united. The European Commission and the EEAS have been working closely with all Member States to prepare a robust and comprehensive package of potential sanctions, and we have worked in very close coordination with our friends from the United Kingdom, the United States and Canada. Let me say that in these weeks we have built a unity of purpose that is truly remarkable, both within the European Union and with our partners. In case of Russian aggression, Europe's reaction will be swift and robust. We are not just talking about freezing assets and banning travel for Russian individuals. Russia's strategic interest is to diversify its one-sided economy and to close its current gaps. But for this, they need technologies in which we have a global leadership: high-tech components for which Russia is almost entirely dependent on us. So our sanctions can bite very hard, and the Kremlin knows this as well.

On another topic, we are also ready in case the Russian leadership decides to weaponise the energy issue. We see that, at a time of high demand, Gazprom is restricting its gas supplies to Europe. We see a ten-year low in storage by Gazprom. We see no sales on the spot market. This is strange behaviour for a company: that, in times of skyrocketing demand and prices, they are not trying to maximise their profits. This behaviour has already damaged Russia's credibility as a reliable energy supplier. For weeks we have been in talks with a number of countries that are ready to step up their exports of liquefied natural gas to the European Union. In January, this resulted in record deliveries of LNG gas – more than 120 vessels, that is the equivalent of ten billion cubic metres of LNG – and, on top, we've done our homework. Since the annexation of Crimea, we have increased the number of LNG terminals in the European Union. We have reinforced our pan-European pipeline and electricity interconnector network, and the good part in this story is that these investments in infrastructure we have made will in future be the backbone for the possibility to supply with green hydrogen. So they are future proof. During the last weeks, we have looked into all possible disruption scenarios in case Russia decides to partially or completely disrupt gas supplies to the European Union, and I can say today that our models show that, with all the measures we have taken, we are now on the safe side for this winter. On top of this, we have also developed, with a number of Member States, a new set of emergency measures which we could trigger in case of complete disruptions.

But one of the main lessons we have already learned from this crisis is that we must diversify our energy sources and we must get rid of the dependency on Russian gas. We must heavily invest in renewables. Our alternatives are renewables because, though renewables are clean and good for the climate, they are also home grown and good for our independence. That's where our future lies.

Honourable Members, this is a crisis that has been created by Moscow. We have not chosen confrontation. We are hoping for the best, but we are prepared for the worst. We now have two distinct futures ahead of us. In one, the Kremlin decides to wage war against Ukraine, with massive human costs – something we thought we had left behind after the tragedies of the twentieth century. Moscow's relations with us would be severely damaged. Tough sanctions would kick in, with dire consequences on the Russian economy and its prospects of modernisation.

But another future is possible: a future in which Russia and Europe cooperate on their shared interests. A future where free countries work together in peace. A future of prosperity, built on the respect for the fundamental principles that have been enshrined in the UN Charter and in the European security architecture since the Helsinki Final Act. This is my aspiration, and I am sure the Russian people share this aspiration too. It is now up to the Kremlin to decide. But whatever path they decide to take, we will stand our ground. Europe will be united on the side of Ukraine, on the side of peace, and on the side of Europe's people.

Long live Europe!

Josep Borrell Fontelles, vicepresidente de la Comisión / alto representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad. – Señora presidenta del Parlamento Europeo, señor presidente del Consejo Europeo, señora presidenta de la Comisión, señorías, lo que ocurra en Ucrania marcará el futuro de la humanidad. Todos los seres humanos deberían estar preocupados por lo que allí ocurra. Porque si de nuevo se impone la ley del más fuerte y un país puede amenazar a otro y puede atacarlo y disgregarlo territorialmente, echaremos marcha atrás en la historia.

El gran éxito de la Unión Europea es precisamente el haber renunciado a la guerra como forma de resolver los conflictos. Y por eso tenemos que estar con Ucrania, tratando de prevenir una guerra en nuestras fronteras. Y eso forma parte fundamental de lo que llamamos política común de seguridad y defensa, que tengo el honor de intentar desarrollar.

Y la presencia aquí hoy, en este Pleno, de las instituciones de la Unión: el Consejo Europeo, con su presidente, la Comisión Europea con su presidenta y el Consejo, al que tengo el honor de representar y cuyas formaciones de Asuntos Exteriores y de Defensa presido, marca la unidad europea frente a la posible agresión de Rusia contra Ucrania. Y esta unidad se ha hecho más fuerte y patente en estos días. Y creo que es una de las grandes consecuencias positivas de esta crisis.

Ha habido una aproximación común y todos los Estados europeos han respondido unánimemente para dar una respuesta que deberá concretarse en lo que llamamos sanciones o medidas coercitivas, según el Tratado. Sanciones que deberá aprobar el Consejo a propuesta del alto representante y que habrán sido elaboradas con la inestimable cooperación de la Comisión Europea, para medir cuáles son sus costes y sus consecuencias. Y, ciertamente, bajo la dirección política del Consejo Europeo. Y eso ocurrirá si Rusia agrede a Ucrania.

Pero déjenme que insista en el aspecto fundamental de nuestra unión, que es la consecuencia más positiva de esta crisis; una crisis que se ha basado en la amenaza a la integridad territorial de un Estado; una crisis que afecta a la estructura de seguridad en Europa, que no puede ser puesta en cuestión a través de amenazas; y una crisis que afecta al derecho de cada Estado soberano a escoger libremente sus estructuras de seguridad y sus relaciones internacionales.

Allow me to talk a little bit about what the role has been of European diplomacy in these events. It has been said that Europe was «missing in action». We have heard that Europe was missing in action and things are happening without our presence, without our participation, led by the United States, who are negotiating over our head. I think that we have to respond to this criticism, which seems at all unfounded for several reasons.

First, because Member States of the Union have been consistently debating the issue of security in Europe and Ukraine, and we have achieved remarkable unity. Because several Member States, France and Germany, have taken a number of political initiatives to promote a peaceful settlement of the crisis, and these initiatives have been carried out in coherence with the positions of the Union and in conditions of greater transparency.

Third, because Russia deliberately tried to ignore the existence of the European Union by sending letters only to the United States and NATO in December, considering that we are completely irrelevant and have nothing to say about the security issues in Europe. For Moscow, security in Europe is being defined in Washington.

Later, when they noticed that despite this dismissive attitude, nothing was going on, Mr Lavrov finally decided to send a letter to the 27 Member States that he had ignored until then.

Why such a U-turn on the Russian position? For two reasons.

First, because they realised that the European front was not cracked and Atlantic solidarity was very strong. So he tried the manoeuvre, which was to send letters to the 27 Member States, hoping to have 27 different answers.

But in this case, Mr Lavrov didn't succeed because we sent him a single letter, saving him the time to read 27 letters, all of them equal. Just one – one letter representing the position of the European Union on behalf of the 27 Member States.

This is a good example of how we Europeans can work together, and together with our allies, with the US and other like-minded countries with which we have had a continuous and very much positive coordination. So we have been present, participating in the negotiations – if we can call them negotiations, or at least conversations – until now.

So what can we envisage next?

Well, we don't know. Nobody knows. There are encouraging signs, but also very much worrisome events like the vote in the Duma asking Putin to recognise the independence of the two – let's say – republics, in the Donbas. We don't know what Putin is going to do. But what is clear is that we have to continue offering both things at the same time – the will to negotiate, to be ready to participate in talks because yes, Russia also has security concerns and that has to be taken into consideration. On the other hand, to prepare our capacity to respond – our dissuasion tools, sanctions as the President of the Commission and the President the Council had been referring to.

On that, we have been working and on that we are ready to act. But most of all, we are ready to continue negotiations, talks, in order to look for a diplomatic solution to the worst crisis that Europe has lived since the end of the Cold War.

I repeat again, this crisis not only affects Ukrainians, and not only Europeans – it affects the direction of humankind.

Manfred Weber, im Namen der PPE-Fraktion. – Frau Präsidentin Metsola, Präsidentin von der Leyen, Präsident Michel, Vizepräsident Borrell! Gut, dass Sie alle da sind. Es ist zunächst mal wichtig, dass wir als Europäer in diesem Moment gemeinsam die Lage beurteilen und heute diskutieren.

In diesen Tagen geht es um ein Grundversprechen, um das Grundversprechen der Europäischen Union, nämlich das Grundversprechen nach Frieden. Die Angst der Ukrainer können wir uns wahrscheinlich kaum vorstellen, die Sorge, die dort derzeit herrscht. Aber es geht nicht nur um die Ukraine, es geht eben um uns: Frieden sichern.

Die erste Frage, die wir uns stellen müssen, ist: Um was geht es eigentlich in diesem Konflikt? Manche versuchen zu sagen, es ginge hier um die NATO-Osterweiterung, es ginge um Sicherheitsinteressen. Ich glaube das nicht. In den 80er-Jahren sind Menschen in Danzig auf die Straße gegangen, haben für Freiheit und Demokratie gekämpft. Dann Ende der 80er-Jahre in Dresden, im Baltikum, in Budapest: der Fall des Eisernen Vorhangs, der Zusammenbruch des Kommunismus. Dann der Maidan in Kiew, wo Menschen für Freiheit und Demokratie gekämpft haben und auch gestorben sind, und jetzt, vor wenigen Jahren in Minsk, in Belarus, wo Menschen für diese Idee auf die Straße gegangen sind. Die Idee der Freiheit gewinnt. Sie geht Schritt für Schritt unaufhaltsam nach vorne.

Ich war selbst am Maidan im Jahr 2014, habe mit den jungen Menschen dort gesprochen. Und deswegen muss für uns Europäer eines klar sein: Wir stehen an der Seite der Menschen, die für Freiheit und Demokratie eintreten. Es ist vielleicht wieder ein Moment, wo wir sagen müssen: Es geht um unsere Grundwerte, und wir werden sie verteidigen – *whatever it takes*. Liebe Kolleginnen und Kollegen, die größte Bedrohung für Putin sind nicht die NATO-Truppen, sondern eine freie, demokratische Ukraine. Das ist die größte Bedrohung für ihn.

Die zweite Frage, die wir beantworten müssen, ist: Was ist unsere Aufgabe jetzt? Wie können wir Frieden sichern? Putin versteht nur die Sprache der Macht. Und heute heißt das, wir brauchen eine klare Rechnung, die wir ihm präsentieren: Die Kosten sind hoch! Für meine politische Partei, die Europäische Volkspartei, kann ich klarstellen, dass Nord Stream 2 nicht ans Netz gehen kann, sollte es zur Eskalation kommen. Der Ausschluss von russischen Banken vom internationalen Finanzmarkt ist für uns unvermeidlich. Und die bereits von der Kommissionspräsidentin angekündigte Beschränkung von Lieferungen von Hochtechnologie steht auf dieser Liste.

Aber lassen Sie uns ehrlich sein: Paris ist im Wahlkampf, in Deutschland ist man nicht in der Lage, „Nord Stream 2“ in den Mund zu nehmen. Wir sind bei diesen Fragen derzeit nicht stark. Deswegen wünsche ich mir, dass wir stärker werden, dass wir die Rechnung, die wir präsentieren, auch klar formulieren. Jede Unsicherheit motiviert Putin, seinen Weg weiterzugehen.

Die dritte Frage, die wir uns stellen müssen, ist: Wie können wir mit Putin ins Gespräch kommen? Gibt es Möglichkeiten des Kompromisses? Dialog ist wichtig, die Aussprache ist wichtig. Aber bei den Grundprinzipien gibt es keine Verhandlungsmasse. Die Souveränität von Staaten ist unantastbar. Es gibt keine Einflusszonen, in denen Putin entscheidet. Und Krieg ist kein Mittel von Politik im heutigen Europa. Deswegen ist die völkerrechtswidrige Annexion der Krim nach wie vor völkerrechtswidrig.

Und die vierte Frage, die wir uns stellen müssen, ist: Hat nicht Putin schon verdammt viel erreicht? In Belarus hat er freie Hand. Lukaschenko ist heute eine Marionette des Kreml, und sie machen gemeinsame Militärübungen. In der Duma wird die Forderung erhoben, die Ostukraine als Staat anzuerkennen, die Spaltung der Ukraine zu vertiefen. Eigentlich ist das schon Anlass für weitergehende Sanktionen, die wir jetzt auf den Weg bringen müssen. Und vor wenigen Wochen haben wir hier im Europäischen Parlament Alexei Nawalny den Sacharow-Preis überreicht. Jetzt erreicht uns die Nachricht, dass er weitere 15 Jahre in Haft gehen muss, ohne Rechtsgrundlage, ohne ein faires Verfahren. Putin versucht, die Opposition und die Idee der Freiheit wegzusperren in Russland. Und schon allein das ist ein weiterer Grund, Sanktionen gegenüber Russland zu diskutieren. All das geht unter – unter dem Säbelrasseln von Putin, das wir erleben, unter der Drohung dieser großen Kriegsgefahr.

Und die fünfte Frage, die ich aufwerfen will, ist unsere eigene Rolle als Europäische Union. Und lassen Sie uns ehrlich sein: Wir sind noch nicht ausreichend vorbereitet auf diese Stürme der Weltpolitik, die wir derzeit wieder erleben. Wir sind noch nicht ausreichend vorbereitet. In Genf sitzt kein europäischer Politiker am Tisch, wenn über die europäische Sicherheitsarchitektur diskutiert und entschieden wird. Deutschland und Frankreich versuchen sich zu koordinieren, aber es könnte besser funktionieren in der Koordinierung. Wir wissen, dass bei den Sanktionen immer noch die Frage im Raum steht, ob vielleicht Viktor Orbán oder einzelne andere ausscheren und unterschiedliche Positionen vertreten. Und ich muss auch kritisieren, dass in dieser historischen Phase eben kein EU-Gipfel stattfindet, wo die Staats- und Regierungschefs sich treffen und miteinander in der Lage sind, ein starkes Signal auszusenden, dass wir an der Seite der Ukraine stehen. Kein Treffen der Staats- und Regierungschefs in dieser historischen Phase!

Liebe Kolleginnen und Kollegen, die Entwicklung ist ein Weckruf. Wir müssen endlich in der Außen- und Sicherheitspolitik unsere Kraft entwickeln, die Einstimmigkeit beenden, eine Cyberabwehr-Brigade aufbauen, um unsere kritische Infrastruktur zu verteidigen. Und wir brauchen endlich einen echten Außenminister, der in der Lage ist, für die gesamte Europäische Union wirklich mit Kraft zu sprechen.

Ich selbst stehe jeden Morgen in der Früh auf und denke mir: Kann denn das sein, dass wir wieder über Krieg reden? Ich glaube, vielen Europäern geht es so. Aber ich sage Ihnen: In Moskau sitzt einer, der bereit ist, Krieg anzuwenden – er hat es mehrfach bewiesen. Wir werden in einer neuen europäischen Realität aufwachen, wir werden in einer neuen Europäischen Union aufwachen. Und wir müssen uns jetzt darauf vorbereiten. Frieden und Freiheit sind die Versprechen der Europäischen Union. 44 Millionen Ukrainer erwarten Solidarität. Wir als EVP – und ich denke auch das Parlament – stehen hinter ihnen.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, han pasado más de ocho años desde la Revolución de la Dignidad de la plaza Maidan, desde que el pueblo ucraniano inició su lucha por acercarse al proyecto de las libertades que representa la Unión Europea. Hemos sido su socio más leal en la integración económica, el apoyo al proceso de reformas y la defensa de la soberanía e integridad territorial de Ucrania. Hoy el Parlamento Europeo reafirma su compromiso y su apoyo a Ucrania.

El reto que Rusia plantea a todos los europeos, al final, lo que hace es brindarnos la oportunidad de reforzar nuestra unidad y nuestra determinación, y también para defender nuestros intereses y los del continente en su conjunto. Pero no olvidemos que, para detener el espíritu imperial de Putin y su hostilidad a los derechos humanos, Ucrania y la Unión Europea deben cumplir también con sus propias obligaciones. Por nuestra parte, debemos seguir apoyando todos los foros diplomáticos para la resolución del conflicto en Ucrania, como el Cuarteto de Normandía y el Grupo de Contacto Trilateral.

Para llegar a una solución negociada, la Unión Europea tiene que estar representada de forma efectiva en las negociaciones porque, como defiende acertadamente el señor Borrell, no podemos ser un espectador neutro en aquellos asuntos que afectan directamente a nuestra propia seguridad. Ninguna región del mundo posee un sistema de seguridad tan justo como el europeo. Los principios básicos consagrados en la Carta de París y en el Acta Final de Helsinki, todos ellos firmados por Rusia, son los únicos capaces de garantizar la seguridad en Europa. La integridad territorial y la soberanía de los Estados, la inviolabilidad de las fronteras, el derecho de los Estados a elegir sus propias alianzas y la resolución pacífica de las disputas son logros irrenunciables, porque el progreso de los europeos y europeas solo será realidad si hay seguridad.

Nadie en la Unión Europea puede negar la necesidad de una mayor autonomía estratégica ni nuestra vocación protagonista en el mundo. No permitamos que Putin y sus chantajes pongan de rodillas a Europa. Desarrollemos nuestras capacidades de respuesta ante las nuevas amenazas, avancemos a corto plazo en la creación de reservas estratégicas y compras conjuntas de gas y continuemos liderando como destino final la construcción de un nuevo orden mundial energético cimentado en las energías renovables y socialmente justo.

Es el momento para la diplomacia, sí, pero también lo es de la disuasión. Cualquier nueva agresión contra Ucrania tendrá enormes consecuencias para Rusia. Hasta que una guerra empieza, se puede evitar. El rechazo a la guerra y la voluntad de construir la paz es la base esencial del proyecto europeo. No podemos renunciar a lo más admirable que hemos conquistado: la libertad y la democracia, que han dignificado la vida de millones de seres humanos. El presidente Zelensky también debe mantener su compromiso con la senda de la democracia. Erradicar la corrupción, reformar el poder judicial y consolidar las instituciones democráticas son la mejor arma frente a Rusia. Porque el único temor de Putin es que la democracia y nuestro modelo social lleguen a la Plaza Roja de Moscú.

Todos debemos tener algo claro, y es que vencer con la fuerza no es convencer, y en la vida hay que convencer. Putin no convencerá porque convencer significa persuadir y para persuadir necesita algo que le falta en este momento: necesita razón y derecho. Por lo tanto, nos queda mucho trabajo por hacer. Ucrania puede estar segura de que la familia socialdemócrata estará a su lado. El mayor homenaje que podemos rendir a las personas que perdieron la vida en la plaza de Maidan y en el valle del Donbas es nuestro compromiso con un vecindario estable, próspero y democrático.

Stéphane Séjourné, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Monsieur le Président du Conseil, Madame la Présidente de la Commission, chers collègues, j'aimerais tout d'abord exprimer, au nom de mon groupe, Renew, une profonde solidarité envers le peuple ukrainien. Pour la troisième fois en moins de vingt ans, le peuple ukrainien fait face à une pression extérieure inacceptable. La résilience et le calme des citoyens ukrainiens forcent notre admiration. Cette maison se souvient du courage de ce peuple, qui a payé de son sang le choix de son destin européen. Ce Parlement sera toujours aux côtés des Ukrainiens pour défendre les choix souverains, l'intégrité territoriale et l'indépendance de leur pays. Je tiens d'ailleurs à saluer le travail du président Zelensky et de son gouvernement, qui ignorent les provocations et maintiennent leur cap réformiste.

Si nous ne sommes en rien responsables de la situation, nous avons un devoir moral d'agir. Premièrement, nous devons agir aux côtés des Ukrainiens. Nous devons condamner avec force les mesures de déstabilisation du gouvernement russe. Nous devons rappeler la Russie à ses engagements internationaux, tant à l'OSCE que dans le respect du droit international de l'ONU, notamment en matière maritime (qui n'est aujourd'hui pas respecté). Nous demandons à la Commission de faire un geste fort auprès du peuple ukrainien, en ouvrant la porte à l'intégration graduelle au marché unique, et d'aller au-delà de l'accord d'association.

Deuxièmement, nous devons agir pour le maintien de la paix. Notre Union est née de la promesse de la paix, qui doit rester notre seule et unique boussole. C'est ce que les citoyens européens nous demandent; c'est ce que les citoyens ukrainiens souhaitent; c'est aussi, semble-t-il, l'opinion majoritaire de la population russe, qui, malgré une propagande permanente, reste aujourd'hui opposée à une intervention militaire – il faut aussi l'avoir en tête. D'ailleurs, les initiatives française, allemande et polonaise, que chacun a saluées, restent également un élément de réouverture du canal de dialogue, qu'il faut aujourd'hui saluer dans cet hémicycle.

Troisièmement, nous devons agir pour être prêts à toutes les éventualités. Je voudrais remercier le président du Conseil et la présidente de la Commission pour ces deux interventions. Notre attachement viscéral à la paix ne veut pas dire être naïfs. Toutes nos institutions doivent déjà travailler pour définir la réponse collective de l'Union européenne, quel que soit le scénario. J'invite par conséquent la Commission et le Conseil à préparer d'ores et déjà des sanctions d'une envergure inédite et des aides aux États qui seraient les plus touchés par une telle décision. Nous devons être prêts à agir immédiatement. Cette fois, l'Europe doit démontrer que sa puissance économique est au service de ses intérêts géopolitiques.

Enfin, nous devons agir aussi pour assurer à long terme la sécurité de notre continent. Soyons lucides, c'est la force d'attraction de notre modèle qui pose problème à Poutine. C'est l'aspiration européenne de l'Ukraine qui est vue comme une menace aujourd'hui. Parfois, quand j'écoute certains Européens, j'ai l'impression que nous sommes les seuls à ne pas voir ce que nous sommes. Nous sommes une puissance en devenir, une puissance économique, sociale et attractive, mais surtout une puissance démocratique.

Chers collègues, l'unité européenne est clé dans ce conflit. Ni les élections nationales, ni les tentatives de déstabilisation, ni l'allégeance de certaines forces politiques au Kremlin ne doivent mettre en péril notre unité européenne, pour la paix, pour l'Ukraine, pour nos valeurs et pour nos concitoyens.

Ska Keller, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Ukraine is under threat. A country that just as any other country wants to decide on its own future but is bullied by its big neighbour. But this is not just a threat to Ukraine. It's also an attack on the basic idea of how states relate to each other. It's a threat to international rules and to European security. And it saddens me profoundly that we have to debate this dangerous development in our Eastern Neighbourhood today.

This European Parliament was born out of the devastating experience of war and violence. The EU was built as a peace project and a model of democratic cooperation. President Putin's nationalist and imperial course of action and suppression runs contrary to the mere idea of our common Union. Putin's actions therefore challenge us as Europeans, and we as Members of this Parliament, carry a historic responsibility to stand up and clearly condemn Russia's threats of aggression.

As the EU, as its Parliament, we stand united against the Russian threat and in full support with Ukraine. The people of Ukraine have our support for choosing their own path for living in peace and for undertaking reforms that will transform their country for the better.

We need to be prepared for sanctions against individuals, entities and sectors in Russia. I am talking, for example, about freezing assets, about entry bans, and yes, I am also talking about Nord Stream 2. This pipeline must be part of our common sanction regime. And yes, sanctions have repercussions, also for ourselves, but we must act in face of an aggression.

As a Union we need to reduce our dependency on Russia, especially when it comes to energy. We have the technologies to do so and we have ample supplies of sun and wind. What energy we use is a geo-strategic decision. And we need to make the right one.

Let's not forget that the Ukrainian people have suffered greatly already because of the Russian aggression going on for years in eastern Ukraine. Almost 15 000 people have died. More than a million Ukrainians had to flee their homes. Conflicts can only be solved by diplomatic means. Russia must withdraw its troops and end the threat of invasion. It must return to the table of frank and peaceful negotiations. Negotiations that must be based on international law, mutual respect and a common vision for peace on our common European continent.

This is a key moment for international peace, stability and security. Now is our time to show through words and through actions that we stand united as one, and that the people of Ukraine can count on us.

Marco Zanni, *a nome del gruppo ID*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Presidente von der Leyen, signor Presidente Michel, credo che oggi il messaggio che le istituzioni europee devono dare al popolo ucraino è un messaggio di solidarietà e non possiamo lasciare spazio alle ambiguità che, molto spesso nel passato e anche nelle discussioni recenti, l'Europa e l'Occidente hanno dato su questa questione.

Io ho ascoltato con attenzione quanto detto dalla Presidente von der Leyen, quanto detto dal Presidente Michel e dall'Alto rappresentante Borrell e non concordo sull'ottimismo di come ha agito l'Europa in questa situazione. Rimangono ancora molte ambiguità nell'approccio che mettiamo sul campo davanti alla questione russa e alle minacce che il regime di Putin oggi pone ai nostri confini. Dobbiamo fermamente e convintamente far capire all'Ucraina che l'Europa è pronta a tutto per proteggere la sua integrità territoriale e la sua libertà, e questi sono principi su cui non possiamo transigere.

Dobbiamo poi analizzare con attenzione anche quali sono stati i nostri errori e il perché di questa ambiguità, del fatto che l'Europa non sia stata in grado di dare, di fronte a questa crisi, un messaggio unitario e concreto. Chiaramente ci sono stati degli errori. Abbiamo parlato delle dipendenze che i nostri Stati membri hanno dal regime russo, ma queste situazioni non sono nuove, non le abbiamo scoperte oggi, sono situazioni che conosciamo da anni e niente abbiamo fatto per ridurre questa dipendenza.

L'ambiguità è un problema, perché è vero che le dinamiche dei regimi dittatoriali sono difficili da capire per noi che apparteniamo a paesi liberi, ma è altrettanto vero che siamo in grado di comprendere benissimo che le nostre debolezze e le nostre ambiguità danno spazio alle minacce, danno spazio e potere a chi vuole portare la guerra ai nostri confini.

È triste constatare che a vent'anni dall'ultima guerra che abbiamo vissuto all'interno dell'Europa, quella in Kosovo e quella nei Balcani, spirino ancora venti di guerra ai nostri confini, e questo è un insuccesso di tutti, è un insuccesso dell'Europa, è un insuccesso dell'Occidente.

Per questo credo che, ovviamente, quello che dobbiamo evitare oggi è una guerra, è un'escalation che porti a un conflitto militare, che nessuno vuole e che nessuno oggi è in grado di affrontare. Ma con fermezza dobbiamo correggere gli errori che abbiamo fatto in Europa e dobbiamo avere anche il coraggio di dire che questa ambiguità è ben chiara, ma molto spesso la nascondiamo sotto il tappeto, come il fatto che il primo lobbista di Putin in Europa purtroppo sia un ex capo di governo del paese più importante di questa Unione europea.

Credo che ci sia spazio ancora per lavorare su una soluzione pacifica, non transigendo sui nostri principi, che ci sia spazio per riportare indietro le lancette, che ci sia spazio per far sì e per mostrare che l'Occidente è unito, ma l'Europa deve lasciare indietro le sue ambiguità, deve dare un messaggio di compattezza con gli alleati occidentali e insieme, nel quadro della NATO, dobbiamo risolvere questa situazione. Altrimenti, la nostra ambiguità sarà sempre una debolezza e non riusciremo mai a essere protagonisti, in maniera positiva, nella risoluzione dei conflitti e nella tutela delle libertà di cui dovremmo essere forieri.

Ryszard Antoni Legutko, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, when in 2008, the Russian Army invaded Georgia, Poland's President, Lech Kaczyński, gathered political leaders from Ukraine, Estonia, Latvia and Lithuania in Tbilisi and at the public meeting, he said these memorable words, 'Today it is Georgia. Tomorrow Ukraine, then the Baltic States. And in the future, maybe Poland.'

Well, unfortunately, these words are not only memorable, but they sound prophetic, too. But, there is a discrepancy between East European and West European political sensibilities. For most East Europeans, Russian imperialism is a fact that has determined and continues to determine their very existence. For the West Europeans, it is simply news in the media, sometimes sensational and exciting, but generally, it is a rather tedious story in a far-off land, presumably made up by some political fantasies.

To make the matter worse, Russia has become an object of deep attraction for many Europeans and additionally, an engaging partner in power-politics, also in economic relations, not to mention the notorious Nord Stream 1 and Nord Stream 2. The fact that former chancellors of Germany and Austria, former prime ministers of France and Finland have been working for Russian businesses, were employed by Russian businesses, is meaningful. These gentlemen and many others too, also ladies let me add, are not mavericks, but they represent what is typical of a large segment of European political establishments.

To call a spade a spade, Europe is a weak link in the line of defence against Russian imperialism. No wonder that Putin likes to humiliate European politicians and has been quite successful in this. Those politicians desire to accommodate Russia and are keen on conducting business as usual with her, and this is the reason why they de facto accepted the annexation of the Crimea.

Well, recent signals from Europe and also from outside Europe could be rather mixed. But there is a lot of reassuring talk about the hardening of the European position vis-à-vis Russia. We've heard a lot of tough words today, a really significant EU pep talk, but how hard this position has really become, not in words but in deeds, we will know in the weeks and months to come.

Martin Schirdewan, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin! Europa blickt in den Abgrund eines Krieges zwischen Russland und der Ukraine, dessen Preis zuallererst die Zivilbevölkerung zu zahlen hätte.

Der Schlüssel zur Überwindung dieser Krise, die die gesamte europäische Friedensordnung in Frage stellt und bedroht, lag von Anfang an in Diplomatie, in Deeskalation und in beidseitiger verbaler und militärischer Abrüstung. Das gilt nicht nur für die aktuellen Bemühungen, den Frieden zu sichern, sondern auch für die vergangenen Jahre, in denen die Beziehungen zwischen dem Westen und Russland sich systematisch verschlechtert haben. Der Ausschluss Russlands aus der G8, die Einstellung der Treffen des NATO-Russland-Rats, die Einstellung der Treffen im Normandie-Format und die Nichtumsetzung des Minsker Abkommens sind Ausdruck eines beidseitigen Scheiterns der Diplomatie.

Ein neuer kalter Krieg wurde über Europa gelegt, der droht, zu einem heißen Krieg zu werden. Und in einem bemerkenswerten Artikel, lieber Kollege Weber, hat ein bekanntes deutsches Nachrichtenmagazin in die Zeit zurückgeblickt, in der die westlichen Mächte mit der damaligen Sowjetunion kurz vor der Selbstauflösung des Ostblocks verhandelten, und deshalb detailliert dargestellt, dass etliche der Beteiligten der Sowjetunion mündliche Zusagen machten, dass sich die NATO keinen Zentimeter gen Osten ausdehnen würde.

Wir kennen die Realität: 14 hauptsächlich mittel- und osteuropäische Länder sind seit 1990 der NATO beigetreten. Die geostrategische Architektur der Welt – und da können Sie noch so dazwischenrufen, wie Sie wollen – hat sich in den letzten 30 Jahren geändert. Alle Seiten müssen an einer Friedensordnung arbeiten, die den multilateralen Charakter unserer Welt anerkennt, die auf internationalem Recht basiert und die die legitimen Sicherheitsinteressen aller Akteure berücksichtigt. Nicht die NATO ist die internationale Ordnungsmacht. Diese Rolle kommt noch immer dem internationalen Recht und den Vereinten Nationen zu. Und ich hätte mich sehr gefreut, liebe Kolleginnen und Kollegen, wenn das in dieser Debatte deutlich zum Ausdruck gekommen wäre.

Die Beilegung der aktuellen Krise erfordert von allen Beteiligten die unbedingte Bereitschaft, den Frieden zu bewahren. Russland muss die Sicherheit seiner Nachbarn ebenso garantieren, wie die Ukraine aufgefordert ist, das Minsker Abkommen umzusetzen. Die absurde Idee einer weiteren Ost-Ausdehnung der NATO trägt nachweislich nicht zur Sicherheit in Europa bei, sondern zur Destabilisierung. Frieden in Europa wird es nicht gegen, sondern nur mit Russland geben – um auch hier Bezug zu nehmen auf die Verhandlungen des deutschen Bundeskanzlers gestern mit Wladimir Putin.

Doch um ganz klar zu sein: Ein Angriff Russlands auf die Ukraine wäre völkerrechtswidrig. Er würde langfristig russischen Interessen ebenso Schaden zufügen wie einer neuen europäischen Friedensordnung – und das muss die Regierung Putin wissen. Wir wissen aber aus bitterer Erfahrung, dass erfolgreiche Entspannungspolitik nicht auf den Behauptungen von Geheimdiensten basieren kann. Gerüchte sind bereits Teil der Eskalation, und falls Sie das noch nicht gelernt haben, dann hören Sie mir einfach zu: Fakten sind die Basis des Friedens.

Wir wissen auch, dass die US-amerikanischen Gasunternehmen in der Krise einen Boom erleben. Die Gewinne sprudeln, und Investoren feiern auf Kosten der europäischen Sicherheit. Die Lehre, die es daraus zu ziehen gilt, ist, dass europäische Sicherheitsinteressen nicht zwangsläufig mit US-amerikanischen Interessen übereinstimmen. Europäische Interessen müssen hier von uns bestimmt werden, ohne transatlantischen Gehorsam. Frau Kommissionspräsidentin, europäische Energie-Souveränität basiert weder auf russischem noch US-amerikanischem Gas, sondern auf dem schnellstmöglichen Ausbau der erneuerbaren Energien.

Über Frieden in Europa muss in diesen, in unseren europäischen Hauptstädten entschieden werden – und nicht in Washington oder im NATO-Hauptquartier.

Andrea Bocskor (NI). – Elnök Asszony! Az Európai Unió és tagországainak biztonsága szorosan összefügg Ukrajna biztonságával. Ukrajna fontos stratégiai partnere és közvetlen szomszédja az Európai Uniónak, ezért erős aggodalomra ad okot az ukrán–orosz határnál kialakult törekeny helyzet. Magyarország a feszültség feloldását a diplomáciai tárgyalások útján való rendezésben látja, ezért jégtörő szerepet vállalt a párbeszéd megteremtése és a háború elkerülése érdekében. A békés megoldás az egyetlen helyes út, és a minszki megállapodások végrehajtásának nincs alternatívája. Kerülnünk kell a pánikeltést, mely már hatalmas anyagi veszteségeket okozott, és a diplomaták menekítése sem egy jó üzenet, és minden olyan intézkedést is kerülnünk kell, amely kiélezheti a helyzetet.

A konfliktusban már több ezer ember vesztette életét, belső menekültté váltak több millióan és a munkanélküliség, a magas energiaárak, az infláció, a koronavírusjárvány, ezek mind-mind nagy kihívások elé állították Ukrajnát, az ukrainai lakosságot és köztük a kárpátaljai magyarokat is. Ezért mindent meg kell tennünk a béke érdekében, és támogatnunk kell Ukrajnát, hogy gazdasági és politikai értelemben is egy stabil, demokratikus, életképes és független ország legyen.

VORSITZ: OTHMAR KARAS*Vizepräsident*

Rasa Juknevičienė (PPE). – Mr President, I am happy to have European family heads and Members together to express solidarity with the Ukrainian people, who are like us, and want to live like us in the same European family. The EU Founding Fathers have assumed their leadership to unite and try a democratic Western Europe.

Now it is the time for us to assume a similar leadership, to unite all democracies in the European continent, because without a strong Ukraine, there will be no strong Europe. The EU will be as strategically strong, and will be able to become an important actor there. It is not the time for naive Chamberlains or illusions that relations with Putin's Kremlin can be mutually productive, or that the concessions will help. It is important that the West remains united in solidarity, even if this escalation will end without military action.

We must agree on what leading role the EU must play, and what it can do to help Ukraine and other countries striving for EU membership. If Europe will return to business as usual with the Kremlin, we will be doomed to a circle of hybrid, and not only hybrid, wars. Also an intensive treatment for EU is necessary, including saving EU from cancer cells, that the Kremlin-controlled corrupt has.

Already today, Putin deserves a tribunal for threatening to start a war to kill people. For Navalny, who is a symbol of a poisoned and imprisoned Russia and for whom I wish strength.

I thank the Ukrainians.

Pedro Marques (S&D). – Senhor Presidente, a ameaça de invasão da Ucrânia trouxe à memória os dias sombrios da Guerra Fria, com os povos de ambos os lados a viver o medo de uma ameaça permanente. São tempos a que ninguém quer voltar. Bem, na verdade, quase ninguém.

O Sr. Putin e alguns dos seus companheiros têm-nos mostrado as saudades que têm dessa época. Ao deslocar um enorme exército para a fronteira com a Ucrânia, para realizar os maiores exercícios militares do mundo desde há mais de 40 anos, o Governo russo quis transmitir à Ucrânia, à Europa e ao mundo uma mensagem de intimidação e ameaça. Da parte da União Europeia e dos nossos parceiros transatlânticos, a mensagem foi compreendida. Soubemos unir-nos e dar resposta à altura das circunstâncias.

A nossa linguagem não é a da guerra, mas fizemos saber ao Sr. Putin que a guerra não saíria impune. A nossa mensagem não é a da ameaça, mas ficou claro que não nos sentimos intimidados pela ação russa. A nossa linguagem é a do diálogo, é a do direito internacional. É a linguagem da diplomacia, com a qual se resolvem as tensões, evitam os conflitos e se encontram compromissos e soluções.

É esse caminho que, de forma coesa, este Parlamento e a própria União Europeia apresentam à Rússia para resolver a situação, com realismo, bom senso e transparência e em pleno respeito pela independência e integridade territorial da Ucrânia. A escolha cabe agora ao Sr. Putin. Quero acreditar que saberá fazer a escolha certa, a bem da Ucrânia, da Europa e da própria Rússia.

Petras Auštrevičius (Renew). – Mr President, may this be clear to all: Ukraine is part of the European family, as is Belarus. Ukraine's security is Europe's security, and it's of concern to all of us.

The military threat posed by Russia to Ukraine only confirms the hopelessness and aggressiveness of the Kremlin. I very much hope that the West has seized the opportunity to learn the lesson of unity, solidarity and common response. We will need this lesson in the future, because Putin seems to have neither the will nor the interest to change.

By giving Ukraine the opportunity to reform on the basis of European experience and partnership, we are supporting and investing in the future of a democratic and prosperous Ukraine. We are enabling the country and its people to follow the path they embarked on back in 2014 with the Revolution of Dignity. Ukrainians decide their own future, and I am strongly convinced that the future of Ukraine is not Finlandisation, but Europeanisation.

Viola Von Cramon-Taubadel (Verts/ALE). – Mr President, 'war is so unjust and ugly that all who wage it must try to stifle the voice of conscience within themselves.' These words belong to one of the greatest pacifists, Leo Tolstoy, who ironically also happens to be the person who President Putin claims to have influenced him most.

Evidently, the Russian President has stifled his voice of conscience and brought our continent to the brink of war. How else could he summon 135 000 soldiers to the Ukrainian border? Ukraine is a great country of great people. Today it is stronger than ever. It stands up for itself and will only be stronger tomorrow. This is the reason for the Kremlin's warmongering. Putin knows if he does not take over Ukraine now, he won't be able to do so in the future.

What the Russian president sees as a window of opportunity could be a lethal trap for his country. Ukraine will be for Russia what Afghanistan was for the Soviet Union – an imperial overstretch and a painful end to Putin's empire. War is not only unjust and ugly, but also senseless, as there are no winners. It brings only destruction and suffering to people on both sides. If Putin starts the war, ordinary Russians will have to suffer the consequences – Russian mothers crying over their fallen sons, pensioners feeling the chilling effects of Western sanctions.

Ukrainians are strong because they fight for their country. They do not stand alone, because they have reliable friends and, above all, because they have the truth on their side.

Jaak Madison (ID). – Mr President, I was listening very carefully to the speeches, and I would like to mention two things in particular. First of all, Ms von der Leyen mentioned that Russia is now weaponising energy policy.

Well, I would like to say we told you about five or six years ago that if we're going to build up the Nord Stream 2 between Germany and Russia, of course they will weaponise it. That is obvious. There is no energy policy without other policies. This is also very clear with economic policy and defence policy, but the Germans wanted to build Nord Stream 2 with Russia, and here we are now. Of course they're weaponising it. Germany doesn't like to be surprised. It's a bit ridiculous.

Secondly, everybody else mentions that we are ready for anything. Ms von der Leyen and Mr Borell also mentioned that we are ready for every scenario. Hopefully we are, but, on the other hand, if you look at the facts, when Estonia just wanted to give some military help to Ukraine, who blocked it? The German Government. The German Government said 'No, no, no you will not give it, because it was our military equipment in the 80's – in the Soviet time – when it belonged to East Germany, and we will not give it to Ukraine.' So, I really don't see this harmony inside of the EU.

Of course, it's a very clear fact that Russia is a threat, but I really don't think that we have to panic here. However, we have to be ready for everything. That is also obvious. When the previous speakers said that war is senseless and pointless, of course for us it's pointless, but we are taking it too emotionally. We don't really think about what Russia really wants to have.

Even if you look at the troops – 135 000 troops next to the Ukrainian border – this is not enough to occupy all of Ukraine. Ukraine is a totally different country compared to what it was eight years ago. They have made really good progress on the right side. But 135 000 troops are easily enough to carry out some small actions in eastern Ukraine.

If you look at what they're doing in the Russian Duma, they are now legally recognising Donetsk and Luhansk as independent countries. It takes only a few days. Maybe when they are at risk, they will ask for military help, because the Ukrainian Government will maybe attack those independent countries. These 135 000 troops are easily enough for small military actions.

Roberts Zīle (ECR). – Priekšsēdētāja kungs! Komisijas Augstā pārstāvja kungs! Ukrainai šodien ir Vienotības diena. Par ko ir šī Vienotības diena? Par to, ka Ukrainas sabiedrība vēlas iet Rietumu demokrātijas ceļu, un viņu valdība — demokrātiski ievēlētais prezidents un valdība — vada šo ceļu. Bet, protams, šī sabiedrība nav vienota Ukrainā, būsīm atklāti, un Ukrainas valdībai ārkārtīgi vajadzīgs šis Rietumu demokrātijas atbalsts šīnī brīdī caur šo Vienotības dienu, jo, iespējams, ka Kremli kāds uzskata, ka ukraiņi būtu jāatbrīvo no huntas — kā tas tiek uzskatīts bieži vien neoficiālās versijās, — un brāļus ukraiņus aplaimot ar citu valdību.

Šis ir brīdis, kad Ukrainas kursam ir vajadzīga šī pastieptā roka no Rietumu demokrātijas — no mums, no eiropiešiem. Un tas nozīmē, ka mūsu arī līderu deklarācijā ir jābūt nopietniem punktiem par to, ka Ukrainai ceļš uz Eiropu ir vaļā — uz Eiropas Savienību. Protams, tas nav ātrs, bet tas ir, un, protams, ir jābūt arī ne tikai naudai, bet arī atbalstam [no] militārās tehnikas, vai sauksim to kaut vai par aizsardzības ieročiem.

Ir ārkārtīgi svarīgs jautājums arī par to tā saucamo nekaitināšanas jautājumu. Iespējams, ka Ukrainas prezidentam, kaut vai attālināti, bija šonedēļ iespējas runāt Eiropas Parlamentā, iespējams, ka nē, bet šī nekaitināšanas politika, manuprāt, parāda, ka šī izstieptā roka mazliet dreb, kas ir slikta ziņa Ukrainas sabiedrībai. Būsim nopietni arī vidējā termiņā ar energopolitikas izmaiņām, kas ir ārkārtīgi svarīgs jautājums pavisam drīz.

Manu Pineda (The Left). – Señor presidente, hemos estado muy cerca de que las dos mayores potencias nucleares entraran en conflicto abierto utilizando a Europa como su tablero de juego. Y hablo en pasado porque los Estados Unidos y su brazo militar, la OTAN, se han quedado sin argumentos, pero realmente nunca los han necesitado para iniciar sus guerras.

Los Estados Unidos siguen montando guerras lejos de su territorio y muchos gobiernos europeos han actuado de forma irresponsable, echando gasolina al fuego. La OTAN está utilizando Europa y, especialmente, las fronteras con Rusia, como una enorme base militar al servicio de intereses comerciales, militares y geoestratégicos que no son los de Europa.

Señor Borrell, nosotros tenemos muchas diferencias, pero eso no impide que yo lo considere a usted un hombre de paz que busca resolver los conflictos por la vía política. Le pido que no permita que la Unión Europea se convierta en la tropa, en una base militar, en un tablero de juego al servicio de este imperio decadente que está poniendo en peligro la existencia misma del planeta.

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, ο ορατός κίνδυνος πολεμικής σύγκρουσης στα ρωσο-ουκρανικά σύνορα αφορά τον ανταγωνισμό για το μοίρασμα αγορών και επιρροής ανάμεσα σε Ηνωμένες Πολιτείες, NATO, Ευρωπαϊκή Ένωση και Ρωσία. Καμία πλευρά, όμως, της ιμπεριαλιστικής σύγκρουσης δεν εκφράζει τα λαϊκά συμφέροντα. Επίσης, «πάει πολύ» να «υποδύεται» η Ευρωπαϊκή Ένωση το «περιστέρι της ειρήνης», όταν έχει οδηγήσει σε πολέμους στο Αφγανιστάν, τη Λιβύη, τη Συρία και αλλού.

Η δε αμερικανική βάση στην Αλεξανδρούπολη, στη βόρεια Ελλάδα, εξελίσσεται σε κέντρο προώθησης αμερικανο-νατοϊκών στρατευμάτων για την περικύκλωση της Ρωσίας και φέρει την υπογραφή της σημερινής και της προηγούμενης ελληνικής κυβέρνησης, γεγονός που εκθέτει τον ελληνικό λαό σε μεγάλους κινδύνους.

Η ανησυχία του λαού πρέπει να μετατραπεί σε αυτοτελή αγώνα για να «ξηλωθούν» όλες οι ξένες βάσεις, να μην υπογραφεί η νέα ελληνο-αμερικανική συμφωνία, να γυρίσουν τα στρατεύματα από το εξωτερικό· για απεμπλοκή από τα ιμπεριαλιστικά σχέδια ΗΠΑ, NATO, Ευρωπαϊκής Ένωσης· για να ανοίξει ο δρόμος της αποδέσμευσης από όλες τις ιμπεριαλιστικές ενώσεις, με τον λαό στην εξουσία.

Michael Gahler (PPE). – Mr President, over an eight-year period, the world has witnessed a systematic, multifaceted Russian policy of invading, destabilising and demonising Ukraine. The reason is not that Ukraine was a military threat to Russia or that Russian speakers were discriminated against. Such claims are wrong. Nor should we buy the argument that NATO membership was such a threat. We know it is not our weapons, but it is the power of the values and the attractiveness of democratic societies that pose an existential threat to a repressive Russian state structure behind whose Potemkin facade anything goes.

Yesterday, Putin left all options on the table. During the press conference with the German Chancellor, he continued his obvious lie that a genocide was ongoing in the Donbas. His interpretation of history deprives Ukrainians of all features of statehood, claiming it was one people, one empire, one language, one church. No, Mr Putin, it is not.

Let us now be prudent. With the implementation of the Minsk Accord, let us not exert undue pressure on Ukraine in order to appease Russian claims. They cannot hand out hundreds of thousands of passports to the citizens of Luhansk and Donetsk and claim the recognition of these Russian Bantustans and, at the same time, demand that Ukraine grant a special status to this region.

Ukrainians must stand together against the external threat, but they also need to put their internal divisions aside. Now is not the time for nit-picking partisan infighting. Join forces and implement the ambitious reform agenda that will one day make you an irresistible European country that enjoys all perspectives of a common future. We stand with Ukraine.

Tonino Picula (S&D). – Mr President, Mr High Representative, Commissioner, our relations with Russia have been at a low point for a while. Most political challenges at our external borders have directly or indirectly Russia as a common denominator.

The list of open issues is long: disinformation, hybrid threats, funding of anti-democratic forces in the EU, and foreign interference. But today, our primary focus should be Ukraine. After an eight-year war with 14 000 victims, situation in and around Ukraine evolved into a global threat.

Russia is also actively undermining Ukraine's democratic and socio-economic development for years through political and economic means, as well as through disinformation.

So how can we best help Ukraine in this crisis? Despite the lack of progress, there is no alternative to continued talks. Diplomacy is still the only credible way to avoid doomsday scenarios. Meanwhile, the European Union has to continue supporting Ukraine, building deterrence, boosting Ukraine's economy and defence, and supporting reform processes as well.

We should also work to increase the potential costs of Russian aggressions by introducing sanctions against individuals, banks and companies involved in plans to attack Ukraine. Halting Nord Stream 2, in case of aggression, would increase our leverage while doing all of the above.

Ukraine is a sovereign country with internationally recognised borders that has a full right to decide on its geopolitical orientation. The ongoing crisis has shown once again that any local crisis in Europe can turn into a global threat with possible deteriorating consequences. This should be an urgent call for the EU to enhance our own ability to respond quickly and in a unified way.

While awaiting a much-needed comprehensive EU strategy towards Russia, we stand with Ukraine.

Nathalie Loiseau (Renew). – Monsieur le Président, cher Josep Borrell, l'Ukraine ne veut pas d'une guerre, l'Europe non plus, pas plus que les États-Unis, et je suis profondément convaincue que le peuple russe, lui aussi, veut la paix.

Pourtant, plus de 130 000 soldats russes sont massés à la frontière ukrainienne. Des manœuvres russes sans précédent se déroulent en Biélorussie. Des navires russes croisent en mer Noire en nombre tout à fait inhabituel. On nous annonce que des troupes pourraient être retirées; mais dans le même temps l'Ukraine subit de nouvelles cyberattaques et Vladimir Poutine dénonce un prétendu génocide au Donbass, qui n'existe que dans son imagination. C'est Vladimir Poutine, et lui seul, qui menace de recourir à la force. Si une guerre advient, en dépit des efforts diplomatiques d'Emmanuel Macron et d'Olaf Scholz, en dépit de la retenue observée par Volodymyr Zelensky, le président russe en sera le seul responsable et il devra en payer le prix.

Il a choisi d'intimider l'Ukraine et de tenter de l'affaiblir non pas parce que l'OTAN le menace, mais pour un motif beaucoup plus profond et qui nous concerne tous. Aujourd'hui, Kiev tourne le dos à la Russie et regarde vers l'Europe. L'Ukraine ne rêve en rien d'un retour vers l'Union soviétique. Ce qui fait rêver l'Ukraine, c'est l'Union européenne. Mes chers collègues, nous sommes le plus grand espoir de l'Ukraine. Je nous appelle solennellement à ne pas la décevoir.

Heidi Hautala (Verts/ALE). – Arvoisa puhemies, arvoisa puheenjohtaja, arvoisa korkea edustaja, äsken kuulimme puheita siitä, että EU on toiminut yhtenäisesti ja painokkaasti, mutta näistä puheista huolimatta on mielestäni selvää, että EU ei toimi tässä kriisissä koko painollaan.

Nato on tässä kriisissä keskeinen, ja EU:ta heikentää se, että sen kuusi jäsenmaata on Naton ulkopuolella. Jotkut näistä jäsenmaista saattavat vielä uskoa puolueettomuuteen, vaikka tosiasiat eivät puhu enää puolueettomuuden puolesta. Jotkut taas niistä toivovat, että EU on muuttumassa puolustusliitoksi, ja tätäkään toivetta eivät tosiasiat tue.

Siksi arvoisat kollegat minusta olisi erittäin tärkeää, että Nato kutsuisi kaikki sen ulkopuolella olevat EU:n jäsenvaltiot jäsenikseen. Nimittäin Putin on jo saanut aikaan sen, että esimerkiksi Suomessa on tapahtunut aivan selvä liikkahdus Naton suuntaan. Kuten tiedätte, Suomi on jo vuosia ollut Naton läheinen kumppani.

On välttämätöntä, että osoitamme tässä tilanteessa vankkumattoman tukemme Ukrainalle, sen suvereenisuudelle ja alueelliselle koskemattomuudelle. Lännen on pysyttävä yhtenäisenä ja osoitettava olevansa tosissaan vastatoimista. Sanktiot on kohdistettava nyt myös Putiniin ja hänen lähipiirinsä, väistämättä kaasu- ja ydinvoimayhteistyötä.

Hélène Laporte (ID). – Monsieur le Président, mes chers collègues, hélas, la France n'a obtenu aucune avancée diplomatique à la suite de la visite d'Emmanuel Macron à Moscou. Et pour cause: à ce jour, la menace potentielle d'un conflit avec l'Ukraine est surtout une position avancée par les États-Unis. N'oublions pas que le grand patron de la marine allemande a été destitué parce qu'il avait osé avancer une position différente – en indiquant que cette menace de guerre était une ineptie. Comment comprendre également que le Quai d'Orsay ne demande toujours pas à nos ressortissants de quitter le territoire ukrainien? Restons dans du factuel. D'ailleurs, les manœuvres russes à la frontière sont entièrement déclarées et, si invasion il doit y avoir, l'effet de surprise eût été plus opportun.

«J'ai obtenu qu'il n'y ait pas de dégradation et d'escalade», affirme avec force Emmanuel Macron au sortir de son entrevue avec le président russe. Mais, là encore, une position différente est rapportée de la part de la Russie, le porte-parole du Kremlin ayant immédiatement déclaré que ces propos n'étaient pas exacts. Actuellement, de nombreuses armes sont vendues par les Américains à l'Ukraine. Il appartient à la France d'avoir une politique gaullienne, qui nous maintienne à égale distance entre les États-Unis et la Russie.

Derrière ce conflit se cache une problématique sur l'énergie. D'un côté, nous souhaitons fermer le robinet du Nord Stream 2 avec le premier producteur de gaz aux frontières européennes; de l'autre côté, nous achetons du gaz au Qatar et à l'Algérie, qui ne sont pas connus pour être de grandes démocraties.

Rappelons enfin que Kiev est objectivement sous perfusion d'argent public européen. Cela nous pose question quant à l'influence que nous souhaitons avoir dans cette région du monde. Le vote en urgence lundi soir, sans débat, d'une aide macrofinancière d'un montant de 1,2 milliard d'euros au profit de l'Ukraine en est l'exemple. Mais ce n'est pas tout: il faut rappeler également qu'une somme de 17 milliards d'euros a déjà été versée au moyen de dons et de prêts, lesquels ne seront jamais remboursés, alors même que la Cour des comptes a conclu à une mauvaise utilisation des fonds, liée à la corruption.

Je vous remercie et terminerai en disant que personne ne souhaite la guerre au niveau européen.

Witold Jan Waszczykowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Od dawna niestety bezowocnie wielu z nas nawołuje o kary dla Rosji za szantażowanie Ukrainy i części Europy. Niestety po wizycie kanclerza Scholza w Moskwie przestałem wierzyć, że takie sankcje nastąpią. Przestałem wierzyć też w znaczące wsparcie dla Ukrainy. Wysyłamy Ukrainie tylko wyrazy politycznej solidarności.

Cieszy mnie jednak, że zaczynamy rozmawiać o większej pomocy finansowej. Jednak już czas, aby rozpocząć następny etap współpracy po Partnerstwie Wschodnim, które chyba wyczerpało swoje możliwości. Otwórzmy ścieżkę do członkostwa w Unii Europejskiej dla Ukrainy, Mołdawii i Gruzji. Po pierwsze, może być to przyłączenie do inicjatywy Trójmorza – to sektorowa współpraca w dziedzinie energetycznej i infrastruktury transportowej. Po drugie, otwórzmy dalsze sektory i agencje unijne. Trzecim krokiem powinno być włączenie tych państw do wspólnego rynku, na przykład na wzór Szwajcarii. I wreszcie czwarty element to członkostwo po spełnieniu kryteriów kopenhaskich.

Ekonomiczny sukces Ukrainy w Unii, czyli pozytywny alternatywny rozwój społeczeństwa postsowieckiego w Unii, to wielki przykład dla Rosjan i zmora dla Putina. Zgotujmy ten los Putinowi.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, we've had three months of this farce now, and the line between the real and the imaginary is blurred. The US and UK have used the media to flood pages, screens and airwaves with a load of unsubstantiated fear-mongering and lies gleaned from unaccountable, anonymous sources in the intelligence community.

This has reached such a pitch that when Ukraine begs to the US and NATO to stop creating hysteria and provide some proof for the supposedly imminent any day now Russian invasion. Ukraine is ignored by the forces that pretend to protect them. NATO's raison d'être is protecting Western corporate interests and the interests of the military industrial complex.

But it looks like now they're also protecting the interest of US gas and oil. The warmongering of NATO and the US these past few months has done nothing for peace in Europe, and the role played by NATO think tanks like the Atlantic Council was not good.

People who want peace in Europe should be calling for NATO to be abolished.

Milan Uhrík (NI). – Pán predsedajúci, milí progresívni protiruskí štváči, už niekoľko mesiacov rozprávate o tom, ako chce Rusko zaútočiť na Ukrajinu.

Už niekoľko mesiacov liberálne médiá píšú články o tom, ako je Rusko nejaký démon, ktorý ich chce ohroziť celú Európu.

Pred pár dňami americký prezident Biden zverejnil senilné proroctvo, že vraj dnes má napadnúť Ruská federácia Ukrajinu. Čo sa stalo? Nič.

Poviem vám to v mene viac ako polovice občanov Slovenskej republiky podľa štatistík. Máme toho už naozaj dosť, a toto je odkaz najmä pre všetkých amerických vojnových štváčov a ich prisluhovačov v Európe, v Európskej únii, aby si zbalili americkú armádu a odišli z Európy a neťahali nás do svojich konfliktov, do svojich vojen.

Európa chce mier. Prosím vás, dajte si dobre tieto provokácie aj na Ukrajinu.

Pozrite sa na maďarského premiéra Viktora Orbána ako v mieri, konštruktívne rokoval v Moskve o spolupráci, o lacnejších cenách energií.

Toto je cesta, ktorou musí Európa ísť. Spolupráca a nie vojna.

Andrius Kubilius (PPE). – Mr President, today we need to understand that Russia under Putin is a declining post-imperial power. Russia under Putin is a desperate new 'sick man of Europe'. Internally Putin is afraid of Navalny, externally, he's afraid of the example of success of a democratic Ukraine.

Authoritarian Russia under Putin is the biggest threat to security on our continent. Putin will not change himself. Threats to Ukraine will continue during the years to come, because this is the way the Kremlin aims to weaken the Ukrainian economy.

Future of democracy in Russia, not a dialogue with autocratic Putin, is a long-term goal for a new security architecture in Europe. Strong and able to defend itself, Ukraine will deter Kremlin aggression, since only the weakness of its opponents is provoking Putin for further threats and aggression.

That is why the West must invest in the political, military and economic success of Ukraine. EU integration is the only way to create such a successful democratic Ukraine, for that purpose, the EU should put forward for Ukraine a new process of accelerated reintegration beginning with integration into the EU single market.

Such an integration strategy for Ukraine is the most effective long-term strategy to deter Russia. European integration and Western unity is a unique European instrument to keep long-term peace on the European continent.

Sven Mikser (S&D). – Mr President, we have said always that we support Ukraine's sovereignty and territorial integrity. And inevitably, the notion of sovereignty includes a country's right to choose its own alliances. Ukraine's Euro-Atlantic aspirations are fully legitimate, no threat to anyone, and their realisation must be conditional only on Ukraine's performance, not a third-country veto.

Russia's massive military build-up on Ukraine's borders has brought our continent closer to a large-scale military conflict than at any time since the end of the Cold War. It's only natural that we want to de-escalate the situation, but we must act in a way that will really result in de-escalation. Appeasing the bully or consigning to her more territorial control will not bring about sustainable de-escalation. In fact, it would only give the aggressor a signal that the intimidation tactic works.

What we need is a strong collective deterrent posture by the community of democratic nations. Deterrence is not by nature escalatory. Its aim is to discourage the potential aggressor by changing her calculus, by delivering an unambiguous message that the cost of waging an act of aggression far outweighs any benefit it might be expected to bring. I do believe that President Putin is a rational player who will not rush into a conflict that is bound to bring him more pain than gain.

A strong deterrent posture consists of two main parts. The first is a clear and united message to Russia that a new aggression will result in a decisive response from the international community. Inevitably, that response must include a package of crippling sanctions.

The second part is bolstering Ukraine's ability to defend itself. Again, I want to stress that a more confident Ukraine with stronger defensive capabilities will reduce, not increase, the likelihood of a new aggression by Russia. We must be strong and united.

It may appear to some that doing nothing is a peaceful act. In reality, nothing is further from the truth.

Bernard Guetta (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Haut Représentant, mes chers collègues, sachons voir nos succès. Ne le faisons pas pour humilier quiconque et moins encore pour nous en enivrer, mais faisons-le pour prendre enfin conscience de notre force. Unis comme jamais entre partenaires européens et entre alliés américains et européens, nous avons donné à réfléchir à M. Poutine. Il a dû peser les risques des sanctions, de l'isolement et surtout d'un tête-à-tête avec la Chine, tête-à-tête tellement contraire aux intérêts de la Russie. Il reparle maintenant de diplomatie, de négociations et de quête d'une entente.

Eh bien, Monsieur Poutine, nous y sommes prêts. Parlons sécurité, mais ne parlons pas que de vos supposées inquiétudes. Parlons aussi des faits, de vos ingérences, de vos concentrations de troupes, de votre refus de laisser vos voisins choisir leur destin et leurs alliés. Rassurez-nous, Monsieur Poutine. Rassurez vos voisins, conservez leur amitié en respectant leur liberté, au lieu d'en faire des adversaires, en les menaçant et en aidant, comme au Bélarus, à les opprimer. Rassurez-vous aussi, Monsieur Poutine, puisque vous auriez des inquiétudes: nous n'aspirons qu'à la paix, à la stabilité et à la coopération. Entre partenaires et alliés, nous devons maintenant nous consulter et finaliser des propositions à vous faire. Nous serons prêts; mais la paix, une paix durable, dont bénéficierait notre continent commun, c'est à vous, Monsieur Poutine, d'en ouvrir la voie.

Sergey Lagodinsky (Verts/ALE). – Mr President, the one positive thing about this week is that we are talking, but history will judge us only if we think beyond short-term. Yes, in the short-term, we have to overcome the current crisis and talking and negotiating, especially the tough negotiations that we are experiencing is a great, great step forward.

But what about the mid-term? How do we make sure that we have a sustainable solution and we do not allow Russia to repeat its threatening posture vis-à-vis Ukraine and its other neighbours again and again and again?

We must make clear that we can only return to business as usual if Russia will cease its propaganda crusade against Ukraine, its threats against Ukraine and its lies against Ukraine – just as we heard the lie about an alleged genocide or discrimination of Russian speakers, which are not true.

We have to do everything possible that the blackmail that we are experiencing will not be repeating itself. And yes, we must start thinking about how to develop the Minsk Agreement beyond the mantra that we have been repeating so far, because we need a tool that is effective in the mid-term and in the long-term we will have to engage with Russia where we can, but we must disengage where we must, and we must disengage also in the energy area.

That's why Nord Stream 2 is not part of sanctions. Nord Stream 2 is unacceptable no matter what.

Harald Vilimsky (ID). – Herr Präsident! Meine sehr geehrten Damen und Herren, wenn wir heute das Ukraine-Russland-Thema erörtern, wäre es aus meiner Sicht auch hilfreich, sich das Jahr 2003 zurück in Erinnerung zu rufen – das Jahr 2003, wo nämlich der damalige US-Präsident Bush, der damalige US-Verteidigungsminister Powell und der britische Premier Blair die Weltöffentlichkeit belogen haben und in den Irakkrieg hineingetrieben haben.

Erinnern wir uns auch zurück an das Jahr 2014 nach dem Maidan, wo hier die Ukraine neu geordnet wurde und der Sohn des damaligen US-Vizepräsidenten Biden, nämlich Hunter Biden, in den Aufsichtsrat von Burisma, eines der größten ukrainischen Energiekonzerne, gehiebt wurde und die US-Amerikanerin Jaresko, glaube ich, im Expressverfahren umgebürgert wurde und am Abend desselben Tages dann Ukrainerin war und Finanzministerin wurde.

Es geht hier immer um Geschäftsinteressen, und auch hier hat der aktuelle Konflikt aus meiner Sicht den Geruch von veritablen Geschäftsinteressen. Ich möchte als Österreicher zusätzlich anmerken, dass ich aus einem Land komme, das der Neutralität verpflichtet ist, und ich Russen wie Amerikaner gleichsam mag und hier nur ein Ziel vor Augen habe: Frieden in Europa langfristig zu sichern.

Aber ich glaube nicht, dass, wenn wir als Europäer hier zum Spielball zwischen US-amerikanischen und russischen Interessen werden, das auch wirklich gedeihlich für den europäischen Kontinent und diese Union und diese Europäische Gemeinschaft ist.

Aus meiner Sicht wäre hilfreich, diesen Konflikt zu lösen ohne Beteiligung der US-Amerikaner, die mit Sicherheit – und ich spreche die beiden Administrationen an – eine Provokation nach der anderen gesetzt haben, wo klar war, dass hier die NATO-Osterweiterung in der Form nicht stattfindet und die NATO dann trotzdem von 15 auf fast 30 Mitgliedstaaten erweitert wurde. Ich schlage eine tripolare Konferenz zwischen den Europäern, den Russen und den Ukrainern vor, um hier dauerhaft Frieden abzusichern und uns nicht länger zum Spielball geopolitischer Finanzinteressen zu machen.

Anna Fotyga (ECR). – Mr President, Putin's Russia supporting ethnic cleansing, then self-determination, using hybrid war, political corruption and energy blackmail against the West, killing opponents on our territories. The aggressor, always pre-empting non-existent strikes in its propaganda. We have to stay united and firm. I stand by Ukraine. They know it. I stand by the people of Belarus and free Georgian society. The European Parliament should reiterate its long-standing position on Nord Stream 2: to halt it immediately. Not in case – immediately, because it is a very bad project, and the message sent at this dangerous time to Russia may be very bad, with dilution of our position.

Marc Botenga (The Left). – *(begin van de redevoering naast de microfoon)* ... de-escalatie nodig in Oekraïne en zoals altijd in de diplomatie betekent dit dat we met bijzonder onprettige mensen moeten onderhandelen, zoals Vladimir Poetin. Maar Charles Michel riep hier net op om honderden miljoenen te mobiliseren om Oekraïne in de westerse of Europese invloedssfeer te integreren. Hij kreeg steun van nationalistisch rechts tot en met de Groenen. De Groenen zijn duidelijk vergeten dat ze ooit uit de vredesbeweging kwamen.

Maar stel u even voor wat er zou gebeuren als China of Rusland straks honderden miljoenen, miljarden zou mobiliseren om Mexico in zijn invloedssfeer te krijgen. Hoe zouden de Verenigde Staten reageren? Denk daar even over na.

Destijds beseftte Europa dat. Tot voor kort beseften we dat de neutraliteit van Oostenrijk of Finland belangrijk was. Vandaag bent u die lessen vergeten. U wilt Oekraïne in de NAVO integreren en dat leidt tot conflict. Onderhandel. Stop met die uitbreiding van de NAVO. Onderhandel en creëer een gezamenlijke architectuur voor vrede in Europa.

Miroslav Radačovský (NI). – Pán predsedajúci, je dňa 16. 2. 2022, útok na Ukrajinu sa nekoná a to je dobre. Nevieme, čo bude poobede.

Včera 15. 2. 2022 velvyslanec Ukrajiny v parlamente Slovenskej republiky uviedol, čítam: „Ukrajina nemá žiadne informácie o útoku Ruska na Ukrajinu, tak ako o tom hovoria predstavitelia Spojených štátov“, ďalej pokračuje „takéto vyhlásenia Spojených štátov stoja Ukrajinu pol miliardy dolára každý deň“.

Mohol by niekto upozorniť našich amerických priateľov, že dezinformácie nie sú dobré. Nenávisť medzi politikmi sa pomaly prenáša na nenávisť medzi národmi, a toto nie je dobré.

Veľký syn poľského národa, pápež Ján Pavol II, 22. 4. 1990 pri návšteve Československa uviedol, čítam: „Studená vojna skončila. Nikto by nemal byť porazený a nikto víťazom, pretože takéto delenie na víťaza a porazeného môže viesť opätovne k nenávisti medzi Východom a Západom“.

Ján Pavol II ďalej uvádza „zdravé telo dýcha oboma pľúcami, aj pravými aj ľavými. Pokiaľ je jedna strana pľúc chorá, choré je celé telo“.

Ja ako konzervatívny politik sa riadim slovami veľkého syna poľského národa a som za diplomatické riešenie týchto problémov.

David McAllister (PPE). – Mr President, as many colleagues from different political groups have underlined this morning, the current escalating tensions and the threat of unprecedented military aggression by the Russian Federation against Ukraine are indeed not only targeting Ukraine but also threatening the rules-based international order and threatening Europe as a whole. And this is why we must stand together in this crucial moment.

As the European Parliament, we will not waver in our support of Ukraine's independence, sovereignty and territorial integrity within its internationally-recognised borders. Ukraine has a sovereign right to choose its international alliances freely. The Russian Federation must cease its military threat against Ukraine and immediately, as well as fully, withdraw its forces and military equipment from the border of Ukraine. Any further military aggression against Ukraine would have massive and unprecedented consequences and severe costs in response, including restrictive measures coordinated with our international partners.

It is on the Kremlin to de-escalate and to engage constructively through established mechanisms. The double track of diplomatic engagement and deterrence remains key to solving the current situation.

A final remark: following Monday's vote to apply an urgent procedure, we are now, this noon, set to give the green light to an emergency EUR 1.2 billion loan to Ukraine to cover its external financing needs in 2022. This demonstrates our solidarity and support for Ukraine and the Ukrainian people.

Włodzimierz Cimoszewicz (S&D). – Panie Przewodniczący! Niezależnie od tego, jak skończy się obecny kryzys wywołany przez Rosję groźbą inwazji na Ukrainę, najwyższy czas, by z tej kolejnej lekcji wyciągnąć wnioski. Rosja od kilkunastu lat prowadzi awanturniczą politykę zagraniczną, nieustannie zaskakując inne kraje, zwłaszcza zachodnie, swoimi działaniami. Inicjatywa jest zawsze po jej stronie, a to skazuje naszą politykę na reaktywność. Jeśli dodamy do tego dość powszechny oportunizm dyktowany interesami finansowymi i gospodarczymi, a także chęcią odsuwania od siebie kłopotów, jeśli przyprawimy tę mieszankę nieznaną Rosji i naiwnością sugerującą, że zawsze można jakoś się porozumieć, otrzymamy w efekcie politykę nieskuteczną, traktowaną przez Rosję z pogardliwym lekceważeniem.

Po raz pierwszy deklarowana przez Zachód reakcja na ewentualną agresję Rosji zawiera zagrożenie rzeczywiście poważnymi i kosztownymi sankcjami, których pan Putin nie może nie uwzględnić w rachunku strat i zysków. Moim zdaniem należy pójść dalej i wiarygodnie zagrozić interesom skorumpowanych elit. Europa musi też energicznie dążyć do uniezależnienia się od dostaw rosyjskich surowców energetycznych. Kraj, który łamie prawo międzynarodowe, ograbia sąsiadów z części ich terytorium, odwołuje się w swojej polityce do brutalnej siły zbrojnej, korumpuje partię i polityków w naszych krajach, prowadzi intensywną kampanię kłamstw w przestrzeni cyfrowej, nie może być traktowany jako wiarygodny partner. Bezpieczeństwo naszego systemu energetycznego nie może zależeć od kaprysu autokratycznego przywódcy Rosji. Czas na własną inicjatywę, na działanie kompleksowe i wspólne. Dziś pilnie pomagajmy Ukrainie. Jutro poważnie zastanówmy się, jak wyeliminować przyczyny naszej bezradności wobec zagrożeń ze strony awanturniczego do sąsiada.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA*varapuhemies*

Hilde Vautmans (Renew). – Madam President, a lot has been said already, and for me it's very clear: if we want to become a real geopolitical player, we need to get our act together by making ourselves less reliant on the Russian gas supply, by building a shield against Russian attacks and, most importantly, by setting up a real European Defence Union. We have to believe in the power of Europe.

But what really worries me, Mr Borrell, is that Putin does not want to speak to Europe. He simply refused, and we allowed him to. Last week, President Macron was in Moscow and yesterday, Chancellor Scholz was in Moscow, but actually it should have been Europe at that long table. We would be much stronger if we talked to Russia – if you talked to Russia, Mr Borrell, on behalf of Europe – with one voice, and I'm sure, Mr Borrell, you agree with that.

That is why I have three questions, Mr Borrell. Have you been in contact with the leadership of Germany and France? Can you confirm they have presented Putin with a common EU front? And can you confirm they have not given Mr Putin an inch?

Bronis Ropė (Verts/ALE). – Ačiū gerb. Pirmininke, gerbiami kolegos. Kremlius ir toliau kelia karinius konfliktus, vykdo politiškai motyvuotus žudymus, naikina demokratijos likučius savo šalyje, galiausiai imasi spaudimo priemonių dujų kainų manipuliacijomis, o sankcijų šešėlyje generuoja milžiniškus pelnus iš eksporto.

V. Putinas nori nuspręsti, kokią ateitį turi pasirinkti suverenios šalys. Noriu tiesiai paklausti: kodėl taip yra? Dėl to, kad Europa vis stengiasi laviruoti, nes yra priklausoma nuo Rusijos resursų. Kada Europa iš tiesų žada užsitikrinti strateginę autonomiją ir turėti galimybę ne žodžiais, o veiksmingai sprendimais kovoti su priešiškais ES režimais? Tegyvuoja Ukraina.

Peter Kofod (ID). – Fru Formand! Flere talere før mig har jo allerede understreget den alvorlige situation, som vi befinder os i lige nu. En situation, hvor der er en risiko for, at det kan blive værre. Jeg vil gerne starte med at udtrykke min dybe sympati og støtte til Ukraine. For det bør selvfølgelig altid være sådan, at et land har muligheden for at vælge sin egen skæbne og sin egen fremtid, uanset hvad naboerne rundt om måtte synes om det. Og det gælder selvsagt også Ukraine. Jeg synes, det væsentligste for Europas sikkerhed og forsvar, det er vores alliance med amerikanerne og med briterne. Det er vores samarbejde i NATO-regi, som jeg meget gerne ser opprioriteret, men det er selvfølgelig en opgave, der ligger hjemme i vores egne lande, at tage sig af det. Men hvor havde Europa været den dag i dag, hvis det ikke havde været for amerikanerne, og hvis det ikke havde været for briterne? Den alliance er så hamrende vigtig, og i denne situation faktisk vigtigere måske end nogensinde før.

Jeg er også nødt til at sige, at det undrer mig, at man i Tyskland har fået den idé, at man kan skille energipolitik fra andre politiske områder. At man tror, man kan tale energi på den ene side, og at det ikke har indflydelse på sikkerhedspolitik og på udenrigspolitik, for det har det selvfølgelig. Ting hænger sammen. Og i denne tid, særligt nu, hvor energi er så dyrt, som det er, så har det selvfølgelig også en enorm betydning, hvem man har tænkt sig at gøre sig uafhængige af i de næste mange, mange år. Det har den amerikanske præsident også for nylig påpeget over for den nye tyske kansler. Jeg håber, at man i Tyskland vil tage en bredere debat om Nordstream 2, fordi det er, i mine øjne, fuldstændig umuligt at forestille sig, at man kan skille energipolitik fra udenrigspolitik.

Hermann Tertsch (ECR). – Señora presidenta, la debilidad produce monstruos y la debilidad europea, sumada ahora al caos y a la debilidad del Gobierno actual de los Estados Unidos, han invitado a Putin a mostrar su peor rostro. Ya tuvimos el primer capítulo de este drama bajo Obama, cuando se dejó atropellar sus líneas rojas en Siria y tuvimos, como consecuencia directa, Crimea.

La debilidad, como digo, produce monstruos y hay que parar a Putin allá donde está. Su amenaza no es a Ucrania solo. Su amenaza es a toda Europa y, sobre todo, a toda la Europa oriental: a Polonia, a Lituania, a todo el Báltico, a Bulgaria y a Rumanía. Hay que decirle a Putin que no puede amenazar a países que están reconocidos internacionalmente, uno de los cuales lo tiene ocupado en este momento. Y, desde luego, no puede jugar con los favores europeos, como es Nord Stream, que debe ser suspendido de inmediato.

Nikolaj Villumsen (The Left). – Fru Formand! Befolkningen i Ukraine fortjener fred og frihed. Den nuværende russiske aggression, annekteringen af Krim og besættelsen af Østukraine er fuldstændig uacceptabel. Putin udnytter EU-landenes afhængighed af russisk gas. Hvis vi vil kunne sige fra over for Putin, så er det afgørende, at vi styrker den grønne omstilling og gør os uafhængige af fossile brændsler. Det kan kun gå for langsomt. Med Nord Stream 2 er EU paradoksalt nok ved at øge sin afhængighed af russisk gas, samtidig med den militære opbygning. Det kan ende grueligt galt. Vi skylder den ukrainske befolkning at gøre alt for at undgå krig. Lad os styrke den diplomatiske indsats. Lad os stoppe den hovedløse oprustning. Og hr. Borrell, lad os sætte Putin og oligarkerne stolen for døren og stoppe Nord Stream 2 en gang for alle!

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, in Yalta exactly 77 years ago, superpowers divided Europe for half a century, ushered in the era of Cold War and shoved Central and Eastern Europe behind the Iron Curtain against its will.

Once again, Russia is aiming to divide our continent by extending its sphere of influence. Putin is reviving the Brezhnev Doctrine and the Cold War rhetoric. Mr Borrell, you mentioned exemplary unity and solidarity within the EU while we have Viktor Orbán acting as a fifth column within our community, echoing Moscow's position, blocking NATO initiatives, downplaying the impact of sanctions, betraying not only its allies but over 100 000 Hungarians living in Ukraine's Zakarpattia.

I was happy to hear Mr Legutko, speaker for the ECR Group, to recount the European collaborators of Moscow. Representatives of PiS, the Polish ruling party, could help the EU by influencing their key ally in Hungary, Viktor Orbán. They are our best hope, at least in this regard, until the Hungarian elections on 3 April.

Radosław Sikorski (PPE). – Madam President, we tried to integrate post-Soviet Russia into our community. We admitted Russia into the Council of Europe. We signed a partnership and cooperation agreement. We were ready to sign partnership and cooperation agreement II, which would have been an association agreement in all but name. But Mr Putin has gone the way of conquest, and that, of course, has to be countered.

I welcome the words of the President of the European Commission that we need to become more independent in the energy sphere. European defence is one thing, but what we really need is a gas union. Just as the Commission buys uranium on behalf of Member States and then distributes it among Member States, we could be using the power of monopsony, of being the largest client customer for Russian gas. I call on Germany to overcome the selfish logic of Nord Stream 2 and to become the leader of the gas union. This would be good for the environment, good for the European economy, good for Member States (we would all get gas cheaper) and good for our standing with Mr Putin. He will not change his mind thanks to partnerships between cities – it's not the language he understands. He will change his behaviour if we confront him with actions, not just words.

Juozas Olekas (S&D). – Madam President, once again we're discussing a crisis in the centre of Europe created by Russia, and trying our best to avoid any unnecessary confrontation. Once again, we see a flow of European and world leaders to meet the biggest European bully, and we are clapping our hands with relief if he decides to move echelons of his soldiers a few hundred kilometres from the Ukrainian borders.

Of course, we should use all our diplomatic means to achieve the peaceful ending of the current crisis. I believe we can achieve this only by being united in our response. We should push even more for a common approach to any security crisis. For this reason, we have to ask governments of our Member States to dedicate adequate attention and financial resources to the defence sector.

We also have to free ourselves from big dependency on one big supplier in any areas of our life, including energy. For that reason, I welcome the efforts of EU diversification of energy supply.

As the European security system cannot be decided in the corridors of Kremlin, the same way the path of Ukraine cannot be decided in the Kremlin either. Ukraine's future should depend on the choice of its people.

But the EU has the right and the moral obligation to stress again that Ukraine has a place in the European family, and Europe will help Ukraine in these difficult times by all possible means – financially, with expertise and with defence and military equipment.

Malik Azmani (Renew). – Madam President, we have all witnessed the escalating pressure on Ukraine and Putin is without doubt playing a very dangerous game of brinkmanship. What is he really trying to achieve? Well, nobody knows, besides Putin himself. And what we do know is that putting a gun to Ukraine's head is no way to preserve peace in Europe or to enhance Russia's security. One misstep, one mistake and Putin could unleash a devastating conflict that will jeopardise our collective safety and stability. This is why the Union needs to support Ukraine in any way we can: complete the list of severe sanctions, increase financial support for Ukraine, and enhance the defensive capabilities of Ukraine. I commend High Representative Borrell for his hard work in coordinating also with our transatlantic partners, and I call on our Member States to maintain our unity and to stand firm if we want to prevent a new war in Europe.

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Paní předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, scházíme se na tomto plénu v datum, o kterém mnozí v posledním týdnu spekovali jako o dni ruské invaze na Ukrajinu. Nejen lidem, kteří válku zažili, ale i těm, kdo by tuto zkušenost ve svém životě rádi oželeli, se při takové možnosti svírá hrdlo. Podíváme-li se na výčet bezpečnostních hrozeb za posledních několik let, marně bychom hledali incidenty, které by nebyly agresí Ruské federace. Gruzie. Ukrajina. Špionážní skandály, atentáty na evropské půdě či dezinformační kampaně, všude nacházíme rukopis Kremlu. Ať už se současné napětí vyvine kterýmkoli směrem, je třeba si uvědomit, že Rusko s evropskými státy válku dávno vede, jen používá jiné než tradiční metody. A vyhrává. Daří se mu rozdělovat – zbývá panovat. My se musíme sjednotit a soustředit se jak na krátkodobé hrozby, tak na dlouhodobé dopady kroků Kremlu. Jinak prohrajeme i bez boje.

Bernhard Zimniok (ID). – Frau Präsidentin, werte Kollegen! Die Lage an der russischen Grenze zur Ukraine ist immer noch besorgniserregend und sehr undurchsichtig. Ob der Teilabzug russischer Truppen entsprechend einer dauerhaften Entspannung gedeutet werden kann, ist aktuell völlig unklar.

Um die Situation aber langfristig zu verbessern, sind verschiedene Schritte nötig. Zum einen bedarf es einer Garantie vonseiten der Ukraine, dass sie der NATO definitiv nicht beitreten wird. Wie der renommierte amerikanische Politologe John Mearsheimer schon trefflich formulierte: Keine Großmacht möchte eine andere Großmacht als Nachbarn haben.

Stellen wir uns einfach mal vor, Kanada würde einem Bündnis mit Russland beitreten. Die USA würden sich sicher sehr darüber freuen. Diese Fakten zeigen eins sehr deutlich: Die NATO bewegt sich seit Jahrzehnten sukzessive auf Russland zu und nicht umgekehrt. Eine einseitige Verurteilung Russlands lehne ich deshalb ab. Es darf auch keine neuen Sanktionen gegen Russland geben. Stattdessen sollten die bestehenden Sanktionen perspektivisch zurückgenommen werden, um diese unnötigen Spannungen abzubauen.

Die Ukraine sollte wiederum den Status eines neutralen Staates einnehmen, um Beziehungen zu Moskau und zu Washington unterhalten zu können, ohne sich in irgendeiner Weise auf irgendeine Seite zu schlagen und da wieder Konflikte zwischen den beiden Mächten auszulösen.

Natürlich muss Russland aber eins klar sein: Den Visegrád-Staaten, den baltischen Staaten oder unseren polnischen Freunden stehen wir natürlich im Falle einer russischen Aggression oder Bedrohung kompromisslos zur Seite. Was uns aber alle eint, muss ganz klar sein: Ein Krieg muss unbedingt verhindert werden!

Beata Szydło (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Rosja leży bliżej Unii Europejskiej, niż czasami zdają się pamiętać niektórzy politycy czy nawet my, tutaj, w tej Izbie. A Putin jest bardziej bezwzględny dyktatorem, niż ludzą się ci, którzy próbują z nim robić interesy. Wykorzystuje bezwzględnie słabości, naiwność i brak odwagi w relacjach z nim. Nie można mieć złudzeń, że, pozwalając na budowę, np. Nord Stream 2 czy uzależniając Europę od gazu rosyjskiego, nie będziemy ponosić tego konsekwencji. Oto ten moment właśnie nadchodzi.

Musimy być solidarni, zjednoczeni i jednoznaczni w swoich decyzjach. Dzisiaj musimy wspierać Ukrainę i musimy też pamiętać, że polityka Unii Europejskiej wobec Rosji musi być zdecydowana i jednoznaczna. Tego potrzebuje dzisiaj Europa, tego potrzebuje dzisiaj Ukraina.

Γιώργος Γεωργίου (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, κύριοι Επίτροποι, η CIA προέβλεπε πόλεμο σήμερα. Πόλεμος δεν έγινε. Μήπως κάποιος τον ήθελε; Μήπως κάποιος τον χρειάζεται; Είναι πολλά τα λεφτά από τις πωλήσεις των όπλων, του φυσικού αερίου, των εμπορικών συναλλαγών. Μιλούν οι ΗΠΑ για επιθετικότητα άλλων, όταν οι ίδιες ξοδεύουν 800 δισεκατομμύρια για στρατιωτικές δαπάνες, διαθέτουν 800 βάσεις σε όλον τον κόσμο και χιλιάδες στρατιώτες στην Ευρώπη.

Η κυρία von der Leyen απειλεί με μαζικές κυρώσεις τη Ρωσία· δεν μας λείπει, όμως, ποιος θα πληρώσει το κόστος. Μήπως και οι ευρωπαίοι λαοί; Η Ευρώπη, ουρά του NATO, παρακολουθεί αμήχανα τις εξελίξεις που συμβαίνουν στην αυλή της. Το είπαν ο Καγκελάριος Scholz και ο Πρόεδρος Macron: χωρίς να είναι ασφαλής η Ρωσία, δεν θα είναι ασφαλής ούτε και η Ευρώπη.

Ας ακούσουμε τις φωνές της λογικής. Η Ευρώπη πρέπει να σταθεί στο ύψος της. Αυτό επιτάσσει η ιστορία της: να σταθεί αποφασιστικά δίπλα στην ειρήνη ενάντια στον πόλεμο. Απαιτείται διπλωματική λύση άμεσα που να διασφαλίζει τη μη διεύρυνση του NATO προς Ανατολάς, με ταυτόχρονη παράλληλη απομάκρυνση των ρωσικών στρατευμάτων από τα σύνορα της Ουκρανίας. Να δώσουμε χώρο στην ειρήνη.

Siegfried Mureșan (PPE). – Madam President, let us be clear what military aggression by Russia against Ukraine means. It means the instant international isolation of the Russian Federation. It means political isolation. It means economic isolation for the Russian Federation, and we all know that isolation brings poverty. It means poverty for the people of Russia. For 20 years, the rule of Mr Putin has led the people of Russia down. Today, the average salary in Russia is smaller than the average salary in any of the 27 Member States of the Union. Today, life expectancy in Russia is shorter than life expectancy in any of the 27 Member States of the Union, and the media in Russia are much less free than the media in the European Union. People in Russia today are living in worse conditions than the people of the European Union: this is the truth. It needs to be told. And an aggression will mean an immediate worsening of the living conditions in Russia. People will be poorer very soon. We do not want this to happen, but this is what will inevitably happen if Russia invades Ukraine.

We also need to find ways to talk to the citizens of Russia. We need a plan, and this belongs in the Strategic Compass of the European Union to tell the people of Russia why democracy, freedom of the press, rule of law are good for them, and why peace is the first condition for prosperity. And for us, dear colleagues, defending Ukraine means defending ourselves. We can only live in safety inside the borders of the European Union if we are surrounded by safe neighbours. We can only be safe within the borders of the EU if Ukraine is safe. Defending Ukraine means defending Europe and defending the European Union.

Andreas Schieder (S&D). – Frau Präsidentin, Herr Vizepräsident, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Wie jetzt schon oft gesagt worden ist: Die Lage ist ernst. Die Kriegsgefahr in Europa, in Osteuropa ist so real und aktuell wie seit Langem nicht mehr. Und vieles wurde schon über die Hintergründe und die Zusammenhänge gesagt.

Ja, Russland trägt die Verantwortung für diese Eskalation, und daher muss auch unser europäischer entschlossener Appell Russland gelten, die Truppen von den Grenzen wieder abziehen. Unser wichtigstes Ziel als Europäer – und das gehört ganz klar hier herausgearbeitet und unterstrichen – ist, den Krieg zu verhindern. Dialog und Deeskalation ist unser wichtigstes Ziel. Wir wollen Frieden in ganz Europa.

Die Menschen in der Ukraine haben sich zu Recht ein Leben in Frieden verdient. Aber auch die Menschen in Russland wollen ein Leben in Demokratie und wollen diese militärische Bedrohung, wie sie jetzt herrscht, nicht. Alle Akteure müssen raus aus dieser Gewalteskalation. So sehr wir auf Dialog und Diplomatie setzen, müssen wir uns aber auch vorbereiten, auf Sanktionen zu setzen, wenn die Lage noch ernster wird.

Frédérique Ries (Renew). – Madame la Présidente, Vladimir Poutine, décidément, souffle le chaud et le froid. On craignait une invasion pour ce matin, pour aujourd'hui; c'est l'inverse qui semble se produire: le Kremlin annonce maintenant le retrait d'une partie de ses troupes. Prudence. L'avenir nous dira s'il y a réellement désescalade. En attendant, Vladimir Poutine est maître des horloges, de l'agenda et du tempo depuis des semaines, tandis que l'économie ukrainienne a un genou à terre.

J'ai une minute seulement. L'Union européenne doit assumer ses ambitions géopolitiques au-delà des slogans: être ferme au nom de tous et de chacun, ficeler son paquet de sanctions et avancer sur cette défense commune. Nous devons aussi, bien évidemment et avant tout, cette solidarité infaillible au peuple ukrainien, qui paie cher le prix de sa liberté.

Je me souviens, Monsieur le Haut Représentant, comme si c'était hier, du président Viktor Iouchtchenko dans notre hémicycle de Strasbourg, un hémicycle orange de bas en haut. Vous présidiez la session, vous étiez Président du Parlement européen à l'époque. C'était en 2005. Je vais le citer: «Les frontières de l'Europe et de la liberté vont jusqu'à Odessa et à Kiev.» Je le cite, c'était il y a dix-huit ans, et l'Europe balbutie, mais combien de temps encore? Je conclus, Madame la Présidente. Que l'on ne s'y trompe pas, c'est bien notre Union, notre ADN, nos valeurs et notre paix qui sont en jeu ici.

Jakop G. Dalunde (Verts/ALE). – Fru talman! Oavsett hur den nuvarande situationen i Ukraina slutar måste vi ta hotet om rysk aggression på allvar. Att Ryssland använder hot om våld som diplomatiskt påtryckningsmedel, det är oacceptabelt oavsett i vilken utsträckning hotet faktiskt verkställs.

Rysslands agerande underminerar folkrätten och den europeiska säkerhetsordningen. Även om det just nu är hotet mot Ukraina som är själva hävstången är målet med politiken att kunna utöva inflytande över alla Rysslands grannländer. Om Putin har för avsikt att splittra EU måste vi visa att det har motsatt effekt, att det för EU-länderna närmare varandra och skapar en säkerhetspolitisk enhet. Det är grunden för ett ökat motstånd mot Putins imperialistiska maktanspråk.

Europeisk solidaritet med det ukrainska folkets självbestämmande, och fast beslutsamhet, är vägen framåt för Europa. Gemensamma sanktioner mot Ryssland och insatser för att stötta Ukraina är avgörande.

Jag upprepar, ett hot om våld är ett allvarligt brott mot den regelbaserade världsordningen, oavsett i vilken utsträckning hotet faktiskt verkställs. Om din granne kommer över till dig och viftar med en pistol och hotar dig är det ett brott, även om pistolen inte avfyras.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-жо Председател, позволете ми един цитат. Цитирам: „Нито един договор с Русия не струва дори хартията, на която е написан.“ Не се надявайте, че веднъж възползвали се от слабостта на Русия, ще получавате дивиденди вечно. Руснаците винаги ще идват обратно, и като дойдат, не се надявайте подписаните съглашения да ви оправдаят. Затова с руснаците си струва да се играе или честно, или въобще да не се играе. Оставам ви за домашно да се сетите от кого е този цитат. Той е от един велик европейец, но половината от вас ще изпоприпаднат само при споменаването на неговото име. Но така или иначе той е бил прав.

На 5 ноември 1994 година в Будапеща е подписан договор, който гарантира, трябва да гарантира териториалната цялост на Украйна, в замяна на отказ от ядрено оръжие. Към това време Украйна е третата в света държава по силата на ядреното си оръжие. Виждате колко струва този договор, а страна по него е и Русия. Защо става така? Защото европейското лидерство към днешна дата е некомпетентно, беззъбо, неумело и не знае какво трябва да направи. Защото европейските лидери отиват да се договарят сепаративно, защото европейските лидери не могат, не знаят как да изработят една позиция, която да отстояват и която да защитават. Половината говорят за енергийна независимост, другите обаче си пускат тръби, защото е изгодно за тяхната икономика. Ето така няма да се получи и така няма да стане, уважаеми. Казвам го с цялата сериозност на тази тема.

Това, което всеки един от вас трябва да знае, е, че начинът, по който политиката се води в момента, е погрешен. Г-н Борел, Вие говорите в момента за единство. Какво единство, г-н Борел? Всеки европейски лидер отива и се договаря сепаративно – единство няма. Не се лъжете, да не се лъжем. Чувам тук някакви хора се опитват да кажат „Слава на Украйна!“, ама тихичко така, да се запишат в листа на изказващите се. Украйна има нужда от сериозно партньорство, от сериозна поддръжка и от икономика, а не от празни приказки, от декларации и от игра на шикалки.

Emmanuel Maurel (The Left). – Madame la Présidente, nous voulons tous empêcher l'embrasement. Nous voulons tous empêcher cette fuite en avant qui met en péril la sécurité européenne. Évidemment, nous sommes tous d'accord sur le fait qu'une agression, même limitée, à l'encontre de l'Ukraine justifierait une réponse politique et économique forte et commune de la part de l'Europe. Nous devrions tous être d'accord aussi pour dire que, parmi les grandes puissances qui jettent de l'huile sur le feu, il n'y a pas que la Russie – mais cela, c'est difficile à entendre.

Dès lors, il faut agir pour empêcher cette catastrophe, sans que l'Ukraine soit menacée ni déstabilisée. Cela suppose d'appliquer les accords de Minsk, comme le demandent la France et l'Allemagne de façon répétée, dans le cadre du format Normandie. Mais cela suppose aussi – je suis désolé de le dire – que pour l'instant l'Ukraine n'adhère pas à l'OTAN, car il est devenu évident qu'une adhésion de l'Ukraine à l'OTAN serait un facteur de guerre; l'ignorer en balayant d'un revers de main les objections de la Russie, ce n'est pas une attitude responsable.

Je le répète et vous le savez tous: contrairement aux États-Unis, la Russie reste – et restera – sur le continent européen. Comme le disaient très bien hier le chancelier Scholz, mais aussi le président Macron, il n'y a pas de sécurité européenne s'il n'y a pas de sécurité russe.

Esteban González Pons (PPE). – Madam President, for years, we have tried to avoid any kind of conflict with Moscow, but we can't anymore. This is not the time for speculation or cheap political talk. Putin has made his intentions clear to Ukraine, to Europe and to the world. He insists that diplomatic options are still on the table, but his troops are prepared for the invasion of an independent nation. Negotiating with tanks and with a gun to our heads is not negotiating. It is blackmailing.

Make no mistake, the target is Ukraine, but we, the European Union, are the goal. The threat is there, it is now, and it is a real one. The only question that we have to answer is: what are we going to do about it? Do we stand down? Are we going to be prisoners of a dictator or do we unite, put our political difference aside and stand together against this act of aggression? Rather than being afraid, let's hold our heads high and make him understand that he will never divide us.

Last, I don't want to forget that yesterday a new trial began against Alexei Navalny. Please remember that today, more than ever, Navalny represents Russia's hope. Let's not condemn Russia to suffer a dictatorship forever.

Isabel Santos (S&D). – Senhora Presidente, os sinais parecem anunciar um desanuviamiento da tensão nas fronteiras entre a Rússia e a Ucrânia, mas não podemos baixar a guarda. Não tenhamos ilusões: a paz não é um dado adquirido, é uma construção permanente que temos que tomar definitivamente nas nossas mãos.

Não voltamos as costas à Aliança Atlântica, mas não podemos ter a nossa segurança definida entre Washington e Moscovo. Sejamos ousados se queremos ser relevantes. Enquanto a palavra estiver do lado da diplomacia nada está perdido. Mas é necessário não perder de vista que só seremos construtores da paz se estivermos preparados para responder solidariamente à ameaça da guerra.

Por ora, recomenda-se a contenção retórica de todos os lados, nervos de aço e não cedência na solidariedade com a Ucrânia. Não podemos ceder na defesa dos valores inscritos na Ata Final de Helsínquia e na Carta de Paris.

Urmas Paet (Renew). – Madam President, for years, Russia has been keeping their military in Ukraine, Georgia and Moldova against the will of the governments of those countries, thereby impeding the normal development of these countries. Also, in the current situation where Russia has surrounded Ukraine with its military, carries a purpose that Ukraine itself should not be able to decide on its future. Russia's goal is to get Ukraine into its sphere of influence. It wants Ukraine to give up its path towards the EU and NATO.

So far, Ukraine has managed to endure, despite the huge pressure. Democratic western countries should not make things more difficult for Ukraine. This means that we must remain with the Ukrainians by supporting them every way we can. It means also a physical presence in Ukraine. Above all, we must maintain a strong and visible diplomatic presence in Ukraine. The continuous and high-level presence of democracies in Kyiv and in other parts of Ukraine is of essence, especially these days.

Grace O'Sullivan (Verts/ALE). – Madam President, Ukraine, a word ironically originating from the Slavic word for 'borderland'. As tensions rise along its borders with Russia, activities close to Ukraine's border with Belarus are an ominous reminder we are, all of us, citizens of a world where the threat of nuclear knows no borders.

Footage aired last week showing the chilling sight of Ukrainian military undertaking ammunition training in Pripjat, a now abandoned city in Ukraine, once home to workers of the Chernobyl nuclear plant, just one kilometre from the border with Belarus. Troops crept around empty apartments, an abandoned library, along quiet school playgrounds, all in sight of Chernobyl – scene of the world's worst nuclear accident, where today huge tanks store radioactive waste in the aftermath of that ongoing tragedy.

There is no safe way to store nuclear waste, and disturbing those dumps could have catastrophic impacts on humankind and the environment that crosses multiple borders with the message, when it's too late, that peace must always be the ultimate goal.

Zdzisław Krasnodębski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Wejdą, nie wejdą – takie pytanie zadawaliśmy sobie w Polsce w 1981 r. Takie pytanie zadawali sobie Polacy w roku 1956. Gdy wchodzili, jak w 1920 r. czy w 1944 r., mordowali nas i dławili wolność. Teraz zadawaliśmy to pytanie w stosunku do Ukrainy. Na szczęście tej nocy nie weszli – to nie znaczy, że niebezpieczeństwo zostało zażegnane i że to pytanie nie pojawi się znowu.

Niestety Unia i niektóre państwa członkowskie zlekceważyły rosyjskie zagrożenie mimo wojny w Gruzji w 2008 r., mimo wojny na wschodzie Ukrainy w 2014 r... Niemcy pod rządami Angeli Merkel, tej wielkiej Europejki, inwestowali w Nord Stream 2, uzależniając się coraz bardziej od gazu rosyjskiego. Czy teraz Niemcy, Francja i cała Unia oprą swoją politykę na właściwej ocenie Rosji i jej politycznych tradycji i strategicznych celów?

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, Vice-Presidente Borrell, Vice-Presidente Schinas, Caros Colegas, é de registar que os grupos e os deputados que sempre mais defendem aqui a autodeterminação dos povos e a soberania dos Estados são aqueles que menos defendem a autodeterminação e a soberania do povo e do Estado da Ucrânia.

Eles pactuam com a ocupação de Donbass, Donetsk e Lugansk, com a ocupação e anexação da Crimeia e até com parte da Geórgia ou da Transnístria. A União Europeia não pode falhar. A relação transatlântica não pode falhar. Com os EUA, o Reino Unido, o Canadá. Nós não podemos ignorar a aspiração dos ucranianos, do povo ucraniano, a uma democracia liberal, livre da corrupção e uma economia de mercado que traga prosperidade e bem-estar.

A Rússia tem de perceber que não pode condicionar, não pode pôr e não pode dispor da vontade de um povo europeu, soberano e livre, como é o povo ucraniano. É fundamental que a NATO, de Taline a São Francisco, de Vilnius a Vancouver, esteja unida para defender a liberdade dos povos e dos povos europeus em particular. Tucídides disse: «Os fortes fazem o que podem e os fracos sofrem o que devem». A Ucrânia não é fraca. A União Europeia não é fraca. A NATO não é fraca. Somos fortes porque estamos unidos contra os ditadores.

Raphaël Glucksmann (S&D). – Madame la Présidente, chers collègues, Elina avait 20 ans fin 2013. Étudiante en philosophie, elle fut l'une des premières à descendre dans la rue, un drapeau européen dans les mains, pour lancer la révolution. Andreï avait 25 ans, et il était DJ. Je l'ai vu, début 2014, un bouclier en fer attaché au bras, affronter les balles des snipers.

Vouloir être libre, aspirer à rejoindre la famille des démocraties européennes: voilà l'unique crime d'Elina et d'Andreï, voilà l'unique crime du peuple ukrainien, voilà pourquoi la Crimée fut annexée et le Donbass occupé, voilà pourquoi 130 000 soldats russes sont actuellement massés aux frontières et menacent de faire basculer notre continent dans la guerre; parce qu'une nation européenne entend vivre libre en Europe.

Nous doutons souvent de nous-mêmes et de nos démocraties; mais écoutons, regardons la jeunesse ukrainienne, et nous saisirons le sens profond de nos cités, la valeur de cette Union que nous essayons pas à pas de construire. C'est aujourd'hui à Kiev que l'on comprend le mieux ce qu'être européen veut dire.

Michal Šimečka (Renew). – Pani predsedajúca, dnes nikto z nás nevie ako táto kríza skončí. Ale s istotou vieme, že predurčí budúcnosť celého kontinentu. Ak totiž začne byť v Európe normálne, že silné štáty môžu svojvoľne zasliapnúť tie slabšie, násilne rozhodnúť o ich osude, zobrať im slobodu a suverenity, potom máme problém všetci. A najmä tie menšie štáty na okraji EÚ. Ako politik zo Slovenska preto považujem za kľúčové, aby Európska únia postupovala rázne a jednotne v dialógu s Moskvou, v politickej a finančnej pomoci pre Ukrajinu, a samozrejme v príprave tvrdých odvetných sankcií. Nebránime tým len Ukrajinu, ale aj vyšší európsky mierový princíp. Totiž princíp, že aj malé štáty majú nárok na rešpekt, na suverenity, na bezpečnosť. Vďaka Európskej únii dnes už nemusíme žiť v džungli, kde silní môžu všetko a slabí musia všetko strpieť. A ak dnes ponecháme Ukrajinu jej osudu tak všetci sa v tejto džungli môžeme znovu ocitnúť.

Ville Niinistö (Verts/ALE). – Arvoisa puhemies, Venäjä on kulkenut jo kauan tiellä, jossa maan johto hakee suurvalta-asemaa geopoliittisella vallankäytöllä ja aggressiivisella ulkopoliitiikalla.

Venäjän johto ei ole kyennyt uudistamaan maan taloutta, eikä se ole kyennyt lisäämään kansalaisten hyvinvointia. Voimapolitiikka on myös siksi vaarallista ja arvaamatonta, että se on osin seurausta heikkoudesta.

Venäjä uhkaa toimillaan Ukrainan ja ylipäätään Euroopan vakautta. Samaan aikaan mikään muu maa Euroopassa ei uhkaa Venäjää. Sen rajat ovat turvalliset, mutta sen kaikkien naapurien eivät ole. Syy tähän on Venäjän omassa toiminnassa. Venäjä on itse miehittänyt Krimin ja tukee Itä-Ukrainassa bulvaanina toimivia kansantasavaltoja.

Venäjälle on tehtävä selväksi, että se ei voi jatkaa tällä tiellä. Sen on kunnioitettava naapurimaidensa suvereniteettia, ja EUn on nostettava sen omaa kykyä toimia myös kovan ulko- ja turvallisuuspolitiikan alueella yhtenäisenä ja aloitteellisenä. Emme voi vain reagoida, vaan meidän on ohjattava Euroopan suuntaa myös turvallisuudessa.

Emme voi vain vastata kirjeisiin, vaan meidän on itse tehtävä aloite rauhan ja demokratian puolesta. Muutoin Venäjä jatkaa hajota ja hallitse -diplomatiaansa, jossa se jakaa Euroopan unionin 27 erilaiseen ääneen, ja sitä me emme voi sallia.

Charlie Weimers (ECR). – Fru talman! Ska EU skicka pansarvärnsvapen eller filter och fältsjukhus till Ukraina? Vapen eller miljardbelopp som kan försvinna?

EU-kommissionen ska inte belåna budgeten och ska inte spendera mer än de har. Vi Sverigedemokrater har röstat mot budgetstöd till misskötta ekonomier i EU och utanför EU. EU har gett budgetstöd till Ukraina fem gånger tidigare. Ytterligare 12 miljarder kronor till Kiev handlar inte om det aktuella hotet från Ryssland. Kommissionen varnar för att pengarna kan försvinnas eftersom det rör sig om icke öronmärkt budgetstöd som kan användas fritt.

Att revisionsrätten pekar på landets utbredda korruption borde få varningsklockorna att ringa. I stället bör vi ge militär utrustning genom fredsfaciliteten och straffa Ryssland med hårda sanktioner om de invaderar. Mitt eget land, Sverige, bör bistå med försvarsmateriel, men se det är Socialdemokraterna emot.

Vårdslös hantering av skattepengar och falsk solidaritet med det ukrainska folket är vad det är. När britterna skickar vapen till Ukraina inspireras de svenska sossarna av tyska regeringen som vill skicka hjälmar. Det är hyckleri.

Andrzej Halicki (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Ta debata nie jest tylko debatą o bezpieczeństwie Ukrainy, to w gruncie rzeczy debata o naszej przyszłości, o bezpieczeństwie Europy, w tym także mojego kraju, Polski. Bo czego najbardziej boi się Putin? Putin boi się dobrego przykładu, dobrego przykładu, który idzie z naszych społeczeństw, z naszych krajów. Boi się, że Ukraińcy wybiorą taką drogę życia, jaką wybraliśmy my, Polacy, czy inni sąsiedzi, Słowacy, Węgrzy czy Rumuni, czyli demokrację, prawa obywatelskie, szybki rozwój i bezpieczeństwo, bezpieczeństwo także gwarantowane przez NATO.

Naszym obowiązkiem w tej Izbie, tu w Strasburgu i w Brukseli jest powiedzieć Putinowi jasno – Ukraina ma prawo wyboru swojej przyszłości, ma prawo liczyć na pełne członkostwo w Unii Europejskiej, ma prawo liczyć także na bezpieczeństwo i my musimy Ukraińcom w tym pomóc. Solidarność z Ukrainą to jest nasz obowiązek w imię bezpieczeństwa w Europie, w imię naszej przyszłości.

I jeszcze jedna uwaga, Putin boi się tego dlatego, że obawia się dobrego przykładu zaraźliwego także w Rosji. Bo przecież demokraci w Rosji są coraz silniejsi, a nie słabsi. Oni też widzą, jak można żyć. I dlatego nie możemy zapomnieć o demokratkach w Rosji. Wolność dla Aleksieja Nawalnego i solidarność z Ukrainą to dziś nasz obowiązek.

Dietmar Köster (S&D). – Frau Präsidentin! Das Wichtigste ist jetzt, den Frieden in Europa zu bewahren. Gestern sind dafür wichtige Schritte einer Deeskalation angekündigt worden. Der deutsche Bundeskanzler Olaf Scholz hat dazu beigetragen, indem er Waffenlieferungen in die Ukraine ablehnte und dadurch Gesprächskanäle nach Moskau offenhielt.

Ja, es ist richtig, dass der russische Truppenaufmarsch zu der aktuellen bedrohlichen Situation geführt hat. Ich hoffe, dass Moskau seine Ankündigungen wahrmacht und die Manöver beendet. Aber wer eine verlässliche europäische Sicherheitsarchitektur in Europa haben will, muss auch die Sicherheitsbedenken aus russischer Sicht ernst nehmen, ohne sie zu teilen. Und wenn sich Moskau von der NATO-Expansion bedroht fühlt, muss man darüber reden und verhandeln.

Die nur zu begrüßenden unterschiedlichen Gesprächsformate müssen in eine europäische Sicherheitskonferenz überführt werden. Sicherheit in Europa kann es nicht gegen, sondern nur mit Russland geben. Das ist die Basis für eine europäische Friedensordnung.

Ilhan Kyuchyuk (Renew). – Madam President, Ukraine is Europe, and Ukrainian security is European security. High Representative, unity among Member States is most important for us, but we cannot have unity if we have Orbán going and negotiating alone with Putin.

Common action within NATO, and full support for Ukrainian independence, territorial integrity and strategic choices should be supported by us. This is the only way to answer to the unprecedented military aggression that country has been facing recently from the Russian Federation.

At the same time, we need to continue providing political support, economic help and assistance to Ukraine, including in defence and security related areas, and to develop a long-term strategy. This requires Europe to formulate a geopolitical answer, because this crisis is also a lesson for us, and it could dramatically change the way Europeans think about their own security.

Reinhard Bütikofer (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, werte Kolleginnen und Kollegen! Dass wir Europäerinnen und Europäer mit der Ukraine solidarisch sein müssen, ist hier von den meisten Rednerinnen und Rednern zu Recht betont worden. Nur die Extremisten von links und rechts machen sich zu Instrumenten des russischen Ne imperialismus. Doch die Abwendung einer neuerlichen Intervention in der Ukraine ist nicht genug.

Putins Sinnen und Trachten geht auf die Revision der Stabilitätsordnung in Europa. Deshalb muss unsere Antwort allen Aspekten dieser Politik ganz praktisch entgegenreten. Eine russische Anerkennung der sogenannten Volksrepubliken im Donbass müsste harte Sanktionen zur Folge haben. Und wir dürfen nicht zulassen, dass westliche Gier für Putins Aggression genutzt wird. Deshalb: Stopp für Nord Stream 2 und endlich harte Kante gegen russische Korruption und Geldwäsche in der EU.

Riho Terras (PPE). – Madam President, there is no need to remind you of the severity of the ongoing crisis. Putin's Russia is working according to the plan: a strategic plan that has no less a goal than challenging the West and changing Europe's security architecture. Building up a military presence and tightening the noose around Ukraine, day by day, is not just a military drill. It is Russia getting ready to attack one of its neighbours.

The war in Ukraine has already been going on for eight years. The strategic end state Putin has in mind has not been delivered yet. Ukraine has not collapsed, and there is no puppet regime in Kyiv to follow the master's orders. Putin's attempt to correct this mistake he made could take place at any moment. Don't let yourself be deceived by the dislocation of troops. Moving units back and forth is what you do when you prepare for attack. Russia is not de-escalating; they are escalating by adding pressure with cyber attacks. The West should not leave Ukraine. Diplomats and the media should stay in place. Politicians should visit Ukraine daily. This is what Ukraine needs now, in addition to material support from friends and partners.

Last but not least, the EU must reaffirm strongly and openly that Ukraine has the perspective to join the Union one day.

Thijs Reuten (S&D). – Madam President, yesterday we debated the CFSP and to CSDP here, and I commend the High Representative for his tireless and successful efforts in trying to bring about unity. However, I expect more from the Council – peer-pressuring Member States and deliberately jeopardising this very unity for internal political reasons or with misconceptions of history.

We must stand foursquare behind the free and independent people of Ukraine, through diplomacy, through the provision of defensive aid, and through hard cash. This is also about us, about our values, about upholding international law. It must be crystal clear, ahead of any further aggression, how high the price will be: freezing assets, stopping freedom of movement for everyone related to the regime, banning Russia from the Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT) and halting Nord Stream 2.

My message to the Russian people, who are not our enemy, is: do not let Mr Putin drag you into a senseless war. To the people of Ukraine: long live democratic Ukraine!

Dragoș Tudorache (Renew). – Doamnă președintă, dragi colegi, mă alătur celor care au susținut aici solidaritate față de Ucraina și poporul său și determinare maximă față de Putin. Dar Putin a fost mereu acolo. Putin ne testează de ani de zile capacitatea de reacție și voință politică. Ne-a testat în Georgia, ne-a testat în Crimeea, ne-a testat dând sprijin altor dictatori, precum Maduro sau Bashar Al-Assad.

Întrebarea este ce suntem noi pregătiți și dispuși să facem. Eu cred că a venit timpul să ne asumăm fără echivoc o politică externă comună prin asumarea majorității calificate în procesul decizional și înființarea armatei europene, complementară și interoperabilă cu NATO.

Trebuie să ne asumăm cu prioritate decuplarea de dependențele strategice care pot fi folosite împotriva noastră: energie, resurse naturale strategice, tehnologii avansate, mai ales când aceste dependențe sunt față de state nedemocratice.

Și, întorcându-ne la Putin și Ucraina, trebuie să ne asumăm cu resurse și angajamente concrete prezența sporită în regiunea Mării Negre, o regiune de importanță strategică din punctul de vedere al securității și al energiei.

Mounir Satouri (Verts/ALE). – Madame la Présidente, pour dissuader Vladimir Poutine d'engager un conflit sanglant aux portes de l'Union, nous devons être solidaires et fermes. Face au nationalisme expansionniste absurde d'un homme prêt à sacrifier des milliers de vies humaines, aucune complaisance n'est possible. Je condamne ceux qui se livrent, dans nos démocraties, à cette complaisance, qui ferment les yeux sur la corruption et l'agressivité du régime russe et sur ses violations des droits de l'homme.

Dans ce moment si important pour les Ukrainiennes et les Ukrainiens, mais aussi pour notre sécurité dans l'Union européenne, j'attends des États membres qu'ils fassent preuve d'une cohérence exemplaire. Tous les États membres doivent soutenir le régime de sanctions. Tous les États membres doivent dire haut et fort que les opérations bénéfiques à la Russie, comme le gazoduc Nord Stream 2, seront arrêtées sur-le-champ si Moscou en vient aux armes.

Une Europe plus forte et plus unie est la réponse à cette crise, que l'expansion de l'OTAN, trop polarisante, n'a pas la capacité de résoudre sur le plan politique.

Antonio López-Istúriz White (PPE). – Señora presidenta, señor vicepresidente Schinas, que no nos engañen, esta lucha es por la supervivencia de nuestro modelo de vida. Nuestra democracia es el plato principal. El objetivo de Putin, como de muchos otros dictadores y aprendices de dictadores, es evitar que la vacuna de la democracia se extienda por sus países. Y para ello utilizarán todas las armas posibles. Las amenazas al territorio ucraniano no son solo un aviso.

Aparte de una alianza de seguridad, que lo somos, y de nuestros compromisos con la OTAN, por encima de todo está la defensa de nuestros valores democráticos, no solo en Ucrania, sino también en Bielorrusia, en Venezuela y en la propia Rusia, apoyando a luchadores por la democracia como Alexéi Navalni.

Me dirijo a los diputados de la izquierda, que saben muy bien que la Rusia de Putin no es el sistema soviético añorado por algunos, que Maduro no es socialista y que el Partido Comunista de China es de todo menos comunista. Son regímenes corruptos llenos de oligarcas que defienden sus intereses económicos e impermeables a la democracia.

Bajo esta premisa inicial, la Unión Europea tiene que estar a la altura de las circunstancias y responder de un modo contundente a lo que está pasando en Ucrania. Practiquemos los valores de los que tanto hablamos. Olvidémonos de la esperanza de la democracia global que alimentamos en los años ochenta y noventa. Estamos en una nueva fase de la Guerra Fría. Democracia versus autocracias. No podemos bajar la guardia.

Y, sobre todo, nuestra baza es la economía, que sigue siendo nuestra arma más poderosa. Hay que tener las sanciones claras, preparadas y dirigidas hacia este tipo de amenazas a nuestro sistema democrático.

Evin Incir (S&D). – Fru talman! Vi befinner oss i det värsta säkerhetspolitiska läget på flera decennier. Ryska soldater, stridsvagnar och missiler har omringat Ukraina. Landet är i akut behov av hjälp. Ukrainas suveränitet och territoriella integritet är en fråga om vår – Europas och hela världens unga, barn och folk – rätt till självbestämmande.

EU måste därför agera gemensamt för att trycka tillbaka förtryckarregimen i Moskva. Att inte ha röstat för det makroekonomiska stödet till Ukraina är ett agerande som utgör ett hot mot fred och säkerhet i Europa och hela världen. För en hållbar fred och säkerhet krävs också att alla delar av befolkningen involveras.

Min fråga till er, höga representant och vice ordförande, är därför: Hur säkerställer vi att vi lever upp till våra åtaganden att inkludera både unga och kvinnor i fredsprocesserna, enligt FN-resolutionerna 1325 och 2250? För det enda jag sett hittills är män, män och fler män.

José Ramón Bauzá Díaz (Renew). – Señora presidenta, aún no sabemos con certeza qué es lo que pasará en Ucrania en las próximas horas. Pero sí tenemos una cosa clara: que los europeos hemos despertado de un letargo que duraba treinta años, donde pensábamos que una guerra en Europa era simplemente imposible. Y esa posibilidad, desgraciadamente, es muy real.

El chantaje ruso no se hace contra Ucrania o contra la OTAN, se hace contra la Unión Europea y contra los principios y valores que representa, principios que también comparten nuestros socios ucranianos y nuestros aliados norteamericanos. Y, en ese sentido, estos valores a los que se enfrenta Putin y que, sobre todo, a los que ha declarado la guerra durante muchísimos años, también tienen sus enemigos en la propia Unión Europea. Ayer, los diputados comunistas de Podemos, que forman parte del Gobierno de España, decidieron votar en contra, no apoyar las ayudas económicas que Europa quiere dar a Ucrania. El comunismo, ideología criminal blanqueada en España por algunos conniventes, pero criminalizada en Europa por su totalitarismo sanguinario es, precisamente hoy en día, el mayor cómplice de Putin frente a un momento en que la democracia más lo necesita.

Señor Borrell, a los matones como Putin se les planta cara. Me consta que ese es su deseo y siempre nos tendrá a su lado.

Tatjana Ždanoka (Verts/ALE). – Madam President, I could not imagine until today that the Nazi slogan, the slogan of Nazi collaborator Stepan Bandera, would be pronounced from this tribune so many times and echoed in the Hemicycle. We are living in the time of information wars, and one of the instruments is, of course, the slogan. One of the instruments is disinformation, and we are giving an example of it now by having the title of the debate: Russia's military threat against Ukraine. It is not proved. It was repeated – it was even mentioned today – that Ukrainian diplomats are denying this elsewhere in the European Union because it's damaging Ukraine. I will speak about facts: facts registered by the United Nations, OSCE and other bodies. These are children killed in Donbas. In the last eight years, 152 children were killed and 146 injured. The latest case is the case of Vladik Dmitriyev, the four-year-old boy killed by a drone...

(The President cut off the speaker who was displaying a poster)

President. – Colleague, I am obliged to tell you that, according to the Rules of Procedure, this is not allowed. I am very sorry. Your time is out. You have to do this outside the plenary.

Traian Băsescu (PPE). – Doamnă președintă, domnule Înalt Reprezentant, domnule comisar, pretenția Kremlinului de a negocia cu NATO și SUA o nouă arhitectură de securitate în Europa prin stabilirea zonelor de influență din timpul URSS arată negarea, de către Rusia, a dreptului suveran al statelor independente de a-și decide singure sistemele de alianțe și modul de a-și asigura securitatea.

Lunga listă de cedări și compromisuri excesive făcute în favoarea Rusiei de dragul afacerilor unor mari companii europene, dar și pentru aprovizionarea cu gaze în condiții preferențiale au finanțat armata cu care Putin amenință azi pacea unor state europene. Altfel spus, atât de îndrăgitul „*business as usual*” cu Rusia s-a făcut în detrimentul securității Ucrainei, a țărilor baltice, a Poloniei, a României, a Bulgariei.

În aceste zile, Statele Unite și Regatul Unit au reacționat rapid și masiv, consolidând militar Ucraina și flancul estic. NATO este singurul scut real pentru securitatea europeană. Cel puțin pentru moment, soluțiile pentru securitatea europeană sunt: accelerarea procesului de dobândire a independenței energetice față de Rusia, descurajarea militară și economică a Rusiei și încetarea compromisurilor politice în favoarea Rusiei.

Robert Biedroń (S&D). – Pani Przewodnicząca! Jesteśmy drugą demokracją świata. To ogromna odpowiedzialność nie tylko za wspieranie demokracji świata, ale także za pokój na świecie. To niestety kolejna debata i kolejna sytuacja, w której widzimy, że pokój nie jest dany raz na zawsze. To kolejna lekcja, do której mogliśmy się jako Unia Europejska lepiej przygotować. To kolejny kryzys stworzony przez Rosję, bo Rosja chce Białorusi i Ukrainy, a Białoruś i Ukraina chcą niepodległości i wolności. Potrzebne jest zatem nasze realne działanie, wsparcie finansowe dla tych państw. Potrzebne jest przywództwo Unii w sprawie konferencji na rzecz przyszłości Białorusi i wsparcia dla Ukrainy. Potrzebna jest nowa strategia Unii na rzecz Białorusi, której nadal nie wypracowaliśmy, i plan dla Ukrainy, bo dotychczasowe niestety się nie sprawdziły. Potrzebne jest także zlikwidowanie zasady jednomyślności w polityce zagranicznej Unii, bo dzisiaj mamy 27 ministrów spraw zagranicznych, a przez to 27 różnych stanowisk. Niech żyje wolna i niepodległa Ukraina!

Dita Charanzová (Renew). – Madam President, Ukraine is an independent and a sovereign state, a free European nation that should decide its future itself. So our message today to our friends in Ukraine is that Europe is ready to help, from arms to funds. It must be clear who are the true friends of a free Ukraine and that the Europeans' doors are open.

I still hope for a diplomatic solution. However, if Russia acts, we as Europe must be ready to respond. These sanctions must hit hard, not only the economic ones, but also the oligarchs and corrupt officials in Russia. More than anything, we must show our solidarity with Ukraine. Ukraine needs strong allies in these difficult times. Glory to Ukraine.

Thomas Waitz (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar! Sind wir uns dessen bewusst, dass wir jedes Jahr mit Dutzenden Milliarden Euro durch unsere Gaseinkäufe das Regime von Putin finanzieren, indirekt den militärischen Aufmarsch an der ukrainischen Grenze mitfinanzieren?

Wer heute nicht versteht, dass Gas nicht nur ein klimapolitisches Problem ist, sondern auch ein sicherheitspolitisches Problem, der hat – denke ich mal – seine Hausaufgaben nicht gemacht. Die Kommission hat das erkannt, und sie sucht nach Ersatzlösungen für die Gasversorgung Europas. Mittel- oder langfristig müssen wir aus Gas aussteigen – eben nicht nur aus klimapolitischen Gründen, sondern auch aus sicherheitspolitischen Bedenken.

Dass sich Orbán gerade jetzt mit russischem Geld und russischer Technologie ein Atomkraftwerk in Paks II hinbauen lässt – übrigens auf einer Erdbebenlinie –, ist nicht nur ein umweltpolitisches Problem, sondern auch ein sicherheitspolitisches Problem. Hier werden die Interessen der Europäerinnen und Europäer und die Interessen der Ungarinnen und Ungarn an das russische Regime von Wladimir Putin verkauft.

Last, but not least: Wer nicht erkennt, dass wir durch die Taxonomie, die Gas in ein grünes Label für private Investitionen mit hereinnehmen soll, unsere Abhängigkeit nur noch mehr verstärken, der hat den Ernst der Lage nicht erkannt.

Christophe Hansen (PPE). – Madam President, the situation on the EU's eastern borders, especially at the Ukrainian border, is far from being resolved. Let's not get fooled by the Potemkin retreat of his troops that Putin is or is not staging while we are speaking. Let's not be fooled while the online networks of Ukraine's defence ministry and two banks are knocked out by cyber-attacks. This is not a coincidence, and my colleague, Riho Terras, has highlighted this. Putin couldn't care less about an economic crash in his country when the situation of instability allows him to maintain and extend his power grab elsewhere.

On our side, we need to support Ukrainians wherever we can. Therefore I more than welcome the macro-financial assistance we granted this week to Ukraine. But the current crisis also cruelly highlights, once again, our weakness when it comes to speaking with one single voice in foreign policy. Did Macron, Scholz or Bettel convey the same message to Putin? I strongly doubt this. So when do we get, once and for all, rid of unanimity in foreign policy?

Dear Executive Vice-President, how are you planning to speed up the development of PESCO (Permanent Structured Cooperation) to better be prepared for the next crisis that will inescapably come down the road? The success of these projects will be the precondition to be taken seriously on the international stage. Putin is trying to divide the West to better reign – no doubt about that. But this should be our chance and our encouragement to unite. Putin's worst case scenario is a united West. Let's not get fooled. Let's stick together.

Klemen Grošelj (Renew). – Spoštovani! Kriza na ukrajinsko-ruski meji dokazuje, da živimo v nepredvidljivim svetu brezkompromisnega tekmovanja, v katerem uporaba sile postaja žal realnost.

Aktualna kriza ne odloča le o prihodnosti Ukrajine, ampak se na njej lomijo kopja prihodnosti evropske varnostne arhitekture, ki je zagotavljala relativni mir in stabilnost v Evropi zadnjih 30 let in ima temelje v zahtevnih pogajanjih med in ob koncu hladne vojne. Zavedati se moramo, da gre za tektonske premike v evropski varnostni arhitekturi, ki pa so proces, ki poteka že nekaj časa in se bo nadaljeval. Na žalost zelo verjetno v nizu kriz, katerim smo in še bomo priča v širšem evropskem prostoru.

Zato bo odločilnega pomena, da se tako ZDA kot Nato in Evropska unija zavedamo, da bo ta proces od nas zahteval enotnost, nedvoumno zavezanost temeljnim demokratičnim vrednotam, potrpežljivost in odločnost, vztrajnost ter veliko mero modrosti. Zakaj? Soočeni smo z zahtevno geopolitično igro, v kateri bomo lahko prevladali ne samo z diplomatsko spretnostjo in vojaško odločenostjo, ampak tudi z jasno zavezanostjo demokraciji. Evropska unija pa mora ob tem okrepiti ne samo svojo vojaško, ampak tudi energetske, surovinske in pa tudi tehnološko suverenost.

Massimiliano Salini (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, la buona notizia è il parziale ritiro delle forze armate russe dal confine ucraino. Ma questa notizia è accompagnata, anzi preceduta, da dichiarazioni del Presidente ucraino Zelensky e del Cancelliere tedesco Scholz, nei giorni precedenti, che non lasciano tranquilli, perché in quelle dichiarazioni Zelensky dichiara che l'ingresso ucraino nella NATO è solo un sogno e il Cancelliere Scholz dichiara che l'ingresso ucraino nella NATO non è nell'agenda politica.

Non possiamo ritenere che questa sia una vittoria, non possiamo abbassare la guardia, non possiamo dichiararci soddisfatti. Le 36 lettere arrivate dalla Russia verso i paesi NATO, a cui abbiamo risposto con un'unica voce come Unione europea e NATO, sono un'ottima notizia ma sotto l'unica voce, quindi sotto l'unica lettera, devono esserci un'unica politica.

Nessuno ci aveva costretto a dipendere quasi totalmente dal gas russo, eppure lo abbiamo fatto. Nessuno ci ha costretto a ritirarci molto spesso da alcuni degli scenari più complessi geopolitici, ad esempio in Africa, lasciando spazio alle nuove ambizioni geopolitiche russe.

Ecco, che dietro quell'unica lettera ci sia un'unica politica ed un'unica strategia economica europea.

Carmen Avram (S&D). – Doamnă președintă, „Voi nu înțelegeți Rusia”, ne acuză oficialii Moscovei și au dreptate. Cum să înțeleagă Uniunea Europeană, cu valorile ei, o dictatură cu nostalgii imperialiste, condusă și azi de oameni care vin din negura URSS și nu mai vor să plece?

Pe de altă parte, însă, este greu de înțeles de ce atunci când intențiile lui Putin ne sunt foarte clare, cum ar fi, de exemplu, masarea aproape de granițele noastre a celui mai mare dispozitiv militar de la prăbușirea URSS, Uniunea Europeană nu reușește să vorbească răspicat și să decidă la unison represalii.

A tăcea, a ezita, a tolera șantajul sau a spera că Putin va deveni, într-o zi, apostolul păcii, sunt greșeli care pot pune în mare pericol construcția noastră democratică, mai ales în estul Europei.

Oricare ar fi deznodământul acestei crize, dacă Uniunea vrea să fie un actor global puternic și credibil, trebuie să renunțe la mănuși, pentru că regimul Putin nu va renunța la bocancii cu care intră periodic în viața noastră, decât dacă va avea în noi un interlocutor hotărât, corect în *business*, dar și rapid în reacții la unison atunci când jocul este murdar.

Katalin Cseh (Renew). – Madam President, let's pause for a moment, and let the dark truth sink in. For the first time in decades, there is a very real chance that there will be war in Europe. As we debate in this very House, there are still Russian troops staring down Ukraine on the EU's Eastern Neighbourhood. We've all read the news that they might attack today.

Many of us in this Chamber come from countries bordering Ukraine. This is real. This would be our war. We might not be fighting it, but we will feel the consequences. And we should be responsible for preventing it.

And yes, we are in the 24th hour, but Europe still has not exhausted all of its opportunities. We need to leave no doubt that a war will have severe repercussions. And this must include suspending the Nord Stream 2 project or closing down Europe's financial system for Russian state-sponsored actors.

And in the longer term, we need to rethink our ties with Russia. If Putin is capable of holding a continent on high alert for months, Europe must have the tools to do the same. This is an existential question. Before achieving this, all the Commission's talk about the geopolitical Commission remains, unfortunately, empty.

Luděk Niedermayer (PPE). – Madam President, the Commission President rightly said that this conflict was about democracy, about values and about freedom. And she's right.

But also in such a conflict, diplomacy plays a very important role. It seems to me that it was the rather clear position of NATO, the first stance of US diplomacy and efforts of some European politicians that turned the situation to the better. EU foreign policy didn't play a sufficient role.

I guess this is another wake up call for us. We need such a foreign policy that would work and that would be recognised. European countries also should invest more in the military. We cannot afford to be again the free rider of NATO.

Also, we must be much better prepared for conflicts with countries that are an important supplier of energy, like Russia. Not ex-post evaluation, but ex-ante assessment of the risk and sufficient guard, how to protect our people and how to protect our economy.

We shouldn't fool ourselves. Despite easing the pressure, Russia is still sponsoring war in East Ukraine. Millions of Ukrainians are suffering, and we have troubles to find the right way to help them and also protect our interest.

At the same time, I believe that the politics of Mr Putin are getting more aggressive and less predictable. We, again, should not be naive. Suffering by his country wouldn't change his mind, because it doesn't affect his well-being. Only very bold sanctions can have an impact. So the next time, we must be much more better prepared than this time.

Leszek Miller (S&D). – Pani Przewodnicząca! Koleżanki i Koledzy! Wczoraj w Moskwie kanclerz Scholz powiedział, że wojna w Europie jest nie do pomyślenia dla jego pokolenia. Dla mojego pokolenia również jest nie do pomyślenia i dlatego trzeba zrobić wszystko, by zapobiec scenariuszom, które kończą się wojną. Przewodniczący Rady Europejskiej i Komisji mówili dziś, że dzięki dotychczasowym działaniom dyplomatycznym udało się doprowadzić do pewnej deeskalacji konfliktu – to prawda. Rosja nie pozbywa się jednak argumentu wojskowego i wciąż utrzymuje siły mogące stanowić poważne zagrożenie dla Ukrainy, których będzie gotowa użyć do interwencji militarnej. Otoczenie Ukrainy wojskami jest przecież zachowaniem agresywnym, a nie sygnałem pokojowym.

Obecny kryzys powinien być kolejną lekcją dla Europy. Rozmowy dyplomatyczne prowadzone są głównie przez przywódców państw członkowskich, a nie szefów instytucji i dyplomatów unijnych. Niestety mieści się to w strategii Rosji ignorowania Unii Europejskiej. To, co możemy dziś zrobić dla Ukrainy, to znacząca pomoc finansowa i mapa drogowa członkostwa Ukrainy do Unii Europejskiej.

Guy Verhofstadt (Renew). – Madam President, I'm asking myself what Mr Borrell is going to take from here as a conclusion of this debate. In my personal view, I think there's an enormous unity in this Parliament. Besides some people on the extreme left who still think that the Soviet Union exists, and besides a part of the extreme right which is financed by Putin, I think all the rest have a huge unity.

I think that the conclusion of this debate, if I can give some advice or make a suggestion, is that we need a more robust strategy of the European Union. It's true you did your job, and maybe more than is possible with 27 Ministers of Foreign Affairs, but the conclusion of this debate is that we need a more robust stance.

On 20 February 2014 I was at Maidan, when in the morning 49 people were killed by snipers, and I saw in the eyes of these people how they in fact belong to Europe and want to be in the European Union. Their future is there, not with Putin. Even those people who speak Russian in Ukraine don't want Putin to come in.

So I think we have to be more robust. We need to do more. First of all, maybe use the European Peace Facility to make a common transfer of defensive weapons to them. We could do that. We have the instrument to do that. And finally – and then I will stop, Ms Hautala, because I know that you have a strong instrument with you, your hammer – we also need a pro-Russian agenda. Because Putin is not Russia, and there is an opposition there with Navalny, who needs our full support because, in the end, there will only be stability and security in Europe if there is a democratic Russia at our borders.

(Keskustelu keskeytetään.)

5. První hlasování

Puhemies. – Siirrymme nyt tämän päivän ensimmäisiin äänestyksiin.

Äänestämme esityslistalla ilmoitetuista menettelyistä.

Äänestykset ovat avoinna klo 12.30–13.45.

Äänestysmenetelmä on sama kuin edellisissä äänestyksissä.

Kaikki äänestykset toimitetaan nimenhuutoäänestyksinä.

Julistan nyt äänestykset avatuiksi. Voitte siis arvoisat kollegat äänestää klo 13.45 saakka.

Äänestysten tulokset ilmoitetaan klo 19.00.

6. Vztahy EU–Rusko, evropská bezpečnost a vojenská hrozba pro Ukrajinu ze strany Ruska (pokračování rozpravy)

Puhemies. – Jatkamme nyt keskustelua Eurooppa-neuvoston ja komission julkilausumasta EU:n ja Venäjän suhteista, Euroopan turvallisuudesta ja Venäjän Ukrainaan kohdistamasta sotilaallisesta uhkasta (2022/2518(RSP)).

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señora presidenta, yo, en primer lugar, quiero enviar un mensaje emocionado de condolencia y de solidaridad a las familias de los numerosos pescadores afectados por el trágico naufragio ayer del buque gallego *Villa de Pitaxo*.

Señorías, llevamos unas semanas en Europa en una situación gravísima, sin precedentes, por la enorme acumulación de tropas rusas en la frontera con Ucrania. La Unión Europea debe mantener su postura en favor del respeto de la soberanía e integridad territorial de este país.

El Kremlin sigue una política anacrónica, de fuerza, de zonas de influencia. Ignora los principios básicos del Derecho internacional y los acuerdos que firmó. Desgraciadamente, Putin no comparte nuestros valores y principios: un orden internacional basado en normas, en multilateralismo y en el Estado de Derecho.

La situación de amenaza y chantaje es ya inaceptable, pero debemos continuar el camino de la diplomacia sin concesiones en puntos clave. En las últimas horas parece comenzar una retirada parcial de tropas rusas y que Moscú se inclinara por el diálogo. Pero es muy pronto para el optimismo.

Debemos mantener un frente unido ante el largo desafío de Putin. La Unión Europea, incluidas Francia y Alemania, tiene que coordinar sus respuestas con los Estados Unidos y con la OTAN para asegurar la paz y el respeto de las normas básicas del Derecho internacional y de la arquitectura europea de seguridad.

Robert Hajšel (S&D). – Pani predsedajúca, musíme byť solidárni s ukrajinským ľudom, ktorý má takisto právo rozhodovať o svojom osude. Únia musí aj naďalej podporovať ambície Ukrajiny stať sa našim členom. Akonáhle ale bude schopná predpísané podmienky aj splniť. Akonáhle my ako Európska únia budeme schopní a pripravení ju prijať. Nevytvárajme preto falošné očakávania, že sa tak stane v nejakej dohľadnej budúcnosti.

Dnes je našou hlavnou úlohou urobiť všetko pre zabránenie vojny a znižovanie napätia, a nie podporovať hystériu, ako to robia niektorí politici a médiá, predpovedajú napríklad, že vojna začne už dnes. Naopak sa zdá, že po diplomatických iniciatívach Nemecka a Francúzska, aj keď počujeme ukrajinských štátnikov, možnosť vypuknutia vojny sa našťastie nateraz znižila.

Informácie o sťahovaní časti ruských vojenských oddielov do vnútrozemia, aj keď možno iba symbolické, je dobrým signálom, že v diplomatickom úsilí treba pokračovať. Mali by sme sa snažiť o budovanie celoeurópskej bezpečnostnej architektúry, v rámci ktorej sa bude každý štát cítiť bezpečne, tak Francúzsko ako Slovensko alebo Litva. Ale nikto, ani aliancia, nemá právo rozširovať svoju bezpečnosť na úkor iného štátu. Geopolitické realita je taká, že pokiaľ sa Rusko nebude cítiť bezpečne v Európe, v bezpečí sa bohužiaľ nebudeme cítiť ani my.

Željana Zovko (PPE). – Madam President, it was only yesterday that we had the debate on our common security and defence policy. This morning, we are talking about a prime example of a threat to European security. The military tensions at our eastern borders show once again the need to develop a strong European strategic sovereignty. We need to increase our common capacity. We need to develop a decisive and assertive foreign policy.

I express my solidarity with the people of Ukraine that live in uncertainty and prepare for the worst. Over the last weeks, EU Member States have shown unity and close cooperation with our transatlantic and NATO partners. It is through this joint stance and continued search for a diplomatic way to de-escalation that we have managed to keep the peace. We must remain vigilant and we must remain united.

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, dovete sapere che qualche anno fa, in una delle rare occasioni in cui questo incredibile fannullone della politica si è manifestato in questo Europarlamento di cui faceva parte, il senatore Matteo Salvini, allora eurodeputato, si presentò in quest'Aula con una maglietta raffigurante Putin, a suo parere attaccato ingiustamente da quelli che chiamava gli «eurocretini».

Allora mi chiedo se definirebbe in questo modo un «eurocretino» anche il capogruppo del suo partito, il leghista Marco Zanni, che oggi in Aula ci ha spiegato che quello di Putin è un regime – che scoperta! – e che l'integrità territoriale dell'Ucraina dovrà essere difesa a qualunque costo.

Ma pensate, voi sovranisti della destra estrema, che le persone siano senza memoria, si siano dimenticate di Savoini, dell'hotel Metropol, delle inchieste ancora in corso sui presunti finanziamenti russi alla Lega? Non siamo senza memoria!

Per superare la crisi in corso serve una politica seria, serve fermezza di fronte alla minaccia di un'aggressione russa e serve una nuova architettura di sicurezza europea che coinvolga tutti. Credo che questo debba essere il ruolo dell'Unione europea, oggi e per il futuro, per ritrovare un posto nella storia.

Vladimír Bilčík (PPE). – Pani predsedajúca, dnes potrebujeme voči hroziacej ruskej agresii jednotu členských krajín, politickú rozhodnosť európskych inštitúcií a jednoznačnú podporu pre Ukrajinu. Aké kroky môžeme podniknúť? Pošleme Ukrajine vojenskú pomoc ako to už urobili mnohí naši spojenci. Stojme za jasnými a tvrdými sankciami v prípade ruského útoku vrátane odpojenia Ruska od platobného systému SWIFT a najtvrdších sankcií voči oligarchom v najbližšom Putinovom okolí. Pomôžme ekonomicky. V tejto situácii je pre Ukrajinu nevýhodné požičovať si peniaze a investori nie sú príliš ochotní za týchto podmienok požičovať. Ukrajine tak môžeme pomôcť aj finančne.

Jednoznačne podporujem návrh komisie na makroekonomickú finančnú pomoc Ukrajine, o ktorej sme rozhodovali v Európskom parlamente. Pomáhajme aj humanitárne. Na Ukrajine je vojna už dlho a civilisti naozaj trpia. Potrebujú pomoc v týchto zimných mesiacoch.

A na záver budme informačne aktívni. Postavme sa proti deštrukčným ruským dezinformáciám, ktoré zahlcujú náš informačný priestor. Hrá sa totiž o pravdu, dámy a páni. A pán Borrell, je dôležité, aby európski diplomati zostali v Kyjeve a bránili fakty. A pre Ukrajinu a pre nás všetkých.

Karsten Lucke (S&D). – Frau Präsidentin, verehrte Kolleginnen und Kollegen! Wir haben noch immer eine komplexe Gemengelage, und in dieser Gemengelage stehe ich absolut hinter der europäischen Solidarität für die Ukraine. Es muss auch weiterhin unsere oberste Priorität sein, dass wir die Kriegsgefahr in Europa bannen, kurz- und mittelfristig. Und das kann nur auf einem diplomatischen Wege geschehen.

Doch was wollen die Bürger dieses Kontinents eigentlich langfristig? Sie wollen Frieden, einen dauerhaften und umfassenden Frieden auf diesem Kontinent, und vor allen Dingen eine Friedensordnung, die auch in das 21. Jahrhundert passt. Ich habe in den letzten Tagen und Wochen viel von roten Linien und Maximalforderungen gehört, aber letztendlich sagte Olaf Scholz gestern, dass wir alle uns auch einen Ruck geben müssen. Ich glaube, alle müssen sich bewegen.

Und das ist vielleicht auch das Gute an Krisen, dass Krisen eine Chance sind, dass wir uns fokussieren müssen und dass sich jetzt vielleicht tatsächlich ein sogenanntes *window of opportunity* öffnet, um wirklich einen entscheidenden, mutigen Schritt in diese Richtung zu gehen. Und wenn wir 30 Jahre vielleicht in unserer Beziehung bergab gegangen sind, ist es vielleicht jetzt der Zeitpunkt, dass wir mal für die nächsten 30 Jahre in diesen Beziehungen bergauf gehen.

Λουκάς Φουρλάς (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, κύριε Borrell, είναι σημαντικό η Ευρώπη να μιλάει με μία φωνή. Το είπατε και εσείς ωρύτερα, κύριε Borrell. Δεν θα πω όμως ότι όλοι το κάνουμε· ας είμαστε ελκρινείς μεταξύ μας. Αν η Ευρώπη μιλούσε με μια φωνή, θα ήμασταν πολύ πιο ουσιαστικοί και σε ό,τι αφορά την Κύπρο, τις απειλές εναντίον της Ελλάδας, την Αρμενία και πολλά άλλα θέματα, για τα οποία μιλάμε πολύ αλλά πράττουμε λίγα.

Το ζήτημα της Ουκρανίας αφορά γενικότερα το θέμα της ασφάλειας της Ευρώπης, που, από ό,τι φαίνεται, κινδυνεύει πάρα πολύ σήμερα. Σε ευρωπαϊκό έδαφος ερίζουν άλλοι, προσπαθώντας να θέσουν ζώνες επιρροής, γεγονός απαράδεκτο και προσβλητικό για όλους μας. Χαιρετίζουμε την πρωτοβουλία της γαλλικής Προεδρίας, η οποία υπογραμμίζει ότι το θέμα της Ουκρανίας θα λυθεί μόνο στο διπλωματικό πεδίο και καταδικάζουμε κάθε χρήση βίας. Ως Ευρωπαίος πολίτης και ως Κύπριος, οφείλω να έχω και έχω ως πυξίδα μου το Διεθνές Δίκαιο, το οποίο πρέπει να πρυτανεύσει και στην περίπτωση της Ουκρανίας.

Ilan De Basso (S&D). – Fru talman! För mig är det självklart att varje folk har rätt att välja sin egen framtid. Det är en princip som inte är förhandlingsbar. Det bör därför tydliggöras att denna konflikt har sin grund i ryska maktambitioner som dagligen håller människor i ett järngrepp. Det utmanar inte bara Ukrainas integritet, folkets rätt att välja sin väg och göra sina val, utan äventyrar den stabilitet som präglat vår samtid.

Att EU håller ihop är en förutsättning för att kunna stå emot. Denna aggression får inte stå utan konsekvenser. Det glädjer mig att vi i dag står enade i unionen. Beskedet här i dag från kommissionens ordförande är välkommet och tyder på en beslutsamhet som jag anser vara nödvändig och som definitivt står i proportion till det allvar som frågan utgör.

Vi har nu valt vår väg och vi håller diplomatins och dialogens väg öppna. Nu är det upp till Putin och Ryssland att visa att de också tänker stå på rätt sida av historien.

Seán Kelly (PPE). – Madam President, we stand before another potential deadly crisis orchestrated by Vladimir Putin. But whether an invasion happens or not, he has threatened war and backed up that threat with the deployment of 150 000 troops close to Ukraine and in a neighbouring country, Belarus. The military build-up around Ukraine has not been seen since the Cold War. Nevertheless, there is still room for a diplomatic resolution, and I sincerely hope this is the path chosen by Mr Putin.

However, this is a keen reminder that Russia cannot be a trusted partner for the EU, and this should include how we get our energy. President von der Leyen is right. It is in Europe's strategic interest to diversify our gas sources to reduce our dependence on Russia. Our future lies in home-grown renewables but, until we fully transition, LNG can provide an avenue away from Russia, with terminals future-proofed to handle green energy. In this regard, I would ask Minister Eamon Ryan in Ireland to take stock of this debate here today.

Alfred Sant (S&D). – Madam President, were Russia to invade the Ukraine as of now, it would be a gross mistake and greatly damage Russia's standing and interests. Acknowledging this does not imply that the current impasse is solely Russia's responsibility.

Indeed, Western powers from within the EU and NATO and from outside consistently believed they had the upper-hand in any long-term face-off with Russia. They ignored Russia's legitimate concerns about the security, intervened in its economy and broke their open-ended promises not to extend their military reach in Europe. When this helped promote regrettable authoritarianism in Russia's governance, they consolidated the face-off further. As a result, the legitimate security and other concerns of Russia's neighbours became constrained. They now have to consider their only protection is NATO.

Should not the goal have been a European diplomatic architecture, allowing equally for the security concerns of Russia, its neighbours and Western Europe as a whole? French President de Gaulle once called for a Europe, united from the Atlantic to the Urals. German Chancellor Willy Brandt once launched his *Ostpolitik*. They foresaw a Europe in which both Russia and the rest of Europe occupied a meaningful space. Why has the vision been abandoned?

Othmar Karas (PPE). – Frau Präsidentin, meine Damen und Herren! Ich richte mich an die Bürgerinnen und Bürger Europas.

Unsere Haltung im Europäischen Parlament ist klar: Wir sind das politische Projekt zur Überwindung der gewaltsamen Teilung Europas und des Kalten Krieges. Putin will das Rad der Geschichte zurückdrehen. Wir verteidigen unser Recht und unsere Werte nach innen und die Souveränität unserer Nachbarn. Putin verletzt, erpresst, ignoriert und ist zum Krieg bereit. Unsere Waffeninstrumente sind Diplomatie, Sanktionen, Unterstützung der Ukraine, Unabhängigkeit, Souveränität und Geschlossenheit, eine gemeinsame Außen-, Sicherheits- und Verteidigungspolitik.

Wir verurteilen die Absicht der Anerkennung von Luhansk und Donezk, weil es einer Spaltung der Ukraine gleichkommt. Unsere Sanktionen stehen fest: Nord Stream 2 muss gestoppt werden, physische Vermögenswerte müssen eingefroren, der Ausschluss aus dem Zahlungsverkehr sichergestellt und keine Lieferungen von Hochtechnologien durchgeführt werden.

Aber auch sonst dürfen wir nicht zur Tagesordnung übergehen. Die Krim ist besetzt und Nawalny ist im Gefängnis.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señora presidenta, señor vicepresidente de la Comisión y alto representante, Josep Borrell, gracias no solamente por el informe que nos ha trasladado, sino por la línea que viene siguiendo respecto a Rusia desde hace más de un año: una línea de firmeza, de claridad, siempre abierta al diálogo, pero desde una posición claramente no acomplejada.

En ese sentido, ya se ha hablado mucho en este debate sobre cómo hemos utilizado esa doble vía de la disuasión y el diálogo que, a la vista de las últimas noticias, podría estar funcionando, aunque no hay que confiarse. Por lo tanto, no voy a repetir nada más en ese sentido.

Lo que sí me gustaría plantear es cómo podemos aprovechar esta coyuntura para reforzar aún más el proceso de integración europea y la cooperación transatlántica. Claramente, hemos reforzado nuestra unidad en Occidente frente a este reto. Aprovechémoslo pues para activar las provisiones el artículo 42 del Tratado, poniendo en marcha el sistema de defensa común, y también para reforzar la relación transatlántica, convocando la cumbre con los Estados Unidos y, por qué no, adoptar una nueva Carta del Atlántico.

Eugen Tomac (PPE). – Doamnă președintă, domnule Înalt Reprezentant, domnule comisar, stimați colegi, cred că dezbateră de astăzi este foarte importantă și o spun în calitate de om care este interzis în Federația Rusă din 2015.

Sunt, cred, printre puținii europarlamentari din acest Parlament care are această interdicție de la Kremlin tocmai pentru că mi-am permis în mod constant, domnule Înalt Reprezentant, să critic politica lui Putin prin care își menține ilegal timp de 30 de ani prezența militară în Republica Moldova, în regiunea transnistreană.

Părinții mei sunt, la fel ca și mine, născuți într-o zonă ocupată de URSS, o zonă care a aparținut estului României înainte de Al Doilea Război Mondial și cunosc foarte bine aceste realități tocmai pentru că le-am trăit din plin.

Astăzi, în Ucraina, sunt peste jumătate de milion de români, cetățeni ai acestui stat. În numele lor, vă cer ca, împreună cu aliații noștri, să faceți tot ce este posibil pentru a-l opri pe Putin.

Ivan Štefanec (PPE). – Madam President, what is going on today is nothing other than just the conflict between authoritarianism and democracy. The Kremlin is testing our unity. During the last years, the Kremlin invested a huge amount of resources just to destabilise our common project – our common project, which brought peace to Europe and prosperity to our families.

I am sure that a peaceful solution cannot be reached through inaction. Our position must be clear and strong. In case of any forced attack, stronger sanctions, that will practically cut the aggressor from the developed world, should be our weapon.

At the same time, we have to show a friendly face to Ukrainians. I welcome the EUR 1.2 billion package and I do hope we will see more Ukrainians also studying at European universities and to intern at the European institutions. We should continue to empower the EU-Ukraine cooperation at economic level, by reducing burdens at our markets for goods, services and labour.

Today we have to show our unity to the dictator and we will not only win, but we will emerge from the current situation even stronger.

Josep Borrell Fontelles, Vice-President of the Commission / High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy. – Madam President, the intensity and extent of our exchanges today – because there have been almost 100 interventions covering the full political spectrum of this House – show how important the situation is and underlines the gravity of the situation. Guy Verhofstadt is quite right: apart from the far right and the far left, there has been a remarkable unity among the Members of the Parliament, which represents more or less the same unity between Member States – with nuances, certainly, but with a strong unity among us.

The issue – and Guy has already said this – is that Ukraine is not a military threat to Russia, but it is a political threat because, if Ukraine builds a vibrant democracy and grows into a prosperous economy, then it will be an example, and in Putin's Russia, after 20 years of his government, the economy is in bad shape and the system is more and more autocratic or authoritarian. Even today, we can see that the opposition politician Navalny, inside the penal colony, has another trial starting against him, regrettably without any possibility of observation. So as the Ukrainians continue to advance on their reforms, building a democracy and a prosperous economy, it is something that Russia's Putin can

certainly not look at with good eyes. But the Ukrainians have certainly made their choice, and I think that most of them prefer to live under democracy, the rule of law and a free market economy than look into what's happening in Russia.

And this is the real issue. The real issue is how we can support Ukraine on this path to democracy and economic prosperity. It is impossible to answer, or even to refer to, all the questions that you have raised today. I just want to answer in particular Hilde Vautmans, when she asked me directly if I could assure you that this unity has not been jeopardised by the initiatives taken by some Member States. Certainly, I can assure you.

Plusieurs membres de l'Union européenne, en particulier la France – je le dis en français – et le président Macron, mais aussi l'Allemagne, ont pris des initiatives politiques pour essayer de favoriser un règlement pacifique de la crise. Toutefois, toutes ces initiatives ont été menées en cohérence avec les positions de l'Union et dans des conditions de grande transparence. Nous avons été informés en amont et en aval de ces initiatives. Je pense que, autour de l'Ukraine, il s'est bâti un climat de confiance entre les États membres à propos de la crise. Je crois que c'est la meilleure façon de répondre à l'agression russe.

Soyez donc tranquilles, Mesdames et Messieurs les Députés, les initiatives qui ont été prises ici et là par plusieurs États membres n'ont pas affaibli l'unité européenne. Au contraire, elles nous ont permis d'être plus actifs et de participer davantage aux démarches diplomatiques qui ont eu lieu.

Some other Members have been saying that we have been negotiating with Russia and asking if there have been any concessions. Certainly not. First, we haven't been negotiating with Russia so, if there is no negotiation, there are no concessions. We have just been answering letters in a very united way, and certainly my political director held talks with his Russian counterpart about the European situation in general in January. They discussed the political situation around the Ukrainian crisis, but I cannot consider that negotiations, so don't be worried about possible concessions from one side or the other.

There are many issues about the diversification of the energy supply, but I think the President of the Commission has given a very complete answer on all the work that she personally and my colleagues, Commissioners and myself have been doing with other suppliers of gas – Norway, Algeria, Azerbaijan, the US. We have also been talking with countries in the Pacific which can reroute some supplies of gas. This amount of work presents us with the advantage of being ready and able to face a crisis in an emergency.

What I want to stress is that, in the face of the Russian military threat, we believe that a diplomatic way out of the crisis that Russia has caused is still possible. This is our top priority and what we are investing all our efforts in. Let me stress that. We still believe that a diplomatic way out of the crisis is possible but, in parallel, we have accelerated the work on restrictive measures – that is what the Treaty calls it when we use sanctions (the word sanctions is not in the Treaty, just restrictive measures), including sectoral, financial and individual sanctions that would be adopted in close coordination with like-minded countries in Europe and across the Atlantic in case of military aggression. Be sure of that. And be sure also that, even if Moscow has deliberately been bypassing Europe in security discussions because President Putin profoundly disagrees with the values that we, the European Union, practice and defend. And this is a real problem. They disagree with our values and with our way of living, the European way of living. What do we represent? A combination of political freedom, economic prosperity and social cohesion. And this is why, since the beginning of the crisis, we have been expressing our principal positions about the main parameters that have defined European security architecture for the last 30 years.

But we have to think about what Russia is looking for. *Qu'est ce qu'elle veut, la Russie?* What does Russia want by creating this crisis? I think that they have several objectives. The first one is to return to the heart of the world game: to be recognised as an equal player with the US at a time when the US is turning towards Asia. To be again considered as a global player. I have to say that, from this point of view, Putin has had some success, because now everybody's talking with him. He has played in the centre of the political game.

The second purpose, linked to the first, is also intended to test the possibility of a decoupling between the United States and Europe, particularly after the American withdrawal from Afghanistan. In this respect, they should be quite disappointed, because our unity has been increased, not weakened.

Finally, he seeks to reconstitute the former Soviet sphere by raising fears about NATO enlargement. And it's true that the question of NATO enlargement plays an important role on the Russian psychology in its relationship to the West. But to try to reduce everything in this crisis to the question of NATO enlargement or to think that, once a possible guarantee of Ukraine's membership or non-membership of NATO could be obtained, this would solve everything and we would go back to normal, is illusory. It's illusory simply because, when you look at what is happening in Belarus (and no one has ever said that Belarus could join the European Union or NATO), we have been witnessing a real Russian stronghold on the country since Lukashenko was in trouble and played for his survival at the price of integration and even absorption into a greater Russia. So no, don't reduce that to NATO expansion.

The big problem is the fight between two different political and economic systems. What do we represent? Our values and their values, our way of living and their way of living. This is the real fight. It is not a fight between armies. It is a fight about ideas, which are sometimes much more important. Until now, nothing is played, nothing is won, but we have to keep vigilant. What we must avoid, basically, is a re-edition of the Crimea scheme, where we were quite surprised by the invasion and reacted with sanctions, but nothing more. Now we must show that any invasion of Ukraine, whatever form it takes, be it annexation of Donbas or isolated military incursions into the rest of Ukraine, would be prohibitively expensive for Russia and for its oligarchs. So the package of sanctions that we have been working on, that we have ready to implement, has to be strong and credible.

But at the same time, we must not close the door to a discussion. Even when discussing, we must apply the rules of social distancing. We must therefore combine firmness and determination with a willingness to engage in a dialogue as soon as Russia agrees to play the game of negotiation and to move away from the logic of ultimatum and military intimidation that it has been practising for several months now. Mr Lavrov has just declared that he's ready to continue discussions, so let's do it. Let's discuss seriously but without lowering our guard. I hope this debate will have marked this path.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Kirjalliset lausumat (171 artikla)

Milan Brglez (S&D), pisno. – Evropska unija v očeh mnogih sprva pomeni ekonomsko integracijo, prosti pretok ljudi, storitev, blaga in kapitala. Evropska unija pa ni le to, vsebuje tudi področja, kot so zdravstvo, socialna varnost, varstvo okolja.

Ob vsem tem pa ne smemo pozabiti, da je bila prvotno Evropska unija projekt miru. Poglobljanje evropske ideje miru je ključni dejavnik, ki zapolnjuje in gladi rane, ki so jih povzročila desetletja oboroženih spopadov v prvi polovici dvajsetega stoletja, v katere so bile vpletene evropske države.

Ravno sedaj, v teh zahtevnih časih, v katerih živimo, se moramo predvsem kot evropski politiki spominjati na evropski projekt miru in ne smemo vnašati razdora v vsakodnevno življenje ljudi. Politika mora pokazati zrelost, jasnost in voljo za to, da se zgodovinska razhajanja ne obujajo ter ne vnašajo razdora med ljudi. Prav evropski politiki moramo biti tisti, ki zaradi dediščine evropske integracije nosimo posebno odgovornost za umirjanje novih napetosti ter vztrajamo pri mirnem reševanju sporov. Odgovor na rožljanje z orožjem ne sme biti grožnja s silo, temveč vabilo in zmožnost uvesti se za pogajalsko mizo. Nikoli ni in ne bo prepozno, da Evropska unija pokaže in dokaže, da sta mir in dobri sosedski odnosi nekaj, kar nosi v svojem jedru.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na piśmie. – Rozmawiamy dzisiaj o zagrożeniu militarnym Ukrainy i ostatnich dyplomatycznych próbach złagodzenia napięć między Rosją a Zachodem w sprawie Ukrainy. Stoimy na skraju konfliktu, którego skalę i skutki trudno sobie wręcz wyobrazić. Armia rosyjska stoi na granicy z Ukrainą i czeka na rozkazy. Wcześniej Rosja pokazała, że nie cofnie się przed bezwzględny realizowaniem swoich interesów, tak jak w Gruzji w 2008 roku czy na Krymie w 2014. Zachód patrzył, protestował, ale zamiast skutecznie zatrzymać rosyjskiego agresora i zapobiec kolejnym konfliktom, robił i robi z Putinem interesy.

Nawet dzisiaj zamiast ostatecznie zamknąć projekt rurociągu Nord Stream 2, strona niemiecka rozważa co najwyżej zawieszenie uruchomienia tego projektu – groźnej inwestycji, która nigdy nie powinna powstać. Rosja bezwzględnie wykorzystuje tę słabość Europy Zachodniej, to jest element wojny ekonomicznej, czego Europa nie chce zauważyć. W 2008 roku ostrzegał przed tym prezydent Lech Kaczyński w Tbilisi, mówiąc, „że dziś Gruzja, jutro Ukraina, pojutrze państwa bałtyckie, a później może i czas na mój kraj, na Polskę”. Europa zdawała się być głucha na te słowa. Najwyższy już czas, by potraktować te słowa poważnie, zaś rosyjskiemu agresorowi dać odpór adekwatnie do jego działań, zamiast robić z nim interesy i uzależniać się jeszcze bardziej od jego dyktatu.

Łukasz Kohut (S&D), *na piśmie*. – Rosja udowodniła po raz kolejny, że nie ma takiej granicy, której nie jest w stanie przekroczyć. Po raz kolejny przekroczyli granicę człowieczeństwa. Po Czecheni, po Gruzji bestialsko najechali na Ukrainę. Naszą siłą europejską są nasze wartości, ale mają one wartość tylko wtedy, gdy są chronione. Inaczej nic nie znaczą. Właśnie ich obrona jest sposobem na postawienie czoła temu barbarzyństwu, które dzieje się na naszych oczach. Jeśli nasze, europejskie działania nie będą spójne, zdecydowane, to Europa zjednoczona i różnorodna upadnie. Dziś granice Europy się przesunęły. One są tam w Kramatorsku, one są pod Charkowem, na Donbasie. One są tam dlatego, że są tam ludzie – Ukraińcy i Ukrainki, którzy wyznają takie same wartości jak my i ich bronią. Należy im się najwyższy szacunek. Zrobmy wszystko co w naszej mocy, aby im pomóc.

Elżbieta Kruk (ECR), *na piśmie*. – Kryzys wywołany działaniami Rosji wobec Ukrainy stanowi poważne wyzwanie dla bezpieczeństwa europejskiego. Wyrażamy głębokie zaniepokojenie z powodu rosnącej koncentracji wojskowej Rosji wzdłuż granic z Ukrainą, w tym dalszego przemieszczania wojsk, rozmieszczania ciężkiego sprzętu i broni ofensywnej oraz kolejnych ćwiczeń wojskowych na Białorusi. Moskwa nie wykazała dotychczas woli deeskalacji pomimo wysiłków społeczności międzynarodowej, w tym Polski, zmierzających do politycznego unormowania sytuacji.

W tej sytuacji należy skoncentrować się na wykorzystaniu dyplomatycznych instrumentów rozwiązania kryzysu. OBWE jest właściwym forum do prowadzenia dialogu z Rosją, dlatego Polska, która przewodniczy obecnie OBWE, zainicjowała Odnowiony Dialog nt. Bezpieczeństwa Europejskiego, natomiast niektóre państwa zachodnie gotowe są w relacjach bilateralnych z Rosją pójść na ustępstwa i dobijać targu nad głowami Europy Środkowo-Wschodniej. To niedopuszczalne. Trzeba skoordynować działania państw członkowskich UE w celu wsparcia naszych działań na forum OBWE. Działania te powinny być spójne i ściśle koordynowane z działaniami NATO. Nie możemy czekać bezczynnie na kolejne działania Moskwy. Konieczne jest podjęcie szybkich działań na rzecz wsparcia Ukrainy.

Victor Negrescu (S&D), *în scris*. – În ultimele săptămâni, tensiunile din Ucraina au generat un val de instabilitate în Europa cu riscuri importante asupra societăților și economiilor din regiune. Situația actuală din zona Mării Negre necesită un răspuns adecvat și comun din partea Uniunii Europene în ceea ce privește acțiunile de apărare și securitate, dar și în desfășurarea unui regim eficient de sancțiuni și de protejare a potențialilor refugiați.

Sunt zeci de mii de cetățeni din Uniunea Europeană sau care aparțin unor comunități etnice istorice ale unor state din UE care trăiesc în Ucraina, pe care avem datoria legală și morală să îi protejăm. Este cazul și cetățenilor români sau de etnie română din Ucraina. Trebuie să fim pregătiți pentru orice scenariu, să le oferim mecanisme de protecție și de sprijin adecvate. Siguranța cetățenilor europeni și a reprezentanților minorităților naționale europene din Ucraina trebuie să fie, în acest moment, o prioritate comună la nivelul UE.

Janina Ochojska (PPE), *na piśmie*. – Rosyjska agresja na Ukrainie trwa nieprzerwanie od kilku lat, począwszy od nielegalnej aneksji Krymu w 2014 roku poprzez ingerencję sił dowodzonych przez Rosję na Donbasie. Celowe działania wymierzone przez Rosję i mające na celu destabilizację Ukrainy zostały systematyczne i dokładnie zaplanowane. Od kilku tygodni świat obiegają informacje o gromadzeniu wojsk przez Rosję na granicy z Ukrainą. Wojskowych, sprzętu wojskowego i żołnierzy stale przybywa, a Rosja rozpoczyna prowokację, ostrzeliwując gospodarstwa domowe, szkołę i czyni przygotowania do wszczęcia wojny. Putin szuka pretekstu do inwazji i, jak donosi amerykański wywiad, rozważa nawet upozorowanie ludobójstwa, które posłużyłoby jako pretekst do wtargnięcia na Ukrainę. Kreml bardzo uważnie obserwuje reakcję Zachodu i bada, na ile może sobie pozwolić, dlatego chcę wyraźnie zaznaczyć, że nie damy się oszukać. Agresorem jest Rosja, która chce rozpocząć wojnę z pokojowym, suwerennym i niezależnym krajem – Ukrainą. W przypadku ingerencji będziemy reagować stanowczo i natychmiastowo. Nie pozwolimy na przelewanie krwi niewinnych ludzi.

Sirpa Pietikäinen (PPE), kirjallinen. – Ukrainan kriisi on jäänyt konflikti, joka on kärjistynyt. Jokaisella maalla on oikeus itsenäisyyteen ja omien turvallisuusratkaisujensa valintaan ilman ulkopuolista painostusta tai etupiirijättelua. Tämä oikeus on luonnollisesti myös Ukrainalla, jonka koskemattomuutta puolustamme täysin voimin. EU on ollut harvinaisen yhtenäinen ja yksisanainen tämän viestimisessä Venäjälle yhdessä Naton kanssa. Olemme myös valmiita nopeastikin laajentamaan taloudellisten pakotteiden keinovalikoimaa, mikäli Ukrainaan hyökkättäisiin. On selvää, että kaikkien osapuolten intressissä on eskaloitumisen välttäminen. Venäjän kanssa on pystyttävä pitämään neuvotteluyhteys ja jopa ymmärtämään sen prioriteetteja, vaikkemme niitä hyväksykään. Kriisin ratkaisu vaatii ennen kaikkea laajempaa kansainvälistä koordinoitua yhteistoimintaa, jolla puolustetaan kansainvälisiä monenkeskisiä sopimuksia ja niiden noudattamiseen perustuvaa maailmanjärjestystä. Keskustelut, vaikkakin kiihtyvät sellaiset, on käytävä rationaalisesti Venäjän kanssa. On kyettävä välttämään provosoitumista, sillä pelotteluun ja uhkailuun reagoiminen pelaa helposti vastapuolen pussiin. Tärkeintä on Euroopan mantereen tilanteen vakauttaminen, rauhan ja toimivien yhteistyösuhteiden aikaansaaminen sotaan eskaloituvan aseellisen kriisin sijasta. Interventiot ovat aina helpompia aloittaa kuin lopettaa.

Christine Schneider (PPE), schriftlich. – Wir müssen alles für den Erhalt des Friedens tun. Die territoriale Integrität der Ukraine muss bestehen bleiben. Leider haben die Aufrufe nach konkreten Deeskalationsschritten nichts erreicht. Und es gibt noch keine Anzeichen für eine Reduzierung von russischen Truppen an der Grenze zur Ukraine. Ich hoffe, dass wir im Dialog eine Lösung finden werden.

Mihai Tudose (S&D), în scris. – Condamnăm, cerem, propunem: de luni de zile, din acest for și din cancelariile europene se revarsă o vehementă legitimitate și inițiative de pacificare, în fața amenințării militare din Est. Ne ascultă cineva sau funcționăm cu circuit închis, fără ecou în realitatea învecinată?

Care problemă este mai gravă: a Rusiei, că vrea să își refacă sfera de influență din epoca sovietică, sau a Europei, prinsă iarăși nepregătită? Intențiile Rusiei sunt clare de mult. De aceea, este cazul să trecem de la indignare la mobilizare. Pentru asta trebuie să devenim pro-activi din reactivi. Sigur, nu este deloc simplu când și reacția credibilă într-o situație limită pare să fie un efort colosal pentru cei care s-au complăcut, atâta timp, în letargia mercantilă.

Vom discuta curând despre sancțiuni internaționale și, ca de obicei, de la anexarea Crimeii până acum, se vor adopta regimuri de restricții având la bază cel mai mic numitor comun, din cauza amenințării veto-ului vreunui stat membru. Impactul este previzibil. Criza actuală din Ucraina ar trebui să ne oblige să trecem de la regula unanimității în adoptarea deciziilor de politică externă la sistemul majorității calificate. Ar fi un prim semnal, la nivelul Consiliului, că UE vrea să conteze în ecuația internațională.

Henna Virkkunen (PPE), kirjallinen. – Venäjän yhä uhkaavammaksi käynyt toiminta Ukrainan rajoilla on viime viikoina oleellisesti heikentänyt Euroopan turvallisuustilannetta ja koko kansainvälistä sääntöpohjaista järjestystä. Lähes 150 000 sotilaan ryhmittäminen maan rajoille ja Minskin sopimuksen toistuva rikkominen on aiheuttanut tilanteen, jossa Euroopassa joudutaan varautumaan sotaan. Kun aggressiivinen entinen suurvalta uhkaa tällä tavalla pienempää demokratiaa voimankäytöllä ja rajojen uudelleenpiirtämisellä aivan naapurissamme, ei EU saa jäädä toimettomaksi. On erinomainen asia, että EU on nyt valmis tukemaan Ukrainaa 1,2 miljardin euron arvoisella makrotaloudellisella rahoitusavulla. Mutta tuki ei saa jäädä tähän. Ukrainalle on annettava myös materiaalista tukea puolustuskykynsä vahvistamiseksi, ja Venäjälle on tehtävä selväksi, että Ukrainan suvereniteetin ja alueellisen koskemattomuuden loukkaamisella on korkea hinta. EU:n on oltava valmis asettamaan laajoja pakotteita, mikäli Venäjä päättää eskaloida tilannetta entistään. Vahva reaktio Euroopalta olisi nyt tärkeää sodan uhan välttämiseksi. Jakautunut Eurooppa ja puolivillaiset reaktiot sen sijaan vain kannustaisivat Venäjää jatkamaan kansainvälisen oikeuden vastaista toimintaansa. Päätäväisyys on nyt parasta rauhantyötä.

Iuliu Winkler (PPE), írásban. – Az ukrán határon továbbra is feszült a helyzet. Nem ukrán válsággal állunk szemben, hanem európai válsággal. Az európai építkezés alapja a béke, amely most veszélyben van. Üdvözlöm a válságra adott egységes európai választ. Úgy vélem, hogy a diplomáciai megoldásokhoz sosem késő; a párbeszéd a légkör de-eszkálálásának módja. Az EPP képviselőcsoport határozottan támogatja az egyes államok szuverén szabadságát, hogy saját maguk határozzák meg jövőjüket és útjukat. Szolidárisak vagyunk Ukrajnával.

Továbbra is elköteleztettek vagyunk amellett, hogy a rólunk szóló tárgyalások nem történhetnek nélkülünk. Az orosz fellépés költségeinek növelése érdekében az EU-nak gazdasági intézkedéseket és szankciókat kell találnia, amelyekkel minden tagállam egyetért. Üdvözlöm az Európai Parlamentben megszavazott határozatot, amely szerint 1,2 milliárd eurós támogatást nyújtunk Ukrajnának. Románia közelebb áll ehhez a konfliktushoz, mint más uniós országok. Fontos, hogy élvezzük a NATO biztonsági ernyőjének előnyeit, az USA-val való stratégiai partnerséget és az uniós szolidaritást. Egyetlen romániai állampolgárnak sem kell félnie.

Készek vagyunk tiszteletben tartani nemzetközi kötelezettségvállalásainkat, és minden lehetséges forgatókönyv esetén részt venni a közös európai válaszlépések végrehajtásában. Remélem, hogy a diplomáciai megoldás bizonyul a járható útnak.

Anna Zalewska (ECR), na piśmie. – Mówią dziś Państwo o „możliwym konflikcie na Ukrainie”. Ten konflikt jest, trwa od 8 lat i pochłania kolejne niewinne ofiary. Znaczna część Europy jednak udaje, że tego nie widzi. Od ataku na Gruzję w 2008 r. obserwujemy przybierającą na sile imperialistyczną politykę putinowskiej Rosji. „Świetnie wiemy, że dziś Gruzja, jutro Ukraina, pojutrze państwa bałtyckie, a później może i czas na mój kraj, na Polskę!” – ostrzegał w Tbilisi podczas inwazji na Gruzję śp. Lech Kaczyński, ówczesny Prezydent RP. Dzięki stanowczej reakcji państw Europy Środkowo-Wschodniej udało się powstrzymać rozlew krwi na Kaukazie.

Spokój nie trwał jednak długo, w 2014 r. Rosja posunęła się o krok dalej, wywołując konflikt zbrojny na Ukrainie, który trwa do dziś! Wówczas stanowczej reakcji przywódców Zachodu zabrakło. Ba! Aneksja Krymu i wojna w Donbasie, która pozbawiła życia kilka tysięcy obywateli, nie przeszkodziła w budowie niemiecko-rosyjskiego gazociągu NordStream 2 (omijającego nie tylko Ukrainę), skazując ją na rosyjski szantaż gazowy. Tak wygląda europejska solidarność w praktyce.

Nie zatrzymamy Putina, wysyłając mu kolejne miliardy euro na zbrojenie się przeciwko nam i naszym sojusznikom! Wsłuchajmy się dziś raz jeszcze w słowa prezydenta Kaczyńskiego, który, jak mało kto, zdawał sobie sprawę z tego, z jak nieprzewidywalnym i bezwzględny przeciwnikiem mamy do czynienia. Wspierajmy Ukrainę, bądźmy razem, bądźmy solidarni i stanowczy!

Carlos Zorrinho (S&D), por escrito. – A União Europeia (UE) é uma parceria para a paz e para o desenvolvimento, baseada nos valores e nos princípios da liberdade, da democracia e do Estado de Direito. São esses também os valores e os princípios que devem nortear as suas relações internacionais.

Nas suas relações com a Rússia tem que ser expressiva e concreta na defesa da soberania da Ucrânia e da sua integridade territorial. As ameaças e as movimentações militares agressivas da Rússia junto da fronteira ucraniana são inadmissíveis. Para além do impacto direto na segurança da Ucrânia e de todo o continente, o comportamento político e militar da Rússia tem consequências gravosas para a democracia, o desenvolvimento e a prosperidade económica e social, pelo que a UE deve estar preparada para aplicar sanções se se revelarem necessárias.

Os esforços diplomáticos devem prosseguir ao mais alto nível para assegurar a redução da tensão, e exigindo-se uma forte coordenação da diplomacia e da aplicação da Política Comum de Segurança e Defesa, em articulação de esforços com outros parceiros relevantes. Em última análise compete aos ucranianos decidir sobre o seu futuro. A UE deve contribuir com todas as suas capacidades para que isso possa suceder.

(Istunto keskeytettiin klo 13.05)

PRESIDÊNCIA: PEDRO SILVA PEREIRA*Vice-Presidente***7. Pokračování denního zasedání***(A sessão é retomada às 15h04.)***8. Jedna mládež, jediná Evropa (tematická rozprava)**

Presidente. – O ponto seguinte da nossa ordem do dia é o debate de atualidade, ao abrigo do artigo 162.º do Regimento, sobre o tema «Uma juventude, uma Europa» (2022/2534(RSP)).

Quero recordar aos Senhores Deputados que em todos os debates deste período de sessões não haverá o procedimento «catch the eye» nem perguntas ao abrigo do cartão azul. Além disso, estão previstas também intervenções a distância a partir dos gabinetes de ligação do Parlamento Europeu nos Estados-Membros.

Gostaria ainda de recordar que as intervenções no Hemiciclo continuarão a ser feitas a partir da tribuna central e, portanto, convido os Senhores Deputados a acompanharem a lista de oradores e a aproximarem-se da tribuna no momento oportuno.

Dragoș Pîslaru, author. – Mr President, I have a question for you, for the distinguished Commissioner, for the Presidency and for all of you who are listening in the room. Do you remember the feeling that you experienced the most when you were 18 years old? It's a good question, right? Some may say it's a question about a feeling of joy, or curiosity or wonder: in our romantic depiction of our younger times we were convinced that we were at the top of our world. But I remember, at the same time when I was 18, that it was about some degree of insecurity related to my looks, about girls – and why not music and sports? Very interesting. But do you remember – all of you remember that? But how many of you are remembering the anxiety of that age? How many of you remember the doubts about what follows after your studies? The questions, the uncertainty. Do you remember how, in some of the most vulnerable years of your life, you had the toughest decisions ahead of you: to work and study hard, to compete without pause, to get where you are now? And for any young person, in any period, anxiety, doubts and questions will be constant companions at their start of life. And that's probably one of the most critical parts of the life in order to fulfil the personality.

And the European Year of Youth that we are celebrating in 2022 is indeed, for the majority of young Europeans, not necessarily a moment of celebration – on the contrary, it is a moment of agonising contemplation of vanishing possibilities. And that's really serious.

This is why Renew Europe has decided to make this topic of youth the main proposal for this plenary, for this particular session. This is why we have just voted – and thank you very much for the resolution empowering European youth. And that's very important, because young people are on the fault line between the digital / green revolutions. They are subject directly to technological change, to social vulnerability, to worrying demographic evolutions, and also to education systems that have not changed for decades.

And also because our youth has lost two precious years to COVID, so we think that they deserve more. This is why Renew Europe has adopted today a pledge for all young Europeans, and this is why we will launch the 'One Youth, One Europe' call for action, requesting concrete actions that will have a real impact, besides all the plans we have put in the resolution that will be voted on today.

In the resolution, we call for a common European legislation for internships that you are very well aware of, ensuring that they are paid and that no young person in Europe is exploited any more in fake traineeships or internships. We call as well, in our call for action, for the reinforcement or refurbishment or reimagining of the European Youth one-stop Portal, providing quick and easy access for all EU level-solutions, funding and opportunities at one click away.

We call for the creation of a single European mental health hotline and a European mental health support network. This is one of the critical issues that you will find in any discussions that you have with young people today. This would be providing free online resources and mental health consultations to any youth in need at European level through coordination.

We call for the creation of a real European civic service in order to simplify and diversify the opportunities for civic engagement. We call for a European culture pass that can give free access to young people; a European Youth Mobility Card to host both facilities of the Interrail pass and the free public transportation in EU capitals; a European study loan for equal opportunities; and a European Youth Office for Coordination.

This is what I hope to hear in today's debate: opportunities, access to solutions, certainty and understanding. This is not business as usual, dear colleagues, this is our opportunity to leave a legacy of access and opportunities for one youth, for one Europe.

Clément Beaune, *président en exercice du Conseil*. – Monsieur le Président, Monsieur le Vice-Président, Monsieur le Député Pîslaru, merci d'avoir pris cette initiative, qui intervient d'ailleurs après un débat, il y a quelques semaines, qui touchait déjà aux questions de jeunesse et au sort des jeunes, encore difficile aujourd'hui en Europe – vous l'avez rappelé – après ces deux ans de crise sanitaire. Je sais que vous êtes engagé, avec votre groupe, pour porter ces questions.

Je tiens aussi à vous remercier d'avoir formulé ainsi ce sujet et ce débat, «Une jeunesse, une Europe», car cela montre, au-delà de réalités parfois très différentes entre les jeunes, l'unité que nous devons essayer de poursuivre pour cette politique prioritaire. L'année 2022 est l'année européenne de la jeunesse; nous devons donner corps à cette idée en reconnaissant ses difficultés et en avançant. Le Conseil a évidemment à cet égard une responsabilité.

Je veux rappeler que la France, pour la présidence semestrielle du Conseil, a choisi de porter trois grands axes de priorités. Je ne reviendrai pas en détail là-dessus – le président de la République les a présentés devant votre Parlement il y a quelques semaines –, mais l'un de ces axes porte sur une Europe humaine, notamment sur l'idée de développer un sentiment d'appartenance et de répondre aux préoccupations des jeunes. La jeunesse n'est pas une politique sectorielle; elle doit être transversale dans l'action que nous menons au niveau européen. Je ne ferai cet après-midi que rappeler quelques axes d'action que nous défendons.

D'abord, au sein de la conférence sur l'avenir de l'Europe, la jeunesse occupe une part très importante. Nous devons l'écouter et, surtout, donner corps ensuite à ces réformes, car c'est également pour la nouvelle génération que nous faisons cela. Nous savons aussi que nous devons tenir compte, dans cette jeunesse européenne, des différences de situations, qui ne sont pas les mêmes selon que l'on est dans un milieu rural ou urbain, d'un pays à l'autre et d'un milieu social à l'autre.

Plusieurs programmes sont au cœur de notre programmation budgétaire – le Parlement européen les avait beaucoup défendus ces derniers mois. Je pense évidemment au programme Erasmus+, dont nous fêtons les 35 ans cette année et dont le budget a été très significativement accru pour la période 2021-2027. Je pense aussi au corps européen de solidarité. Vous l'avez soutenu et je vous en remercie, Monsieur le Député. C'est une proposition qui doit encore faire son chemin. Le président de la République a avancé l'idée d'avoir – peu importe l'appellation, in fine – un service civique européen, un engagement ouvert à tous les jeunes pour six mois ou un an, en s'appuyant sur les programmes existants, en particulier Erasmus et le corps européen de solidarité. Nous devrions, au sein du panel qui se réunira fin février à Dublin dans le cadre de la conférence sur l'avenir de l'Europe, approfondir un certain nombre de ces idées ou de ces propositions.

Je veux souligner aussi que le trio de présidences, au-delà du semestre que la France a l'honneur en ce moment de présider, a lancé la mise en œuvre du neuvième cycle de la stratégie de l'Union européenne en faveur de la jeunesse, qui se concentre sur l'objectif d'une Europe plus inclusive (objectif 3) et l'objectif d'une Europe verte et durable (objectif 10). Nous coopérons avec l'ensemble des États membres pour assurer la pérennité des actions de ce cycle.

Je veux donc vous dire notre engagement pour écouter vos propositions et ce qui émergera des débats de cet après-midi, et amplifier encore notre action en faveur de la jeunesse. Je remercie pour conclure la Commission européenne, cher Monsieur le Vice-Président, pour son engagement dans les propositions législatives et budgétaires des derniers mois, qui se prolongent cette année, en attendant en particulier la proposition sur le programme ALMA.

Margaritis Schinas, *vice-président de la Commission*. – Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, cette année, nous célébrons la jeunesse européenne. C'est une occasion magnifique, parce que cette année européenne de la jeunesse marque aussi le trente-cinquième anniversaire d'Erasmus +, le programme le plus emblématique de mobilité, le joyau de la couronne européenne.

Depuis 1987, Erasmus + et les programmes qui l'ont précédé ont offert la possibilité à presque 13 millions de jeunes européens – des étudiants – de voyager, d'apprendre, de se former et de s'engager dans des actions de volontariat partout en Europe et au-delà de l'Europe.

Nous sommes vraiment très fiers – je pense que nous devons être collectivement fiers – parce que, dans le nouveau budget communautaire pour les sept années à venir, nous avons tous ensemble réussi à presque doubler les ressources pour Erasmus + et à convertir ce programme en un programme plus inclusif, plus vert et plus ambitieux.

Mr President, honourable Members, civic engagement and participation of young Europeans is a key objective of this European Year of Youth.

It is not the European Union that will be doing things for young Europeans, it's the young Europeans that have to engage within the European Union structure and procedures and tell us what they want to do, where they want to go next. And that's why, within Erasmus+ this year, we will finance very aggressively at least 500 projects that would provide opportunities for civic engagement, intercultural learning and youth participation.

This European Year of Youth is also a great opportunity to co-create, with youth organisations and youth associations, what we want to achieve together as Europeans. We have invited more than 150 youth organisations from all backgrounds to take part in the stakeholder group so that we are involving them in the success story.

And the same goes for this House. We are closely working with the European Parliament to make this year an inter-institutional success story. Many of the initiatives that we will be rolling out have been conceived together with your representatives to have a lifespan that goes well beyond the end of 2022.

And as the Minister just said, we are determined to open up youth policy as a horizontal objective. We do not see youth policy as a deep and narrow technical policy area. Each member of the College of Commissioners will invite young people to the Berlaymont to engage in policy debates in the course of this year, and we will ask them to express views, raise questions, share ideas and suggestions in the areas that each member of the College is responsible for. And the scope of this year will thus permeate the borders of portfolios and Directorates-General, and specialists, and open up to a real political debate.

Inclusion will be a top priority in this context, and I'm very happy that organisations such as the European Disability Forum, the European Rural Youth Organisation, the European Union of Jewish Students are all part of the stakeholder groups on the year. And we will do the same with youth, and youth will feature prominently in the agenda of major events on inclusion, such as the European Summit Against Racism that is scheduled for 19 March.

And inclusion will also be at the heart of the new Commission initiative «Aim, Learn, Master, Achieve» (ALMA), which will be implemented in the context of the European Social Fund Plus. ALMA will be the Erasmus of the disadvantaged young Europeans, those aged 18 to 30, who do not have the opportunity to be in active engagement, in active training. And these are the people that we want to put at the forefront by supporting their participation in the work-related learning experience in another country and offering them coaching before, during and after their stay abroad.

Mental health is another priority for young people. We will set up an expert group to support learning environments and wellbeing at school, and we will also address mental health for young Europeans under the pathways to success at school and healthy lifestyle for all initiatives. Projects implemented by the EU Council of Europe Youth Partnership also will be crucial to address this issue.

And, we all know it, the COVID crisis hit hard on youth employment. That's why we want to reinforce the Youth Guarantee. Member States committed to ensuring that all young people under the age of 30 receive a good-quality offer of employment, continued education, apprenticeship or traineeship within a period of four months of becoming unemployed or leaving education. This is a great European initiative, and we are determined to make it a success.

Member States now need to implement it fully and particularly address the challenges of reaching out to the most vulnerable groups. Our young people need quality job and quality learning opportunities, adapted to the societies of today and tomorrow. They need green, digital and entrepreneurial skills to be able to contribute fully to the development of our societies, and we will help them. The stakeholder alliances under the European Alliance for Apprenticeships, since its renewal in the July 2020, have now around 160 000 apprenticeship places pledged by 41 new members, and that's a very encouraging beginning.

Honourable Members, young Europeans missed many opportunities during these nightmarish two years. They missed opportunities for mobility, opportunities for education, opportunities for employment. We owe them and we are determined to pay them back.

Tomasz Frankowski, w imieniu grupy PPE. – Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Ministrze! Młodzież jest centrum dzisiejszej debaty i w centrum prac Parlamentu Europejskiego. To młodzież stanowi przyszłość Europy. To młodzież jest naszą nadzieją. Dlatego dobrze się stało, że udało nam się ustanowić rok 2022 Europejskim Rokiem Młodzieży, aby zwrócić uwagę na rolę, jaką odgrywa ona w budowaniu lepszej przyszłości – bardziej ekologicznej, sprzyjającej włączeniu społecznemu i cyfrowemu. Cieszy, że podczas Europejskiego Roku Młodzieży będzie wiele możliwości uczenia się, dzielenia się swoją wizją, spotkania się z ludźmi i angażowania w działania w całej Europie. To czas, by z zaufaniem i nadzieją pomyśleć o przyszłości po zakończeniu pandemii. Co więcej, Konferencja w sprawie przyszłości Europy również stawia na młodzież i daje jej możliwość podzielenia się swoją wizją.

Dzisiaj na sesji plenarnej głosujemy nad rezolucją dotyczącą młodych ludzi oraz z ich kompetencji w zakresie zatrudnienia i spraw społecznych. W tej rezolucji wzywamy do większego włączenia partnerów społecznych i organizacji młodzieżowych oraz do konsultacji z nimi w zakresie wdrażania Europejskiej gwarancji na rzecz młodzieży. Musimy w pełni wykorzystać możliwości oferowane przez istniejące inicjatywy takie jak Erasmus+ oraz fundusze na rzecz wspierania zatrudnienia i sytuacji społecznej młodych ludzi. Kwestia zdrowia psychicznego, wzmocnienie środków w zakresie kształcenia, szkolenia i umiejętności oraz zapewnienie równych szans i dostępu do rynków pracy sprzyjających integracji są kluczowe, by budować przyszłość młodych ludzi.

Droga młodzieży, to jest wasz rok. Dlatego bądźcie najlepszymi ambasadorami tego roku oraz wspólnej przyszłości Europy.

Heléne Fritzon, för S&D-gruppen. – Herr talman! Herr kommissionär! Pandemin har varit en särskilt svår tid för barn och unga. Många drömmar har fått stå tillbaka. Många har förlorat sina jobb, andra har fått se sina möjligheter till studier eller resor inställda, och särskilt drabbade är de barn och unga som kommer från redan utsatta miljöer med svagare socialt skyddsnät.

Våra barn och unga, det är ju vår framtid, och vår framtid bestäms ju i hög grad av vad vi gör här och nu. Mer än någonsin måste vi lyssna på våra ungdomar, men vi måste också agera. Inrättandet av det europeiska ungdomsåret är därför mycket, mycket positivt. Det sätter press på oss att arbeta mer målmedvetet för ett Europa för unga, och som ett led i att kunna forma sina egna liv och ha inflytande över samhällsutvecklingen måste vi också prioritera levnadsvillkor.

Vi i den socialdemokratiska gruppen vill skapa fler jobb med goda villkor och anständiga löner. Vi vill säkerställa en utbildning av hög kvalitet med skälig ersättning för praktik och lärlingsutbildning. Vi vill sätta stopp för obetald praktik.

Ja, det finns saker som vi kan göra. Det finns saker vi borde göra. Och så finns det saker vi måste göra för att vi ska kunna se oss själva i spegeln. Jag vill att unga människor i vårt EU ska kunna få drömma och framför allt kunna få förverkliga sina drömmar.

Laurence Farreng, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Monsieur le Vice-Président, Monsieur le Secrétaire d'État, chers collègues, notre groupe Renew Europe appelle à l'action pour tous les jeunes européens. Leur niveau de chômage et de pauvreté, toujours trop élevé, n'est plus acceptable. Oui, la pandémie les a durement frappés et a creusé les inégalités. Maintenant, nous devons agir, et mon groupe demande des mesures fortes, immédiates.

Nous voulons en priorité la création d'une plateforme numérique européenne, sur le modèle du succès français «Un jeune, une solution», pour rendre accessibles les offres de formation, d'emploi, de volontariat et d'accès à la culture, et pour informer tous les jeunes sur leurs droits. L'Europe offre des solutions et doit le faire savoir.

Nous voulons aussi mettre un terme aux stages non rémunérés, ou même mal rémunérés. L'accès aux stages ne doit pas être réservé à ceux qui en ont les moyens.

Nous voulons nous attaquer au vaste problème de la santé mentale des jeunes à l'échelle européenne. L'isolement social dû à la pandémie a pesé lourd, et les situations de détresse doivent être une priorité pour nos politiques publiques.

Il faut, dans le même temps, répondre aux grands défis démocratiques auxquels nous faisons face. Les jeunes européens sont engagés, mais ne se sentent pas assez représentés. Les chiffres le montrent: leur attachement au système démocratique faiblit, et c'est très alarmant. Le paradoxe est que les jeunes européens sont fortement mobilisés sur les grands défis. La lutte contre le changement climatique, contre les inégalités et contre les discriminations est au cœur de leurs préoccupations. Pourtant, ils votent de moins en moins. Il faut renouer le dialogue, les réimpliquer dans le débat public et, pour cela, inventer des solutions innovantes. Je pense à la citoyenneté européenne, que nous voulons promouvoir, avec, notamment, l'idée du service civique européen.

J'ai rencontré la semaine dernière de jeunes artistes européens réunis au sein de l'EuroFabrique et j'ai été frappée par leur vision pessimiste du monde – pessimiste, mais pas résignée. Un jeune italien à qui je demandais comment il voyait le futur m'a répondu: «Il n'y a pas de futur, il n'y a que le présent, et l'utopie.» Je crois que notre défi est que cette utopie devienne un futur possible et envisageable.

Je suis fière, en tant que coordinatrice du groupe de réflexion «Jeunesse» du groupe Renew, avec mon collègue Dragoș Pislaru et avec le président, Stéphane Séjourné, que nous ayons ce débat. Nous avons voté en décembre dernier le cadre juridique sur l'année européenne de la jeunesse. Il faut désormais traduire les paroles en actes, et c'est ce que nous, députés du groupe Renew Europe, nous engageons à faire pour cette année et pour le long terme.

Salima Yenbou, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, Monsieur le Vice-Président, Monsieur le Secrétaire d'État, l'année européenne de la jeunesse est censée être une année inclusive, qui ne se contente pas de célébrer les jeunes, mais qui nécessite leur contribution active.

Après deux années de sacrifices et de difficultés liés à la pandémie, je me réjouis que nos jeunes regardent maintenant, pleins d'espoir, vers l'Union européenne. Ils lui confient leurs besoins économiques et sociaux; ils lui confient leur bien-être mental; ils lui confient leur avenir.

En principe, je préfère parler des jeunes de l'Europe – au pluriel – car la vie quotidienne d'un jeune dans une grande capitale n'est pas la même que celle d'un jeune dans les banlieues ou dans les zones rurales. La résolution que nous votons aujourd'hui nous permettrait de rétablir une forme d'équité entre ces jeunes, de niveler les différences et les obstacles auxquels elles sont confrontées, et de lutter contre l'exclusion, la discrimination et l'aliénation des jeunes.

Ces jeunes forment la jeunesse, justement, lorsqu'ils nous demandent d'interdire les stages non rémunérés, car ils savent tous qu'on ne paie pas un loyer avec l'expérience et que l'on n'évite pas d'être une charge financière pour sa famille avec un environnement de travail stimulant. Ils savent tous qu'un avenir professionnel satisfaisant ne doit pas être un privilège réservé à ceux qui en ont les moyens.

Aujourd'hui, nous avons l'occasion de voter en faveur d'un cadre juridique commun pour une interdiction effective et contraignante des stages non rémunérés, qu'ils soient liés ou non à l'obtention de qualifications scolaires.

Nous ne devons pas décevoir notre jeunesse – ou nos jeunes. Nous leur avons promis de les écouter, nous leur avons promis une plateforme et nous leur avons promis que, si elles le demandaient, nous agirions. Ce sont eux et elles qui subiront les conséquences de notre échec. À ces jeunes, nous devons maintenant montrer qu'elles font partie d'une seule Europe.

Guido Reil, im Namen der ID-Fraktion. – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! 2022 ist das Europäische Jahr der Jugend. Das ist gut so, denn unsere Jugend ist unsere Zukunft.

Aber wie ist es bestellt um unsere Jugend? Seit vielen Jahren kriegten wir die grassierende Jugendarbeitslosigkeit nicht in den Griff – teilweise über 40 Prozent. Im vermeintlich reichen Deutschland gibt es tatsächlich sehr wenige arbeitslose Jugendliche, dafür viele arbeitende Jugendliche, die als arm gelten – in diesem vermeintlich reichen Land. In den letzten drei Jahren hat sich die Zahl der arbeitenden Jugendlichen, die als arm gelten, in Deutschland verdoppelt. Außerdem hat die EU mit dem Wiederaufbaufonds zukünftigen Generationen einen billionenschweren Schuldenberg aufgeladen.

Das alles sind echte Gründe, um Angst zu haben. Unsere Jugend hat tatsächlich Angst, aber nicht vor diesen realen Problemen, die ich angesprochen habe, sondern vor einem anderen Problem: Unsere Jugend hat Angst vor dem Klimawandel. Und das ist zu verstehen, immerhin haben wir den Klimanotstand ausgerufen. Das klingt bedrohlich. Es gibt tatsächlich Jugendliche, die glauben, sie bräuchten nicht mehr zu lernen, weil sie bald sterben. Dieser Irrsinn ist in den Köpfen einiger Jugendlicher. Sie haben Angst, in Zukunft oder bald zu sterben wegen des Klimawandels. Das ist Irrsinn. Und Schuld an diesem Irrsinn ist die Klimapolitik der EU. Hier wird in unverantwortlicher Art und Weise Angst und Panik geschürt.

Und es soll noch weitergehen: Die Kommission hat jetzt vor, die ökologische Nachhaltigkeit zum Kernthema der allgemeinen Bildung zu machen – die ökologische Nachhaltigkeit. Was wir brauchen, ist eine Bildung ohne Ideologie. Und was wir brauchen, ist eine Zukunft für unsere Jugend ohne Schulden. Was wir brauchen, ist eine Zukunft mit weniger EU und mit mehr Freiheit.

Dace Melbārde, ECR grupas vārdā. – Godātais sēdes vadītāj! 2022. gads kā Eiropas Jaunatnes gads nešaubīgi ir laba iespēja pašiem jauniešiem aktualizēt savas problēmas un uzņemties lielāku atbildību par šo problēmu un iniciatīvu īstenošanu. Bet mums ir jāsaprot, ka ir svarīga līdzdalības kvalitāte. Un kvalitāte nerodas tukšā vietā. Tāpēc mums ir jādomā, kā jauniešu līdzdalības stimulēšanu savienot ar mērķtiecīgu atbalstu, ar mērķtiecīgām apmācības programmām. Ir svarīgi, ka Eiropas Savienība stimulē jauniešu līderības un pilsoniskās izglītības programmas.

Otrs aspekts, kas jāatzīmē, ir, ka termins "jaunietis" ir ļoti ietilpstošs, un ir ļoti labi, ka mēs runājam par pasīvo jauniešu sasniegšanu. Bet es gribētu runāt par vēl vienu aspektu, proti, par to, ka pastāv liela atšķirība starp tiem, kas ir jaunieši, kas vēl ir padzītnieku gados, un jauniešiem, kuriem ir 25 un vairāk gadi. Un, kā parāda dažādi pētījumi, gados jaunākajiem jauniešiem svarīgi ir izglītības un klimata jautājumi, savukārt tiem, kas ir vecāki, svarīgi ir ekonomiskās izaugsmes un nodarbinātības jautājumi.

Viens no jautājumiem šīs sesijas ietvaros — neapmaksātas prakses — ne bez pamata ir ticis aktualizēts. Vēl mēs pārāk maz runājam par to, ka daudzās dalībvalstīs jaunie profesionāļi aizvien lielāku daļu savu līdzekļu spiesti novirzīt mājojuma īres maksai, kamēr pirmā mājojuma iegāde kļūst aizvien grūtāk sasniedzama. Tāpēc es ceru, ka Eiropas Jaunatnes gads palīdzēs aktualizēt mums šo plašo spektru jauniesu problēmu un radīs jaunus risinājumus.

Αλέξης Γεωργιάδης, εξ ονόματος της ομάδας *The Left*. – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, θα πρέπει να μας κάνει ιδιαίτερη εντύπωση ότι το βασικό μας σχέδιο και χρηματοδοτικό πρόγραμμα για την ανάκαμψη και την πανδημία, παρά το γεγονός ότι ονομάζεται «Next Generation EU», δεν έχει κάποια στρατηγική θέση για τη νεολαία. Επίσης, το 57% του Μηχανισμού Ανάκαμψης αντιστοιχεί στην πράσινη και ψηφιακή μετάβαση. Κάθε μετάβαση, όμως, κατά κύριο λόγο αφορά το μέλλον, που είναι συνώνυμο της νεολαίας. Επομένως, αν όντως θέλουμε κυριολεκτική ανάκαμψη, χρειαζόμαστε απτές πολιτικές και χρηματοδοτήσεις που να εστιάζουν ουσιαστικά και μακροπρόθεσμα στους νέους. Φυσικά, αποτελεί ένα πολύ θετικό βήμα ότι το 2022 ανακηρύχθηκε ως Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας, αλλά αν πραγματικά μας ενδιαφέρει να μη μείνουμε στα λόγια, θα πρέπει από εδώ και στο εξής κάθε έτος να είναι έτος νεολαίας.

Chiara Gemma (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il 2022 è l'Anno europeo della gioventù. Eppure questo riconoscimento ritengo che avvenga solo sulla carta. Lo dimostra ad esempio il fatto che più della metà dei tirocini sono senza retribuzioni. Metà dei giovani europei che iniziano un percorso lavorativo non percepiscono un salario e questo si chiama sfruttamento.

E allora scriviamo una nuova pagina della storia europea, creiamo una base legale obbligatoria per tutti gli Stati membri, assicurando il giusto compenso per gli apprendistati, gli stagisti e tutti i giovani. Portiamo i diritti in tutti i luoghi dove c'è un giovane. Ognuno di noi è chiamato a fare la propria parte.

Per questo motivo sto portando avanti sul mio territorio un progetto per la creazione di una serie di vere e proprie officine europee. Le officine europee sono luoghi di incontro e confronto dove costruire la partecipazione attiva, sedi dove promuovere opportunità, laboratori e scambi di buone pratiche.

L'Unione europea ha bisogno dei suoi giovani ma anche i giovani hanno bisogno di una nuova Europa.

Dennis Radtke (PPE). – Herr Präsident, Herr Vizepräsident, Herr Staatssekretär, lieber Margaritis, liebe Kolleginnen und Kollegen! Als EVP-Fraktion haben wir sehr gerne die Initiative von Dragoș Pîslaru unterstützt, dieses Thema hier prominent im Parlament zu platzieren. Und ich stimme dem Kommissar ausdrücklich zu: Diese Debatte, auch das Europäische Jahr der Jugend, ist natürlich eine gute Gelegenheit, einfach auch mal Bilanz zu ziehen und zu sagen: Was haben wir erreicht?

Ein Programm wie Erasmus+ ist eng verwoben, ein wichtiger Bestandteil der Erfolgsgeschichte dieser Europäischen Union, aber das Sich-selber-auf-die-Schulter-Klopfen darf natürlich nicht im Vordergrund dieser Debatte und auch dieses Jahres stehen, sondern im Vordergrund muss stehen, die konkreten Probleme der Jugend in Europa zu adressieren.

Beispielsweise die Frage von unbezahlten Praktika ist ein ganz wichtiger Punkt. Für uns als EVP-Fraktion war aber immer klar: Wenn Praktika für Schulausbildung, universitäre Ausbildung notwendig sind, dann bestehen wir nicht auf eine Bezahlung. Aber was wir nicht wollen, ist, dass Praktika reguläre Beschäftigung verdrängen. Und deswegen ist es wichtig, dass wir diesen Punkt hier auch noch einmal deutlich adressiert haben.

Und einen letzten Punkt möchte ich ansprechen mit Blick auf die Jugendarbeitslosigkeit. Es ist schon darauf hingewiesen worden: Sie ist in einigen Mitgliedstaaten nach wie vor bedrohlich, existenziell bedrohlich. Und für uns muss doch eigentlich die Aufgabe sein: Wie können wir auch im Dialog mit den Mitgliedstaaten darauf hinwirken, dass wir in den Ländern, wo wir Jugendarbeitslosigkeit auf extrem hohem Niveau haben, junge Leute dahin bringen – in die Länder wie zum Beispiel Deutschland –, wo wir Fachkräftemangel haben, wo wir Ausbildungsplätze unbesetzt haben? Das könnte zumindest für einen Zeitraum von mehreren Jahren eine Win-win-Situation für beide Seiten sein. Und ich bin sicher, wir als EU, wir als Parlament können dazu auch noch einmal einen wichtigen Beitrag leisten.

Massimiliano Smeriglio (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, la pandemia ha sospeso i momenti di condivisione e incontro, gli spazi di partecipazione, lavoro e socialità. In questo scenario inedito, i giovani sono stati tra i soggetti più penalizzati, con gravi conseguenze sul loro benessere psicofisico. Sono aumentate disuguaglianze e difficoltà nell'accesso ai diritti fondamentali, quali istruzione e assistenza sanitaria.

Il 2022 è l'Anno europeo della gioventù. Può e deve essere l'anno della ripresa per i giovani europei che hanno messo in pausa la loro esistenza per troppo tempo. Limitarci alla semplice celebrazione di eventi non potrà bastare. Quest'anno è l'occasione per dire basta agli stage non retribuiti e ai tirocini che di formativo hanno ben poco. Il Parlamento lo ha già chiesto in due risoluzioni e ora chiediamo alla Commissione di presentare proposte corrispondenti.

È l'occasione per mettere al centro le aspettative e i desideri dei più giovani, di metterli nelle condizioni formative e lavorative di realizzarsi. Se uccidiamo il desiderio e le aspettative, rimarrà solo il rancore. Investiamo in partecipazione e protagonismo giovanile e avremo indietro una società migliore. Dobbiamo fare in modo che il 2022 sia realmente l'Anno dei giovani. Dobbiamo essere più ambiziosi e all'altezza delle sfide poste dalla pandemia. Ora tocca a noi fare in modo che l'Anno europeo sia un successo.

Voglio ricordare Giuseppe Lenoci, 16 anni, e Lorenzo Parelli, 18 anni, morti tragicamente durante i loro tirocini. Alle loro famiglie e ai loro compagni il mio cordoglio.

Svenja Hahn (Renew). – Herr Präsident! Ich bin 32 Jahre alt, Abgeordnete und will mir deswegen gar nicht anmaßen zu wissen, was alle jungen Leute wollen.

Aber bevor ich ins Parlament gekommen bin, habe ich zehn Jahre ehrenamtlich Jugendpolitik gemacht, und in den zehn Jahren habe ich eines gelernt: Es wird verdammt viel über junge Menschen geredet und ziemlich wenig mit ihnen. Und wenn die Kommission dann das Jahr 2022 zum Jahr der Europäischen Jugend ausruft, ohne echtes Programm, ohne ein nennenswertes Budget dahinter: Ja sorry, dann muss ich mich doch fragen: Steckt da eigentlich mehr hinter als ein PR-Manöver?

Werte Kollegen, Herr Kommissar, Herr Minister, ich will, dass wir jungen Menschen zuhören. Ich will, dass wir ihre Ideen einbinden, schlicht: Ich erwarte mehr von der Europäischen Union. Ich will eine EU, in der es egal ist, woher junge Menschen kommen, in der sie die gleichen Chancen haben, ihre Ziele und Träume zu erreichen, egal ob sie wie ich im ländlichen Schleswig-Holstein aufgewachsen sind, in Schweden, Spanien oder Slowenien.

Junge Menschen haben in den letzten zwei Jahren ziemlich viel zurückgesteckt: in Bildung, Arbeit, Privatleben. Machen wir 2022 zu ihrer Plattform, damit ab sofort jedes Jahr ein Jahr der Europäischen Jugend werden kann!

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señor presidente, señor presidente en ejercicio del Consejo, señor comisario, las cifras de desempleo juvenil en la Unión Europea son solo el síntoma de un problema de fondo: y es que, para muchos jóvenes, el ascensor social ha dejado de funcionar. Cursan largos años de estudios para, posteriormente, encontrarse con trabajos inestables y mal pagados y en un bucle interminable de prácticas no remuneradas.

En este sentido, el trabajo a cambio de experiencia no es solo una fuente de desigualdad —ya que no todo el mundo puede permitirse este lujo—, sino que es también una vulneración de los derechos laborales.

En el Estado español el 85 % de los menores de treinta años no puede emanciparse porque, a día de hoy, la experiencia aún no paga las facturas. Y porque la precariedad hace imposible ser independiente o pensar en el futuro. La solución es fácil, compañeras: si trabajas, cobras.

En este Año Europeo de la Juventud debemos decir alto y claro que ser joven no puede seguir siendo sinónimo de precariedad. Seamos valientes, porque los jóvenes —como debe ser— no se conformarán con menos.

Silvia Sardone (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, secondo i desideri dell'Unione europea, l'Anno europeo della gioventù dovrebbe portare a un maggior coinvolgimento dei giovani nella società, nella politica e nei processi decisionali.

A parte la propaganda, però, è abbastanza evidente che l'Europa non sia in grado di intercettare e comprendere le difficoltà dei giovani. Penso, per esempio, al fenomeno crescente delle *baby gang*, che in tantissime città europee rappresentano una piaga crescente e un grave pericolo per la sicurezza dei cittadini. Il rischio di emulazione, alimentato anche dai social, è fortissimo. Le *baby gang* crescono nei contesti delle periferie abbandonate e, molto spesso, sono collegate a problemi reali di mancata integrazione. Infatti, queste *gang* prendono forza tra le seconde generazioni ed è indubbio che l'inclusione e l'integrazione siano un miraggio in determinate comunità, soprattutto in quelle islamiche. Abbiamo visto casi di inaudita violenza e gravità, come quelli del Capodanno a Milano, con oltre una decina di ragazze molestate per mano di giovani di origine nordafricana.

Segnalo, inoltre, che nelle carceri minorili c'è un drammatico aumento di stranieri. Considerate che in Italia, nel mio paese, più della metà dei carcerati nelle carceri minorili è straniero. È una percentuale più alta di quella dei detenuti stranieri adulti.

I nuovi europei non possono essere rappresentati da chi non ha alcuna voglia di rispettare le nostre leggi e i nostri valori. La sinistra in questo caso, come in altri, fa finta di non vedere la realtà o peggio la minimizza, collegandola, come abbiamo sentito, al COVID. Insomma, è una giustificazione che non può essere sostenuta.

Non possiamo inoltre tacere l'allarmante perdita di centralità della famiglia, che non viene più presa a modello, a favore spesso di personaggi, come alcuni rapper, che lanciano messaggi spesso compiacenti verso la delinquenza e la violenza.

Elżbieta Rafalska (ECR). – Panie Przewodniczący! Często słyszę, że rośnie nam pokolenie COVID, a raczej pokolenie po-COVID-owe z doświadczeniem samotniczości. Nie zgadzam się z takim twierdzeniem. Ono młodych ludzi stygmatyzuje. Już na początku drogi naznacza. To pokolenie, którego możliwości zostały ograniczone przez pandemię. Ale wszystko to można zmienić, dostrzegając zagrożenia, które przyniósł COVID, takie jak nauka zdalna, wstrzymanie programów szkoleniowych, programów edukacyjnych, bezrobocie młodzieży czy ich gorsza sytuacja materialna.

Dziś bardzo ważna jest też sytuacja związana ze zdrowiem psychicznym młodych ludzi, bo izolacja społeczna przyniosła swoje złe efekty. Zostały osłabione lub zerwane więzi emocjonalne, zachwiana równowaga między pracą a odpoczynkiem, utrudnione zostało wchodzenie w dorosłość. Ważne jest zatem szukanie rozwiązań, które zapewnią równowagę i otworzą młodym ludziom drzwi do edukacji i pracy. A my, dorośli i politycy, powinniśmy ich w tym mądrze i odpowiedzialnie wspierać.

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, uma juventude estudante, uma juventude trabalhadora, uma juventude criativa, uma juventude com uma força transformadora: os jovens precisam de uma outra Europa.

Uma Europa onde possam afirmar o direito a ter direitos, o direito a ter uma vida melhor. Uma Europa onde a escola pública, gratuita e de qualidade seja uma realidade para todos. Onde a precariedade se erradica e dá lugar ao emprego com direitos. Onde o acesso à cultura, ao desporto, a uma habitação digna, ao lazer, à saúde e à educação sexual, à igualdade de oportunidades não sejam miragens ou um rol de intenções. Onde possam escolher viver no campo ou na cidade, sem que isso signifique uma discriminação adicional. Onde as preocupações com as alterações climáticas não são instrumentalizadas para fazer novos negócios. Uma Europa que não encaixa nesta União Europeia, mas pela qual vale a pena lutar.

E é pelos jovens e com os jovens que construiremos um futuro de paz, cooperação, direitos, prosperidade e felicidade para a juventude que também é inspiradora na luta pelos seus sonhos.

Laura Ferrara (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, gli effetti delle restrizioni nella vita relazionale e sociale, così come nel campo lavorativo e degli studi, hanno inciso sul benessere dei giovani esponendoli maggiormente al rischio di disorientamento, di precarietà e di disoccupazione.

Tenere vivo il dialogo con le giovani generazioni europee, comprenderne preoccupazioni e aspirazioni, o anche dare sostegno ai progetti di istruzione, formazione e lavoro sarà fondamentale per superare la crisi pandemica e affrontare cambiamenti e sfide che attendono l'Europa.

Il processo di integrazione europea e la realizzazione di un'Europa più verde, più digitale e più inclusiva potrà contare allora sull'impegno e sulla partecipazione dei giovani se sapremo soddisfare le loro aspettative e se sapremo dare loro nuove opportunità, senza lasciare indietro chi è più vulnerabile e marginalizzato.

L'istituzione dell'Anno europeo dei giovani dovrà essere un'occasione per rendere prioritarie le questioni giovanili in tutte le politiche settoriali e promuovere la partecipazione della gioventù al processo democratico e decisionale. Facciamo in modo che i giovani siano protagonisti nella definizione del loro futuro e di quello dell'Europa.

Michaela Šojdřová (PPE). – Pane předsedající, kolegyně a kolegové, dnešní debata je o mladých lidech a o Evropě a já myslím, že by se k tomu měli vyjadřovat právě hlavně mladí lidé a my bychom jim měli naslouchat. Ze zkušenosti, kterou mám, vím, že mladí lidé považují Evropskou unii za samozřejmost. A je to tak správně. Ale patřím k té starší generaci, a když mně bylo osmnáct let, žila jsem za železnou oponou a o Evropské unii jsem jenom snila. Právě v těchto dnech to mohou vidět i mladí lidé na příkladu zbitých a vyhozených studentů v Bělorusku nebo na příkladu ohrožené Ukrajiny ruskou agresí. Zkrátka život v bezpečné, prosperující a svobodné Evropské unii není samozřejmostí, a pokud ho mladá generace chce do budoucna udržet, bude i na ní, aby se o to zasadila. My jsme si vědomi, jak je důležité, aby právě mladá generace pochopila tento historický vývoj a hodnoty, které Evropskou unii tvoří. Právě poslední dva roky to byla právě mladá generace, která pocítila krizi pandemie na své vlastní kůži, ale zároveň mohla pocítit, co to je evropská solidarita, protože společně jsme byli schopni tuto krizi překonat a jít dál. Samozřejmě, že jim jde o kvalitu vzdělání, o zkušenosti a víme také, že více než 90 % mladých lidí chce řešit změny klimatu.

Já tedy očekávám, že Evropský rok mládeže povzbudí mladé lidi, aby se více zapojili, využili příležitostí, a že také francouzské a české předsednictví dá k tomu tuto příležitost. Například bychom od mladých lidí měli vědět, jak oni se chtějí zapojit do civilní služby tak, jak ji navrhuje francouzské předsednictví. Já se domnívám, že je to dobrá aktivita, která by mohla rozšířit Evropský sbor solidarity. Ale chtěla bych, aby na to odpověděli především mladí lidé. Nedělejme nic bez toho, aniž bychom se jich právě na tuto otázku zeptali. Naslouchejme jim, to je nejlepší cíl, který bychom mohli pro tento Evropský rok mládeže mít. Děkuji.

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, de vraag luidt: “Wil je aan het eind van de maand betaald worden met een boekenbon?” Het antwoord daarop is natuurlijk dat niemand dat wil. Voor werk moet je gewoon een salaris krijgen.

Het komt nog te vaak voor dat stagiairs als vaste werknemers worden ingezet zonder daarvoor te worden beloond of zo weinig betaald krijgen dat uiteindelijk alleen jongeren met geld of met rijke ouders een stage op hun cv kunnen zetten. Het staat buiten kijf dat stagiairs betaald moeten worden voor hun werk, zodat stages voor iedereen toegankelijk zijn, ongeacht de omvang van de portemonnee. Met ervaring alleen kun je immers geen rekeningen betalen.

Laten we het beestje gewoon bij de naam noemen: onbetaalde stages zijn een vorm van arbeidsuitbuiting en vormen een schending van de rechten van jongeren. Een verbod is de enige manier om de arbeidspositie van jongeren te verbeteren. Het is hoog tijd om de vicieuze cirkel van onbetaalde stages, onzeker werk en jeugdwerkloosheid te doorbreken.

Ilana Cicurel (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, Monsieur le Ministre, chers collègues, je suis venue vous parler de l'investissement le plus éthique et le plus rentable: il s'agit de l'éducation. Ce n'est pas moi qui le dis, c'est le Prix Nobel d'économie Joseph Stiglitz, qui nous a fait l'honneur de sa présence à la conférence interministérielle portée hier par la présidence française du Conseil de l'Union européenne. Oui, l'éducation est un enjeu stratégique, et permettez-moi de rappeler ici deux impératifs.

Cet investissement doit être judicieusement ciblé et évalué. Merci à la commissaire Mariya Gabriel d'avoir annoncé hier la création d'un laboratoire européen pour orienter et évaluer l'investissement dans l'éducation. Nous l'avons collectivement demandé à l'initiative de Renew dans le cadre de l'espace européen de l'éducation; vous l'avez fait.

Deuxième impératif: cet investissement doit atteindre la jeunesse la plus éloignée de l'Europe. L'ambition d'un service civique européen ne vise pas autre chose et ne remplira son objectif que si nous créons un référentiel de reconnaissance des compétences psychosociales acquises lors d'une mobilité ou d'un engagement solidaire. C'est toute l'idée aussi de la plateforme unique pour la jeunesse, que Renew Europe porte. Dans ce cas, ne nous y trompons pas: la communication est un enjeu politique.

Malte Gallée (Verts/ALE). – Herr Präsident, Herr Vizepräsident, Herr Staatssekretär, liebe Kolleginnen und Kollegen! Stellen Sie sich einmal Folgendes vor: Sie sind gerade 18 Jahre alt geworden, aber Ihre Party wurde abgesagt. Das erste Festival, auf das Sie sich schon so lange gefreut hatten: abgesagt. Austausch, Auslandsjahr, Welt erkunden: alles abgesagt. Und dann fangen Sie jetzt mit dem Studium an, und Sie sehen die anderen nur noch in *Zoom-Calls*. Ganz schön dystopisch, was?

Die Jugend hat sich in der Pandemie so solidarisch gezeigt. Und deshalb müssen wir das Versprechen geben, dass sie all das nachholen können, worauf sie jetzt verzichten mussten. Wir müssen die Freiräume und die Räume wieder schaffen, die für Sie alle in Ihrer Jugend selbstverständlich waren. Und deswegen ist meine Bitte an Sie alle: Engagieren Sie sich aktiv und auf allen Ebenen für Austausch, für Festivals, für gesellschaftliche Räume, für Begegnungsräume und für ein Europäisches Jahr der Jugend, das diesen Namen verdient hat. Und natürlich für Klimaschutz, denn davon hat die Jugend am allermeisten.

Андрей Слабаков (ECR). – Г-н Председател, вече в няколко последователни пленарни заседания обсъждаме младежта. Темата е от изключителна важност, защото не се върши достатъчно за подкрепа на младите. Когато чуя обаче изрече „една младеж“, да разбирам ли, че се визират онези младежки организации от тоталитарните режими на миналия век? Там се събираха всички деца и им се внушаваше идеология за единна територия и политически ред. Нима това е пътят, по който вървим?

Младежта ни не е една. Тя е много различна, колкото са и 27-те държави – членки на Европейския съюз. Става въпрос за подкрепа, която трябва да бъде еднаква за всички млади хора. Нищо повече. Тук се хабят ужасно много пари и енергия в опит да се създаде европейска самоличност, но това според мен е обречено на провал. Те не искат тоталитарен федерализъм, те искат възможности да творят и да работят. И съм убеден, че тяхната мечта не е да бъдат унищожени тяхната индивидуалност и национална идентичност.

Helmut Scholz (The Left). – Herr Präsident, Herr Vizepräsident, Herr Staatssekretär! In der Konferenz zur Zukunft Europas sind junge Menschen zu einem besonders hohen Anteil an den Diskussionsforen beteiligt – nicht ohne Grund. Denn es ist die Jugend, die in der Welt von morgen leben muss. Deshalb ist es so wichtig, dass wir den Jungen die Chance einräumen, mitzureden und vor allem mitzuentcheiden.

Bildungs- und Berufsausbildungschancen oder gute Arbeitsplätze anstelle unbezahlter Praktika oder prekärer Arbeitsverhältnisse, Jugendaustausch über Grenzen hinweg: Das sollte selbstverständlich sein, ist es aber nicht. Dass junge Menschen weltweite Klimaproteste organisieren und konkrete Ideen zum nachhaltigen Umbau unserer Gesellschaften haben, sollte auch selbstverständlich sein, wie auch der menschenwürdige, solidarische Umgang mit Flüchtlingen. Es geht um ihr (Über-)Leben.

Nehmen wir also das Engagement und die Forderungen der Jugend ernst. Schaffen wir funktionierende Mechanismen zur dauerhaften Beteiligung und Einbeziehung in die Politikgestaltung, nicht nur beim Klima- und Umweltschutz, sondern in allen Themenbereichen. Schaffen wir mehr Möglichkeiten des grenzüberschreitenden Lernens, des kulturellen Austauschs, geben wir Europa, der EU, nachhaltigem Wirtschaftsombau und Solidarität mehr Gewicht schon in der Schule – überall mit gleichen Inhalten.

Junge Menschen sollten sich ihren Raum nicht erkämpfen müssen. Er muss selbstverständlich gegeben sein, damit sich Ideen entfalten können und als die entscheidenden Impulse für politisches Handeln dienen.

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, the youth of Europe have not been adequately represented or heard during the COVID-19 pandemic. It is now time for Europe to do more for young people, and the European Year of Youth provides the perfect opportunity to make up for this lost time, because it's estimated that one in six Europeans are between the ages of 15 to 29.

This generation has sacrificed so much during the pandemic. Now, giving them new hope, strength and confidence in the future by highlighting how Europe can better their lives, will be crucial to the long-term viability of our Union. But the European Year of Youth must be more than a listening exercise. It must be a priority to encourage all young people, especially those with fewer opportunities, from disadvantaged backgrounds, from rural and remote areas, or belonging to vulnerable groups, to become active citizens and actors for positive change.

It is our duty to promote opportunities provided by EU policies for young people to support them in their personal, social and professional development. Housing, which is a huge issue for young people, as well as pensions, jobs, mental health, which is another huge issue, gender-based violence and climate change – these are all affecting young people.

We must now seek to build a Europe they see for themselves. Europe has always provided hope and opportunity, and the European Year of Youth is time to reinvigorate and strengthen the sense of optimism. We must ensure that programmes such as Erasmus+, DiscoverEU, Euroscola and the European Youth Event be promoted and expanded further to reach as many as of our young people as possible.

Young people are not only the future, but are the present. It's time to listen and take action.

Petra Kammerevert (S&D). – Herr Präsident! Zwei Drittel der jüngst befragten 15- bis 24-Jährigen halten die EU für ein gutes Zukunftsprojekt. Gleichzeitig finden drei von vier Menschen die Zukunft insgesamt beängstigend. Selten waren junge Menschen derart hoffnungslos wie heute. Ich finde, das darf uns nicht kalt lassen.

Wir müssen jungen Menschen neue Perspektiven eröffnen, und das mittels Bildung im weitesten Sinne. Das fängt schon bei den Kleinsten an: Wir brauchen endlich mehr Engagement für einen EU-weiten kostenfreien Zugang zu qualitativ hochwertiger frühkindlicher Bildung.

Die Pandemie hat uns gezeigt, wie wichtig der Ort Schule für die Entwicklung der gesamten Persönlichkeit ist. Die Aufwertung des Lehrerberufs, gute Entlohnung sowie kontinuierliche Weiterbildung bleiben genauso eine Herausforderung wie die EU-weite Schaffung von Ganztagsangeboten, die sinnvolle Einbindung von Partnern außerschulischer Bildungs- und Jugendarbeit, das Aufwerten der Fächer Kunst, Musik und Sport, der besondere Schwerpunkt auf MINT, der Sprachenerwerb. Die Hausaufgabenliste ist lang!

Schule als einen Ort zu gestalten, der Spaß macht und der auch in schwierigen Zeiten offen ist, das bleibt eine Herkulesaufgabe. Wir gehen sie aber immer noch viel zu zaghaft an. Die europäische Sozialdemokratie fordert schon lange, dass zehn Prozent des Bruttoinlandsprodukts in den Mitgliedstaaten in Bildung investiert werden. Das sollten uns die Kinder wert sein, und das wäre gut angelegtes Geld.

Das Engagement der Kommission im Hochschulbereich ist richtig. Eines genauso großen Engagements bedarf es aber in der beruflichen Aus- und Weiterbildung. Berufsausbildung muss genauso wertgeschätzt werden wie ein Studium. Uns fehlt es an gut ausgebildeten Fachkräften im gesamten Berufsspektrum. Hier braucht es ein gesamtgesellschaftliches Umdenken.

Und schließlich müssen die Länder endlich davon wegkommen, gegen eine automatische gegenseitige Anerkennung von im Ausland erworbenen Abschlüssen und Lernzeiten zu sein. Das muss aufgegeben werden. Die Bremse in der Mobilität können wir uns schlicht nicht mehr leisten. Das Jahr der Jugend muss ein Weckruf sein, alles dafür zu tun, dass jeder den sozialen Aufstieg durch Bildung schaffen kann, und zwar ohne Rücksicht auf den Geldbeutel der Eltern.

Michal Šimečka (Renew). – Pán predsedajúci, tento rok, Európsky rok mládeže, je príležitosť, aby sme po tej pandémie vrátili mladých ľudí do centra nášho záujmu, a najmä vrátili im nádej na kvalitný a plnohodnotný život. Lebo ten sa odohráva tu a teraz, nepočká, kým my vyriešime pandémiu alebo klimatickú krízu či ekonomické problémy. A to, aký život prežijú, o tom sa rozhoduje už teraz. Či to bude život, v ktorom budú mať kvalitné vzdelanie, dobrú a primerane ohodnotenú prácu, ale aj špičkovú zdravotnú starostlivosť vrátane tej o duševné zdravie. Ak by som mal ešte jednu tému vypichnúť, ktorá špeciálne trápi mladých ľudí dnes, je to dostupné a samostatné bývanie. To by sa malo opäť stať dosiahnuteľným cieľom pre všetkých mladých Európanov a Európanky vrátane hlavných miest a európskych metropol. Toto sú témy, toto sú výzvy, o ktorých by sme sa mali v tomto roku mládeže rozprávať, a teda nielen rozprávať, ale ich aj začať aktívne riešiť.

Kim Van Sparrentak (Verts/ALE). – Mr President, the last two years, schools were closed, social events cancelled, and many young people had to start their education or first jobs from their bedroom behind a screen. And that is why declaring 2022 the European Year of Youth can't just be about using the marketing potential of young people to make the EU look good, it has to bring real improvements in their lives. And most of all, we need to give more security to young people, allowing them to build their lives. We need quality jobs for young people and to work together for an EU directive banning unpaid internships. We need to stop the rise in rents and house prices so that also young people can have an affordable place to live. And we need to ensure accessible mental health support for all young people.

Let's make the European year of Youth a year for change and not just an empty title.

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señor presidente, los jóvenes os merecáis que os digan la verdad, que una vida plena solo se logra en un camino de esfuerzo y desarrollo de las virtudes, donde el amor y la búsqueda del bien común estén presentes. Pero aquí, en el Parlamento, se os habla de agendas impuestas, de ideologías que fomentan la victimización, la culpabilidad, la desesperanza, el miedo, en lugar de aprender a confiar en vosotros mismos. Seguid los dictados naturales de la razón, de vuestro corazón y desplegad vuestro talento. Despertad, sois el presente. Procurad un entorno próspero de esperanza y oportunidades para conseguir un sustento digno, para poder iniciar una vida y formar una familia. Sois la luz del mundo.

Karlo Ressler (PPE). – Poštovani predsjedavajući, povjereniče, kolegice i kolege, pandemijska neizvjesnost, pandemijska zatvaranja, *online* obrazovanje, sve slabiji izgledi za zapošljavanje, osamostaljivanje, ali i zasnivanje obitelji, pogodili su u protekle dvije godine našu generaciju, generaciju mladih, kao rijetko koju generaciju u posljednjim desetljećima. Zato sve politike i svi programi o kojima odlučujemo i ovdje u Europskom parlamentu, moraju spriječiti otvaranje i stvaranje nekakvih novih i izgubljenih generacija i podcrtati jasnu poruku da je oporavak Europe bez mladih jednostavno nemoguće.

Digitalna transformacija dramatično mijenja način na koji svi, a osobito mladi, komuniciramo, poslužemo i živimo, i to je svakako izazov, ali je isto tako i prilika. Uvjerio sam se u to obilazeći razne uspješne poduzetničke priče, ali i različite dijelove Hrvatske, mjesta poput Lipika i Novske. Jer digitalna transformacija je prilika, prilika za ponuditi novi način učenja, prilika za kvalitetna radna mjesta budućnosti.

Inovacije i kreativnost mladih moraju doći u prvi plan kroz uklanjanje administrativnih prepreka i otvaranje prostora mladima u cijeloj Europi da samostalno i spremno oblikuju svoju budućnost – budućnost u svim dijelovima Europske unije.

Victor Negrescu (S&D). – Domnule președinte, dragi colegi, astăzi dezbatem în plenul Parlamentului European despre tineri și cum putem să îi sprijinim concret pentru a avea un viitor mai bun în fiecare stat membru al Uniunii. Dar nu trebuie doar să vorbim despre asta, trebuie să acționăm.

De exemplu, Ana-Maria, 25 de ani, absolventă a două facultăți din orașul meu, Alba-Iulia, mi-a povestit că se gândește să se mute într-un oraș mai mare pentru că nu are aceleași oportunități într-o comunitate mică. Ștefan, unul dintre studenții mei, dorește să profite de mobilitățile europene, dar familia lui nu îi permite să îi dea bani în plus pentru a merge la facultatea dorită din afara țării. Clemence, studentă Erasmus, are dificultăți să găsească un stagiu adaptat pregătirii sale.

Acestea sunt doar câteva exemple reale și concrete de probleme cu care se confruntă mulți tineri din Uniunea Europeană. Discrepanțele sunt tot mai mari, șomajul în rândul tinerilor este în creștere, accesul la educație de calitate este inegal, sărăcia și pandemia au făcut ca mulți tineri să aibă probleme psihologice, iar din păcate, noi, în Parlamentul European, nu putem ajunge la un consens minor care să conducă la stoparea stagiilor neplătite din Europa.

Din nefericire, nu există o voință politică reală la nivelul unor grupuri politice europene și acest lucru se transpune printr-un nivel de ambiție scăzut, inclusiv în ceea ce înseamnă rezultatele Anului european dedicat tinerilor.

Grupul social-democrat s-a luptat și a obținut fonduri dedicate Anului european, dar, din păcate, nu vedem nicio perspectivă concretă. Apelul meu de astăzi este către construcția unei Uniuni Europene în care tinerii și fiecare cetățean european să își poată atinge potențialul oriunde în Europa.

Nicola Danti (Renew). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, questi due anni di pandemia hanno segnato profondamente i nostri giovani. Conosciamo il numero dei morti e degli infettati da Coronavirus, ma non l'entità del danno provocato sulle giovani generazioni.

L'Anno europeo della gioventù 2022 non deve rappresentare un generico tributo al nostro futuro, ma l'occasione per restituire ai nostri giovani la fiducia, la speranza e la voglia di essere protagonisti. Misure concrete che diano loro l'opportunità di formarsi come cittadini, migliorare le proprie competenze, trovare un'occupazione attraverso un forte investimento nell'educazione, che non lasci indietro nessuno e che sia aperta all'Europa.

Misure concrete, come il supporto psicologico, per superare l'impatto della pandemia; misure concrete, come il bonus cultura, messo in campo per la prima volta in Italia dal governo Renzi, per dare ai giovani diciottenni la possibilità di nutrire anche la loro anima con la musica, il teatro, il cinema e la lettura.

Se riusciremo a portare avanti questi obiettivi avremo investito nei nostri figli, il bene più prezioso per il nostro futuro.

Kira Marie Peter-Hansen (Verts/ALE). – Hr. Formand! Tårnhøj husleje med alt for små værelser. Endnu en ven, der går ned med angst, depression eller stress. Desværre, jobbet gik til en med mere erfaring. Lyder det bekendt? Det gør det for mig og for mine jævnaldrende, der lever i denne verden hver eneste dag. Pandemien har frtaget os nogle af de mest værdifulde år i vores liv. En hel gymnasietid, en studiestart, et efterskoleår hjemme på sofaen foran computeren. Europas unge kæmper med langvarig arbejdsløshed og besvær med at få fodfæste på arbejdsmarkedet, fordi det er dem, der først fyres og sidst hyres. Samtidig er vi en ungdomsgeneration med historisk dårligt mentalt helbred. Ensomhed, depression, stress og angst er voksende folkesygdomme. Kære kolleger, det her er altså Europas fremtid! Hvis vi ikke skal skabe en »generation lockdown«, så skal vi til at komme op af stolen. Vi skal skabe arbejdsmarkeder, der giver stabile kvalitetsjobs. Vi skal sørge for, at vi ligestiller psykiske og fysiske lidelser, sådan at man ikke står alene, hvis man knækker psykisk. I to år har verdens unge sat livet på spil – eller livet på hold – for at bekæmpe pandemien. Nu kan vi i det mindste sørge for, at de har en fremtid. Jeg håber, at I vil være med.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, *nomen est omen*. U imenu ove točke iskazali ste svoj glavni cilj: jedna mladež, jedna Europa, nadodao bih – jedno društvo, jedna europska superdržava.

Čuo sam danas dosta dobrih prijedloga, ali me smeta što koristite mladež za promociju tog unitarizma, te europske superdržave u kojoj više nema zajedništva u različitosti, u kojoj bi svi trebali prihvatiti jedan vaš nekakvi europski svjetonazor. Kako daleko ste spremni ići pokazuje i presuda današnjeg Europskog suda u kojoj nisu osuđeni samo Poljska i Mađarska nego svi koji misle drugačije, pogotovo oni koji promoviraju kršćanske vrijednosti.

No, ako mladi nešto mrze, onda je to uniforma. Svaka mlada osoba se osjeća posebno, osjeća se originalno i ne želi biti dio neke amorfnе mase. Zato, ako želimo napraviti uspješnu politiku za mlade, poštujmo njihovu originalnost, poštujmo razlike.

Peter Pollák (PPE). – Pán predsedajúci, úspech zajtrajšej Európy závisí od úspechu dnešnej mládeže. Každý mladý človek v Európe musí mať šancu, aby sa plnil jeho sny. Každý mladý človek v Európe musí mať šancu aby formoval svoje okolie a či Európu samotnú. Budúcnosť Európy nemôžeme nastavovať bez tých, ktorí na jej čele budú o pár rokov. Musíme sa poučiť z minulosti a nevnímať mládež tak, ako tomu bolo doteraz, len ako účastníkov nejakej aktivity ale ako kľúč k prosperite k budúcnosti. Mladí ľudia chcú byť súčasťou procesu nastavenia budúcnosti. Chcú niekam patriť, chcú viac angažovať sa, chcú, aby sa niekto zaujímal o ich názor či riešenia. Našou úlohou je počúvať a brať do úvahy názor tých, ktorí sa formovania budúcnosti Európy chcú zúčastniť. Rovnako však musíme počúvať a naplňovať potreby tých, ktorých hlas nie je počuť, a to najmä z dôvodu nedostatočného prístupu ku kvalitnému vzdelávaniu či moderným technológiám či jednoducho kvôli chudobe. Je dôležité, aby sme využili konferenciu o budúcnosti Európy na to, aby sme prostredníctvom zapojenia sa mladých Európanov urobili Európu silnejšiu a modernejšiu. Európu, kde každé dieťa či mladý človek dostane šancu rozvíjať nielen seba, ale aj svoje okolie. Neistota a strach, to je to, čo mladých ľudí dnes ubíja. Odstrániť ich neistotu a strach však môžeme len vtedy, ak sa naozaj budeme držať hesla dnešnej diskusie „jedna mládež, jedna Európa“.

Alicia Homs Ginel (S&D). – Señor presidente, señor vicepresidente de la Comisión, señor presidente en ejercicio del Consejo, la Unión Europea es hoy una región seguramente mejor en muchos aspectos que hace treinta o cuarenta años. Los y las jóvenes vivimos en una realidad más rica que la de nuestros padres, más sana, más globalizada y más libre.

Sin embargo, que ese progreso no nos lleve al engaño. Si pidiésemos a cualquier persona menor de treinta o treinta y cinco años que definiera su situación en una sola palabra, seguramente esa palabra sería «precariedad». En todos los aspectos de su vida.

La Unión Europea no puede permitir que en su territorio existan empresas que compitan de forma ventajosa a costa de sus trabajadores y trabajadoras. Es nuestro deber moral defender contratos laborales estables, salarios decentes y protección social. Y se preguntaba por respuestas, ¿no? Pues, en este Año Europeo de la Juventud, legislemos para prohibir de una vez las prácticas no remuneradas.

Tomemos este Año Europeo de la Juventud como la oportunidad para llevar a cabo políticas concretas que aseguren que los y las jóvenes tengamos un presente, porque somos presente, pero también un futuro digno.

Hilde Vautmans (Renew). – Voorzitter, 2022 is het Europees Jaar van de jeugd. Dit is een fantastische zaak. Onze jeugd is immers de beste tijd van ons leven. We moeten niettemin onder ogen zien dat de afgelopen jaren erg moeilijk zijn geweest: het ellendige coronavirus heeft het sociale leven van jongeren lamgelegd, jongeren afgesneden van vrienden en familie, en hen belet uit te gaan en plezier te maken.

Laten we van de jeugd geen verloren generatie maken en jongeren in 2022 een boost geven door hen bij onze besluitvorming te betrekken, te voorzien in een begroting voor jongeren en bovenal het Erasmus-programma massaal uit te breiden. Ik ben zelf Erasmusstudent geweest en zie dan ook het liefst alle jongeren aan het programma deelnemen. Erasmus maakt jongeren niet alleen sterker, maar maakt hen bovendien tot echte Europeanen. Laten we er daarom voor zorgen dat alle jongeren in Europa aan het Erasmusprogramma kunnen deelnemen, zodat Europa echte, goede en overtuigde Europeanen met eigen dromen kan voortbrengen.

Jiří Pospíšil (PPE). – Pane předsedající, dámy a pánové, děkuji za slovo v této velmi zajímavé rozpravě. Já jsem velmi pozorně poslouchal vystoupení většiny kolegů, padla tu celá řada zajímavých návrhů. Je dobře, že dneska debatujeme problémy vysloveně mladých lidí. Já sám osobně i z vlastní politické praxe vidím tři témata, která jsou klíčová a kde by EU mohla pomoci mladým lidem. A to za prvé v oblasti vzdělávání, za druhé v oblasti získání zaměstnání, ale také v oblasti bydlení. To poslední téma zde padalo nejméně, pan komisař ho příliš nezdůrazňoval. Já chápu, že otázka bydlení nespadá přímo do kompetence Evropské unie, ale je to téma, které mladé lidi mimořádně trápí, a pokud o něm také nepovedeme debatu, tak ta debata nebude komplexní. V oblasti vzdělávání máme Erasmus. Určitě je to projekt, který funguje, můžeme ho dále vylepšovat. V oblasti získávání zaměstnání chci zmínit Evropský sociální fond plus, kde chci upozornit na to, že Účetní dvůr ve zprávě z prosince minulého roku upozornil na určité nedostatky, na to, kde je možné zlepšit zaměstnávání mladých lidí. Je tedy na Komisi, aby se na činnost tohoto fondu podívala a jeho činnost vylepšila. A opět tady opakuji, bydlení je téma, které zde příliš nepadalo, ale věřte, že pro mladé lidi je úplně klíčové.

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, señor vicepresidente, señor presidente en ejercicio del Consejo, la pandemia ha golpeado duramente estos dos años a toda nuestra sociedad. Pero si hay un colectivo que ha sufrido especialmente las consecuencias de la pandemia, es la juventud. Ser joven no puede significar tener menos oportunidades. Ser joven no debe conllevar no tener un salario digno. Ser joven no puede ser sinónimo de prácticas no remuneradas. Ser joven es algo más que buscar oportunidades laborales. Ser joven es pensar en futuro, y nosotros debemos apostar por el futuro de los jóvenes. Su futuro depende también de la educación y de la formación que reciban en el presente. Sin una educación de calidad, inclusiva y sin barreras, nuestros jóvenes tendrán más difícil alcanzar sus metas.

Celebramos en 2022 el Año Europeo de la Juventud y la Conferencia sobre el Futuro de Europa. No hay mejor futuro que el que representan nuestros jóvenes. Hagamos de verdad que la juventud participe en el diseño de la Europa del futuro.

Cada persona solamente es joven una vez en la vida. Como sociedad no podemos permitirnos que la desperdicien. No dejemos que los jóvenes desaprovechen esta etapa.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señor presidente, yo no soy joven. Ya, a la vista está. Que la Unión Europea ha ayudado a progresar durante décadas a los países y a muchas personas es una realidad. Que los que no somos ya jóvenes creemos saber todo lo que conviene a los jóvenes, eso ocurre en cada generación.

Ahora bien, la transformación tecnológica es tan profunda, los retos geopolíticos son tan serios o nuestras debilidades políticas son tan inéditas que no cabe pensar o actuar como siempre.

Somos la primera generación de adultos que no podemos ni debemos ejercer el paternalismo y que debemos resolver el Año de la Juventud como nunca antes se hizo.

La formación —se ha dicho—, las prácticas profesionales, en cada país —sin duda—, pero la homologación de títulos y acreditaciones profesionales en toda Europa —se ha dicho también— son lo primero que debemos encarar en un verdadero diálogo con realismo y ambición.

La realidad del empleo —se ha dicho—, la emancipación juvenil —se ha dicho también— es la segunda cosa y algunos países destacan muy negativamente —por ejemplo, España y Grecia— en esto.

No podemos ni conformarnos, ni resignarnos, ni pensar en no trabajar juntos.

En la Conferencia sobre el Futuro de Europa hemos podido comprobar que los jóvenes quieren ser coprotagonistas del diseño del futuro. Y tienen razón. No podemos hacer menos que eso. Así que tiremos adelante y no lo hagamos con paternalismo. Y démosles la oportunidad de codiseñar con nosotros.

Maria Walsh (PPE). – Mr President, I'm grateful that our Parliament has approached the topic of One Youth, One Europe horizontally. Colleagues across the political house have spoken on how our young people are impacted by culture, employment, women's rights, budgetary decisions – the list goes on.

This is how we must approach our work on youth, by considering all aspects of policy and the impact those policies make, not just for today but for their future tomorrow. When our young people think of the EU, they think of freedom to travel. They think of work and study, our shared culture, human rights, climate change. They have ambition for our project.

Earlier today, I spoke to Harry McCann, a young pro-European from Ireland, and he shared that, throughout the COVID-19 pandemic, the landscape of his fellow young citizens has been one of confusion and uncertainty. And through the Conference on the Future of Europe, the European Youth Event, the European Youth Forum and the EU-wide organisations, we have heard time and time again that we must support the mental health and wellbeing of our young people. We must break the cycle where we stigmatise mental health yet mourn the dramatic effects of it. We cannot ignore mental health. We must deliver stronger mental health measures and messages for our young people.

I ask that we continue in supporting our young citizens with an EU year focusing on their mental health and wellbeing in 2023. Let's continue our work with young people and create a better future – a One Europe.

Sylvie Guillaume (S&D). – Monsieur le Président, Monsieur le Secrétaire d'État, les jeunes européens ont été durement touchés par la pandémie de COVID-19 – nous avons été nombreux à le dire – et par les mesures mises en place pour y faire face. Leur scolarité en a pâti, leurs perspectives d'emploi et d'avenir également. L'année européenne de la jeunesse est donc la bienvenue pour se concentrer sur eux et multiplier les propositions pour relever les défis auxquels ils sont confrontés.

Parmi ces propositions, je veux évoquer en particulier le mentorat scolaire, car ceci peut, selon moi, représenter un outil puissant pour éviter le décrochage et la déscolarisation. Le mentorat permet de créer du lien intergénérationnel et du sens, tout en redonnant de l'élan et de l'espoir pour les jeunes qui se sont sentis oubliés dans une période clé de leur construction personnelle. Au-delà, le mentorat contribue à réparer les inégalités sociales. En France, le mentorat est un succès et monte en puissance, notamment avec le dispositif «1 jeune, 1 mentor».

Cette politique doit, de mon point de vue, être une chance dont tous les jeunes européens puissent bénéficier. Il faut donc soutenir le réseau du mentorat européen et appuyer le financement des associations qui l'organisent.

PŘEDSEDNICTVÍ: DITA CHARANZOVÁ*místopředsedkyně*

Атидже Алиева-Вели (Renew). – Госпожо Председател, младостта е символ на големите планове и мечтите за бъдещето. Несъмнено политиките на Европейския съюз трябва да допринасят за постигане на резултати в области като качествено и модерно образование, икономическа активност, предприемачество, пазар на труда и спорт. Финансирането, предвидено в рамките на Съюза, трябва да бъде използвано пълноценно, така че да предостави достатъчно възможности за развитие на младите, особено в зеления и дигиталния преход.

В България ние, от Движението за права и свободи, винаги сме подкрепяли и подавали ръка на младите. Ще продължим да работим за насърчаване на политиките за инвестиране в подрастващите, в мерките за справяне с младежката безработица и създаване на благоприятни условия за тяхното развитие. Нашите деца и младежи го заслужават. Младежи, това е вашата година. Вие имате водеща роля. Бъдете активни за вашето бъдеще. Нека заедно обновим Европа.

Jarosław Duda (PPE). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Jeśli dziś mądrze nie zainwestujemy w młodych, stracimy bezpowrotnie szansę na dobrą przyszłość dla nas wszystkich, a szczególnie dla tego pokolenia. Uważam, że jest kluczowe, aby pracodawcy, nauczyciele, politycy, media, rządy zdały sobie sprawę, że stabilne zatrudnienie, zdrowie, warunki do pełnego rozwoju, a także poczucie wpływu i zaangażowanie młodych ludzi stanowią podstawowy warunek wyjścia z kryzysu, wzmocnienia społeczeństw i odbudowy gospodarki.

Była już o tym dzisiaj mowa, chciałbym jednak szczególnie zwrócić uwagę na jeden aspekt, a mianowicie aspekt związany ze zdrowiem psychicznym młodego pokolenia. Pandemia znacząco pogłębiła problemy psychiczne dzieci i młodzieży. Szacuje się, że 65% ludzi młodych jest narażonych na depresję, 9 mln młodzieży młodszej cierpi z powodu zaburzeń psychicznych, zwłaszcza lęku i depresji. Samobójstwa są na drugim miejscu, jeśli chodzi o przyczynę śmierci młodych ludzi. Sytuacja jest naprawdę alarmująca. Konieczne jest zatem zwiększenie świadomości na temat tych zagrożeń i lepsze przygotowanie szkół i placówek opieki zdrowotnej, a także walka z bullyingiem i mobbingiem w internecie, w szkole i w miejscu pracy. Niezbędny jest też rozwój sieci usług środowiskowych w zakresie profilaktyki, diagnostyki, rehabilitacji i terapii zaburzeń psychicznych.

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, gli studenti di molti istituti superiori in Italia stanno occupando le scuole in segno di protesta, per chiedere sicurezza a scuola e nei luoghi dove si impara un lavoro, avere diritti e una chance per un futuro migliore.

Lo fanno pensando a Lorenzo Parelli, 18 anni, e a Giuseppe Lenoci, 16 anni, due ragazzi che svolgevano alternanza scuola-lavoro in azienda e che sono morti. Questi studenti che protestano fanno bene, hanno ragione loro, guardiamo in faccia la realtà sulla situazione in cui versa una parte significativa della gioventù europea: disoccupazione, precarietà, povertà lavorativa, lavoro in nero, contratti a zero ore, sistemi scolastici inadeguati, risorse insufficienti per scuole e formazione.

Colleghi, sulla scrivania avete oggi, ancora una volta, una proposta concreta per migliorare la situazione di migliaia di giovani, mettere al bando i tirocini non pagati nell'Unione, una forma di sfruttamento e di sostituzione dei lavoratori, una vera vergogna, frutto di una cultura malata.

Mi auguro che, dopo tante belle parole sentite oggi in Aula, abbiate fatto tutti davvero la cosa giusta votando questo testo, perché si tratta del futuro e della dignità delle nuove generazioni.

Στέλιος Κυμπουρόπουλος (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, αγαπητέ κύριε Αντιπρόεδρε, αγαπητοί συνάδελφοι, ως νέος ευρωβουλευτής χαίρομαι ιδιαίτερα γιατί το παρόν ψήφισμα επιδιώκει να απαντήσει σε σημαντικές προκλήσεις της νεολαίας.

Δυστυχώς, όμως, αρκετοί από τους δείκτες δεν είναι με το μέρος μας. Τα ποσοστά της νεανικής ανεργίας και του κοινωνικού αποκλεισμού στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης παραμένουν υψηλά. Καλώ, λοιπόν, την Επιτροπή και το Συμβούλιο να θέσουν την καταπολέμησή τους στην κορυφή των προτεραιοτήτων τους. Οφείλουμε να εστιάσουμε και να γεφυρώσουμε το κενό μεταξύ εκπαίδευσης και αγοράς εργασίας, αλλά και να δώσουμε ιδιαίτερη βαρύτητα στους νέους που κατοικούν σε απομακρυσμένα χωριά και νησιά. Είναι ώρα να περάσουμε από τα λόγια στην πράξη, με πλήρη αξιοποίηση των υπαρχόντων προγραμμάτων, αλλά και με νέες πρωτοβουλίες που θα αποσκοπούν στην ανάπτυξη της επιχειρηματικότητας και των κοινωνικών επενδύσεων για νέους.

Αγαπητοί συνάδελφοι, μια ολόκληρη γενιά νέων κοιτάζει με αγωνία προς το μέρος μας, επιδιώκοντας το αυτονόητο: ευκαιρίες για να αξιοποιήσει τις ικανότητές της και να ευημερήσει· ούτε εύκολες λύσεις ούτε ελεημοσύνη. Είναι χρέος μας να μην τους γυρίσουμε την πλάτη. Ας αδράξουμε, λοιπόν, την ευκαιρία του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας και ας σχεδιάσουμε πολιτικές για τους νέους με τις ανάγκες τους στο επίκεντρο.

Predrag Fred Matić (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, povjerenice, kao što i sam naziv ove rasprave govori – One Youth, One Europe, upravo bi to trebao biti jedan od glavnih ciljeva Europske godine mladih.

Naime, ove godine moramo donijeti konkretne inicijative i odluke koje će poboljšati i izjednačiti položaj mladih jer njihov potencijal je velik i moraju imati jednake mogućnosti, bez obzira nalaze li se oni u Parizu, Pečuhu ili Varaždinu.

Prema statistici i trendovima jasne su dvije stvari. Prvo, mladi su izuzetno teško pogođeni pandemijom i nužne su hrabre odluke u području zapošljavanja, stambenog zbrinjavanja, javnozdravstvenih politika i obrazovanja, a koje bi maksimalno ublažile negativne posljedice krize. Drugo, položaj mladih diljem Europe uvelike se razlikuje i vidimo da su neke države članice puno uspješnije u implementaciji suvislih politika za mlade.

Ono što trenutno razočarava smo mi, europske institucije, i države članice koje nažalost prvih mjesec dana Europske godine mladih nisu odradile zapažene korake u području kreiranja i implementacije, koje bi osigurale da ova godina ne bude puna obećanja i floskula, a da mladi nakon svega ostanu frustrirani, malodušni i obeshrabreni.

Miriam Lexmann (PPE). – Pani predsedajúca, situácia mladých ľudí sa počas pandémie výrazne zhoršila. Mnohých z nich zasiahli opatrenia v čase, keď si hľadali prvú prácu. Ďalší prišli o možnosť vycestovať na štúdium či stáž do zahraničia. K tomu sa pridalo prerušenie sociálnych kontaktov, nemožnosť športu či kultúry a dlhé mesiace strávené za počítačmi. Vzdelávanie sa takmer na dva roky presunulo online. Toto všetko sa podpísalo na psychickom zdraví mladých ľudí. Podľa štatistík predstavuje omnoho väčší problém ako sme predpokladali. Na Slovensku prieskum porovnávajúci duševné zdravie mladých ľudí pred a počas pandémie ukázal šokujúce zhoršenie, ktoré bolo okrem iného spôsobené aj kyberšikanou a nevhodným obsahom na internete. Nedávno sme odhlasovali akt o digitálnych službách, ktorý bojuje proti takémuto obsahu. Tu však naša práca zďaleka nekončí. Musíme hľadať ďalšie spôsoby, aby sme chránili mladých ľudí pred negatívnym vplyvom online sveta. Druhým aspektom, ktorý by som chcela spomenúť, je nezamestnanosť. Na to, aby človek začal úspešný život, založil si rodinu, a vzal svoju budúcnosť do vlastných rúk je kľúčové, aby si našiel prácu a seberealizáciu. Žiaľ, aj v tejto oblasti pandémie situáciu výrazne zhoršila. Toto považujem za dve základné oblasti, na ktoré sa musíme v najbližších rokoch zamerať. Inak sa nám môže stať, že sa precitneme do reality, v ktorej si uvedomíme, že sme stratili celú generáciu mladých ľudí.

Domènec Ruiz Devesa (S&D). – Señora presidenta, el Año Europeo de la Juventud debe ser un éxito. Por ello, estamos al lado de este grupo demográfico que nos reclama que se acabe con la explotación laboral mediante prácticas no remuneradas, como ya han dicho tantas señorías.

Éxito quiere decir también dotar a este Año Europeo de la Juventud de un legado duradero. Por ello, junto con 86 diputados al Parlamento Europeo de los principales grupos pro europeos, hemos propuesto que se lance un festival europeo de la juventud, la cultura y las ideas, tal como también reclamaron varias organizaciones juveniles, que celebraríamos cada año alrededor del 9 de mayo, a partir de 2023.

También podemos plantear dar más importancia, más espacio, más oportunidad al Parlamento Europeo de la Juventud, por ejemplo, invitándolos a realizar durante este año una sesión plenaria en esta misma sala del Parlamento Europeo en Estrasburgo.

Helmut Geuking (PPE). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ja, wir haben heute viele schöne Worte gehört und viele schöne Sätze. Und wir hoffen mal, dass es nicht nur bei Sonntagsreden bleibt, sondern dass wir hier – auch die Kommission – endlich etwas vorlegen, um der Jugend mehr und eine bessere Perspektive europaweit zu geben, denn es ist dringend erforderlich.

Ich selbst komme aus Deutschland. Ich bin der Bundesvorsitzende der Familien-Partei Deutschlands. Und einmal im Jahr findet in Deutschland eine Umfrage unter jungen Menschen zwischen 15 und 25 Jahren statt: Was wünscht ihr euch für die Zukunft? Und seit Jahren sagen zwischen 85 und 95 % der jungen Menschen als allererstes: Wir wünschen uns für die Zukunft eine Familie und ein eigenes Haus.

Das ist das, was sich die Menschen in Deutschland – und ich glaube, das ist in anderen Ländern gar nicht so viel anders –, was sich junge Menschen wünschen: Sie wünschen sich Geborgenheit, Sicherheit, Familie und ein eigenes Haus.

So, und jetzt schauen wir die Realitäten an. Jetzt schauen wir die Massenarbeitslosigkeit bei den jungen Menschen in vielen Ländern an. Ich denke an Spanien und Griechenland. Jetzt schauen wir an, wie viele junge Menschen unter der Armutsgrenze leben. Und jetzt schauen wir, welche Perspektive viele junge Menschen in unserem Europa haben. Und da müssen wir doch ansetzen, da müssen wir doch endlich handeln. Dazu sind wir doch verpflichtet, den Menschen eine Perspektive zu geben und den nachfolgenden Generationen, die unser Europa einmal weiter ausbauen sollen und gestalten sollen, hier Perspektiven zu geben. Und das ist unsere Verpflichtung, und da müssen wir ansetzen.

Und deswegen fordere ich hier ein für alle Mal, dass wir richtige, zukunftsweisende Konzepte auflegen, die den jungen Menschen nicht nur Perspektive geben, sondern auch auf die Sicherheit Europas und die Weiterbildung Europas abzielen.

Margaritis Schinas, *vice-président de la Commission*. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les Députés, merci pour ce débat très riche et très utile, qui nous permet de mieux comprendre la situation et les défis auxquels les jeunes Européens doivent faire face, ainsi que de tracer ensemble des voies possibles et des actions pour les aider, notamment – mais pas exclusivement – dans le contexte de l'année européenne de la jeunesse.

I'm sure that together we can find the best way to convert these very useful ideas, suggestions and conversations into tangible results for the benefit of our youth. I fully agree with those of you who said that this is not the time for diagnostics and nice words but for translating these good intentions into practice. And this matters for young Europeans because, after all, this is their union and they hold the future of this union in their hands.

To do that, we will not start from scratch. We will build on solid instruments we have already developed and we will launch new actions, many of which we presented in my introductory statement, to ensure that the legacy will continue involving and supporting youth not only this year but beyond 2022.

Let me mention two points, specifically one mentioned in the debate and one not mentioned. The one mentioned is, of course, traineeships. I want to be very clear. For us in the Commission, traineeships are an avenue to employment and to learning. Under no circumstances are traineeships free labour. I want to be very clear about this. We will review the quality framework for traineeships to see make sure it's fit for purpose.

The second point, and you will allow me to make it in my mother tongue, is on another youth-related subject, one that was not mentioned sufficiently: violence in sports and hooliganism, a phenomenon that shook my country recently.

Μετά την τραγική δολοφονία του Άλκη Καμπανού, το ποτήρι ξεχείλισε. Είναι χρέος όλων μας να συμπράξουμε, για να πετάξουμε τη βία μια για πάντα έξω από τα γήπεδα, έξω από τα σωματεία, έξω από τον αθλητισμό. Όχι μόνοι· μαζί με τις ενώσεις, τις ομοσπονδίες, τις λίγκες, το Συμβούλιο της Ευρώπης.

Η βία και ο χουλιγκανισμός δεν θα αντιμετωπιστούν με το να λειτουργούμε καθησυχαστικά, να παραβλέπουμε ή να αγνοούμε τα γεγονότα. Το πρόβλημα είναι εδώ, στις γειτονιές μας, στις αλάνες, στα γυμναστήρια και στα γήπεδα. Πρέπει, ως Ευρώπη, να λύσουμε το πρόβλημα τώρα. Τη μεγαλύτερη ευθύνη έχουν αυτοί που κρατούν τον αθλητισμό στα χέρια τους, οι εθνικές ομοσπονδίες, που θέλουμε να δράσουν τώρα. Αν δεν το κάνουν, θα το κάνουμε εμείς. Δεν θα το κάνουμε μόνοι μας· θα το κάνουμε με τη βοήθεια και την ενεργό συμμετοχή της UEFA και της FIFA, που είναι έτοιμες να βοηθήσουν.

Δηλώνω εδώ, μπροστά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στους εκλεγμένους αντιπροσώπους των Ευρωπαίων, ότι προσωπικά δεν θα σταματήσω ποτέ τις προσπάθειές μου για να σπάσουμε μια και καλή την αλυσίδα της βίας, του χουλιγκανισμού, των διακρίσεων, του ρατσισμού, του αντισημιτισμού, του φανατισμού. Πρέπει να βγάλουμε αυτά τα φαινόμενα έξω από τον αθλητισμό και από την κοινωνία.

Είναι η ώρα να υψώσουμε το ανάστημά μας, για να υπερασπιστούμε αυτά που μας ενώνουν: τις ευρωπαϊκές μας αξίες. Είναι ευθύνη μας. Η νεολαία της Ευρώπης το απαιτεί. Η καταπολέμηση της βίας ανάμεσα σε νέους και φιλάθλους είναι υποχρέωσή μας απέναντι στις κοινωνίες και απέναντι στη νέα γενιά.

Clément Beaune, *président en exercice du Conseil*. – Madame la Présidente, Monsieur le Vice-Président, Mesdames et Messieurs les Députés, merci pour ce débat et un certain nombre de propositions qui ont été évoquées. D'abord, je veux dire – nous l'avons encore entendu de la part de la Commission européenne – que l'année 2022, qui est consacrée à la jeunesse, doit être une année avec un contenu concret. Nous y sommes collectivement engagés, et vous avez tous été, par-delà les groupes et les sensibilités politiques, très clairs sur ce point.

Je retiens un certain nombre d'initiatives, d'idées et de propositions, que je m'engage à porter aussi au Conseil, même si toutes ne peuvent pas donner matière à un résultat immédiat. Je pense à la question de se doter d'un plan du type «1 jeune, 1 solution» – je reprends un terme français, mais il a été évoqué sous d'autres formulations ici – pour que la jeunesse, quelle que soit sa situation et de quelque milieu qu'elle vienne – beaucoup ont insisté sur la diversité des contextes sociologiques et géographiques –, dispose d'une solution adaptée à chacun de ses besoins. Je retiens aussi un certain nombre d'éléments qui ont été formulés sur la «garantie jeunes», sa montée en puissance et l'adaptation du dispositif, au vu des retours que nous avons depuis quelque temps, maintenant.

Je retiens des propositions très concrètes – qui ne seront pas ici exhaustives – sur la question du mentorat, ainsi que sur la question des stages, qui a été évoquée par beaucoup d'entre vous. Nous en avons discuté lors de la session plénière précédente: il n'y a pas de compétence que le Conseil pourrait activer à cet égard ou faire fructifier dans nos débats, mais je crois qu'il est important de réfléchir, en matière de bonnes pratiques et notamment de rémunération, sur un contenu social protecteur pour les stages dans nos institutions publiques et, au-delà, dans nos pays, parce que nous avons une jeunesse qui a subi – cela a été rappelé – de plein fouet cette crise. Nous devons réfléchir de manière différente à sa protection et à son épanouissement dans les mois qui viennent.

Je m'engage à reprendre les idées que vous avez évoquées. Parfois, toutes ne sont pas consensuelles, mais, sous l'impulsion de la Commission européenne, je crois que nous pouvons utiliser cette année pour déployer de nouveaux outils – renforcer nos budgets, notamment – et développer dans les différents États membres ces idées pertinentes, qui protègent mieux la jeunesse d'Europe.

President. – The debate is closed.

Written statements (Rule 171)

Andrea Bocskor (NI), *írásban*. – A fiatalok jelentik Európa jövőjét, ezért fontos, hogy segítsük a Covid19-világjárvány negatív hatásait elszorító fiatalok személyes, társadalmi és szakmai fejlődését! Magyarország kormánya ezt felismerve a fiatalokat hatékony, konkrét intézkedésekkel segíti, Európa élén járva a fiatalok támogatásában. Ifjúságpolitikájával a példamutató országok között szerepel.

Magyarországon már az év elejétől nem kell személyi jövedelemadót fizetniük a 25 év alatti fiataloknak, ez 23 százalékos pluszt jelent számukra a jövedelmükben. A diákok támogatására kamatmentesen igényelhető a felsőoktatási, önköltségre felvehető Diákhitel2 és a szabad felhasználású Diákhitel Plusz. A magyar kormány 2018 óta megtéríti a KRESZ-tanfolyam és vizsga díját a 20 évnél fiatalabbaknak, továbbá visszaigényelhető az első sikere nyelvvizsga díja is. A diákhittel tartozó, felsőoktatásban tanuló női hallgatók gyermekvállalása esetén a diákhitel-tartozás felfüggesztését, csökkentését vagy elengedését támogatja a magyar állam. 2010-hez képest harmadára csökkent a munkanélküliségi ráta Magyarországon.

Az alacsony magyar ifjú munkanélküliség érdemi helyen áll Európában, a 15-24 évesek munkanélküliségi rátája 11,9 százalékos, az európai 16,9% szemben. Bízom abban, hogy ez az év is sok lehetőséget fog nyújtani arra, hogy a fiatalok hallassák a hangjukat. Felelősek vagyunk a fiatalokért és a jövő nemzedékekért!

Caterina Chinnici (S&D), *per iscritto*. – La pandemia ha colpito molto duramente i giovani. Per molti, infatti, sono diminuite o si sono interrotte le opportunità di sviluppo personale. Sono calati i tassi di occupazione giovanile, mentre è aumentato il numero dei giovani che non lavorano né seguono un percorso scolastico o formativo. Il reddito personale dei giovani è diminuito, con aumento del rischio di povertà ed esclusione sociale.

Oltre che sul piano socioeconomico, la pandemia ha provocato gravi conseguenze vive: sono aumentati – e in alcuni Stati membri addirittura raddoppiati – i problemi legati alla salute mentale fra i giovani. La pandemia ha colpito ragazzi e ragazze in quelli che dovrebbero essere i loro anni migliori. Dobbiamo quindi impegnarci perché queste gravi conseguenze non si protraggano nel tempo, trasformandosi in un problema strutturale, così privando i giovani del loro futuro.

Il 2022 è stato dichiarato dalla Presidente della Commissione l'Anno europeo dei giovani: perché lo sia concretamente, occorre dare effettiva e piena attuazione alla strategia europea per la gioventù, garantendo efficacia e intersezionalità di tutte le politiche rivolte ai giovani. Investire nelle giovani generazioni, favorirne l'inserimento nel mondo del lavoro e combatterne l'esclusione sociale devono oggi rappresentare le nostre priorità.

Josianne Cutajar (S&D), *in writing*. – The devastating consequences of the pandemic and the social rubbles it has generated have had a disproportionate effect on our youth. Mental health issues, unemployment, and insecurity about the future: the European Union faces now the unprecedented challenge of action for its young citizens, their wellbeing and their professional stability. All these goals should be translated into concrete actions that cannot wait any longer. Let us think about combating youth poverty, ensuring decent working conditions, including fair remuneration at work and for traineeships. Let us think about the promotion of mental health, which still does not receive the importance it deserves, especially in such a historical period that has contributed to increasing fear, loneliness and uncertainty among the youngest citizens. The post-pandemic social recovery will not be easy – we all acknowledge that – but we cannot miss the opportunity of empowering our youth and supporting their social rights. The pressure stemming from the crisis we have witnessed should not be the excuse to accept compromises on the most vulnerable groups of our society, including the youth. As socialists, we remain vigilant and we call for a prompt full implementation of the European Pillar of Social Rights.

Alin Mituța (Renew), *în scris*. – Tinerii trec printr-un moment critic. Pandemia i-a afectat atât la nivel social, cât și mintal. Riscul de șomaj în rândul tinerilor sub 30 de ani s-a dublat în ultimii doi ani, iar instabilitatea educației le-a redus șansele de a se pregăti pentru o piață a muncii în schimbare. Toate acestea și-au spus cuvântul asupra sănătății mintale și în general asupra calității vieții. Sănătatea mintală a tinerilor este în mod special un motiv de îngrijorare. Avem nevoie de un plan european pentru gestionarea problemelor de sănătate mintală, mai ales în rândul tinerilor.

Participarea civică a tinerilor ar trebui în mod special încurajată. Civismul oferă beneficii semnificative atât pentru societate, cât și la nivel individual, reducând în mod special riscul de a suferi de deficiențe de sănătate mintală. Anul european al tineretului ar trebui să ne îndemne și la o reflecție despre situația tinerilor din mediul rural. Sprijinul crescut pentru tinerii fermieri din noua politică agricolă comună este binevenit, dar tinerii au nevoie de sprijin și dincolo de sectorul agricol, prin acțiuni care să le ofere acces la servicii sociale și comunitare și mai ales la servicii educaționale adecvate.

Θεόδωρος Ζαγοράκης (PPE), *γραφώς*. – Οι νέοι βρίσκονται στο επίκεντρο της σημερινής συζήτησης και των εργασιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Το 2022 έχει οριστεί ως Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας για να τονίσουμε τον ρόλο του στην οικοδόμηση ενός καλύτερου μέλλοντος· γιατί η νεολαία είναι το μέλλον της Ευρώπης και σε αυτήν πρέπει να εστιάζουν όλες οι ενέργειες μας.

Η πανδημία αποτέλεσε μια δύσκολη περίοδο, καθώς τράβηξε, κυριολεκτικά, «φρένο» στην ανάπτυξη καινοτόμων δράσεων και «έβαλε στον πάγο» μια σειρά δραστηριοτήτων ζωτικής σημασίας για τους νέους μας. Τα ποσοστά της νεανικής ανεργίας και του κοινωνικού αποκλεισμού στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης παραμένουν υψηλά, ενώ το κλείσιμο πολιτιστικών, εκπαιδευτικών και αθλητικών δραστηριοτήτων στέρησε από τη νέα γενιά ευκαιρίες κοινωνικοποίησης και μάθησης και επηρέασε την ψυχική τους υγεία με τρόπους που μπορεί να μας είναι ακόμα άγνωστοι.

Οφείλουμε να αφουγκραστούμε με σεβασμό και υπευθυνότητα τους προβληματισμούς της νεολαίας και να εστιάσουμε στην αναζήτηση διεξόδων και λύσεων με στόχο το γεφύρωμα του κενού μεταξύ εκπαίδευσης και αγοράς εργασίας. Οφείλουμε να σπάσουμε το «ταμπού» της ψυχικής υγείας και να της δώσουμε την προσοχή που της αξίζει. Είναι ώρα να περάσουμε από τα λόγια στην πράξη, με πλήρη αξιοποίηση των υπαρχόντων προγραμμάτων, αλλά και με νέες πρωτοβουλίες.

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

9. Právní stát a důsledky rozhodnutí Evropského soudního dvora (rozprava)

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on the rule of law and the consequences of the ECJ ruling (2022/2535(RSP)).

I would like to remind Members that for all the debates of this part-session there will be no catch-the-eye procedure, no blue cards will be accepted and, furthermore, as during recent part-sessions, remote interventions from Parliament's liaison offices in the Member States are foreseen.

I would also like to remind you that interventions in the Chamber will continue to be made from the central rostrum. I therefore kindly invite you to keep an eye on the speakers' list and to approach the rostrum when your speaking time is imminent.

A few comments first from my side. I think we can agree that today is a good day, because the European Court of Justice has confirmed Parliament's long-standing position that the Union's budget must be protected against breaches of the rule of law. Values matter, and there is no more time to waste. We have to say that the monitoring of the situation in the Member States is not enough, and I now expect the European Commission to fully apply the conditionality mechanism in Europe, according to which the rule of law is non-negotiable.

So on this, I would like to invite, on behalf of the Council, Clément Beaune.

Clément Beaune, président en exercice du Conseil. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Mesdames et Messieurs les Députés, je vous remercie d'avoir invité la présidence du Conseil à participer à ce débat sur un thème aussi fondamental pour le fonctionnement de notre Union – le débat politique est au cœur de nos priorités. Nos valeurs communes, telles que la démocratie, l'état de droit et les droits fondamentaux, sont la pierre angulaire de notre Union européenne – davantage encore dans les circonstances exceptionnelles auxquelles nous restons confrontés, en raison de la crise que nous connaissons. Le président de la République l'a dit dans votre hémicycle, au nom de la France et de la présidence du Conseil: l'état de droit est notre trésor.

Les jugements de la Cour de justice sur le règlement relatif à un régime général de conditionnalité pour la protection du budget de l'Union ont été prononcés ce matin même, il y a donc quelques heures à peine. Nous aurons tous à examiner en détail la décision de la Cour de justice, mais son sens est très clair: cette validité est confirmée. Je le disais, le jugement de la Cour a été extrêmement limpide sur le rejet des recours formés et nous avons donc désormais un nouvel outil juridique entre nos mains, qui avait été adopté par les colégislateurs, le Parlement européen et le Conseil.

Je peux d'ores et déjà vous dire que, au nom de la présidence, nous saluons une clarification juridique qui était essentielle. Ce règlement, je le disais, a été adopté selon la procédure législative. Nous devons donc désormais l'appliquer selon les modalités qui sont prévues.

Il était, je le rappelle aussi, un objet de discussion politique, qui avait été évoqué par les chefs d'État ou de gouvernement lors du sommet européen de l'été 2020, puis discuté sur un plan juridique et législatif par le Parlement européen et le Conseil, et il avait fait l'objet de discussions précises d'ordre politique au Conseil européen de décembre 2020. Nous avons donc eu maintenant, je crois, un long débat sur ce sujet.

Il appartient désormais ainsi – Monsieur le Commissaire, vous y reviendrez certainement – à la Commission européenne, conformément à ce texte, de prendre les mesures nécessaires pour la mise en œuvre du règlement. Tout d'abord, à la lumière des arrêts de la Cour, la Commission pourra – et devra – finaliser les orientations qu'elle s'est engagée à élaborer pour assurer la bonne application de ce règlement. Ensuite, la Commission européenne devra mettre en œuvre cet instrument, conformément aux modalités précises qu'il prévoit. Si la Commission européenne considérait que les conditions énoncées à l'article 4 du règlement sont remplies, elle pourrait alors adresser une notification écrite à l'État membre ou aux États membres concernés.

Je rappelle que c'est un règlement qui peut concerner tout État membre. Il n'en cible évidemment aucun en particulier, mais il appartiendra à la Commission d'effectuer les investigations nécessaires et, le cas échéant, les notifications requises. Je peux vous indiquer, en tout cas, à ce stade, que, du côté du Conseil et de sa présidence, nous sommes prêts à remplir le rôle qui nous est attribué par ce travail législatif essentiel.

Nous avons, avec ce règlement, étoffé notre arsenal juridique. Il complète les procédures qui existent aujourd'hui: celle au titre de l'article 7 et des outils plus informels de revue par pays, qui sont très importants et que nous effectuons au Conseil des affaires générales. Je veux vous dire à cet égard que, au titre de la procédure prévue à l'article 7, nous reprendrons les auditions: une concernera la Pologne dès la semaine prochaine. La revue par pays que je mentionnais concernera cinq nouveaux pays d'ici le mois de mars.

Pour marquer l'importance que nous accordons à la question de l'état de droit, j'ai également souhaité consacrer la réunion informelle des ministres chargés des affaires européennes, début mars prochain, à la question de l'état de droit, pour avoir un débat ouvert sur cette question, la façon dont fonctionnent aujourd'hui nos outils, et pour travailler ensemble en donnant la parole à chaque État membre pour que nous nous exprimions sur ce sujet.

En tout cas, ne doutez pas un instant de notre engagement – celui du Conseil et celui de la présidence que je représente aujourd'hui – pour que l'état de droit soit défendu et protégé, et que tous les outils, un de plus aujourd'hui, soient mobilisés.

Johannes Hahn, Member of the Commission. – Madam President, the Regulation on the general regime of conditionality is an historic achievement for the Union. It equips the Union with a specific tool to protect its budget from breaches of the principles of the rule of law. Together with a range of long-established additional instruments, it makes sure that taxpayers' money goes where it is needed, and creates added value for citizens.

Today's hot-off-the-press rulings are being analysed as we speak. Now that we have the Court's rulings, the Commission will finalise the guidelines on the practical application of the Regulation. We are well advanced on preparing the guidelines. You are familiar with this document, as we have consulted the Parliament and Member States. So our aim is to proceed quickly with adapting them in the light of the Court's ruling.

We cannot make concessions when it comes to protecting both the Union's financial interests and the founding values of the European Union, and we have a choice of tools to address both issues. The key is choosing the right tool for the specific problems we need to solve. I want to stress this: all our efforts here must be about solving problems.

The Conditionality Regulation is part of the Union's budgetary toolbox. Its specificity is that it aims to protect specifically the Union budget from relevant breaches of the principle of the rule of law, which today was one of the core outcomes of the Court ruling. In fact, it requires a sufficiently direct connection between such breaches and the Union's budget or the Union's financial interests.

The Regulation complements the rules of the Common Provisions Regulation for the Union funds. The Financial Regulation checks audits, investigations by the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the European Public Prosecutor's Office (EPPO), and the resulting financial corrections.

When it comes to protecting the Union's founding values, the Commission and the Union have a number of instruments at our disposal, independent of links to the Union budget. This rule-of-law toolbox consists, among other things, of infringement procedures, Article 7 of the Treaty, the procedure in the European Semester, and the annual Rule of Law Report. The instruments vary because they are tailored to address the specific situations in Member States, aiming at promoting, preventing and responding to rule of law issues.

We are currently managing the largest Union budget that there has ever been. Let me assure you that the Commission is set to make optimal use of all the tools at its disposal to protect the Union budget and the Union's financial interests against threats, actual or potential – and this without losing time. In this spirit, the Commission has been applying this budgetary conditionality regime since the start, at the beginning of 2021, and we remain fully committed to enforcing it.

We have been monitoring the situation across Member States, and we are working to identify possible breaches in Member States that may fall within the scope of application of the Regulation. Last year, as you are well aware, we sent letters to two Member States to request information to feed our analyses. This has set into motion an exchange with the said Member States, and we are currently analysing the substantive and comprehensive replies.

Now we are at the stage where the Court of Justice has confirmed the validity of the general regime of conditionality, which we, of course, very much welcomed, as do, I suppose, the majority in this House. So we can go ahead. The Commission will carefully analyse the reasoning of the two judgments and take them into account for the ongoing work under the general regime of conditionality. We need to have all these elements in place to ensure a solid and fair process, and we need this solid process precisely because we are the ones taking our responsibilities, and we are the ones who will, no doubt, be challenged at every step.

As President von der Leyen also confirmed today, the conditions of the Regulations are fulfilled and we will act now with determination. Today's judgment confirmed that we are on the right track and, may I say, we didn't expect anything else.

Siegfried Mureșan, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, the European Parliament welcomes today's decision of the Court of Justice of the European Union. We welcome it with the very large majority, with the majority of pro-European groups who believe in the rule of law.

European funds are money from the people of Europe for the people of Europe. This is money that has to be protected; it is money from the people, for the people. It is not money for politicians or governments attacking the rule of law. This legislation, confirmed today by the Court, is good for the people. It protects the money of the people, and citizens have to know that any politician who questions this legislation, or who questions the rule of law conditionality, intends to break the rule of law, and thus to harm their own people.

In the coming years, the European Union will be spending more money than ever. We need to make sure that money reaches the people who need that money, the people for whom it was intended, and this piece of legislation is very helpful in this respect. Today's Court ruling in favour of the rule of law gives no time for celebration. This is the time to start work.

We say from here very clearly to the European Commission: apply this legislation and apply it now. Be the guardian of the Treaties, as you have to be. The European Commission has to apply the rule of law mechanism without any delay. This is our clear expectation. A law is a law and it has to be applied, so we expect the European Commission to trigger this mechanism without any further delay, and at the same time, we expect the Council to fulfil its duties and not to delay the procedure and the adoption of any decisions.

The mechanism shall, of course, apply immediately, irrespective of political colours of any governments or of the political situation in Member States. Whenever money is in danger, it has to be recovered immediately and the flow of more money that risks being misused has to be stopped. No political event whatsoever should be any excuse for a delay. The European Parliament will not tolerate any unjustified delays. We expect the Commission to put forward the cases that it had enough time to prepare.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, estoy segura de que compartimos muchos de nosotros que hoy es un día de victoria de este Parlamento. La Justicia se ha puesto de nuestro lado, del lado de quienes trabajamos, defendimos y apostamos por un instrumento de condicionalidad entre el presupuesto y el Estado de Derecho en Europa, porque defendíamos que quien sostiene el proyecto europeo no es el mercado, sino los valores comunes que compartimos y la defensa del Estado de Derecho.

Desgraciadamente la Historia nos ha enseñado que, allí donde no gobierna la ley, gobiernan los tiranos. Sin el imperio de la ley, la democracia se convierte en la dictadura de la mayoría, que se siente legitimada para oprimir a las minorías, a los que piensan diferente, e instaurar así el pensamiento único.

Esto, que desgraciadamente está ocurriendo en algunos países miembros, es una receta para el desastre: un desastre para la democracia y un desastre para el proyecto europeo.

La primera responsabilidad de la Comisión Europea es ser garante de los Tratados. Hasta ahora la Comisión no ha querido activar el mecanismo de condicionalidad porque quería esperar a la sentencia del Tribunal de Justicia Europeo. Bien, pues ya tenemos sentencia. Ya no es momento de esperar más.

Señor Hahn, actúen de una vez. Esto me hubiera gustado poder decírselo a la presidenta de la Comisión Europea, a la señora Von der Leyen, que debería estar hoy aquí, en esta Cámara. Así que se lo digo en la distancia pero con la misma rotundidad: ¡actúen ya!

Durante la última década Viktor Orban ha usado su poder para controlar a la oposición, a la judicatura, a los medios, a los grupos religiosos, a las universidades...

Durante demasiado tiempo la Unión ha permitido este tipo de comportamiento, incompatible con los valores europeos. Y demasiado tiempo, también, el Grupo del PPE le dio cobijo en su grupo, permitiendo que creciera y se fortaleciera. Esto ha dado alas a los grupos ultraconservadores y antieuropeos.

Estos grupos pretenden usar las instituciones para denigrar a colectivos como los refugiados y los solicitantes de asilo o la comunidad LGTBI, atacar a las mujeres y convertir en chivo expiatorio a cualquiera que critique sus políticas. Ante la inacción de la Unión Europea, poco a poco han ido conquistando más terreno, cada día con menos complejos, con más insolencia. Cada día perdido es un escalón más que luego tendremos que recuperar. También lo tendrán que recuperar todos aquellos que desde Polonia y Hungría defienden la libertad, la democracia, la igualdad, el respeto a la diferencia..., en una palabra, todos aquellos que defienden también en Hungría y en Polonia la Unión Europea.

El último ejemplo es la suspensión de la jueza polaca Joanna Hetnarowicz-Sikora, a la que han tratado como una delincuente, atentando contra su dignidad y la de su cargo.

Nos encontramos en una situación inimaginable hace tan solo algunos años: que alguno de los miembros de la Unión Europea sufra una regresión en los derechos y se convierta en una autocracia. Es un fenómeno nuevo, para el que no estábamos preparados, y hemos tenido que crear este instrumento de condicionalidad, estas herramientas. Usémoslas, ahora que las tenemos, porque no podemos permitir que el dinero de los contribuyentes europeos acabe en los bolsillos de aquellos que socavan los valores comunes europeos.

La Comisión no puede estar mirando hacia otro lado. Ya hace un año que tenemos este mecanismo. Nadie en esta Cámara quiere perjudicar a Hungría y a Polonia. Al contrario. Es que la gente confía en la Unión Europea, en que ser ciudadanos y ciudadanas europeas significa algo. Confía en nosotros para frenar esta deriva autoritaria.

Esta pesadilla debe acabar. Es inaceptable que estas cosas sucedan en la Unión Europea. Señor Hahn, señora Von der Leyen, ¡actúen ya!

Katalin Cseh, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, this morning the European Court of Justice made it crystal clear: the rule of law mechanism is 100% lawful. Shortly after, the Hungarian Minister of Justice held a press conference and she said that the verdict was motivated by Brussels' desire to discipline Hungary for its so-called child protection law. Their main message is that Brussels and the LGBT lobby want to force sex-change operations on Hungarian kindergarten children. And yes, this is not a joke: this is really the lie they are pushing through their propaganda machine day by day. Never mind that the court case had nothing to do with Orban's homophobic law. Never mind that the homophobic law has nothing to do with child protection, and also never mind that the court is in Luxembourg. This tells you everything about Orban's toxic brand of populism and why it is such an existential threat

to the EU: because they despise liberal institutions. They wage war on facts and the truth, and their vicious arrogance is poisoning the good-faith cooperation this Union is built on. They know they are lying and they are doing it anyway.

This is why the Commission's dialogues on the rule of law crisis are failing. This is why I am so proud of this European Parliament and of our Renew Europe Group, who are on the forefront of this fight. We created the rule of law mechanism together; we were principled and consistent; we did not let gaslighting and trolling stop us. And today we got confirmation from the Court.

So we don't want to hear any more that President Von der Leyen needs to draft more guidelines or write some more informal letters. Being deeply concerned for the 20th time is just not good enough. The Commission must not waste a single minute more and must apply the mechanism right now.

Terry Reintke, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, the Union is founded on the values of respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and respect for human rights, including the rights of persons belonging to minorities. No secret agenda, no additional obligation, just plain and simple, what all Member States agreed on; in fact, what makes the European Union. Yes, the European Union is not just a single market, but a Union of values, and this applies to all aspects of this Union, including the budget. For me, it is hard to understand that people don't get that.

This fundament is not only a clear commitment and promise between the Member States, but it is first and foremost a commitment and promise to our citizens. And whether you live in Finland, in Spain, in Poland or in Ireland, you have to be able to fully rely on that and you have to know that the EU institutions will defend this.

The Commission shall promote the general interest of the Union and take appropriate initiatives to that end. It shall ensure the application of the Treaties and of measures adopted by the institutions pursuant to them. You are the guardians of the Treaties. But right now you look more like the masterminds of delaying tactics and avoiding responsibility, Mr Commissioner. Now you come back with guidelines. Now, after these many months. Power comes with responsibility and you are neglecting this responsibility. You are failing, not only in the duties that stem from the Treaties, but you are failing millions of EU citizens that have put trust in you, that count on you. The European Parliament cannot and will not let that stand. We have to do something. And that will also mean considering the postponement of the discharge of the Commission until you no longer fail the responsibility to protect this Union and its citizens.

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Der EuGH hat heute entschieden, die Kommission könne Auszahlungen aus dem EU-Haushalt an die Beachtung sogenannter Rechtsstaatlichkeitskriterien knüpfen. Bei der Auslegung des Rechtsstaatsbegriffs hätten die EU-Institutionen sehr weiten Ermessensspielraum.

Konkret können nun Zahlungen an Ungarn und Polen vorenthalten werden, weil beiden Staaten Gefährdung der Unabhängigkeit und Unparteilichkeit der Justiz zur Last gelegt werden.

Drei Bemerkungen dazu: Erstens folgt der EuGH einer ultraflexiblen Vertragsauslegung im Widerspruch zu Artikel 31 und 32 der Wiener Vertragsrechtskonvention. Das heißt, der EuGH misst dem Wortlaut nicht vorrangige Bedeutung bei, sondern zieht vielfach andere Auslegungskriterien vor, die mehr EU-Integration ermöglichen. Die Verträge werden wider den Wortlaut ausgelegt. Recht ist, was der Richter sagt, es sei.

Zweitens: Eine Rechtsgrundlage für Konditionalität bei der Zuteilung von Haushaltsmitteln auf Basis einer EU-Universalkompetenz zur Durchsetzung der Rechtsstaatlichkeit auch gegen nationales Verfassungsrecht gibt es in den Verträgen nicht. Nach dem Prinzip der begrenzten Einzelermächtigung verbleiben alle Kompetenzen bei den Mitgliedsstaaten, es sei denn, sie wurden ausdrücklich und ausschließlich der EU übertragen. Das Justizwesen und selbst Grundrechte sind keine solchen ausschließlich übertragenen Sachgebiete.

Drittens: Polen und Ungarn, so der EuGH, politisierten die Justiz. Tatsächlich gehen beide Staaten nicht annähernd so weit wie Deutschland. Denn in Deutschland wählt die Politik alle Verfassungsrichter, dürfen alle Richter Mitglieder politischer Parteien sein, sind alle Staatsanwälte politisch weisungsgebunden und wird die Opposition vom Geheimdienst überwacht. Deutschland hat 19 Geheimdienste, und der deutsche Verfassungsgerichtspräsident ist ehemaliger Vizechef von Frau Merkels Bundestagsfraktion. Er ist Wirtschaftsjurist und Teilhaber einer Wirtschaftskanzlei, die viel Geld bringt und auch gerne spendet. Doch abgeurteilt wird nicht Deutschland, sondern werden Ungarn und Polen.

Resümieren wir: Der EuGH setzt sich über völkerrechtliche Auslegungsmethoden hinweg, findet beliebige Ziele und Zwecke in glasklaren Vertragsvorgaben, urteilt willfährig und behandelt Ungarn und Polen anders als Deutschland, weil in Deutschland Rechtsstaat- zu Linksstaatlichkeit geworden ist. Was hier Rechtsstaatlichkeit genannt wird, ist nicht mehr als die Fortsetzung der hier praktizierten Linksstaatlichkeit mit anderen Mitteln, in diesem Fall denen der Judikatur.

Patryk Jaki, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Otóż mówiliście o tym, że chodzi o ochronę pieniędzy. To pytanie jest takie: dlaczego, Panie Komisarzu, najpierw wysłaliście list do Polski, skoro w waszych własnych rankingach Polska jest na szczycie państw, które najuczciwiej wydają pieniądze, a np. nie wysłaliście listu do Czech, kiedy poprzedni premier sam sobie przyznawał pieniądze europejskie? Ale to wam nie przeszkadzało, bo był z waszych grupy politycznych.

Natomiast przypomnijmy, o co chodzi w tym całym sporze. Otóż o oskarżenie Polski o upolitycznienie wyboru sędziów do Rady Sądownictwa. Ale przecież Polska wybrała wasz system, system zachodni, europejski, hiszpański, gdzie, przypominam, parlament hiszpański wybiera tak, jak w Polsce, sędziów do Rady większością trzech piątych głosów. Jednak dalej to są sędziowie. W podobnej sytuacji w Niemczech, chcę Państwu przypomnieć, że sędziowie w ogóle nie mają nic do gadania. Sami politycy decydują o tym, kto może zostać sędzią. I oczywiście na to oskarżenie odpowiadacie przytoczonym w tym rozporządzeniu fragmentem z analizy Komisji Weneckiej, gdzie jest napisane, że niektóre państwa mogą to robić, bo mają lepszą kulturę i lepsze tradycje. Czyli, mówiąc w skrócie, uważacie, że są narody lepsze i są narody gorsze. Ciekawe, jak to łączycie z art. 4 Traktatu, który mówi o tym tak: „Unia szanuje równość wszystkich państw członkowskich”?

Zresztą ja chciałbym wiedzieć – i to pytanie kieruję do Pani Komisarz von der Leyen – o jakich lepszych tradycjach mówi Pani Przewodnicząca? Bo tak się oto składa, że Polska zbudowała swoje dziedzictwo ustrojowe na wolności religijnej, na republikanizmie, a wy większość rzeczy, które robiliście w Polsce, to robiliście siłą i gwałtem. Napadliście na nas, kiedy stworzyliśmy pierwszą konstytucję w Europie, bo przeszkadzała wam wolność, która była w Polsce, której nigdzie w Europie nie było tyle, ile w Polsce. Dzisiaj myślicie, że jest inaczej? Cancel culture to jest nasz wynalazek, to jest polski wynalazek czy to jest wasz wynalazek? To gdzie za czytanie Biblii ciągnie się po sądach? W Polsce? Nie, w Polsce nie ma cenzury, w Polsce jest wolność. Historia lubi się powtarzać. Zejdźcie z tej drogi, gdzie są lepsze i gorsze państwa, bo do niczego to was nie doprowadzi, tylko będzie niszczyło stopniowo Unię Europejską.

Malin Björk, för The Left-gruppen. – Fru talman! EU-pengar ska inte gå till länder som försöker kontrollera domstolarna, som inskränker mediefriheten, som förföljer hbtqi-personer eller, som i Polen, via politiskt kontrollerade domstolar, förbjuder abort. Ändå är det precis det som har hänt. EU-pengarna har fortsatt att rulla till både Ungern och Polen, och vissa krafter, till exempel högergruppen här i huset, har hållit de här under armarna alltför länge.

Men nu har EU-domstolen meddelat att det går att strypa EU-medel till länder som inte respekterar demokratin och rättsstaten. Då blir min fråga till kommissionen, det här tomma pratet, det håller inte längre. Det är inte en brevväxlingsklubb som ska öppnas här, inte ytterligare en. Vi kräver handling, en tidsplan. Ni har haft tid att planera. Så nu måste ni göra det som krävs. Det är samma med rådet här. Är det här det franska ordförandeskapets löften till mänskliga rättigheter och demokrati? Det var ju byråkratprat vi hörde från ordförandeskapet.

Låt oss vara tydliga. I länder där de auktoritära krafterna får härja fritt är det människor av kött och blod som drabbas. De är hbtqi-personer som förföljs, det är kvinnors rättigheter som inskränks. Det är flyktingars rättigheter som inskränks. Det är de som står upp i civilsamhället för mänskliga rättigheter som drabbas och som förföljs. Det är in på våra kroppar det här sker. Att höra er fortfarande inte vara beredda att agera, det är inte vad som krävs i dag.

Så nu är det dags, ställ er på medborgarnas sida. På miljoner, miljoner, miljoner medborgares sida. Stå upp för våra rättigheter. Sätt stopp för den auktoritära utvecklingen, i både Ungern, Polen och resten av Europa. Vi behöver bättre!

IN THE CHAIR: DITA CHARANZOVÁ

Vice-President

Milan Uhrík (NI). – Pani predsedajúca, tak Európsky súdny dvor dnes schválil, že Európska únia môže trestať Maďarsko, Poľsko a ďalšie štáty za to, že nedodržiavajú takzvané európske hodnoty a právny štát. Napríklad teda Maďarsko za to, že schválilo takzvaný Orbánov zákon, ktorý zakazuje pedofilom vstup medzi deti na školy. Viete čo, ja vám gratulujem. Tú boľševickú zásadu, že právo je vôľa vládnucej elity povýšená nad zákon, ste dotiahli k absolútnej dokonalosti. Žijete vo svojom vlastnom svete. Strácate kontakt s realitou. Nevnímate svet okolo seba, a tak to potom bohužiaľ aj vyzerá. Tak trpí celá Európa. Myslíte si, že ste páni celej Európy. Sedíte tu pyšne ako nejakí pávy a chcete každému diktovať, čo môže a nemôže robiť a trestať každého, kto s vami nesúhlasí. Ja sa vôbec nečudujem, že Veľká Británia odišla z Európskej únie, a skôr či neskôr odídu aj ďalšie štáty, pretože toto nie je Európska únia, do ktorej sme vstupovali. Toto je len nechutná politická totalita. Držíme palce Poliakom a Maďarom. Slováci sú s vami.

Petri Sarvamaa (PPE). – Madam President, quite often in this House and in our parliamentary work we have heard the frustrating words: 'you will not make this regulation happen, you will never have this mechanism'. Well, I don't know if this regulation will be a 'silver bullet', but it is certainly so far the best and most serious attempt. And now, today, the last remaining obstacle for the Rule of Law Conditionality Regulation has been removed.

The message from this House is clear. The Parliament's finger points now to the Commission, and let's be very clear about this, it is now high time to start implementing the regulation. I'm happy to hear today, Commissioner, that the President of the Commission has said that the Commission will act soon, or now, or whatever the word was.

Almost three years ago, the President-elect of the Commission stated in this Chamber before her election that in her term she was committed to rule of law as a European value. She also announced during the speech that she intended to establish an EU-wide monitoring mechanism. Regrettably, Madam President is not here today for this important discussion with the European Parliament, and for a matter of this magnitude, she should be here.

But I have to say that a hundred times more regrettable, if not almost embarrassing, is that the chair of the S&D Group sees fit to try to put the PPE Group in an anti-rule of law camp. I have to say that I'm really happy that my co-rapporteur, who also is a socialist and also happens to be from the same Member State, doesn't think like this because this is not about politics – this is about the rule of law.

So, as a co-rapporteur on this regulation, I want to underline that we as a Parliament, together with the German Presidency, created something new to make our Union better and more ...

(The President interrupted the speaker)

And so now we have to act on the regulation.

Eider Gardiazabal Rubial (S&D). – Señora presidenta, señor presidente en ejercicio del Consejo, señor comisario, tengo que empezar diciendo que lamento enormemente la ausencia de la presidenta Von der Leyen en un momento tan importante para la Unión Europea. Y no lo digo porque yo sea la responsable del dossier, sino que hasta el propio Tribunal de Justicia lo ha dicho.

Hoy es un gran día para la Unión Europea, para la democracia y para el Estado de Derecho. Hoy es uno de esos días que deberían quedar marcados en el calendario de los grandes avances de la Unión: esta mañana hemos conocido la sentencia del Tribunal de Justicia que nos da la razón a los que defendimos desde el principio la necesidad de contar con un mecanismo que condicionara el presupuesto europeo al respeto del Estado de Derecho. Nos da la razón a los que dijimos que la defensa de los valores comunes no podía ser solo un requisito para entrar en la Unión Europea, sino que había que demostrarlo todos y cada uno de los días.

No podemos decir que exista una democracia plena cuando no hay independencia judicial, cuando se persigue al colectivo LGBTI o cuando se coarta la libertad de prensa en un Estado miembro. Esto supone un riesgo no solo para esos países, sino también para el proyecto común europeo. Llevamos años trabajando en este mecanismo y, lo que es más importante, los ciudadanos llevan años esperando a que lo activemos.

La Comisión Europea, señor comisario, tiene que actuar ya y hacer cumplir la ley en todos los rincones de la Unión Europea. Es su obligación y es su responsabilidad. Y tienen todos los instrumentos necesarios para ello, incluido, desde hoy, el aval del Tribunal de Justicia. Así que no sé qué más quieren, no sé a qué esperan para actuar. Tienen que aplicar el Reglamento ya. Llevamos, al menos, catorce meses de retraso.

Róża Thun und Hohenstein (Renew). – Madam President, as the money from the recovery fund is not flowing to the Polish Government, suddenly they have started drafting proposals that claim to solve the situation. Frankly speaking, those proposals are worth nothing, but they claim to fulfil the Court of Justice's rulings. They don't! But at least they seem to understand that this issue is serious. After today's ruling, all depends on the European Commission's decisions. Only our European institutions can now stop the degradation of the Union of rule of law.

And please, this is not a conflict between the European Union and Poland. No, the standard of independence of the judiciary is identical in the Polish Constitution, in the European Treaties and in the European Convention on Human Rights. It is a conflict where on one side we have the European Union and the Polish Constitution, and on the other we have the Polish Government. It's not a conflict between the European Union and the Polish Constitution, it's a conflict where on the one side we have the Polish Constitution and European law, and on the other we have the Polish Government. And today in opinion polls in Poland, 60% of those questioned support conditionality.

To finish, it is for all of us a success that we have a good instrument to protect the European citizens from those who destroy their access to independent justice. But please, Commission, do not fail the trust that those citizens put in you.

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Madame la Présidente, il y a quatorze mois, le mécanisme de conditionnalité était adopté. Quatorze mois. Depuis, en décembre 2020, le gouvernement hongrois a modifié la Constitution une énième fois et cela lui a permis d'exempter de nombreux fonds publics de toute obligation de transparence budgétaire. Depuis quatorze mois aussi, la majorité des universités hongroises ont été cédées par l'État à des fondations d'intérêt général, des structures juridiques opaques, sans contrôle budgétaire et toutes dirigées par des proches du Fidesz. En 2021, une juge a été poussée à quitter ses fonctions; elle avait simplement posé une question préjudicielle à la Cour de justice de l'Union européenne.

Cela fait des années, une décennie, que nous avons les preuves concrètes que le gouvernement hongrois n'a pas une gestion financière transparente, et que le système judiciaire n'est pas indépendant. Mais la mainmise sur l'argent public et la capture de tous les étages administratifs de l'État s'est aggravée de manière alarmante dans ces quatorze mois.

Pourtant, la Commission ne va toujours pas appliquer le droit existant. Alors, est-ce volontaire de la part de la Commission d'accorder un temps précieux à des autocrates pour mieux accaparer pouvoir et argent?

Tom Vandendriessche (ID). – Voorzitter, de instellingen van de Europese Unie eigenen zich steeds meer macht toe die niemand hun ooit gegeven heeft en waarvoor ze aan niemand verantwoording hoeven af te leggen. De Europese Commissie werd oorspronkelijk opgericht als een college van ambtenaren dat moet uitvoeren wat de lidstaten overeenkomen, maar gedraagt zich steeds meer als een soort Europese regering die het beleid in de lidstaten wil dicteren. Burgers stellen zich vooral de vraag wie deze mensen zijn die door niemand zijn gekozen. Technocratie is tegengesteld aan democratie.

Het Europees Hof van Justitie werd oorspronkelijk opgericht om de toepassing van de Europese Verdragen te beoordelen. Door een ruime en activistische interpretatie van de Verdragen plaatst het Hof zich boven de grondwetten van de lidstaten op domeinen waar het niet eens bevoegd is. Het geeft zichzelf de bevoegdheid om de interne organisatie van lidstaten te beoordelen, beleidskeuzes te maken en zelfs wetten te herschrijven waartegen geen beroep mogelijk is. Ook in verband met deze kwestie vragen burgers zich af wie die wereldvreemde rechters zijn die door niemand zijn gekozen. Juristocratie is tegengesteld aan democratie.

De Commissie en het Hof spannen vervolgens samen om lidstaten die niet willen buigen voor hun liberale sharia, het stemrecht af te nemen en financieel te chanteren met het inhouden van miljarden uit het coronaherstelfonds. Inmiddels is duidelijk dat dit nooit om corona draaide, maar om macht en controle. Deze machtsusurpatie wordt vervolgens verkocht als verdediging van de democratische rechtsstaat. Hypocrieter dan dit kan het werkelijk niet worden.

De rechtsstaat kan pas democratisch zijn als daarin de soevereiniteit van het volk, en daarmee de democratie, wordt geëerbiedigd. De organisatie en politieke keuzes van staten moeten niet bepaald worden door rechters en ambtenaren van de Europese Unie, maar door natiestaten zelf. Zij zijn immers democratisch gelegitimeerd door hun bevolking; de Europese Unie is dat niet.

De Europese Unie is volledig aan het ontsporen en verandert in iets waarvoor wij nooit hebben getekend. De Britten hebben hun conclusies getrokken en zijn, als eersten, vertrokken. Als we zo verdergaan, zullen zij echter zeker niet de laatsten zijn.

Beata Szydło (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Z ust z jednej z europosłanek (chyba z grupy S&D) padło pytanie: co się dzieje w Polsce, co robi Polska? Polska zajmuje się tym, co w tej chwili jest najważniejsze dla mieszkańców Europy, bezpieczeństwem. I tego bezpieczeństwa, również waszego, broni przed Putinem, któremu między innymi tutaj, w tej Izbie, pozwalano na realizację NordStream 2, któremu oddano bezpieczeństwo energetyczne w Europie. Warto o tym przypominać, bo to są realne troski Europejczyków w dniu dzisiejszym.

Ale skoro jest debata na temat orzeczenia TSUE, to warto przypomnieć, że Wspólnota Europejska, Unia Europejska powstała jako wspólnota wolnych, niezależnych, suwerennych państw, które chcą ze sobą na podstawie traktatów, które podpisały, współpracować. I to demokratycznie wybrane rządy tych państw mają mandat do podejmowania decyzji o przyszłości Europy i o tym, co się dzieje w Unii Europejskiej.

Należy dzisiaj zadać pytanie: co oznacza to orzeczenie TSUE? W którym kierunku zmierza Unia Europejska? Czy będą podejmować decyzje suwerenne państwa członkowskie, czy będą podejmować decyzje biurokracji unijnej, którzy według własnych reguł chcą, by Unia się kształtowała?

Κωνσταντίνος Αρβανίτης (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, πριν από λίγες ώρες, η Ολομέλεια του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης απέρριψε τις προσφυγές της Ουγγαρίας και της Πολωνίας κατά του μηχανισμού αιρεσιμότητας. Αυτή είναι μια πάρα πολύ ενδιαφέρουσα εξέλιξη. Ας είναι αυτή η απόφαση η ευκαιρία για να φτάσει στα αυτιά κάθε γυναίκας, κάθε άντρα, σε όλους, σε όλες, σε όλα, στην Πολωνία και στην Ουγγαρία, σε κάθε Ευρωπαίο πολίτη, ότι το κράτος δικαίου, ο πυρήνας της δημοκρατίας, θα προστατεύεται πάση θυσία, όσες μάχες και αν χρειαστεί να δώσουμε.

Πρέπει να γίνει σαφές σήμερα ότι ο μηχανισμός που συνδέει τον προϋπολογισμό της Ένωσης με τον σεβασμό στο κράτος δικαίου δεν υπάρχει για να τιμωρεί ή για να εκβιάζει, όπως πιστεύουν οι πολιτικοί ηγέτες στη Βαρσοβία και στη Βουδαπέστη. Υπάρχει για να προστατεύει, εκεί όπου οι ίδιοι οι πολιτικοί ηγέτες αποτυγχάνουν να προστατεύσουν τους ίδιους τους πολίτες: για να προστατεύει τα βασικά ανθρώπινα δικαιώματα, τις ελευθερίες, τη δικαιοσύνη, τη λειτουργία της δικαιοσύνης, τους δικαστές, τους εισαγγελείς, τη λειτουργία της δημοσιογραφίας, τους δημοσιογράφους και τα μέσα τους: για να υπάρχει σαφέστατα η διάκριση των εξουσιών, το κράτος δικαίου και η ίδια η δημοκρατία. Νομίζω ότι είναι μια πολύ ενδιαφέρουσα αρχή. Ελπίζω το μήνυμά να φτάσει καθαρά στις πρωτεύουσες.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, poštovani kolege, poštovani građani, danas ovdje ne govorimo o vladavini prava nego o teroru nakaradnih ideologija. Prozivaju se Mađarska i Poljska, u kojima su građani većinom tradicionalnih vrijednosti, i želi ih se maknuti, želi im se promijeniti vlast, želi se da i njihovim građanima prihvate nakaradne ideologije koje, da su bile obznanjene ranije, Europska unija bi imala znatno manje država članica.

Da se radi o zloupotrebi sredstava prvenstveno bi se prozivala Republika Hrvatska. U Republici Hrvatskoj je u posljednjih par godina više ministara i više državnih dužnosnika pod optužbom za korupciju i zbog zloupotrebe materijalnih sredstava nego u svim ostalim državama Europske unije zajedno. Nemojte se iznenaditi, ako ovako nastavite, da Europska unija za par godina ima znatno manje članova.

Jeroen Lenaers (PPE). – Madam President, today's court ruling is a victory for all Europeans that care about the rule of law, and I am grateful that the ECJ explicitly mentioned solidarity and the rule of law as values that define the very identity of the European Union. If you don't comply with these values, you cannot expect to simply continue to enjoy all the rights and benefits that come with EU membership. The EU must be able to defend those values, but being able to defend them is only the start. If you are not going to use the instruments at your disposal, the ability itself is useless. So our call to the Commission is very clear today: use the regulation, defend the rule of law and do it without delay.

At the same time, let's not forget what the purpose of this regulation is: not to initiate interinstitutional quarrels between Parliament and the Commission, but to join forces in the defence of our fundamental European values. Today showed again how important that is.

Let's take the Hungarian response by Minister Varga accusing the court of political decision-making and using the rule of law as a façade just because she didn't like the result. Straight from the autocrat's playbook: you yourself bring a very poorly argued case before the court, if the court rules in your favour, you shout victory; if they rule against you, you question immediately the legitimacy of the court that you found legitimate enough in the first place to bring a case. And this constant undermining of the rule of law and of the independence and impartiality of the judiciary, both in words and actions, requires an effective response.

Theodore Roosevelt once said: 'In any moment of decision, the best thing you can do is the right thing, the next best thing is the wrong thing, and the worst thing you can do is nothing'. So I am glad President von der Leyen today announced that the Commission will act with determination. We expect to see that determination without delay.

Ibán García Del Blanco (S&D). – Señora presidenta, la Unión Europea no es un *self-service* donde uno coge lo que le gusta y aparta en el plato lo que no le gusta. La Unión Europea es un espacio institucional que tiene reglas y la regla más importante de todas es que este espacio está constituido por democracias, por democracias plenas, y una democracia plena no ataca la separación de poderes, no rompe la regla del Estado de Derecho. Una democracia plena no ataca a los adversarios políticos y establece condiciones inequitativas para competir en una campaña electoral. Una democracia plena no ataca las libertades y, sobre todo, no ataca los derechos de las minorías.

Estamos hablando, en este caso, de dos países que han estado repetidamente yendo al fondo y que han pasado y traspasado la línea roja que separa las autocracias de las democracias. Y esto no puede seguir así. Nosotros no lo vamos a permitir, no dentro de la Unión Europea.

Señor comisario, ustedes hace mucho tiempo que tenían ya el mecanismo para poder actuar. El mecanismo de condicionalidad. Han estado esperando a la resolución del Tribunal de Justicia. Hoy ya la tienen, hoy ya no tienen excusa para seguir esperando, para seguir comprando tiempo, detrás de unas directrices que hace tiempo que están ya realizadas y que simplemente hay que ejecutar. Ustedes ahora están en el momento en el que tienen que ejercer sus responsabilidades.

Y lo digo porque no se trata de que estemos atacando a un gobierno o a otro, o estemos atacando a un país o a otro. Todo lo contrario. Estamos defendiendo los derechos de los ciudadanos y de las ciudadanas de Polonia y de Hungría que tienen derecho a vivir en una democracia, en una democracia plena. Y tienen derecho porque son ciudadanos y ciudadanas europeas. Y los europeos tenemos derecho a vivir en democracias. Así que actúen ya y no dejen pasar más el tiempo.

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin! Die Zeit der Ausreden und Ablenkungen ist heute vorbei. Sie haben Ihren schmutzigen Deal vom EU-Gipfel erfüllt. Sie haben rechtswidrig abgewartet, diesen Mechanismus einzusetzen, aber mit dem heutigen Urteil ist das vorbei. Die Schonfrist für Orbán und Kaczyński ist endgültig abgelaufen, und die Kommission muss jetzt ihrer gesetzlichen Aufgabe nachkommen. *Guidelines* finalisieren reicht nicht, handeln Sie endlich!

Und dann an die ganzen Rechten hier im Europäischen Parlament: LGBTI-Gesetz? Darum geht es nicht. Mehr Macht für Brüssel? Darum geht es nicht. Es geht auch nicht um Putin. Warum benutzen Sie diese lächerlichen Argumente? Ich kann es Ihnen sagen: Weil Sie verdecken wollen, worum es eigentlich geht, dass EU-Gelder gestohlen werden, dass sie in dunklen Kanälen versickern. Das wollen Sie verdecken! Sie wollen verdecken, dass die hart erarbeiteten Gelder der europäischen Steuerzahler weiter gestohlen werden sollen. Das muss jeder wissen. Darum geht es Ihnen. Das wollen Sie verdecken!

Damit wollen Sie sich nicht durch Nichtstun gemeinmachen, liebe Kommission. Handeln Sie endlich! Es ist nicht die Zeit für *guidelines*. Es ist nicht die Zeit für Brieffreundschaften. Es ist die Zeit, jetzt tatsächlich zu handeln und den Rechtsstaat in Europa zu schützen. Sonst machen Sie sich mit diesen Kräften – diesen Kräften, die sich nicht den gemeinsamen Werten verpflichtet fühlen, sondern die weiter verdecken wollen, dass europäisches Steuergeld gestohlen wird in diesen Mitgliedstaaten –, sonst machen Sie sich mit diesen Kräften gemein.

Daniel Freund (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Hahn! Der Mechanismus ist jetzt schon seit 14 - Monaten in Kraft. Seitdem war die Kommission zu dem Thema neun Mal hier bei uns im Plenum. Neun Mal hat man uns gesagt: Es ist jetzt ganz bald so weit, noch kurz die *guidelines* im Herbst, in ein paar Wochen. Immer wieder hat man gesagt: Kein Fall geht verloren.

Jetzt sind wir heute wieder hier, und wir haben es wieder gehört: Man muss jetzt sorgfältig analysieren, man muss die *guidelines* fertigstellen. Herr Kommissar, seit der Mechanismus in Kraft ist, haben Sie als Haushaltskommissar 6 Milliarden Euro nach Ungarn überwiesen – 6 Milliarden, von denen Sie wissen, die kommen nicht da an, wo Sie eigentlich hinsollen. Sie haben ja in dem Brief an die Orbán-Regierung minutiös aufgeschrieben, dass das Vergabesystem nicht funktioniert. Es gibt keine unabhängige Justiz mehr, es gibt keinen wirklichen Kampf gegen Korruption, schon gar nicht gegen die Korruption im direkten Umfeld von Viktor Orbán. Und trotzdem überweisen Sie weiter Geld: jeden Tag 16,8 - Millionen Euro.

Sie wissen, dass Orbán das Geld für seinen Machterhalt nutzt. Sie wissen, dass er alles tut, um mit diesem Geld seinen Wahlsieg in ein paar Wochen zu kaufen. Und doch tun Sie nichts. Jetzt wirft Frau von der Leyen Sie heute hier im Grunde vor den Bus. Jetzt müssen Sie hier eine Politik verteidigen, die Sie gar nicht wollen. Sie wollen ja den Mechanismus auslösen, aber die Kommissionspräsidentin lässt Sie nicht. Gibt es einen Punkt, an dem Sie sagen: Das Versagen der Europäischen Kommission beim Schutz des Rechtsstaats in der Europäischen Union, das trage ich nicht mehr mit?

Georg Mayer (ID). – Frau Präsidentin, geschätztes Haus! Also das Vorgehen um diese Rechtsstaatlichkeit hier in diesem Haus und in der Europäischen Union ist das am wenigsten rechtsstaatliche, was mir bis jetzt in meiner juristischen Karriere untergekommen ist, geschätzte Kollegen.

Dieses Argument, Steuermittel müssen dorthin, wo sie notwendig sind, Herr Kommissar – und auch von Herrn Körner haben wir das gehört, der hat sich ja da besonders aberriert –, ja, was heißt das denn? Die Steuermittel haben die ungarischen Menschen nicht notwendig, die auch genauso in dieser Krise gelitten haben wie alle anderen in Europa? Woran junktimieren Sie hier also eine Hilfe für die Menschen in Ungarn? An ein vermeintliches Wohlverhalten ihrer Regierung? Also wie scheinheilig geht es denn noch, geschätzte Kollegen?

Und ich denke, wir müssen hier über zwei Dimensionen reden, wenn es um dieses Verfahren geht. Das eine ist eine politische Dimension, die politische Dimension, die nämlich heißt – und das wissen Sie hier herinnen so gut wie wir alle –, einen Mitgliedstaat mundtot zu machen, der Ihnen politisch nicht passt. Und die zweite politische Dimension, die dahintersteckt, ist eben diese Hilfe für die Menschlichkeit und natürlich die Ausdehnung der Kompetenzen der Europäischen Union – immer weiter, eine *ever increasing union*.

Die juristische Dimension ist ja besonders bemerkenswert, der Kollege Beck hat das schon im Detail ausgeführt. Es wird hier nämlich ein Verfahren instrumentalisiert in dem Sinn, das Verfahren dieser Rechtsstaatlichkeit, das hier gar keine Anwendung finden kann. Das Verfahren zur Überprüfung der Rechtsstaatlichkeit und der Demokratie kann nämlich nur das Artikel-7-Verfahren sein. Und was wird nun gemacht? Dieses Artikel-7-Verfahren, das zuständig wäre nach den Verträgen, wird hier schlicht und einfach umgangen, indem man versucht, ein anderes Verfahren anzuwenden. Ist das Ihrer Meinung nach ein Wesen einer Rechtsstaatlichkeit?

Der Eindruck verfestigt sich hier bei mir, dass es nur vordergründig um Werte geht, denn es ist eher der Fall, dass hier eine politische und juristische Daumenschraube angesetzt wird. Und dieses Verfahren kommt auch erstmalig zur Anwendung. Es gibt noch nicht einmal Richtlinien, wie das angewendet werden soll.

Ich komme jetzt noch kurz zum Bericht der Kommission, der ja sagt: die Rechtsstaatlichkeit in Polen und in Ungarn. Ja, was sind denn das für Kriterien, nach denen dort die Rechtsstaatlichkeit überprüft wurde im Rahmen dieses Berichts? Das ist nirgends zu ersehen. Was sind denn für Quellen verwendet worden im Rahmen dieses Berichts, wo das überprüft wird? Nirgends zu sehen, das ist leider völlig intransparent. Und ein wenig erinnert mich dieser Bericht an den Hexenhammer des Mittelalters.

Wie auch immer man den Zustand der Rechtsstaatlichkeit und Demokratie in den Mitgliedstaaten bewerten mag: Dieser Bericht ist nicht im Geringsten dazu geeignet, das zu kommentieren. Vielmehr wird hier instrumentalisiert, um „schlimme“ Mitgliedstaaten in Geiselnhaft zu nehmen. Wollen wir das so, geschätzte Kollegen?

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señora presidente, venga, en serio, señorías, ¿alguno de ustedes me puede decir qué principios del Estado de Derecho se vulneran en Hungría o en Polonia y no en España, Alemania o Francia?

¿El derecho a la vida de los no nacidos, no es Europa? ¿Proteger la inocencia de los niños y evitar el adoctrinamiento en materia sexual en los colegios, no es Europa? ¿Fomentar la natalidad propia y reforzar los lazos espirituales de la familia o de la nación, no es Europa? ¿Proteger las fronteras europeas frente a la invasión inmigratoria, no es Europa?

La sentencia del Tribunal que hemos conocido hoy es un paso más en el descrédito de unas instituciones que deberían estar al servicio de los Estados y no estar al servicio del suicidio de Europa.

Unos señores que viven a Luxemburgo y ganan 20 000 euros al mes han decidido que se puede coaccionar a los Gobiernos y Parlamentos soberanos para imponerles una ideología perversa: si quieres comer, vota lo que te decimos. Para qué ir fuera de las fronteras de Europa a buscar injerencias extranjeras.

El hecho de que la independencia judicial o los derechos fundamentales solo se susciten respecto de Hungría y Polonia pone de manifiesto el evidente sesgo ideológico.

Pero yo les entiendo: están nerviosos. Las élites de Bruselas están nerviosas ante la ola de patriotismo y de dignidad que crece en toda Europa y que devolverá aquí la dignidad a estas instituciones.

Younous Omarjee (The Left). – Madame la Présidente, Monsieur le Ministre, Monsieur le Commissaire, la Pologne est un grand pays, l'un des plus vastes de notre Union, et l'histoire de ce pays dit le désir puissant de son peuple pour la liberté et la démocratie. C'est pourquoi nous devons d'abord dire, dans ce débat, que les premières victimes des atteintes à l'état de droit, en Pologne comme en Hongrie, sont les Polonais et les Hongrois eux-mêmes. C'est donc pour ces peuples – et pour les raisons pour lesquelles ils ont rejoint l'Union en 2004 — que la Commission européenne doit actionner maintenant le mécanisme de conditionnalité du budget au respect de l'état de droit.

L'état de droit n'est pas une option, c'est une condition. Une condition d'appartenance à notre Union – et, comme le dit la Cour, «pour la jouissance de tous les droits découlant des traités». À ceux qui, en Pologne, en Hongrie ou ailleurs, testent aujourd'hui l'Union européenne sur ses valeurs, la réponse doit être ferme, pour rappeler qu'il n'y a pas d'Union européenne ni de vie commune possible sans l'acceptation d'un ordre juridique commun.

Balázs Hidvéghi (NI). – Madam President, many of us are celebrating today's verdict as if it were a bright success for European cooperation. The reality is that today's decision leads to a dead end. It is an historical mistake to use the European Union as a facade to enforce a single ideology. It is unacceptable to undermine the sovereignty of Member States, to disregard the division of competences and to force everyone into a leftist ideological straitjacket.

This is a political and ideological battle about values. The European Left first wanted to force migration upon us, and now they want us to accept LGBTQ propaganda in our kindergartens and schools. It is regrettable that the European Court of Justice, a supposedly independent institution, is now a partner in assisting this federalist onslaught to create a centralised Europe.

But Hungary and Poland, and I hope many others, will continue to adhere to the politics of common sense. Whether you like it or not, we will continue to protect our borders, our children and our way of life.

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, l'Union européenne a créé le fonds «Next Generation EU» pour contrer les effets économiques désastreux de la COVID-19. Nous avons voté, fin 2020, un budget historique, d'une solidarité exemplaire de la communauté que forment les pays de l'Union européenne. Il est donc logique que cette solidarité implique que les fonds de l'Union soient protégés et utilisés à bon escient.

De nombreux garde-fous ont été mis en place, notamment celui du régime général de conditionnalité pour le budget de l'Union européenne. Il exige le respect de l'état de droit – en somme, une évidence: il est en fait inconcevable qu'un pays de l'Union s'oppose à cette exigence. Aussi, que la Hongrie et la Pologne aient déposé un recours contre ce régime de conditionnalité semble surtout montrer que ces deux pays partent eux-mêmes du principe qu'ils enfreignent les principes de l'état de droit.

Aujourd'hui, l'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne rejette les recours en justice de la Hongrie et de la Pologne contre le régime de conditionnalité. Plus rien ne s'oppose donc au déclenchement de la procédure contre les pays qui ne respectent pas l'état de droit. Nous nous félicitons de cette victoire de la démocratie.

Le but ultime, toutefois, n'est évidemment pas de bloquer les fonds qui reviendraient à un État, mais bien que les États concernés opèrent, au sein de leurs institutions, les changements nécessaires au respect de l'état de droit. L'Union européenne a été créée afin de constituer un espace de liberté, de justice et de démocratie pour ses citoyens. Ce sont ces valeurs que nous défendons et que nous continuons à défendre aujourd'hui pour tous les citoyens de l'Union européenne.

Lara Wolters (S&D). – Voorzitter, het is een goede, maar ook een sombere dag voor de rechtsstaat in de Europese Unie. Goed, omdat het Europees Hof heeft bevestigd dat landen die de beginselen van de rechtsstaat aan hun laars lappen, kunnen worden gekort op Europese subsidies en dat de wetgeving die we op dit vlak hebben vastgesteld, niet hoeft te worden geschrapt. Sombere, omdat we inmiddels dertien maanden op verschillende plekken in Europa hadden kunnen ingrijpen, maar dit niet hebben gedaan.

Ondertussen lacht Viktor Orbán in zijn vuistje, omdat deze rechtszaak precies heeft opgeleverd waarop Hongarije en Polen hoopten: uitstel, vertraging en daarmee *business as usual* wat Europese subsidies betreft. Dertien maanden lang kon Europees geld ongestoord naar meneer Orbán's hervormingscampagne vloeien en kon de Poolse regering haar heksenjacht op rechters voortzetten zonder dat daaraan financiële consequenties verbonden waren.

Het Parlement heeft opnieuw herhaaldelijk duidelijk gemaakt dat het actie verwacht van de Commissie op zeer korte termijn, en dat het van zowel de Commissie als de Raad verwacht dat van de naleving van onze gezamenlijke regels en de eerbiediging van onze instellingen een topprioriteit wordt gemaakt. Dit zijn we verschuldigd aan onze belastingbetalers en aan alle teleurgestelde Polen en Hongaren die tot op heden tevergeefs op onze steun hebben gewacht.

Sophia in 't Veld (Renew). – Madam President, friends, today's debate is not about money or the budget. Today is about the credibility of the European Union as a community of values and a community of law. This is *Chefsache*, and President von der Leyen's absence for today's debate I find particularly ill-judged, and reflects contempt for Parliament.

In the next few months, as far as I'm concerned, the Commission will have to prove it still deserves our confidence. Everybody knew this would be the outcome of the court case. Parliament knew it. The Commission knew it. Orbán and Kaczyński knew it. But for over 12 months, the Commission chose to play charades. Twelve months of agony for judges, journalists, academics and NGOs in Hungary and Poland. Twelve more months enabling the demolition of democracy and the consolidation of autocracies funded with EU taxpayers' money. Twelve months wasted.

But the European Council, for 12 years, has knowingly allowed corrupt autocrats to destroy the rule of law and fundamental rights. Government leaders, I'm afraid, are fully co-responsible for the current mess, and now they have to be co-responsible for fixing it.

I expect the European Council to give full and explicit backing to the Commission for applying the regulation immediately and in full, with no phoney excuses of guidelines that everybody knows are not necessary. No more pretexts. No more delays. The people of Europe are watching you.

Alexandra Geese (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, sehr verehrte Kolleginnen und Kollegen! Das heutige Urteil des Europäischen Gerichtshofes ist ein Sieg der Demokratie mit einer klaren Botschaft: Die Werte Europas, Rechtsstaatlichkeit und Solidarität begründen die Identität der Europäischen Union selbst.

Und der Gerichtshof bekräftigt damit etwas, was wir alle wissen, außer vielleicht auf der rechten Seite des Hauses, nämlich, dass Grundrechte in ganz Europa gelten, und zwar auch für die Bürgerinnen und Bürger aus Polen und aus Ungarn. Das sind nämlich keine Menschen zweiter Klasse. Denn etwas anderes bedeutet dieser Verweis auf eine andere Identität doch nicht, auf andere Traditionen. Polnische und ungarische Bürgerinnen und Bürger haben genauso einen Anspruch auf Schutz vor Willkür und Korruption wie die Menschen in anderen Ländern Europas. Und es ist Aufgabe, Herr Kommissar, es ist Aufgabe der Kommission, das jetzt endlich durchzusetzen.

Ein Jahr nach Verabschiedung der Verordnung zum Schutz der Rechtsstaatlichkeit hat die Kommissionspräsidentin heute erst mal angekündigt, sie müsse jetzt ganz in Ruhe sorgfältig die Urteilsbegründung prüfen. Herr Kommissar, das ist ein Schlag ins Gesicht des demokratischen Europas. Und Sie haben heute doch gehört, was für Lügen hier verbreitet werden, was für Desinformation verbreitet wird von den Vertretern der ungarischen Regierungspartei. Ungarn ist im Wahlkampf, in einem Wahlkampf, wo die Regierung solche Lügen verbreitet, wo es keine freie Presse gibt, wo es keine freien Universitäten mehr gibt – und das Ganze finanziert mit europäischem Geld. Es ist Aufgabe der Kommission, geltendes Recht durchzusetzen, damit Menschen in Polen und Ungarn ihre Rechte endlich wieder wahrnehmen können.

PRESIDENZA DELL'ON. PINA PICIERNO

Vicepresidente

Gilles Lebreton (ID). – Madame la Présidente, chers collègues, la Cour de justice de l'Union européenne a rejeté, le 16 février, le recours formé par la Pologne et la Hongrie contre le règlement européen du 16 décembre 2020 qui crée un mécanisme dit «de conditionnalité».

Si ces deux pays ont attaqué, c'est parce qu'ils savent très bien qu'ils vont en être les premières victimes. Ce mécanisme consiste en effet à priver de tout ou partie des subventions européennes les États membres quand ils violent, je cite le règlement, «les principes de l'État de droit». La Pologne et la Hongrie vont donc en subir les foudres, puisque l'Union leur reproche, non sans audace, d'avoir réformé leur justice nationale.

La Cour leur a donné tort. C'était attendu, puisqu'elle a toujours interprété le droit européen dans un sens fédéraliste et négateur de la souveraineté des États. Deux arguments auraient pourtant dû provoquer la victoire des deux pays.

D'abord, l'argument que ce mécanisme contourne la procédure de sanction prévue à l'article 7 du traité sur l'Union européenne, qui exige un vote à l'unanimité des États membres pour constater la faute et décider de la sanction. Mais cet argument, la Cour le rejette par un raisonnement d'une subtilité byzantine, en expliquant qu'il s'agit ici de protéger le budget de l'Union et non de sanctionner l'État fautif.

Ensuite, l'argument tiré d'une violation du principe de sécurité juridique, puisque nul ne sait à l'avance ce que recouvre exactement le concept d'«État de droit». Ce grief est exact, puisque le Parlement européen vient d'y inclure le principe de primauté du droit de l'Union, qui n'y figurait pas jusqu'à présent. Mais cet argument-là, la Cour le rejette de façon cavalière, en renvoyant les ignorants à l'étude de sa propre jurisprudence sur la question.

L'Union européenne vient donc de franchir un nouveau cap dans sa transformation en une entité autoritaire et arrogante. L'urgence de la remplacer par une Europe des nations n'a jamais été aussi grande, car nous ne voulons pas d'un nouvel empire dans lequel une idéologie libérale dévoyée jouerait le rôle autrefois tenu par le marxisme.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pozwoliłem sobie na taką uwagę, że mam nadzieję, że dzisiaj nie będzie cenzury, bo w dniu wczorajszym Pani Przewodnicząca wbrew regulaminowi tej Izby próbowała cenzurować moje wystąpienie.

Wyrok TSUE potwierdza niebezpieczną tendencję instytucji unijnych do rozszerzenia przepisów prawa poza traktatem unijnymi. Tego typu działania, które rozszerzają traktaty unijne, należy odebrać negatywnie. To niebezpieczna tendencja, która może powodować brak pewności przepisów prawa w Unii Europejskiej. Widać to wyraźnie chociażby w komentarzach tych z Państwa, którzy w tej Izbie próbują to dzisiejsze orzeczenie TSUE rozszerzać na ideologiczne i polityczne szarże wobec tych państw, w których rządzą partie spoza obecnego tutaj establishmentu.

Chciałbym zaapelować, aby Państwo, zamiast wywierać nieuprawnione naciski na Komisję Europejską, dali sobie spokój z tymi pełnymi emfazy i polityczno-ideologicznego zaciętrzewienia tyradami, tylko wczytali się w uzasadnienie dzisiejszej decyzji TSUE. Zapisano tam *expressis verbis*, że przewidzianą procedurę można zainicjować tylko wtedy, gdy istnieją uzasadnione dowody, że naruszanie zasad prawa wpływa lub stwarza poważne ryzyko wpływu, w sposób wystarczająco bezpośredni, na należyte zarządzanie finansami w ramach budżetu Unii lub na ochronę interesów finansowych. A Polska, jeżeli chodzi o wydatkowanie środków unijnych, jest na samym szczycie państw, wobec których nie ma żadnych zastrzeżeń.

Nikolaj Villumsen (The Left). – Madam President, are violations of human rights and breaches of the rule of law acceptable? Certainly not. Are human rights violations and breaches of the rule of law by EU Member States acceptable? Of course not. That is why the EU should have taken action years ago when the violations in Hungary and Poland started.

Dear Commissioner, you have hesitated before. I now see that you are hesitating again. Let me be clear: either the Commission acts now or the European Parliament will force you to do so. You have had more than a year to act since the establishment of the rule of law mechanism. Since then, things have only turned for the worse for the people of Hungary and Poland. They deserve action.

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, I would have loved to congratulate personally Ms von der Leyen for her successful procrastination on implementing the rule of law mechanism. Please pass it on to her Mr Commissioner.

Also, we have been waiting over a year for the ECJ to state the obvious. If a country signs up for EU membership, it should respect its rules and should refrain from misappropriating European taxpayers' money. Well done.

After the verdict this morning, we heard the response of Hungarian Justice Minister Judit Varga echoed by Fidesz MEPs here, telling the tale of a sinister plot conjured by a Soros network and an LGBT lobby against the Hungarian people.

Now, as far as the Hungarian voters are concerned, they are now faced with a straightforward dilemma in the elections on 3 April: a dictatorial regime deliberately losing funds it is entitled to and turning to Russia and China for finances, or a pro-democracy, pro-EU coalition. In the meantime, we expect the Commission to act.

Radosław Sikorski (PPE). – Pani Przewodnicząca! Wysoka Izbo! Będę mówił po polsku, bo chciałbym, żeby usłyszała mnie w Warszawie partia rządząca, która, jak każdy podsądny, który przegrywa sprawę, narzeka, że sąd uprzedzony, że jest niewinny i w ogóle, o co chodzi. A prawda jest taka, że do tak delikatnej materii, jak reforma wymiaru sprawiedliwości, zabraliście się, łamiąc konstytucję i procedury z subtelnością maczugi, w atmosferze nagonki na sędziów, na opozycję, a potem się dziwicie, że wszyscy się tego wystraszyli i uznali, że wprowadzacie zamordyzm.

Dzisiaj żadne żale nie pomogą. Jedynym przedmiotem decyzji jest to, czy zrobicie to, co potrzebne, aby Polska dostała 770 miliardów złotych, czyli 80 tysięcy złotych na każdą polską rodzinę, czy nie. Sami już powiedzieliście, że reformy są nieudane, jest to tylko kwestia władztwa premiera i szefa obozu politycznego nad waszym własnym ministrem sprawiedliwości. I czy na ołtarzu jego ambicji Polska ma stracić 770 miliardów złotych? Albo zapanujecie nad Ziobrą, albo kończcie ten spektakl. Polski nie stać na waszą niekompetencję.

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Ministro, Senhor Comissário, sempre o dissemos, o respeito pelos valores fundamentais da União Europeia é condição essencial para uma gestão financeira sã e eficaz dos fundos europeus. Não podia ser diferente, repetimos vezes sem conta.

O instrumento de condicionalidade para proteger o orçamento da União Europeia está em vigor desde 1 de janeiro de 2021. Devia ter sido aplicado logo, incluindo-o no fundo de recuperação.

A Comissão não seguiu decisões do Parlamento Europeu, não propôs as medidas necessárias pedidas pelo Parlamento na Resolução de 25 de março para finalizar até 1 de junho as orientações para a aplicação do regulamento.

Se dúvidas a Comissão tivesse, está agora claro, preto no branco, pela Decisão do Tribunal de Justiça da União Europeia. A Comissão não pode usar mais desculpas, tem de fazer aplicar de imediato o mecanismo condicionalidade/Estado de direito, na sua função de guardião dos tratados, nas suas responsabilidades de boa gestão do orçamento da União Europeia.

Malik Azmani (Renew). – Madam President, we are in a Union. And in this Union, if our common rules and values are not respected by some, it affects us all. When independent judicial checks and balances are not respected, when the functioning of European democracy is at risk, and when the rights of EU citizens are under threat, we must act. This is why the rule of law conditionality mechanism is so important and why Member States who do not respect the rule of law should face budgetary consequences.

I'm proud that my group, Renew Europe, stands at the forefront of defending our values. We have been fighting for the rule of law mechanism for years, and now it can finally come into effect. We celebrate this moment today. The Commission has had the opportunity to prepare for this adjustment for months, and Renew Europe, in this House, has asked time and again for the Commission to take action. It's now time to trigger the conditionality mechanism. European citizens demand it. It's up to you, Commissioner, to make sure that the EU's budget does not end up in the wrong pockets and risk further undermining the rule of law. The credibility of the EU as a whole is at stake, and we expect you to act – not tomorrow, not next week, not next month, but now!

Sylvia Spurek (Verts/ALE). – Pani Przewodnicząca! Od lat jesteśmy świadkami festiwalu łamania fundamentalnych dla każdej demokracji zasad, łamania praw osób LGBTIQ, kobiet, naruszania niezawisłości sędziowskiej, wolności mediów, ataków na społeczeństwo obywatelskie. Chyba nigdy wcześniej nie poświęciliśmy w Parlamencie Europejskim innemu państwu tyle uwagi co Polsce. Przez wiele lat Parlament wzywał Komisję do działania i to wobec Polski po raz pierwszy w historii uruchomiony został art. 7. Ale powiedzmy sobie wprost, od lat przegrywamy walkę o unijne wartości, o praworządność i prawa człowieka. I pewnie nikt nie potrafi oszacować kosztów, jakie już ponieśliśmy i ponosimy.

Nie chcemy już słyszeć ze strony Komisji Europejskiej historii o monitorowaniu, analizowaniu, zalecaniu. Chcemy, aby w końcu Komisja zaczęła bronić praw dziesiątek milionów obywateli i obywaterek Unii Europejskiej. Dzisiejsza decyzja TSUE odbiera Komisji Europejskiej ostatnie argumenty do czekania, a obywatele i obywatelki mają naprawdę tego czekania dość.

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Tyle nieprawd, a mówiąc wprost, kłamstw tu padło, że odniosę się tylko do jednego, do tego kłamstwa prawnego. Otóż chcę panią pośled powiadomić, że względem Polski nie został uruchomiony art. 7, a nawet nie stwierdzono ryzyka naruszenia tego artykułu przez Polskę. Zatem wymyślono mechanizm praworządności dlatego, że w Radzie nie było konsensusu i porozumienia, bowiem takie przesłanki względem Polski nie zachodzą. I nie wypada tak kłamać.

Jeśli zaś chodzi o mechanizm warunkowości i rozumienie tego mechanizmu jako instrumentu do przestrzegania rzetelnego wydatkowania środków publicznych – bo tak on był skonstruowany i na to zgodzili się premierzy na szczycie lipcowym w 2020 r. – jesteśmy oczywiście za tym, żeby środki unijne nie były defraudowane. I Polska jest przykładem, jak przyzwoicie, solidnie, sumiennie wydawać środki unijne. Państwo chcą, żeby mechanizm warunkowości był instrumentem politycznym i wywierają nieuprawnioną presję na Komisję Europejską, by z mechanizmu warunkowości zrobiła de facto karykaturę praworządności.

Sira Rego (The Left). – Señora presidenta, hoy debatimos sobre una buena noticia. La Justicia europea avala que no se financien con dinero público políticas racistas, LGTBIfóbicas, machistas, que recortan la libertad de prensa...

Y es que si algo debiera dar sentido a las instituciones europeas es la posibilidad de que esto sirva como espacio de garantía de derechos para la gente trabajadora. Que desde aquí se asegure la posibilidad de una existencia digna.

Por eso, la sentencia del TJUE es un freno a una extrema derecha desbocada, que se empeña en convertir esta Cámara en un campo de operaciones para hacer retroceder nuestros derechos. En su proyecto, si eres pobre, o gay, o mujer, o trabajador, o migrante, o ecologista o sindicalista, estás fuera. Para ellos, la inmensa mayoría social estamos fuera.

¡No lo olvidemos! Seguridad, futuro y certeza solo serán posibles ensanchando y defendiendo el Estado de Derecho. Esta sentencia nos sitúa en ese horizonte de progreso. Ahora toca que la batalla política esté a la altura.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Madame la Présidente, aujourd'hui, la Cour de justice de Luxembourg, en rejetant le recours de la Hongrie et de la Pologne, a confirmé le règlement qui permet de suspendre l'accès au budget de l'Union si des États membres ne respectent pas les principes de l'état de droit, mais seulement lorsqu'une telle violation affecte gravement la bonne exécution de ces budgets. Cependant, lorsque ces violations de l'état de droit n'affectent pas directement la gestion des fonds européens, de quels instruments l'Union dispose-t-elle pour défendre ses valeurs et ses principes fondamentaux?

Aujourd'hui, nous regardons tous la Hongrie et la Pologne, parce qu'elles ignorent les arrêts de la Cour de Luxembourg. Mais savez-vous que la Cour suprême de l'Espagne, en 2020, a refusé de reconnaître la décision de la Cour de Luxembourg de l'année précédente, sur la base de laquelle ce Parlement a reconnu le président Puigdemont, Clara Ponsatí et moi-même comme députés?

Lorsque les tribunaux polonais ou hongrois ignorent la Cour de justice, ces pays sont sanctionnés. Mais lorsque la Cour suprême espagnole le fait, rien ne se passe. Néanmoins, ce double standard ne fait qu'affaiblir l'Union et sa raison d'être. L'état de droit ne sera sauvé que si la Commission et le Conseil le défendent de la même manière dans tous les pays de l'Union. Soit il est sauvé partout, soit il ne sera sauvé nulle part.

José Manuel Fernandes (PPE). – Senhora Presidente, Senhor Secretário de Estado, Caro Comissário, Caras e Caros Colegas, o respeito do Estado de Direito é uma condição para um Estado-Membro, para um país, aderir à União Europeia, não é uma opção. E depois de estar na União Europeia é uma obrigação respeitar o Estado de Direito.

O nosso chão comum, as nossas fundações europeias, são valores que nós temos de proteger, como a democracia, a liberdade, a separação de poderes, a defesa da dignidade humana.

O regulamento que aprovámos estava em conformidade com os tratados, era essa a nossa convicção e a decisão de hoje do Tribunal de Justiça da União Europeia vem provar que tínhamos razão. Não há mais tempo a perder, Senhor Comissário, agora é tempo de executar o regulamento.

A condicionalidade presente neste regulamento pretende defender os valores europeus que referia e proteger o orçamento da União Europeia. Nós temos de utilizar bem, respeitando os valores da União, as contribuições dos cidadãos europeus. Esta condicionalidade, infelizmente, é necessária face a sinais de violação de alguns Estados-Membros no que diz respeito ao Estado de Direito.

Termino, insistindo: há que aplicar este regulamento.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, este Parlamento Europeo ha sido decisivo en el impulso del procedimiento del artículo 7, sancionando el incumplimiento grosero de los valores comunes que fundan la Unión Europea por parte de Hungría y de Polonia. Este Parlamento fue también decisivo en la aprobación del Reglamento de condicionalidad del acceso de los fondos europeos al cumplimiento del Estado de Derecho. Es el momento de recordar que la sentencia del Tribunal de Justicia lo confirma plenamente en su base jurídica, en su seguridad jurídica y también en su carácter distinto del procedimiento del artículo 7. Una cosa es la condicionalidad y otra es el artículo 7.

Este es el momento también de recordarle a la Presidencia francesa, como tuve la ocasión de hacer ayer, que el Reglamento nunca ha estado suspendido: está en vigor desde el 1 de enero de 2021, aunque la Comisión no lo ha aplicado. Por no aplicarlo, este Parlamento adoptó en noviembre la incoación de un recurso por inacción ante el Tribunal de Justicia, contra la Comisión, precisamente, que está vinculada por el Reglamento de condicionalidad.

Desde que se puso en vigor el Reglamento, la situación solo ha empeorado en Hungría y Polonia, como muestra la infame ley húngara que equipara los contenidos educativos sobre la orientación sexual y la homosexualidad a la pederastia, o la acción del Gobierno polaco pidiéndole al Tribunal Constitucional que declare que la primacía es contraria al Derecho constitucional polaco. La primacía del Derecho de la Unión Europea es la regla esencial de nuestra razón de ser.

No puedo acabar sin decir que este Parlamento Europeo defiende a la ciudadanía húngara y a la ciudadanía polaca, como tiene la obligación de hacer la Comisión, aplicando ahora plenamente este Reglamento de condicionalidad, para decir con toda claridad que aplicándolo estamos defendiendo la ciudadanía europea de cuarenta millones de polacos y diez millones de húngaros.

Valérie Hayer (Renew). – Madame la Présidente, Monsieur le Ministre, Monsieur le Commissaire, la Cour a tranché: Orbán et Kaczyński viennent de perdre – sans surprise, parce que, franchement, nous savions tous que ce mécanisme était bien légal –, mais pendant ce temps-là, nous avons perdu plus d'une année.

Une année où opposants et démocrates ont été mis sur écoute avec Pegasus, une année où Orbán a pu faire passer sa loi anti-LGBTI, une année de plus où la justice politique polonaise a mis au ban des juges indépendants. Monsieur le Commissaire, cela fait plus de dix ans que ces atteintes démocratiques se multiplient et qu'elles font tache d'huile. Ces dirigeants sont devenus omnipotents; ils s'assoient sur nos principes démocratiques.

Alors qu'enfin les juges nous donnent raison et confirment que nous avons bien le droit d'agir comme nous le martelons depuis plus d'un an, que répond votre présidente? Elle répond que la Commission rédigera des lignes directrices, dans quelques semaines, selon des évaluations de la motivation des arrêts et leur incidence éventuelle. Mais non! C'est maintenant qu'il faut agir, parce que demain, ce sera trop tard, et parce que, Monsieur le Commissaire, le jour où un autocrate sera assis à votre place, ne croyez pas une seule seconde que lui se retiendra de couper les fonds aux ONG prodémocratie, aux journalistes et à ceux qui défendent les juges. Là, nous n'aurons plus de prise sur eux, et là, il sera définitivement trop tard. Alors maintenant, on y va.

Sergey Lagodinsky (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen, sehr geehrte Vertreter der Kommission und des Rates! Das Urteil des Europäischen Gerichtshofs vom heutigen Tage war für uns alle unglaublich wichtig. Wichtig, weil das Gericht detailliert ausgeführt hat: Das Bekenntnis zu europäischen Werten erlischt nicht mit dem Beitritt zur EU. Das Urteil war unglaublich wichtig, weil es widerlegt, was uns von manchen Regierungsvertretern ständig wiederholt wird: Rechtsstaatlichkeit sei zu abstrakt für manche. Nein, ist sie nicht.

Das Urteil hat zum Glück festgestellt, dass der Konditionalitätsmechanismus gilt und immer schon gegolten hat, neben anderen Werkzeugen. Und ja, das heutige Urteil war für uns alle wichtig, aber für Sie, liebe Kommission, war dieses Urteil unnötig. Denn die Annahme, wir müssen auf das Urteil warten, ist genauso sinnlos wie die Annahme, wir müssen auf Anwendungsrichtlinien warten oder wir müssen auf ungarische nationale Wahlen warten. Worauf warten wir denn noch? Rechtsstaat duldet keinen Aufschub.

Deswegen hat dieses Haus Sie wegen Unterlassung verklagt. Deswegen bestehen wir weiterhin darauf, dass Regierungen unverzüglich notifiziert werden. Das schulden Sie nicht uns, das schulden Sie unseren EU-Bürgerinnen und -Bürgern. Das schulden Sie denjenigen Menschen, deren Geld und deren Freiheiten von ihren Regierungen einkassiert werden.

Zdzisław Krasnodębski (ECR). – Pani Przewodnicząca! Moim zdaniem ten wyrok TSUE potwierdza opinie wyrażone jakiś czas temu przez profesora Andreasa Voßkuhle, byłego przewodniczącego niemieckiego Federalnego Trybunału Konstytucyjnego, że TSUE jest sądem mającym program polityczny – dalszą centralizację Unii – i w tym duchu interpretuje traktaty i tworzy wtórne prawo europejskie. Teraz czekamy, czy Komisja będzie się zachowywać zgodnie z tym wyrokiem i, podejmując swoje działania wobec jakiegoś państwa członkowskiego, będzie się starała wykazać rzeczywisty związek przypuszczalnych nieprawidłowości w zakresie stosowania i funkcjonowania wymiaru sprawiedliwości z nieprawidłowym wydawaniem środków unijnych, czy też Komisja, łamiąc zasady praworządności będzie się kierowała ideologicznymi hasłami, które tu padały na tej sali, i nadużywała swoich kompetencji. I to jest również kwestia praworządności, bo ona obowiązuje również instytucje unijne, obowiązuje również Parlament Europejski.

Helmut Scholz (The Left). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, Herr Staatssekretär! Wie kann es sein, dass im 21. - Jahrhundert in der EU durch Polen und Ungarn mit dem Umbau ihrer Justizsysteme die Grundrechte der Bürgerinnen und Bürger so grundlegend eingeschränkt werden? Das nicht zuzulassen, gibt eigentlich der Artikel 7 her. Ich sage eigentlich! Denn statt den Artikel 7 als verbindliches Rechtsmittel anzuwenden, ist dieses Verfahren seit 2017 und 2018 ergebnislos geblieben.

Daher begrüße ich, dass der Europäische Gerichtshof heute die Klagen von Polen und Ungarn gegen den Rechtsstaatsmechanismus abgelehnt hat. Und die Kommission, Herr Hahn, ist ultimativ zum Handeln aufgefordert. Wer der EU beitrifft, muss ihre Grundwerte respektieren, ohne Wenn und Aber. In Sachen Rechtsstaatlichkeit gibt es kein Opt-out. Und vielleicht sollten wir da noch mal nachfragen, in der eigenen Geschichte der Europäischen Union, warum Mitgliedstaaten dieses Opt-out zugelassen haben.

In der Zukunftskonferenz fordern die Bürgerinnen und Bürger völlig zu Recht, die Konditionalitätsverordnung zu ändern, damit sie für alle Verstöße gegen die Rechtsstaatlichkeit gilt, und Konferenzen zum Thema Rechtsstaatlichkeit zu organisieren, zu denen die Mitgliedstaaten verpflichtet werden, sozial vielfältige nationale Delegationen zu entsenden. Lassen Sie uns darüber einen konstruktiven Dialog eröffnen. Hören wir auf die Empfehlungen der Bürgerinnen und Bürger.

Othmar Karas (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, meine Damen und Herren! Mit seinem heutigen Urteil hat der Europäische Gerichtshof als höchste gerichtliche Instanz klar sein Sanctus zum neuen EU-Rechtsstaatsmechanismus gegeben. Alle Klagen wurden eindeutig, glasklar, unmissverständlich abgewiesen. Das ist ein wichtiger Schritt nach vorne und eine gute Nachricht für die Europäische Union als Rechts- und Wertegemeinschaft, für das Europäische Parlament als Vorantreiber und Initiator des Rechtsstaatsmechanismus gemeinsam mit der Kommission.

Wer an den Grundfesten der Europäischen Union rüttelt, der muss mit Konsequenzen rechnen, und zwar auch mit finanziellen Konsequenzen. Das Urteil bestätigt, dass die EU bei Rechtsstaatsverletzungen empfindliche finanzielle Sanktionen verhängen und die Auszahlung von Geldern stoppen kann.

Wer hier wie Polen und Ungarn von einem politischen Urteil spricht, der hat das Wesen der Europäischen Union nicht verstanden. Denn der Europäische Gerichtshof hat das bestätigt, was eigentlich die Grundlage für jedes Beitrittsverfahren, Mitglied einer Rechts- und Wertegemeinschaft werden zu wollen, ist.

Der EU-Rechtsstaatsmechanismus muss jetzt von der Kommission unverzüglich in Gang gesetzt werden. Niemand kann sich mehr hinter jemand anderem verstecken. Auch die Einstimmigkeit ist damit gefallen, es reicht eine demokratische Mehrheit.

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Hej, pisowcy posłowie, możecie być naprawdę dumni. To wasza robota. W reakcji na ciągłe łamanie przez was prawa Unia stworzyła mechanizm praworządności. Tak oto ludzie niedotrzymujący umów przyczynili się paradoksalnie do podniesienia demokratycznych standardów Unii. Gratuluję!

A teraz na poważnie. Spójrzcie, jaki kraj pozostawicie po sobie. Kraj bez gigantycznych europejskich pieniędzy. Kraj zadłużony i ukarany za niszczenie praworządności. Kraj, którego reputację zszargaliście na arenie międzynarodowej. Wy, bo gracie w orkiestrze Putina obok Marine Le Pen i Orbana. Wiem, że wolelibyście, żeby Unia nie interesowała się waszymi draństwami. Ale Unia to naczynia połączone i musi reagować, kiedy łamany jest trójpodział władzy. Bo mieszkańcy Polski chcą państwa, w którym takie podstawowe zasady są szanowane. Z tego miejsca apeluję, by wprowadzono regulacje, które pozwolą obejść niepraworządny rząd PiS, tak żeby środki europejskie trafiały bezpośrednio do samorządów i do obywateli.

Michal Šimečka (Renew). – Madam President, it is now 14 months following the entry into force of the Conditionality Regulation. Indeed, the Commission has inexplicably suspended the mechanism for over a year, against the EU Treaty which clearly says that challenging EU legislation does not have a suspensive effect. However, today Mr Orbán's and Mr Morawiecki's play for time comes to an end.

Today's ruling confirms what we have already known for a long time: that there is no legal basis for Poland and Hungary's claim. Nor is there a basis for the EU to continue to finance oligarchic structures or leaders who undermine the rule of law and European democracy.

Mr Commissioner, if the European Commission takes the authority of the ECJ seriously, if it takes the EU's legal order and democracy seriously, then I absolutely see no reason for any further delays in triggering the conditionality mechanism.

Mikuláš Peksa (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, I would like to ask you: no more excuses. Today, the European Court of Justice ruling finally gives a green light to the Commission to use the conditionality mechanism and enforce the rule of law in Europe. European funds should never be used to undermine the independence and impartiality of the judicial system or the prevention of conflicts of interest, or to suppress freedom of expression and media pluralism. These are the bases of our democratic Union and should be not endangered.

The Hungarian and Polish governments are now reminded that the rule of law applies to everyone and should be the main prerequisite to get the access to public money. Orbán and Morawiecki's efforts to delay the democratic process have only made it worse. That's why the Commission should trigger the mechanism without any delay. Oligarchs and subsidy fraudsters have no place in Europe.

Ангел Джамбазки (ECR). – Г-н Комисар, надявам се да сте буден, а не като Вашия колега сутринта да проспите предполагаемото руско нападение над Украйна.

Уважаеми колеги, днешното решение на Съда е позорно. Позорно е, защото няма нищо общо с правото, нито с върховенството на закона и вие добре го знаете. Ние не говорим тук за върховенство на закона, говорим за вашата ненавист, за вашата омраза към националните държави, към идеята за национална държава и вътрешен ред. И Полша, и Унгария имат правото да подреждат своя вътрешен ред, както намерят за добре. И вие, между другото, знаете отлично това, но отлично и непрекъснато се опитвате да им вменявате някаква вина, подкрепяйки малцинствата, които вие харесвате. Но забравяте, че вашият колега, вашето „зайче“ Трюдо каза, че тези, които протестират в Канада, били незначително малцинство. Е, кое малцинство е по-значително – това в Канада, това в Унгария или това в Полша?

Не, напротив! И Унгария, и Полша, и всяка една национална държава трябва да си поддържа вътрешния ред. Това е върховенството на закона, а не това, което вие се опитвате да ни вмените. То не е вярно, вие отлично го знаете, но за вас това е въпрос на оцеляване. Защото е вашият дневен ред, дневният ред на тези НПО-та, които се опитват да променят, да разрушат Европа и да я направят нещо друго, нещо различно. Ние никога няма да се съгласим с това да ни налагате вашия дневен ред, ние никога няма да позволим да ни налагате как да се държим, какво да правим и какво да говорим.

В тази връзка ще ви кажа – знам, че ще се възбудите, но така да бъде. Да живее Орбан и Фидес, да живее Качински и „Право и справедливост“, да живее България и нашата национална държава, да живее Европа на нациите!

Presidente. – (*In seguito ad alcune reazioni senza microfono all'intervento dell'oratore precedente.*) Vi prego di mantenere la calma e di evitare commenti in quest'Aula. Vi prego di mantenere un comportamento rispettoso dei colleghi e di quest'Aula. Vi ringrazio.

Tomáš Zdechovský (PPE). – Paní předsedající, dámy a pánové, pokud se chcete prát, perte se venku, ale já si myslím, že tato debata je debata o demokratičnosti institucí Evropské unie. My máme základní hodnoty. Moje rodina zažila komunismus i nacismus a všechny tyto režimy, které ve 20. století měly za následek miliony životů, se řídily nějakým právem. Ale právem zvrhlým, právem hnusným, právem, kde lidská a demokratická hodnota neměla žádnou cenu. A Evropský parlament jednoznačně nechce, aby se tyto časy kdekoliv ve státech sedmadvacítiky vrátily. Proto by vlastně tato debata měla být o obecných principech, vždyť demokracie a úcta k právu je něco, co je univerzální hodnota. Takle debata nemá sloužit k tomu, abychom byli levice nebo pravice. Takle debata má sloužit k tomu, abychom si uvědomili, proč jsme tady a za co chceme bojovat. Přece oddělit exekutivu, legislativu a soudní moc to je princip, který chápe už každé dítě na střední škole. A já si myslím, že prostě chtějí po Komisi, aby to dodržovala, je prostě princip nám vlastní. A nakonec mi dovoluť vyjádřit jedno politování, že tu není předsedkyně Komise. Ano, Johannesi, my Tě tady rádi vidíme a rádi s Tebou diskutujeme, ale u této debaty, která je klíčová pro Evropskou unii, možná neklíčovější v tento čas, by měla být předsedkyně Evropské komise Ursula von der Leyen. Děkuji.

Bettina Vollath (S&D). – Frau Präsidentin, geschätzte Vertreter von Rat und Kommission, Kolleginnen und Kollegen! Ich beginne mit einer Erinnerung: Ungarn war doch das Land, in dem der Fall des Eisernen Vorhangs seinen Anfang genommen hat. Damals hat Ungarn Europas Freiheitsbewegung angeführt. Und heute? Die Freiheitskämpfer von einst sind den autoritären Versuchungen erlegen und haben aus Ungarn eine Fassadendemokratie gemacht.

Was mir am Herzen liegt: Ungarn gehört zu Europa, aber ein Teil von etwas zu sein, bringt Rechte und Pflichten mit sich. Und Mitglied der EU zu sein, verpflichtet zur Einhaltung des EU-Vertrages, und ein Grundpfeiler von diesem ist und bleibt doch hoffentlich, dass Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Grundrechte nicht verhandelbar sind. Das hat auch der EuGH mit seinem heutigen Urteil wieder deutlich gemacht.

Schön, Sie zu sehen, Herr Kommissar, aber sehr zu bedauern, dass die Frau Präsidentin nicht persönlich hier ist und an der Debatte teilnimmt. Jedenfalls gibt es jetzt keine Ausreden mehr, den Mechanismus nicht anzuwenden. Das erwartete Urteil ist da. Bitte nutzen Sie die kommenden zweieinhalb Jahre, um den Rechtsstaatsmechanismus endlich anzuwenden, das Artikel-7-Verfahren zum Leben zu erwecken, die Korruptionsstaatsanwaltschaft ins Land zu bringen, die Schikanen gegen NGOs, Journalistinnen und Journalisten sowie Oppositionelle zu beenden und eine unabhängige Justiz wiederherzustellen. Und auf all dem beharre ich nicht aus Rechthaberei, sondern weil ich unerschütterlich an ein Ungarn in Europa glaube.

Sandro Gozi (Renew). – Madame la Présidente, que signifie être européen? Nous sommes certes différents par nos langues et nos cultures, mais nous partageons des valeurs fortes: l'état de droit et la démocratie sont de celles-là. L'arrêt de la Cour de justice réaffirme une fois de plus que notre Union repose sur des bases solides. C'est notre identité européenne.

Les gouvernements polonais et hongrois ont tout essayé; ils ont échoué. Nous sommes du côté des citoyens polonais, des citoyens hongrois et de tous les citoyens de l'Union, Monsieur Bellamy, oui, de tous les citoyens de l'Union.

L'Union n'est pas un supermarché où l'on achète seulement ce qui nous convient le mieux. On ne peut pas jouer les Européens quand il s'agit de recevoir l'argent européen et se découvrir nationalistes quand il s'agit de respecter nos valeurs européennes. Il n'y a donc aucune invasion, je l'ai dit aux collègues d'ECR.

Passons à l'action, donc, Monsieur le Commissaire. Ne vous cachez pas derrière des orientations. Le règlement n'a jamais été suspendu; activez-le sans délai, car c'est une urgence démocratique.

Presidente. – Prima di passare la parola all'onorevole Kuhnke per un minuto, devo dire che ci è stato segnalato che l'onorevole Dzhambazki avrebbe fatto il saluto romano in Aula.

Se questo è vero, naturalmente, noi controlleremo quello che è accaduto, solleveremo la questione e sarà ovviamente oggetto di eventuali sanzioni. Controlleremo, insieme all'amministrazione, se questa cosa è avvenuta davvero.

Ci è stato segnalato e io credo che sia assolutamente doveroso controllare perché, e lo voglio ribadire con molta fermezza, simboli e gesti fascisti non sono ammessi in alcun modo in quest'Aula. Quindi se questo fatto gravissimo è avvenuto si decideranno delle sanzioni, come merita questo comportamento molto, molto grave.

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Fru talman! Dagens dom är ett starkt och tydligt budskap till Polens och Ungerns regeringar, liksom till alla andra ledare i EU:s medlemsländer som känner sig frestade att bryta mot grundläggande rättigheter och demokratiska principer.

Era försök att bryta mot våra gemensamma regler skadar våra samhällen och bryter mot våra värderingar. Er politik underminerar möjligheter för journalister, domare, minoriteter och kvinnor, och äntligen tar vi ett tydligt steg i rätt riktning, mot det ni gör. Majoriteten av medlemsländerna är överens och det kan inte enskilda regeringar ignorera.

Nu har vi verktyget i vår hand. Låt oss använda det.

Vincenzo Sofo (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, due anni fa, durante il dibattito sul *recovery fund*, fui tra i primi a denunciare l'intenzione della Commissione europea di usare i soldi dei cittadini come strumento per ricattare gli Stati, obbligandoli ad allinearsi alla sua agenda ideologica.

Un abuso di potere di cui oggi sono vittime Polonia e Ungheria, messe al muro con la minaccia dello stop ai fondi europei con la scusa della violazione del principio dello Stato di diritto.

Principio che però la UE si guarda bene dal difendere, ad esempio in Italia, dove da dieci anni vengono imposti governi senza il consenso popolare, che decidono le sorti del paese scavalcando regolarmente il Parlamento e riducendo gran parte del sistema mediatico a proprio organo di propaganda, e dove una fetta di magistratura opera per neutralizzare, con inchieste a orologeria, chi cerca di opporsi ai progetti politici del loro sistema di potere, come insegna lo scandalo Palamara.

Ma su tutto ciò l'Europa resta in silenzio, dimostrando ciò che avevo denunciato fin dall'inizio, e cioè che lo Stato di diritto, introdotto come valore a salvaguardia della democrazia, è stato subdolamente trasformato in arma per colpire chiunque osi preservare i popoli europei dall'opera di distruzione economica, sociale e culturale portata avanti da Bruxelles.

Javier Zarzalejos (PPE). – Señora presidenta, el mecanismo de condicionalidad tiene base jurídica, entra dentro de las competencias de la Unión y queda muy claramente definido por el Tribunal. Se trata de proteger el presupuesto, no de sancionar. Tiene que haber un vínculo real entre la infracción y el impacto sobre la gestión financiera. Las medidas tienen que ser proporcionadas. La aplicación del mecanismo está sujeta a requisitos procedimentales estrictos y sometidos al control del juez europeo.

No estamos ante un instrumento arbitrario, sino que se trata de un marco de seguridad jurídica tanto para las instituciones de la Unión que tienen que aplicarlo como para los Estados miembros, para todos ellos.

¿Y ahora qué? Pues ahora la Comisión y, eventualmente, el Consejo tienen que asumir su responsabilidad. El Tribunal ha hecho lo que tenía que hacer. El Parlamento ha proporcionado el instrumento legal para hacerlo. Porque, por muchos debates que tengamos, debates recurrentes, debates a veces redundantes, el Parlamento no puede ni debe llenar este vacío, ni desde el punto de vista legal ni desde el punto de vista político.

La situación —artículo 7 y condicionalidad—, en este momento, lleva camino de ser insostenible. Daña la credibilidad de la Unión, daña el significado de los instrumentos jurídicos que hemos establecido y daña la confianza y, por tanto, la disposición de los Estados para cooperar en muchos ámbitos.

No nos corresponde prejuzgar ahora qué es lo que tiene que proponer la Comisión y qué es lo que tiene que decidir el Consejo en su momento. Sí que es el momento de insistir, de exigir que haya propuestas y haya decisiones, porque en este momento lo prudente es actuar.

Katarina Barley (S&D). – Madam President, thank you, dear colleagues, dear Commissioner, the European Court of Justice has spoken, and the Commission must act now. No more holding back, no more hiding.

The European Court of Justice has confirmed today what we all knew from the very start. The rule of law conditionality is fully compliant with Union law. It is a strong mechanism to protect the budget of the European Union and the money of the people in Europe. This mechanism is a powerful tool to safeguard the rule of law in every Member State. Now is the time to act. As the European Court of Justice said today, the values of respect for human rights, democracy and the rule of law define the very identity of the European Union as a common legal order.

It also said that the European Union must be able to defend those values, and I add the European Union has to defend those values. We, the European Parliament, expect the Commission to now come forward and do exactly that – defend our shared values. The guardian of the Treaties must not let more time pass by, for example, by drafting unnecessary guidelines. The Commission must act now based on the law and on the absolutely clear cases of Poland and Hungary.

Together, we have to stop the democratic backsliding in the European Union. We have to stand up for our common values and show the people in the European Union, and in Hungary and Poland, that we are in this together. Defending the rule of law is what the citizens of Europe were promised when joining the EU. It is what we owe to the citizens of Europe.

Morten Løkkegaard (Renew). – Fru Formand! Nu er det slut. Vi skal ikke længere være til grin for vores egne penge. EU-Domstolens afgørelse i dag er en sejr. Den siger, at EU selvfølgelig har ret til at smække pengekassen i over for medlemslande, der bryder med fællesskabets spilleregler og underminerer demokratiet. Nu skal Kommissionen så følge op så hurtigt som muligt og få aktiveret retsstatsmekanismen. Der er ingen undskyldninger tilbage for at tøve. Alt for længe har regeringss lederne i Polen og Ungarn grinende hævet EU-støtte med den ene hånd, mens den anden gradvist har udhulet retsvæsenet eller forgyldt venner og familie. Men det handler selvfølgelig ikke kun om penge. Hele det europæiske fællesskabs fremtid er på spil. Det er nemlig enden på fællesskabet, hvis medlemslandene ikke respekterer domstolens afgørelser på så centrale områder som retsstaten i EU. Hvis Ungarn og Polen vil være en del af klubben, så må de acceptere de fælles regler, de selv har skrevet under på. Så enkelt er det, og det bør statslederne fra andre medlemslande cementere med klare udmeldinger nu. Og vi forventer selvfølgelig også her i Parlamentet, at Kommissionen kommer i gang med det samme. Det er slut med at være til grin for vores egne penge!

Beata Kempa (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! To bardzo smutny dzień. Traktat podeptany, suwerenność państw podeptana, a tylko dlatego, że suwerenna Polska i Węgry są największą przeszkodą do powstania Europy – federalistycznego marzenia z jednym rządem niewybieralnych urzędników. Nie podoba się wam rząd polski, to wysyłacie posła, który podobno chce obalić nasz rząd, oczywiście przy pomocy bardzo nieudolnej opozycji. Przekraczacie kompetencje, gracie fake newsami i przede wszystkim podejmujecie wygodne dla siebie interpretacje prawa. Jawnie stosujecie podwójne standardy, łajacie Polskę i Węgry, a jednocześnie zbywacie milczeniem, gdy prawa człowieka są łamane we Francji i Holandii. Krzyczycie, że trzeba bronić waszych wartości. A jakie są wasze wartości? Jakie są wasze unijne wartości? Bo nasze konserwatywne, to cywilizacja życia, ochrona życia niewinnych dzieci, ochrona i wsparcie rodziny, wolność zgromadzeń, wolność w internecie. Czy za to mamy być karani, bo nie chcemy wartości podobno postępowych Europejczyków, bo nie chcemy sędziów, którzy mają zarzuty, albo są skazani? Jakie mamy mieć wartości? Aborcję, eutanazję, surogację? Jeśli idzie o legalizację surogacji, tak, pani in 't Veld, to nie jest spór o pieniądze, pieniądze tu są tylko szantażem i pałką. To szaleńczy plan wdrażania inżynierii nowego człowieka. W ten smutny dzień mam dla państwa smutną wiadomość, po prostu się nie złamiemy.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, commissaris, staatssecretaris Beaune, de Europese Commissie moet onmiddellijk het conditionaliteitsmechanisme in werking stellen en dit inzetten tegen Hongarije en Polen. Het Europees Hof van Justitie heeft klare wijn geschonken; er zijn geen excuses meer voor verder uitstel. Hoe langer de Europese Commissie wacht, hoe meer onrechtmatig verkregen geld er in de zakken van corrupte handlangers en familieleden van Viktor Orbán in Hongarije vloeit en hoe meer tijd de Poolse regering heeft om het onafhankelijke Poolse rechtstelsel verder te ontmantelen.

Er moet onmiddellijk paal en perk worden gesteld aan deze aanvallen op de rechtsstaat. De Europese Commissie zegt een zaak te willen opbouwen die honderd procent onaantastbaar is. Dat in Hongarije en Polen sprake is van corruptie en problemen is echter met tweehonderd procent zekerheid vastgesteld. Het Europees Hof van Justitie heeft Europa vandaag een niet mis te verstaan fiat gegeven om de rechtsstaat te beschermen door lidstaten die de regels niet naleven, daar te treffen waar het pijn doet, met name in hun portemonnee.

Ik wil de Europese Commissie daarom vragen haar werk te doen. Tegen de lidstaten wil ik zeggen: het moet gedaan zijn met de lippendienst. Het is tijd om onze tanden te tonen en op te komen voor onze geloofwaardigheid.

Ramona Strugariu (Renew). – Madam President, today is the day when it was ruled that compliance with EU values cannot be only reduced to an obligation for candidate states before accession, and then disregarded after joining the Union. It is an ongoing obligation. It should be clear to everyone that we have a strong legal instrument that has to be used.

The Commission has absolutely no excuse to refrain from using the conditionality mechanism; neither in the case of Poland, nor in that of Hungary, or of any other government – not people – which disrespects the rule of law and EU values.

Speaking of governments, Romania has received EUR 43 billion net from the EU so far in European funds. This has transformed our society – from business to health, from education to work, from culture to our freedom. So now, denying the primacy of EU law, harassing judges, ignoring the justice reform, the Venice Commission, disregarding media freedom, reducing competences of the national anti-corruption directorate, they all put Romania at risk of losing trust and money.

I hope we will have the wisdom not to the next ones in line. President von der Leyen, I am so sorry that you are not in the room today, but starting tomorrow, we all expect the Commission to do its job.

(La discussione è sospesa)

10. Oznámení výsledků hlasování

Presidente. – Prima di proseguire con le discussioni, procedo alla comunicazione dei risultati del primo turno di votazioni di oggi, 16 febbraio 2022.

*(La Presidente comunica i risultati delle votazioni.)*¹

¹ Per ulteriori dettagli: vedasi processo verbale.

11. Právní stát a důsledky rozhodnutí Evropského soudního dvora (pokračování rozpravy)

Presidente. – Proseguiamo ora con la discussione sulle dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sullo Stato di diritto e conseguenze delle sentenze della Corte di giustizia dell'Unione europea (2022/2535(RSP)).

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, nous sommes tous d'accord ici, j'espère, pour dire que l'état de droit doit être défendu avec scrupule et que l'Europe est une civilisation qui emporte avec elle le principe de la liberté, que nous n'avons pas le droit de négocier, même en temps de crise. Toutefois, ce respect de l'état de droit ne doit jamais devenir l'occasion d'un procès «deux poids, deux mesures», qui finit par discréditer la cause qu'il prétend défendre. Ici, nous l'avons encore vu ce soir, ce sont toujours les mêmes qui sont ciblés.

Pourtant, je connais moi aussi un pays – je le connais bien – qui vit dans un régime d'état d'exception, prévu pour durer douze jours, depuis deux ans maintenant – et ce n'est pas la Hongrie –, un pays où deux proches du gouvernement ont été nommés hier au Conseil constitutionnel – et ce n'est pas la Pologne –, un pays dont la Cour des comptes a alerté ce matin sur les finances publiques à la dérive à cause des dépenses incontrôlées d'un président de la République – hors relance, à deux mois d'une élection présidentielle –, un pays où 80 % des ordonnances n'ont toujours pas été ratifiées par le Parlement, alors qu'elles sont prises unilatéralement par le gouvernement. Ce pays, Monsieur le Ministre, c'est le nôtre. Ce gouvernement, c'est le vôtre.

Alors oui, préoccupons-nous de l'état de droit. Nous devons nous en inquiéter, car une véritable démocratie est un pays qui s'enquiert de sa propre santé du point de vue de la liberté. Mais ne faisons pas de cette cause de l'état de droit l'occasion d'un procès politique, car nous ferons toutes les fractures qui fragiliseraient l'Europe de demain.

Abir Al-Sahlani (Renew). – Fru talman! I dag har domen fallit över Polens och Ungerns regeringar. Det var på tiden. Dagens domstolsbeslut handlar om att vi européer äntligen står upp för folken i Ungern och i Polen, och inte deras regeringar. Dagens domstolsbeslut visar att polska och ungerska medborgares mänskliga rättigheter och friheter är viktiga för oss alla, angår oss alla.

Valet i Ungern, herr kommissionär, är alldeles bakom dörren här. Tänker kommissionen agera och strypa pengaflödet i kranen åt Viktor Orbán, eller kommer våra pengar fortsatt att finansiera en despot som inte längre delar våra gemensamma europeiska värderingar?

Låt mig vara tydlig. Oavsett vilka dumheter eller avskyvärda hälsningar ni håller på med, högerpopulister, kommer ni inte att kunna skrämma oss till tystnad. Vi liberaler kommer inte att tystna när mänskliga rättigheter kränks. Vi liberaler kommer inte att backa från striden om allas lika rätt och värde i Europeiska unionen.

Lena Düpont (PPE). – Frau Präsidentin, liebe Kollegen! Ich glaube, zum Abschluss kann man das ganz gut sagen: Die intensive Debatte hier im Haus ist Ausdruck unseres langen Ringens um Rechtsstaatlichkeit, Ausdruck einer Union, die um ihre Werte kämpft, mit der Etablierung von Instrumenten, mit der Reform von Instrumenten.

Es geht um unsere grundlegenden Werte: um Gewaltenteilung, um Neutralität von Institutionen und Verfahren, um Pressefreiheit, Minderheitenschutz, Kampf gegen Korruption, um nicht weniger als das grundlegende Vertrauen unter den Mitgliedstaaten. Wir alle hier sind mit Leidenschaft dabei, und wir haben aus guten Gründen für den Rechtsstaatsmechanismus gekämpft.

Weil so viel auf dem Spiel steht, darf uns kein Fehler passieren. Deswegen ist spätestens heute klar: Der Mechanismus muss endlich gezogen werden. Weil wir den Mechanismus das erste Mal ziehen, muss es rechtlich und politisch einwandfrei sein. Herr Kommissar, Sie haben es angesprochen: Mögliche Klagen gegen die Anwendung – gegen die Kommission für die Anwendung – dürfen nicht zum Risiko für den Mechanismus selbst werden. Aber: Mit dem wichtigen Urteil von heute ist der Weg dafür frei. Die Zeit ist mehr als reif.

Unser Ziel als Union muss bleiben: Stärken wir uns gegenseitig in der Auseinandersetzung. Konzentrieren wir uns mit voller Kraft auf diejenigen, die unsere Werte in Frage stellen.

Johannes Hahn, Mitglied der Kommission. – Frau Präsidentin, meine Damen und Herren! Vielen Dank für die auch diesmal wieder engagierte Debatte. Ich habe ehrlich gesagt nicht gezählt, wie oft wir schon darüber diskutiert haben, offensichtlich sieben bis acht Mal. Es ist auch dem Anlass angemessen. Ich möchte gar nicht so viel noch dazu sagen.

Ich sage Ihnen ganz offen: Wäre ich an Ihrer Stelle oder an der Stelle vieler von Ihnen, hätte ich wahrscheinlich eine ähnliche Ungeduld. Und ich habe sie auch. Das möchte ich gar nicht in Abrede stellen. Aber die Kommission und ich als der zuständige Kommissar, wir sind gehalten – gerade wenn es um Rechtsstaatlichkeit geht –, unsere eigenen Prinzipien hochzuhalten und mit hundertfünfzigprozentiger Genauigkeit zu verfolgen.

Ich habe heute sehr oft in den Statements – und ich habe überall sehr sorgfältig hingehört – immer wieder gehört: Es gibt jetzt keinen Grund mehr für irgendeine Ausrede oder eine Verzögerung von Seiten der Kommission. Lassen Sie mich wirklich hier eindeutig klarstellen: Es gibt überhaupt keinen Anlass dazu, anzunehmen, dass wir irgendetwas verzögern wollen oder dass wir jetzt erst in die Gänge kommen.

Meine Damen und Herren, darf ich Sie daran erinnern, dass wir schon im Frühjahr letzten Jahres die *guidelines* entwickelt haben, Sie auch eingeladen haben – und Sie haben das auch gemacht, genauso wie der Rat –, Ihre Stellungnahme dazu abzugeben. Wir haben sie auf Basis dessen weiterentwickelt und können jetzt aufgrund des Urteils sozusagen endgültig diese *guidelines* entwickeln, die wir aber auch brauchen.

Denn zu Rechtsstaatlichkeit gehört es eben, dass es auch Rechtssicherheit gibt, wie entsprechend vorzugehen ist. Und wir haben ja auch schon im vergangenen Jahr einen Prozess in Gang gesetzt, in dem wir zwei Mitgliedstaaten um Aufklärung zu verschiedenen Fragen gebeten haben. Wir haben die Antworten vor Kurzem erhalten. Sie sind sehr umfangreich, sie sind sehr komplex. Es wird Sie nicht überraschen, dass in den meisten Punkten die Antwort 180 Grad unterschiedlich ist zu dem, was wir gefragt haben. Das muss man anschauen, das muss man analysieren. Das muss man auch noch einmal verifizieren, damit hier, sollten wir den nächsten Schritt gehen, glasklar ist, dass wir hier eine Auffassung vertreten, die dann auch gegebenenfalls bei einem Gericht, beim Europäischen Gericht, hält.

Denn auch das – das haben Sie mit Recht zum Ausdruck gebracht – ist etwas, was uns – oder der Mehrheit des Hauses – ein gemeinsames Anliegen sein muss: dass dieses Instrument ein Instrument ist, das auch funktioniert, das auch greift.

Und das bringt mich zum zweiten und letzten Punkt: Es ist heute verschiedentlich gesagt worden, das Urteil des Europäischen Gerichtshofes beeinträchtigt Diskussionen, Überlegungen, Referenden zu Kinderrechten etc. Also darum ging es ja in diesem Urteil überhaupt nicht, sondern in diesem Urteil ging es darum, festzustellen, dass ein neues Instrument in dem gesamten Werkzeugkasten der Rechtsstaatlichkeit vorhanden ist – nämlich der Konditionalitätsmechanismus, der darauf abstellt, dass, wenn es Beeinträchtigungen gibt, die die korrekte Verwendung europäischer Steuerzahlergelder beinhalten, hier entsprechend vorgegangen werden kann. Wenn also Korruption im Spiel ist, dann ist das das Instrument, das zur Anwendung kommt.

Und wenn andere Rechtsstaatsprobleme gegeben sind, dann gibt es andere Instrumente. Aber wenn es um Korruption geht, dann ist es dieses Instrument. Aber Korruption oder missbräuchliche Verwendung nachzuweisen, ist eben eine Aufgabe, die da und dort eine Herausforderung darstellt, der wir aber nachkommen. Und seien Sie versichert, dass wir da nicht den geringsten Zweifel haben und Zweifel entstehen lassen, dass wir diese Dinge nicht mit Nachhaltigkeit und Engagement verfolgen. Im Gegenteil: Mit größter Inbrunst gehen wir diesen Dingen auf den Grund, weil wir jedes Interesse haben, dass Steuerzahlergelder korrekt verwendet werden, auch weil wir der Meinung sind – und ich glaube mit Recht und mit tiefer Überzeugung –, dass das ein ganz wesentlicher Beitrag ist, bei der Mehrheit der europäischen Bevölkerung das Vertrauen in die europäischen Institutionen, in die europäischen Grundsätze, in die europäischen Regeln zu stärken.

Und daher glaube ich, mich jedenfalls mit dem Großteil des Hauses im selben Boot zu befinden, dass wir diese Dinge mit Hartnäckigkeit verfolgen. Aber ich bitte Sie auch zu verstehen und um Verständnis, dass wir unsere eigenen Prinzipien, unsere eigenen rechtsstaatlichen Prinzipien, respektieren müssen, verfolgen müssen. Und ich jedenfalls lasse mich von irgendwelchen Kalenderegebenheiten nicht beeindrucken. Sobald die Dinge klar sind, werden sie umgesetzt.

Nochmals vielen Dank für die Debatte und für die weitgehend starke Unterstützung hier im Haus, für etwas, das wir in der Kommission schon seit vielen Jahren verfolgen – genauso wie dieses Haus. Und gemeinsam, bin ich überzeugt, wird das am Ende auch ein funktionierendes, ein nachhaltiges Instrument. Und gemeinsam werden wir das entsprechend einsetzen und umsetzen können – wie gesagt, im Interesse der europäischen Bürgerinnen und Bürger.

Clément Beaune, *président en exercice du Conseil*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, le commissaire Hahn a récapitulé un certain nombre d'éléments du débat. Je serai donc bref à mon tour, pour simplement constater que, sur ce sujet, il y a des sensibilités et des positions différentes. Je vous le confesse: il y en aura aussi au sein du Conseil. Néanmoins, nous ne pouvons pas, je crois, tordre la réalité et les faits.

Je voulais rappeler quelques éléments. La Cour de justice a rendu une décision, et elle nous engage tous. La Cour de justice a été claire: nous devons prendre nos responsabilités institutionnelles. C'est le cas pour la Commission européenne. C'est le cas pour le Conseil dans l'étape qui suivra. Je crois que nous devons le faire rapidement. Maintenant, la décision a apporté les clarifications qui étaient attendues et qui sont nécessaires.

Je crois que nous ne devons pas utiliser ce débat pour faire de la politique nationale ou de la mauvaise polémique, ou pour avoir une approche qui ne correspond pas à la réalité. On peut penser ce que l'on veut du débat qui va suivre. Néanmoins, l'état de droit n'est pas une notion abstraite ou inventée qui ne figurerait pas dans nos traités. Elle nous engage tous puisqu'elle figure précisément et explicitement dans nos traités. C'est sur cette base que nous devons maintenant avancer. Nous prendrons donc, encore une fois, ces responsabilités institutionnelles au sein du Conseil.

J'y ajoute une responsabilité politique, qui est la prérogative d'une présidence, qui définit un programme. Pour ce qui concerne la France, nous avons défini un programme très clair, présenté dans votre hémicycle par le président de la République, Emmanuel Macron, il y a quelques semaines. Nous faisons de l'état de droit une priorité d'action, indépendamment de ce règlement. Mais ce règlement, que nous avons voté en tant que colégislateurs, fera partie de ce programme.

J'y ajoute – je l'ai déjà dit, je serai donc bref – les procédures de l'article 7 qui continuent, ainsi que les décisions de la Cour qu'il lui appartient de prendre pour certaines procédures qu'elle a engagées ou que la Commission a parfois engagées. Enfin, nous aurons ce débat politique au début du mois de mars, que j'ai souhaité organiser en complément des outils qui nous réunissent aujourd'hui.

Je crois que nous avons l'obligation, en tout cas, de ne pas déformer la réalité. L'état de droit, c'est nos traités et les traités, ce sont des actes politiques par lesquels nous sommes réunis aujourd'hui. Nous devons donc avancer en ce sens.

Presidente. – Ringrazio il Sottosegretario Beaune e naturalmente tutte le colleghe e tutti i colleghi che hanno partecipato a questo dibattito importante.

Come ho detto, prenderemo visione dei filmati per accertare appunto che non ci sia stato in quest'Aula un saluto fascista, perché voglio ancora una volta ribadire che i simboli fascisti sono incompatibili e inaccettabili in quest'Aula, perché questa è la casa dei cittadini europei, ma anche un monumento vivo che rappresenta la vittoria dei cittadini europei contro la barbarie del nazifascismo.

La discussione è chiusa.

La votazione si svolgerà durante la prossima tornata.

Dichiarazioni scritte (articolo 171)

Dominique Bilde (ID), *par écrit*. – Il est regrettable que cette décision de la Cour de justice conforte le mécanisme de l'Union européenne en matière de conditionnalité liée à l'état de droit. Tout d'abord, on ne sait précisément ce que recouvre cette notion, tout du moins dans l'acception qu'on lui donne dans ce cadre — inclurait-elle, par exemple, la primauté du droit de l'Union européenne sur le droit national ? Les conséquences n'en sont pas moins drastiques, puisque du respect de l'état de droit dépendrait, en particulier, l'octroi de tout ou partie de certains fonds européens. Deuxièmement, ces sanctions semblent reposer sur un fondement juridique relativement ténu. Il est enfin difficile de ne pas percevoir un lien entre cette sévérité à l'encontre de la Hongrie et de la Pologne et les réserves affichées par ces deux États en matière d'accueil des migrants. Bref, la polémique afférente à l'état de droit confirme le tournant autoritaire de l'Union européenne — le tout pour imposer un modèle fédéral au corps défendant de tant d'Européens.

Robert Hajšel (S&D), písomne. – Zamietnutie žalôb zo strany Maďarska a Poľska proti platnosti tzv. mechanizmu právneho štátu sa dalo očakávať. Európska komisia teraz môže začať konať, ale konečné rozhodnutie bude na členských štátoch EÚ. Varšava a ani Budapešť sa tak určite nemusia obávať, že by prišli o nejaké peniaze už v nasledujúcich mesiacoch, najmä ak v Maďarsku sa v apríli uskutočnia parlamentné voľby, ktorých priebeh akákoľvek penalizácia zo strany Bruselu značne ovplyvnila. Treba ale zdôrazniť, že podľa tohto rozsudku pre zastavenie vyplácania európskych peňazí musí existovať priama súvislosť medzi porušením zásad právneho štátu a plnením rozpočtu a tak sa môže uplatňovať iba na tie oblasti porušenia, ktoré priamo súvisia s riadením rozpočtu únie. Najdôležitejšie je, aby sme za pochybenia vlád netrestali občanov ako konečných užívateľov finančných prostriedkov EÚ a tento postup musíme odteraz rovnakým metrom uplatňovať voči všetkým členským štátom.

Pierre Karleskind (Renew), par écrit. – Le règlement conditionnalité devait être un pas historique pour la protection de l'État en droit en Europe. Il n'en a rien été. Plus d'un an après son entrée en vigueur, la Hongrie et la Pologne continuent de mettre à mal l'État de droit, et la Commission se tourne les pouces. Alors nous voilà, une énième fois, en plénière pour vous répéter ce que vous savez déjà: dura lex sed lex. La loi est dure, mais il faut l'appliquer. On nous a d'abord dit qu'il fallait attendre les lignes directrices, puis que rien ne pouvait être fait avant la décision de Cour. Celle-ci vient, sans surprise, de confirmer la légalité du règlement. Alors, qu'attendons-nous ? Pendant ce temps, la Hongrie et la Pologne remplacent des juges, ferment des universités, poursuivent des journalistes et discriminent les minorités en toute quiétude, comme j'ai pu le constater lors d'un déplacement en Hongrie et en Pologne, en novembre dernier. Je vous le dis avec fermeté, nous avons perdu bien assez de temps ! Ce règlement constitue le dernier rempart face à ces états qui font fi des valeurs européennes. Agissons avant qu'il ne soit trop tard.

Leszek Miller (S&D), na piśmie. – Trybunał Sprawiedliwości oddalił dziś skargi Polski i Węgier na mechanizm warunkowości budżetowej. Potwierdził tym samym, że poszanowanie praworządności w państwach członkowskich jest ściśle związane z ochroną interesów finansowych Unii. Dotyczy to szczególnie państw, które nie są członkami Prokuratury Europejskiej, albo ostentacyjnie odmawiają z nią współpracy. TSUE stwierdził też, że poszanowanie praworządności to nie tylko kryterium, które państwa członkowskie muszą spełniać w momencie przystąpienia do Unii. Ten obowiązek jest aktualny zawsze i obowiązuje w równym stopniu wszystkie państwa członkowskie.

TSUE wytycza tu ważną linię orzecniczą zapoczątkowaną w sprawie Repubblika. Wynika z niej, że poszanowanie wspólnych wartości przez państwo członkowskie stanowi warunek korzystania z praw wynikających ze stosowania traktatów. Po akcesji do UE nie jest zatem możliwa zmiana ustawodawstwa krajowego (w tym konstytucji), która prowadziłaby do osłabienia wspólnych wartości, w tym ochrony państwa prawnego. Jest to istotne zabezpieczenie przed reżimem autorytarnym, który mógłby pokusić się o zmianę ustawy zasadniczej, blokując dalszą integrację.

Znamienne jest, że w odpowiedzi na wyrok TSUE upolityczniony TK rozpoczął wczoraj badanie zgodności unijnego traktatu z konstytucją, żeby ograniczyć stosowanie mechanizmu warunkowości. PiS po raz kolejny zmierza do ograniczenia prymatu prawa UE w Polsce. Jeśli zdaniem PiS ta zasada nie dotyczy Polski, to znaczy, że PiS nie widzi Polski w Unii.

12. Priority EU pro 66. zasedání Komise OSN pro postavení žen (rozprava)

Presidente. – L'ordine del giorno reca la discussione sulle dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sulle priorità dell'Unione europea per la 66esima sessione della Commissione delle Nazioni Unite sulla condizione femminile (2022/2536(RSP)).

Clément Beaune, président en exercice du Conseil. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, je vous remercie pour cette occasion de procéder désormais à un échange de vues avec votre assemblée sur la prochaine session de la Commission de la condition de la femme des Nations unies.

L'une des priorités, vous le savez, de la présidence française du Conseil de l'Union européenne est l'égalité de genre. Nous sommes déterminés à faire des droits des femmes et des filles une réalité universelle. La France s'y était engagée auparavant, notamment dans le cadre du Forum Génération Égalité, qui s'est tenu à Paris au mois de juin 2021.

Beaucoup de textes législatifs en discussion visent d'ailleurs cet objectif de manière large. Je n'y reviendrai pas, mais plusieurs textes qui sont aujourd'hui même en discussion au Conseil – je pense à la représentation des femmes dans les instances dirigeantes des entreprises, ainsi qu'à la question de l'égalité de rémunération, qui a fait l'objet d'une proposition de la Commission européenne l'an dernier – sont aussi des priorités de ce semestre de présidence, dans la discussion qui s'est engagée au Conseil et se prolongera avec le Parlement européen.

Dans le contexte de la commission de la condition de la femme des Nations unies, l'Union européenne doit jouer son rôle, un rôle-clé dans la promotion d'un niveau d'ambition élevé en matière de droits des femmes et des filles, et s'opposer vigoureusement à toute tentative de saper les engagements et normes internationaux existants.

En janvier de cette année, le Conseil a adopté sa position sur l'approche de l'Union lors de la 66e session de cette Commission, qui se tient au mois de mars. Cette ambition de l'Union européenne est toujours de rester à l'avant-garde mondiale en matière d'égalité de genre et d'émancipation des femmes.

Le thème de la session, cette année, est concentré sur le lien entre les droits des femmes et l'environnement, et il arrive, je crois, à point nommé. Les inégalités entre femmes et hommes et le changement climatique constituent deux de nos défis mondiaux et européens, deux de nos défis les plus importants pour un développement durable. Il est attendu que le changement climatique – nous le savons, malheureusement – ait un impact disproportionné sur ceux et, en particulier, celles qui ont déjà des difficultés, notamment les femmes et les filles qui se trouvent dans des situations de vulnérabilité.

Le Conseil est conscient du fait que la poursuite de cette égalité de genre et celle des objectifs en matière d'environnement se renforcent mutuellement. La lenteur des avancées en ce qui concerne parfois les actions liées au changement climatique, à la transition énergétique, à la préservation de l'environnement ou à la réduction des risques de catastrophe naturelle nuit à la réalisation de l'égalité de genre, et vice versa. Dans cet esprit, le Conseil a recensé des priorités dans cinq domaines centraux, que je mentionnerai rapidement.

D'abord, accélérer la mise en œuvre des engagements internationaux que nous avons déjà pris, en matière d'égalité de genre comme d'environnement. À cet égard, l'Union devra mettre l'accent sur la nécessité d'appliquer une approche fondée sur les droits de l'homme et qui tienne compte de la dimension de genre dans l'ensemble de ses politiques et programmes, y compris lors de l'établissement de nos budgets.

Deuxième axe, central: agir contre les effets de la dégradation de l'environnement et des changements climatiques, et contre leurs impacts disproportionnés, je le disais, sur les femmes et les filles, en tenant compte de toutes les formes de discrimination et en accordant une attention spécifique aux violences sexistes.

Troisième axe: protéger et reconnaître le rôle de la société civile, notamment des défenseurs des droits qui agissent pour la lutte contre les inégalités et pour la justice environnementale.

Quatrièmement, tenir compte également des défis en matière de données et renforcer la décomposition des données et l'analyse comparée selon le genre pour soutenir les politiques environnementales. Nous manquons parfois d'informations qui distinguent selon le genre et qui nous permettent de mieux identifier les inégalités et d'y répondre.

Enfin, supprimer les obstacles à la participation des femmes et à la prise de décision, et renforcer cette participation dans le domaine de l'entreprise, dans le secteur privé comme dans les processus de décision publics et politiques.

Voilà ce que, nous semble-t-il, l'Union devrait défendre lors de cette 66e session de la Commission de la condition de la femme, du point de vue du Conseil. C'est en tout cas dans cet esprit que nous travaillons et que je serai heureux d'écouter le débat parlementaire de ce jour et la Commission européenne.

PREDSEDÁ: MICHAL ŠIMEČKA*podpredseda*

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, Minister, dear honourable Members, four months ago, world leaders and stakeholders gathered at the Glasgow Climate Change Conference, the COP26, to recommit and enhance their engagement to act firmly and rapidly on climate change.

On the gender day of COP26, the EU and Member States made the submission on the gender-differentiated impact of climate change and the role of women as agents of change. The implementation of the Paris Agreement, the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction and the UN Framework Convention on Climate Change and its Gender Action Plans, needs to take a gender transformative approach to be effective. This is why I welcome the theme of this year's Commission on the Status of Women – climate change and the need for environmental and disaster risk reduction policies – with gender equality at the centre of solutions.

Climate change, environmental degradation and biodiversity loss take a disproportionate toll on women, primarily because of the reduced access to resources. This is particularly the case for those from disadvantaged backgrounds and the poor, and is particularly acute among rural dwellers, indigenous peoples and migrants.

Effective solutions cannot be drawn without adequately taking into account the diverse voices of women and girls. Addressing climate change is a priority for the European Commission, and we stand firm on leaving no one behind. Indeed, social justice is at the heart of the European Green Deal, and gender mainstreaming is a key tool to its implementation, as is highlighted in the EU gender equality strategy and the Gender Action Plan III.

The EU climate adaptation strategy describes how climate change might worsen existing inequalities and focuses on ensuring that adaptation measures factor in the different adaptive capabilities of women and men, older people, people with disabilities, displaced and socially marginalised persons.

For the European Green Deal, the Commission integrated the gender perspective into the policies of the Fit for 55 package. For instance, the proposal for a social climate fund recognises that women are particularly affected by carbon pricing, as they represent 85% of single parent families, and calls for mainstreaming gender and equal opportunities in the social climate plans.

Under the European climate law adopted in 2021, the Commission will help disseminate science-based information about the social and gender equality aspects of climate change, including through the climate pact. The climate pact also seeks to achieve gender balance amongst climate ambassadors. Currently, the pact has 265 women ambassadors, 331 men ambassadors, and five who did not state their gender.

Reliable data is crucial, and the 2023 edition of the gender equality index of the European Institute for Gender Equality will focus on the gender issues in relation to the Green Deal. In order to effectively address gender equality in climate change, the leadership and participation of women and girls is key.

For a successful and inclusive green transition, we need women to participate in equal numbers in education, training and reskilling programmes, including in the fields of science, technology, engineering and mathematics. That will lead to these new green jobs. Evidence shows that there are direct links between environmental degradation, climate change and disasters, on the one hand, and gender-based violence on the other. Competition over increasingly scarce resources is a contributing factor to the exacerbation of violence and the threat to women's livelihoods.

The Commission on the Status of Women is therefore an opportunity to put key challenges of our time on the table and negotiate with governments from across the world on commitments to promote women's rights. It is also an opportunity to exchange best practices with our partners and to pave the way for a better, safer and more inclusive world.

Ewa Kopacz, w imieniu grupy PPE. – Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Równość między mężczyznami i kobietami stanowi jedną z podstawowych zasad Unii. To także fundament do funkcjonowania społeczeństwa. W idealnym świecie nie byłoby tej debaty, ale niestety w takim świecie nie żyjemy. Dzisiaj musimy dostrzec i nazwać po imieniu to, co dzieje się na naszych oczach. Wyzwania, przed którymi stoimy i które nie mogą czekać na jutro, już dzisiaj potrzebują odpowiedzi. Potrzebują wręcz, powiedziałabym, rewolucji, rewolucji o twarzy kobiety. To kobiety są inicjatorkami pozytywnych zmian. To kobiety zapobiegają konfliktom, dążą do ich rozwiązania, do pokoju, bo to one ponoszą największe koszty wszystkich negatywnych zmian. Kobiety muszą być dzisiaj liderkami zmian społecznych, dawać przykład młodym pokoleniom dziewcząt, zagrzewać do walki, uczyć i być inspiracją.

Niestety jest bardzo dużo do zrobienia. Nierówności to nadal reguła, a nie niechlubny wyjątek. W wyniku zmian klimatycznych kobiety tracą pracę, są mniej konkurencyjne na rynku pracy, przyjmują rolę opiekunek osób starszych i zapomnianych. Bardzo często nie mają wyboru, muszą akceptować swój los, a jednocześnie z coraz większym niepokojem patrzeć na to, jaka przyszłość czeka ich potomstwo. W roku 2015 w tzw. porozumieniu paryskim, na którym podjęto jedną z najważniejszych decyzji dotyczących zmian klimatycznych, tylko 9 proc. kobiet stało na czele krajowych delegacji. To o wiele za mało. A skoro skutki katastrofy klimatycznej będą bardziej odczuwalne dla kobiet, czy nie powinno to oznaczać, że powinny mieć tyle samo, a może i więcej do powiedzenia w kwestii wspierania działań klimatycznych co mężczyźni? Czy nie powinny w większej mierze decydować o swoim losie? Czasami pokój musi być zdobywany na drodze rewolucji, ale rewolucja nie zawsze musi być destrukcyjna, może być fundamentem nowego świata. I jedno chcę wam powiedzieć, uwierzcie mi, może mieć twarz kobiety.

Radka Maxová, za skupinu S&D. – Pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, předtím bych ráda poděkovala vám všem, kteří jste pracovali na této zprávě za skvělou práci. Podařilo se nám předložit velmi kvalitní dokument a vyjádřit postoj Evropského parlamentu v otázce propojení rovnosti žen a mužů a opatření, která nás čekají v oblasti klimatu. Klimatické změny zasáhnou všechny oblasti našich životů a je možné, že ještě více prohloubí nerovnosti. Nepříznivé dopady změny klimatu, zvýšení rizika živelných pohrom a následné zhoršení socioekonomické situace mohou vést v některých částech světa k vážnému porušování základních práv žen a dívek. Je naprosto alarmující, že dle OSN mají ženy a děti 14krát větší pravděpodobnost, že nepřežijí živelnou pohromu, než muži. Příčin je mnoho. Jsou to právě ženy a dívky, které se v některých částech světa neučí plavat, zůstávají déle s dětmi a příbuznými než vyhledají úkryt, nebo nemají přístup ke kvalitní stravě, hygieně či zdravotní péči.

Stále se v některých oblastech setkáváme se stereotypy a předsudky, které ženám neumožňují získat znalosti nutné k přežití v krizových situacích. V zemích, kde ženy nemohou bez doprovodu opustit domov, nedostávají varování od ostatních a hůře se jim uniká před ničivou pohromou. Proto zapojení více žen do krizového řízení a záchranných akcí zajistí vhodný přístup ke všem postižením a umožní při plánování zohlednit všechny pohledy. K tomu ale potřebujeme genderově citlivou analýzu a shromažďování údajů tak, aby bylo možné lépe porozumět specifickým dopadům změn klimatu a pandemie na ženy a muže a být na ně připraveni. Pokud budeme mít jen souhrnná data, hrozí, že přehlédneme velkou část naší populace.

Ze statistik také vyplývá, že 35 % žen na celém světě zažilo v určitém okamžiku svého života fyzické nebo sexuální násilí. A klimatické změny a přírodní katastrofy toto číslo bohužel jen zhorší. Velmi ohrožené sexuálním násilím jsou ženy a dívky, které musely opustit domov. Státy EU proto musí co nejdříve ratifikovat Istanbulskou úmluvu a podrobovat její ratifikaci i v dalších částech světa. Budu velmi ráda, když vyjádříte této zprávě podporu. Děkuji.

Irène Tolleret, au nom du groupe Renew. – Monsieur le Président – cher Michal –, Madame la Commissaire – chère Helena –, Monsieur le Ministre – cher Clément Beaune –, chers collègues, nous avons beaucoup de chance de vivre en Europe, où la question du changement climatique a été prise à bras-le-corps avec le pacte vert pour l'Europe, grâce auquel l'Union européenne ambitionne de devenir le premier continent neutre en carbone d'ici 2050.

Les politiques de lutte contre le changement climatique représentent un vecteur potentiellement formidable pour promouvoir l'égalité des genres. Ces deux défis, changement climatique et égalité des genres, nous devons les affronter ensemble, car ils sont intimement liés. Ils sont intimement liés parce que les femmes peuvent être les premières victimes du changement climatique – comme cela a déjà été dit –, que ce soit au niveau des catastrophes naturelles ou au niveau de l'impact du changement climatique sur les productions agricoles, la nourriture, la gestion de l'énergie au niveau domestique, voire même la gestion – dans certains pays – des transports.

Ce phénomène qu'est le changement climatique menace par exemple la sécurité alimentaire et les activités agricoles – qui sont majoritairement à la charge de femmes, en Afrique comme en Asie. Ces dernières ne possèdent pas la terre pour autant, elles n'ont pas forcément accès au crédit, et la raréfaction des ressources naturelles influe sur leur temps de travail, contribue à leur précarisation et fait que, pour compenser, les enfants sont mis au travail et les jeunes filles ne sont pas scolarisées.

Les femmes sont donc victimes du changement climatique, mais elles sont aussi vectrices de ce changement climatique. C'est là-dessus que je vous rejoins, Madame la Commissaire: le *gender mainstreaming* est essentiel. Nous devons nous donner des bases de chiffres et de diagnostics partagés dans toutes nos politiques de mise en place du pacte vert pour l'Europe et sa déclinaison au niveau mondial. C'est ce formidable défi que nous avons à relever, car l'égalité des sexes est essentielle à la lutte contre le changement climatique. C'est comme ça qu'on y arrivera tous ensemble.

Diana Riba i Giner, *en nombre del Grupo Verts/ALE*. – Señor presidente, señora comisaria, permítanme empezar poniendo algunos datos más encima de la mesa: según el informe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la proporción de fallecimientos entre mujeres en fenómenos climáticos extremos ocurridos en los últimos veinte años ha aumentado un 60 %, y un 80 % de los desplazados por causas relacionadas con el cambio climático desde 2010 han sido, efectivamente, mujeres y niñas. Claro que sí, la crisis climática también tiene un sesgo de género.

La igualdad de género y el cambio climático son dos de los grandes retos que pueden condicionar nuestro futuro desde un punto de vista social e incluso existencial. Y, aunque a menudo tratemos estos temas de forma aislada, están íntimamente relacionados.

Las respuestas a estos retos globales tienen que abordar los vínculos entre género, clima y seguridad, con una mirada, que sí o sí, tendrá que ser feminista y comportar el empoderamiento de todas y cada una de las mujeres de este planeta.

Silvia Sardone, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'Europa deve partecipare presentando le sue priorità alla 60a edizione della Commissione ONU sullo status delle donne.

Beh, diciamo che le istituzioni europee hanno dato prova di avere un'immagine della donna che ritengo sia francamente vergognosa. Andiamo per ordine.

A novembre il Consiglio d'Europa ha portato avanti una campagna, per fortuna poi ritirata a causa delle giuste proteste, del titolo «La bellezza è nella diversità», come la libertà è...

(L'oratrice mostra una locandina e viene quindi interrotta dal Presidente).

President. – I'm sorry, Ms Sardone, I would kindly ask you to put the banners away because it is against the Rules of Procedure.

Silvia Sardone, *a nome del gruppo ID*. – Sì, ma questi documenti sono prodotti dalla Commissione. Va bene, concludo.

Nelle ultime settimane la Commissione europea, in occasione della Conferenza sul futuro dell'Europa, ha presentato un altro manifesto dal titolo «Il futuro è nelle vostre mani», con l'immagine di una donna velata, questa. Non so se la ricorda, era della Commissione. Sì, la metto via, ma è ovunque. O voi ve ne vergognate, oppure le racconto che questa oggi è l'immagine della donna per la Commissione europea.

Concordo con lei, dovremmo toglierla. È desolante in effetti che nel 2022, per l'Europa, la musa di diverse campagne di comunicazione sia una donna islamica con il velo, perché vuol dire arretrare sui diritti, archiviando i nostri valori, la nostra cultura e la nostra identità semplicemente per compiacere agli islamici. Le do ragione! Però, se per voi il futuro dell'Europa è questo, io lo ritengo assurdo e vergognoso!

President. – I'm terribly sorry but, first of all, the banners are against the Rules of Procedure, and secondly, I would kindly ask everyone to refrain from using offensive language. It really is against the Rules of Procedure.

Margarita de la Pisa Carrión, *en nombre del Grupo ECR*. – Señor presidente, no es serio que se proponga un texto en el último momento que carece de rigor jurídico y lógica interna, sin tiempo para realizar enmiendas.

Mezcla la mujer con la ideología de género y el cambio climático con una lógica imposible de descifrar. ¿Qué significa, por ejemplo, una acción climática transformadora de género efectivo? ¿Alguien puede entender de qué se está hablando? Es una locura.

Vuelvan a la realidad y bajen de las nubes climáticas donde están instalados. Dejen de obedecer a intereses globalistas con cumbres internacionales que solo persiguen utilizar a la Unión Europea como correa transmisora de movimientos globalistas promovidos por las Naciones Unidas. Atiendan a los problemas reales. Nos jugamos mucho.

Recobren el sentido común si realmente quieren apoyar a la mujer o al medio ambiente. Y olvídense de estas ideologías que corrompen la razón y la esperanza humana.

Eugenia Rodríguez Palop, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, señora comisaria, atajar la crisis climática desde un enfoque ecofeminista debería ser una prioridad en la próxima sesión de la Comisión de las Naciones Unidas sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer.

Las mujeres son quienes más sufren los efectos de la emergencia climática por varios motivos: son las principales productoras de alimentos a escala mundial, aunque tienen menos tierra en propiedad que los hombres y, cuando la tienen, sus explotaciones son más pequeñas; tienen menos acceso al agua y a derechos básicos como la vivienda y la sanidad; son más pobres, porque dedican más tiempo al cuidado no remunerado y tienen peores condiciones laborales; y en muchas partes del mundo se les impide llegar a espacios de poder y tomar decisiones.

Sin embargo, paradójicamente, son las mujeres las que están llamadas a liderar la transición ecológica que necesitamos, por sus saberes, por sus aprendizajes y por las habilidades que han desarrollado cuidando de los bienes comunes y del nudo de relaciones humanas que hay alrededor de ellos.

Las mujeres mantienen unidos los vínculos entre las personas, y entre ellas y la tierra, fijan población al territorio y garantizan su conservación. Saben que dependemos unos de otros tanto como de los recursos materiales y energéticos que nos permiten sostener la vida.

La cultura del cuidado es la de las mujeres y es la única que garantiza nuestra supervivencia, porque el colapso ambiental que estamos viviendo es también el de los valores que lo han provocado: la dominación, el expolio y el crecimiento sin límites.

Sin mujeres, no hay vida sostenible en este planeta. Aprendamos de ellas.

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, climate change and gender equality are inextricably linked. Ensuring a more positive green future is a daunting task, and as women know better than most, let's use the occasion of the Commission on the Status of Women in 2022 to highlight that women can help to get us towards that more positive green future and out of the situation we are in at present.

Climate change has a differential effect, as we know, based on geography, socio-economic background and, of course, gender. Women are disproportionately impacted by the effects of climate change. Women who farm, tending crops to feed their family, may soon be no longer viable, resulting in malnutrition. And of course there's the question of women's representation, as we saw at COP26. There is also the issue of domestic violence, which often comes about after conflict, as a result of shortages caused by climate change. Ignoring women is doing a disservice. It is really robbing us of a better future, robbing society, because we know that women can be powerful agents of change at community level and right up to the top leadership, resolving conflicts and bringing people together. We need to utilise all those skills.

We know that sectors in which the majority of workers are women are generally more carbon neutral. We need to invest in that seriously – take the care economy, for example. And we know that there is a huge economic potential in involving women in the green transition. We need to gain from that. Let's not just 'blah blah blah' when it comes to climate change and gender equality, let's take action.

Robert Biedroń (S&D). – Mr President, climate change affects everyone: women, men, boys and girls. But unfortunately it affects them in different ways. Systemic discrimination has led to gender-differentiated impacts of climate change with respect to food security, health, livelihoods and even the deterioration of human rights, including sexual and reproductive health rights, making women the ones to pay the highest price.

Therefore, the procrastination must finally end. We must recognise that gender-responsive climate action goes hand-in-hand with the just transition by promoting inclusive opportunities for all in the green economy. Our policies connected with the green transition need to take into account gender-specific needs and should not negatively affect women, girls and people facing intersectional discrimination.

I am glad that our committee, as every year, will participate in this meeting. In this regard, we have to ensure that this Parliament and the FEMM Committee will be fully involved in the decision-making process regarding the EU's position at the 66th session, and in particular that our resolution is included in the final EU negotiating position.

We are representing the second-largest world democracy by population. We are the champions in so many issues. Therefore, we have obligations and responsibilities. We should have the ambition to lead for a better, equal and more just life for many girls and women around the world.

(Rozprava bola prerušená.)

13. Druhé hlasování

Predseda júci. – Hlasovanie bude možné od 20:00 hodiny, odtiaľ do 21:15.

Použije sa pri tom rovnaký spôsob hlasovania ako počas predchádzajúcich hlasovaní. Pri všetkých hlasovaniach sa bude hlasovať podľa mena.

Týmto vyhlasujem druhé hlasovanie za otvorené.

Ako som povedal, hlasovať môžete do 21:15.

Výsledky tohto druhého hlasovania budú oznámené zajtra ráno o 8:30 hod.

14. Priority EU pro 66. zasedání Komise OSN pro postavení žen (pokračování rozpravy)

Predseda júci. – Pokračujeme v rozprave o Prioritách EÚ na 66. zasadnutí Komisie OSN pre postavenie žien Vyhlásenia Rady a Komisie (2022/2536(RSP))

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Herr talman! Kommissionär Dalli! Vi vet att de som bidrar minst till klimatförändringarna är de som drabbas hårdast av dess konsekvenser. Fattiga drabbas hårdare än rika och en majoritet av världens fattiga är flickor och kvinnor. De är fattigast i världen. De är fattigast i EU. De är fattigast i Sverige. Det är de ensamstående mammorna som i första hand tvingas välja mellan att ge sina barn mat eller betala elräkningarna.

Att klimatförändringarna förstärker den ojämlikhet och de orättvisor som fanns redan innan är inget nytt. Ändå saknas viljan från den breda majoriteten att faktiskt förändra detta. Vi måste bli fler som vågar agera utifrån det faktum att ett rättviseperspektiv är en avgörande förutsättning för att bygga en hållbar framtid.

Guido Reil (ID). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich oute mich heute mal: Ich bin ein alter weißer Mann, und ich liebe Frauen. Und deswegen kämpfe ich mit vollem Herzen für die Gleichberechtigung und gegen die Unterdrückung der Frau.

Umso entsetzter bin ich, was der EU wichtig ist und worauf sie Wert legt, festzustellen: Wichtig ist der EU anzuerkennen, dass Frauen unverhältnismäßig vom Klimawandel betroffen sind. Außerdem ist es wichtig, sich für die Umsetzung gezielter Gleichstellungsmaßnahmen in Verbindung mit dem Gender-Mainstreaming in der Klimapolitik einzusetzen. Außerdem wird festgestellt, dass Frauen und Mädchen besonders häufig Klimaflüchtlinge sind, nämlich zu 80 %. Und auch ein Riesenskandal ist es, dass nur 32 % der Beschäftigten im Bereich der erneuerbaren Energien Frauen sind. So ein Skandal!

Also ich persönlich habe da andere Probleme: Ich habe Probleme mit Unterdrückung und Ausbeutung der Frauen, ich habe ein Problem mit Gewalt gegen Frauen, ich habe ein Problem mit sexuellen Übergriffen gegen Frauen, ich habe ein Problem mit Kinderehen, ich habe ein Problem mit Zwangsehen, und ich habe ein Problem mit Genitalverstümmelung. Und all dies findet ganz überwiegend statt zum Beispiel in Nordafrika und im Nahen Osten und in dem Land, wo die Situation am schlechtesten ist für Frauen: Das ist Afghanistan, und zwar vor den Taliban, noch zu dem Zeitpunkt, als diese Marionettenregierung da geherrscht hat, die von der EU mit 4 Milliarden Euro unterstützt wurde – 4 Milliarden! Und gebracht hat das alles nichts.

Also mir sind ganz andere Dinge wichtig. Und wir sollten uns endlich um die echten Probleme kümmern und uns mal alle ehrlich machen. Der Feind der Frau ist nicht der Klimawandel. Der Feind der Frau ist der Islam. Es ist die frauenfeindliche Ideologie des Islams.

President. – Again I would kindly remind Members to watch their language.

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! No cóż, zmiany klimatyczne stanowią jedno z największych wyzwań w naszych czasach i globalne ocieplenie jest przyczyną głodu na świecie, niedożywienia, narażenia na choroby i na brak dostępu do wody. Jakie powinny być nasze priorytety na sesję w Nowym Jorku? Kiedy patrzemy właśnie na te zmiany klimatyczne, to moglibyśmy powiedzieć, że w Unii Europejskiej one dotyczą kobiety w mniejszym stopniu niż na innych kontynentach, ale w Unii Europejskiej kobiety borykają się również z bardzo poważnymi problemami. Będę wracać do tego problemu dlatego, że uważam, że jest duża obojętność na tę kwestię w tej Izbie. Otóż ciągle w Unii Europejskiej małe dziewczynki narażone są na przymusowe małżeństwa z dorosłymi mężczyznami. Skupcie się Panie na realnych problemach i wspierajmy kobiety bez względu na ich wiek, na ich status, na ich pozycję społeczną, na ich wyznanie religijne. Nie zapominajmy o małych dziewczynkach, które są brutalnie gwałcone.

Sandra Pereira (The Left). – Senhor Presidente, em Portugal e na União Europeia a desvalorização das competências das mulheres persiste. Os salários, reformas e pensões que as mulheres auferem são os mais baixos, trabalham mais horas e são elas quem mais sofre a precariedade, o desemprego, desigualdades de rendimento, insegurança social e pobreza. A degradação da situação social tem também implicações na estabilidade afetiva e não está desligada do aumento da violência familiar e conjugal. No plano da participação em igualdade, os avanços alcançados têm sido tímidos, mostrando que as grandes proclamações de princípios e as grandes afirmações sobre a igualdade de direitos não se refletem, na prática, no dia a dia das mulheres.

Cumprir os direitos das mulheres significa assegurar o direito ao trabalho com direitos, igualdade salarial, a valorização profissional, a efetivação da conciliação e do equilíbrio da vida profissional, familiar e pessoal. Significa igualmente prevenir e combater as desigualdades, discriminações e todas as violências que incidem sobre as mulheres, bem como os desafios impostos pelas alterações climáticas.

Da nossa parte, continuamos a lutar para que sejam dadas respostas muito concretas a estas e outras questões cruciais.

Maria da Graça Carvalho (PPE). – Senhor Presidente, Senhor Ministro, Senhora Comissária, Caros Colegas, a Conferência das Nações Unidas terá como temas principais as alterações climáticas, o ambiente e a redução dos riscos associados aos desastres naturais. São questões preocupantes às quais as mulheres estão particularmente expostas.

As mulheres têm um papel decisivo a desempenhar como agentes de mudança, capazes de ajudar a Humanidade no seu todo a ultrapassar estes e outros problemas dos nossos tempos. Para que isso aconteça, as questões da igualdade de género têm de estar no centro das políticas. É fundamental reforçar a presença das mulheres nos centros de decisão, tanto no setor público, como no setor privado. Deve estimular-se a sua afirmação como empreendedoras e promover a sua participação em todos os campos ligados, por exemplo, à engenharia, à ciência e à inovação.

Precisamos das capacidades de todos e de todas para atingirmos as nossas metas, tanto na luta contra as alterações climáticas, como em todos os restantes desafios que enfrentamos hoje, incluindo a construção de sociedades mais justas.

Heléne Fritzon (S&D). – Herr talman! Kommissionär Dalli! Klimatkrisen är vår tids största utmaning och vi vet att kvinnor och flickor drabbas hårdare av krisen, men att de samtidigt visar ledarskap i klimatomställningen. Trots det tar vi inte till vara på kvinnors och flickors kompetens, kunskap och engagemang när vi nu ska ställa om. Kvinnor är underrepresenterade också när det gäller klimat och miljö. För att lyckas med klimatomställningen och bidra till klimaträttvisa måste jämställdhet och kvinnors rättigheter beaktas.

När FN:s klimatkommission nu genomförs i mars kräver vi socialdemokrater att EU visar och tar ledarskap. Genom att integrera jämställdhetsperspektivet kommer vi att kunna påskynda och stärka en klimatomställning som är hållbar och rättvis för alla, för klimat och jämställdhet måste gå hand i hand.

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Mr President, our response to climate change is a magnifying glass for gender discrimination around the world, but also in our own institutions. Eighty per cent of the people displaced by climate change are women. Only 10% of the aid provided for local solutions goes to women, and only 0.2% of the funding goes to women-led organisations. While women are most affected by climate change, they receive the least support. And even though women prioritise climate action higher than men, they still do not sit at the key decision-making tables. In recent COPs women only received one quarter of the speaking time in plenary, and amongst the chief negotiators, women are largely absent, packed off into informal track-two workshops.

So when it comes to climate change or climate action, we are doing the same old mistakes on resources and representation. I hope the upcoming UN Commission on the Status of Women is the moment to change that, because it needs to change profoundly.

Nicola Procaccini (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, si discute dell'impatto dei cambiamenti climatici sulla condizione femminile e io, francamente, non riesco a capire come il riscaldamento globale possa avere un impatto diverso a seconda del genere sessuale.

Credo anche che in questo testo vi sia una visione discriminatoria delle donne, come quando si sovrappone la loro condizione con quella LGBTIQ, ignorando il fatto che una donna è una donna, a prescindere da chi ami o da chi sia attratta sessualmente.

In un altro passaggio si invita il Consiglio a riconoscere che ci sono dei mestieri tipicamente femminili, per esempio l'assistenza, e come questi siano neutri in termini di emissioni di CO₂ nell'aria, e qui siamo al surrealismo.

Peccato, perché oggi poteva essere l'occasione per parlare di disparità salariale, della violenza contro le donne, dei diritti violati delle bambine, dello sfruttamento riproduttivo. Invece questo dibattito sembra una barzelletta che non fa nemmeno ridere.

Malin Björk (The Left). – Herr talman! Klimatpolitiken måste ha ett jämställdhetsperspektiv. En effektiv klimatpolitik borde i Sverige, i EU, globalt kräva att kvinnor är med vid förhandlingsborden. Att kvinnor får inflytande över vilka politiska och tekniska lösningar som ska prioriteras.

Om vi tar ett jämställdhetsperspektiv ser vi också mycket tydligt hur klimatet hänger ihop med ett rättviseperspektiv. Vi ser rent konkret hur vi skapar motståndskraftiga och hållbara samhällen, både socialt och ekologiskt.

I vänstern har vi ett program som får ihop dessa delar. Vi ser behovet av att skydda naturen och anta ambitiösa klimatmål. Vi ser att vi måste ställa om vår produktion, vår industri, om vi menar allvar med att vi faktiskt ska klara klimatet. Vi ser behovet av att investera i omsorg, i välfärden, i det som får samhället att hålla ihop, där kvinnor också är i majoritet bland dem som arbetar. Vi ser att vi måste fördela resurser på ett sätt som är betydligt mer rättvist, och där de som förorenar mest måste bidra mer till omställningen.

Det är, mina vänner, en feministisk, röd och grön klimatomställning.

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Panie Przewodniczący! Równość płci jest jedną z fundamentalnych wartości Unii Europejskiej. Myślę, że możemy śmiało powiedzieć, że jesteśmy liderem promowania tej idei, dzięki której dążymy do bezpieczeństwa, pokoju, wzrostu gospodarczego czy poprawy środowiska. Nie ma wątpliwości, że istnieją powiązania pomiędzy płcią a zmianami klimatu i wyzwaniem środowiskowymi. Wszystkie badania i dane pokazują, że to głównie kobiety i dzieci są ofiarami konfliktów, zmian klimatycznych oraz sporów o zasoby naturalne. Z drugiej strony pełne i równe uczestnictwo kobiet w podejmowaniu decyzji politycznych, finansowych, także tych dotyczących zrównoważonego rozwoju oraz walki ze zmianami klimatu, ma znaczący wpływ na pozytywne efekty podejmowanych działań.

I chociaż kobiety coraz częściej mają wpływ na kształtowanie przemian gospodarczych, to jednak zakorzenione postawy społeczne znacząco te zmiany spowalniają. W wielu miejscach kwestionuje się prawa kobiet, ogranicza dostęp do rynku pracy, edukacji, opieki zdrowotnej. Powszechna jest przemoc wobec kobiet, także ta seksualna, którą dodatkowo pogłębiła pandemia Covid.

Mam jednak nadzieję, że wdrażane strategie i programy, mam nadzieję, że postawy młodego pokolenia, mam nadzieję, że aktywność wielu organizacji pozarządowych, którym chciałabym z tego miejsca podziękować, i mam nadzieję, że odpowiedzialność mądrych polityków zwiększą świadomość społeczną i przyczynią się do rozwiązania problemu nierówności i wsparcia pozytywnych zmian i przemian.

Evelyn Regner (S&D). – Mr President, dear Commissioner Dalli, dear Secretary of state, climate emergency is our reality, as well as gender inequality and both are intrinsically linked. But so is the solution. When we take gender-responsive climate action, we further close gender inequalities. When we have more women in decision-making, we have better, more effective decisions also on climate mitigation and when we empower women, especially in indigenous communities, we protect Mother Nature.

So yet, let us not forget Europe claims to be a leader in both fields. But we still are far from reaching equality and climate neutrality. The upcoming UN Session on the Status of Women in March is the place where we can show the commitment, but also take the necessary action.

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, la pandémie de COVID-19 a empêché la mise en œuvre d'une action climatique efficace et a ainsi conduit à l'exacerbation des inégalités sociales et de genre déjà existantes. Le changement climatique et l'égalité des genres sont liés. L'inégalité entre les sexes, associée aux crises et aux catastrophes climatiques et environnementales, affecte surtout de façon disproportionnée les femmes qui sont victimes de discriminations intersectionnelles, telles les femmes avec un handicap, les femmes noires ou encore les femmes âgées. Avec le dérèglement climatique, les femmes sont nombreuses à s'être retrouvées dans des situations de vulnérabilité et de précarité extrêmes.

Nous craignons par ailleurs que les effets néfastes du changement climatique, souvent accompagnés par la détérioration de la situation socio-économique des femmes, ne puissent entraîner de graves violations de leurs droits fondamentaux. C'est pourquoi l'Union européenne doit adopter une position claire et unifiée sur les moyens de parvenir à la réalisation de l'égalité des sexes dans le contexte de la lutte contre le changement climatique. Ce n'est que par une participation significative et effective des femmes et des filles, dans toute leur diversité, aux organes de décision à tous les niveaux que nous parviendrons à une réelle transition climatique.

Λευτέρης Χριστοφόρου (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, αγαπητοί συνάδελφοι, η ισότητα των δύο φύλων είναι υπόθεση όλων μας. Είναι υπόθεση της κοινωνίας μας, είναι ζήτημα πολιτισμού, αλλά πρωτίτως είναι υπόθεση της ίδιας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η ιδρυτική διακήρυξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που είναι το «σύνταγμα» της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθόριζε ότι χωρίς εκπτώσεις, καθυστερήσεις ή ελλείψεις, όφειλε η Ευρωπαϊκή Ένωση να εφαρμόσει την ισότητα των δύο φύλων.

Είμαι περήφανος Ευρωπαίος, γιατί θεωρώ την Ευρωπαϊκή Ένωση ως το καλύτερο, το μεγαλύτερο, το ισχυρότερο, το σημαντικότερο επίτευγμα της ανθρωπότητας. Ωστόσο, η μη επίτευξη αυτού του στόχου, που καθορίζεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αποτελεί το μεγάλο χάσμα, όχι των φύλων, αλλά των διακηρύξεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις πράξεις. Δεν είναι δυνατόν να περιμένουν οι Ευρωπαίοι πολίτες εδώ και 65 χρόνια να εφαρμοστεί η ισότητα των φύλων, όπως απαιτεί η Συνθήκη της Ρώμης από τις 25 Μαρτίου 1957, και επί του παρόντος να προβαίνουμε μόνο σε ωραίες διακηρύξεις, ωραίους λόγους και εκκλήσεις, ενώ μέχρι σήμερα δεν έχει επιτευχθεί η ισότητα των φύλων. Οι αριθμοί είναι συντριπτικοί.

Αυτό που αναμένουμε εμείς εδώ, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, αλλά και τα 500 εκατομμύρια πολίτες είναι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να έρθουν στην επόμενη συνεδρίαση και να μας δηλώσουν ότι η ισότητα των φύλων επιτεύχθηκε ή, τουλάχιστον, να δεσμευτούν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ότι θα επιβάλλονται κυρώσεις σε όσα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν την ισότητα των φύλων. Όμως, όταν ακόμη και τα ίδια τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, τα όργανα και οι οργανισμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν εφαρμόζουν την ισότητα των φύλων, πώς αναμένουμε ότι θα εφαρμοστεί σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης; Καταθέτω την πρότασή μου και αναμένω από εσάς, κυρία Επίτροπε, να την εφαρμόσετε.

Lina Gálvez Muñoz (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, según las Naciones Unidas, las mujeres, niñas y niños tienen catorce veces más probabilidades de morir en un desastre climático que los hombres, y no es porque, como se ha dicho aquí, haya diferencias biológicas sino porque las mujeres siguen siendo, o seguimos siendo, en mayor medida las responsables prioritarias de las criaturas, y eso nos hace más vulnerables. También porque tenemos acceso a menos recursos, y eso explica también que constituyamos el 80 % de las personas desplazadas por el cambio climático. Por ello, debemos incluir esta mirada feminista para combatir el cambio climático y para que las transiciones que acometemos sean realmente transiciones justas y aborden, y no alimenten, no incrementen, las desigualdades.

Por ello, necesitamos hacer un ejercicio de inteligencia colectiva en favor del planeta y al servicio del bien común, incorporando a más mujeres a la toma de decisiones. Las mujeres y los hombres socialistas proponemos un trabajo constante por las transiciones justas, y nuestro compromiso, sin duda, es por un modelo progresista, sostenible, que impulse desde la igualdad y la justicia social una acción climática transformadora.

Alessandra Moretti (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, si tende a dipingere il femminismo come ridondante e superato. Io invece sono convinta che le battaglie femministe abbiano oggi più che mai bisogno delle nostre forze.

La sfida attuale per eccellenza è quella del cambiamento climatico, una minaccia che pende sulle nostre teste ma soprattutto sulla testa delle donne. Molti paesi strutturati secondo schemi patriarcali intrappolano le donne a ruoli marginali, come la gestione delle terre sempre più aride o l'approvvigionamento di risorse sempre più scarse.

I grandi summit internazionali devono elaborare proposte e strategie concrete per sostenere le donne di fronte al cambiamento climatico, affinché non siano costrette a migrare, andando incontro a violenza, sfruttamento, a vedersi negato l'accesso ai diritti e ai servizi sanitari, compresi quelli sessuali e riproduttivi.

Serve offrire alle ragazze opportunità di studio nelle materie STEM, che rappresentano il futuro nella gestione del cambiamento climatico.

Essere femministi oggi, colleghi, è importante perché significa lottare per un mondo più equo, più libero, più civile e sicuro per la metà della popolazione mondiale.

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D). – Senhor Presidente, Senhora Comissária, não há um único país no mundo que tenha atingido a igualdade de género. Estima-se que 70% da população mundial mais empobrecida sejam mulheres, que duas em cada três pessoas que não sabem ler nem escrever sejam mulheres e que, apesar de mais de 40% dos trabalhadores agrícolas serem mulheres, estas possuam menos 20% dos terrenos. São estas as razões que explicam esta discussão que estamos aqui a ter hoje. Estas desigualdades que fazemos com que as mulheres sejam mais vulneráveis às alterações climáticas e como são mais vulneráveis, normalmente e infelizmente, em qualquer crise.

Precisamos, por isso, de ter mais dados desagregados por sexo, de garantir a presença de mulheres nas mesas de decisão e de assegurar, sobretudo, que todas as políticas climáticas, ao nível europeu e internacional, têm em conta o seu impacto nas mulheres.

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, the priorities which honourable Members underline are indeed key to address the issues at stake. Women and girls must be agents of change and drivers of sustainable solutions when it comes to climate change, environmental degradation and disasters.

Together, we will continue to push for a human rights based and gender responsive approach towards climate change based on the actions laid down in the European Green Deal. Together, we will ensure strong outreach to build allies and truly use our leverage. Civil society organisations, including women's organisations, human rights defenders and youth organisations, have been of crucial importance in defining our policies.

I am looking forward to continuing the cooperation during the Commission on the Status of Women. Let us build a world of equality where more women and more girls can speak up and act as role models as part of a positive contribution towards fighting climate change.

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE*Priekšsēdētājas vietnieks*

Clément Beaune, *président en exercice du Conseil*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, vous avez parfaitement résumé les enjeux et les débats. Nous avons, en vue de cette Commission des Nations unies, des valeurs européennes à porter. J'ai rappelé les travaux qui avaient été engagés et conduits au Conseil, au mois de janvier, pour définir cinq axes prioritaires – je crois qu'ils se retrouvent largement dans la plupart des interventions qui ont été exprimées cet après-midi – que nous devrons poursuivre.

L'Union européenne n'est crédible au niveau international que si elle défend, au sein même de son périmètre géographique, historique et culturel, ses valeurs, en particulier l'égalité de genre.

Nous pouvons faire plus. La présidence française, je l'ai indiqué, fait de ces textes législatifs qui concernent l'égalité de genre une priorité absolue. Nous y travaillerons et je suis évidemment prêt à en rendre compte devant votre assemblée aussi souvent que possible. Cette crédibilité à l'intérieur de nos frontières est essentielle pour que nous puissions porter avec efficacité ces messages à l'extérieur de nos frontières et au niveau international. Merci de votre engagement, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Députés.

Sēdes vadītājs. – Ar šo šī debate ir slēgta.

Pirms es runāšu par nākošo dienas kārtības jautājumu, atļaujiet man ar jūsu piekrišanu pateikt dažus vārdus. Šī ir mana pirmā sēde, ko es vadišu šeit, plenārsēdē. Tas ir liels gods. Paldies par atbalstu! Un īstenībā tas ir gods arī ne tikai man kā deputātam, bet arī tas, ka pirmo reizi šeit, Eiropas Parlamentā, vadot sēdi, izskanēs latviešu valoda, kas ir manas tautas, manas valsts oficiālā valoda. Tā kā šī ir ļoti būtiska diena, arī es domāju — ne visai lielai tautai, bet, protams, ļoti godājamai tautai Eiropas Parlamentā, valstī. Un ļaujiet man darīt labāko un efektīvāko veidu, kā vadīt sēdi.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

Laura Ferrara (NI), *per iscritto*. – La 66esima sessione della Commissione delle Nazioni Unite sulla condizione femminile ci offre un'occasione di confronto globale per identificare sfide e formulare impegni da attuare nella promozione dell'eguaglianza di genere e dell'emancipazione delle donne nel contesto dei cambiamenti climatici e delle catastrofi ambientali.

Questi fenomeni sono una costante minaccia per i popoli del pianeta e hanno ripercussioni sproporzionate sulle donne, in particolare per quelle in situazioni di vulnerabilità ed emarginazione, attraverso disuguaglianze nell'accesso a risorse e servizi essenziali, povertà, conflitti, violenze, discriminazioni e flussi migratori.

Le azioni dirette alla neutralità climatica e all'indipendenza dalle energie fossili dovranno tenere conto delle specifiche esigenze legate al genere, affinché le opportunità emergenti nella transizione verde siano ugualmente vantaggiose e accessibili. Un rinnovato impegno nella lotta per la rimozione degli ostacoli strutturali e culturali che generano ineguale partecipazione delle donne ai processi decisionali, ai mercati del lavoro e disparità retributive, consentirà pari possibilità di contribuire ad un'economica sostenibile e inclusiva, alla prosperità e al benessere delle società.

Cindy Franssen (PPE), *schriftelijk*. – Volgens cijfers van de VN zijn sinds 2010 jaarlijks gemiddeld 21,5 miljoen mensen ontheemd geraakt als gevolg van natuurrampen die voortkomen uit de klimaatverandering. Maar liefst 80 % van de ontheemden zijn vrouwen en meisjes. Het is hoogdringend dat deze problematiek onder de aandacht wordt gebracht tijdens de jaarlijkse zitting van de VN-Commissie voor de positie van de vrouw. De klimaatverandering treft vrouwen in verhouding harder. Daar komt bovenop dat vrouwen nog steeds ondervertegenwoordigd zijn in de nationale besluitvormingsorganen inzake klimaatverandering, en wereldwijd slechts 32 % van de beroepsbevolking voor hernieuwbare energie vertegenwoordigen. Het is de hoogste tijd dat we met genderresponsieve maatregelen komen tegen ontheemding, armoede, mensenhandel, gendergerelateerd geweld en voedselonzeekerheid. Daarom moeten we meer dan ooit inzetten op gerichte gendergelijkheidsinitiatieven zoals gendermainstreaming in de Europese Green Deal. Ten slotte moeten we extra inspanningen leveren opdat vrouwen een prominentere rol kunnen spelen in het klimaatbeleid.

15. Harmonizovaný přístup EU k cestovním opatřením (rozprava)

Sědes vaditājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir Komisijas paziņojums “Saskaņota Eiropas Savienības pieeja attiecībā uz pasākumiem ceļošanai” (2022/2537(RSP)).

Vēlos atgādināt deputātiem, ka nevienās šīs sesijas debatēs nebūs brīvā mikrofona procedūras un netiks pieņemtas zilās kartītes.

Turklāt tāpat kā nesenajās sesijās ir paredzēts organizēt attālinātas uzstāšanās no Parlamenta vietējiem birojiem dalībvalstīs.

Vēlos arī atgādināt, ka sēžu zālē arī turpmāk būs jāuzstājas no centrālās tribīnes. Tāpēc aicinu jūs sekot līdzi runātāju sarakstam un doties pie centrālās tribīnes, kad tuvojas jūsu uzstāšanās laiks.

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, bon retour, Mesdames et Messieurs les Députés, merci de m'avoir invité à ce débat relatif au besoin d'une approche européenne concernant les mesures relatives aux voyages pendant la pandémie de COVID-19. Comme vous le savez, cette pandémie a provoqué des perturbations exceptionnelles et elle nous a obligés à accepter des limitations temporaires de nos libertés dans l'intérêt général. Nous avons accepté ces limitations en sachant qu'elles étaient nécessaires pour protéger les plus vulnérables d'entre nous et la pérennité de nos systèmes de santé.

Depuis le début de la pandémie, la Commission travaille avec les États membres pour s'assurer que, grâce à une meilleure coordination, nous pouvons limiter l'impact des restrictions sur les déplacements au sein de l'Union européenne. L'adoption du certificat COVID numérique européen par votre Parlement et par le Conseil en juin de l'année dernière, sur proposition de la Commission, a été l'une des étapes importantes de cet effort.

Le certificat européen a démontré que l'Union peut apporter des avantages concrets aux citoyens, et ce, en un temps record. Il a facilité les déplacements des citoyens européens pendant la pandémie en leur fournissant un document fiable et reconnu dans l'ensemble de l'Union. Nous avons eu à cœur que le certificat soit gratuit et facilement accessible pour les citoyens, et que la protection des données fasse partie intégrante du système mis en place. Nous avons aussi veillé à ce que ce mécanisme soit temporaire.

Les chiffres démontrent le succès du certificat: en un peu plus de sept mois depuis sa mise en place, les États membres ont émis près de 1,3 milliard de certificats, et de nombreux pays tiers se connectent progressivement au système européen, le seul qui soit opérationnel au niveau international. Nous avons 35 pays tiers déjà connectés, et, pour le moment, nous évaluons les demandes de 22 autres pays.

Aujourd'hui, il est difficile d'imaginer un scénario alternatif, qui aurait été très probable sans le certificat européen: 27 systèmes nationaux potentiellement incompatibles, ou un système géré par des entreprises technologiques étrangères qui collectent et utilisent les données de santé des citoyens. Tout cela ne répondrait pas à nos attentes.

On 3 February the Commission therefore proposed to extend the EU certificate by a year. The reason is simple: we cannot predict how the pandemic will evolve. Therefore, we cannot predict when Member States will have lifted all travel restrictions, such as requesting proof of vaccination or a negative test. If we were to dismantle the system now, it would not be available to EU citizens to travel within the Union during the summer and in the second half of this year. The citizens would not be able to rely on the certificates should they still face travel restrictions from Member States. And they would rightly wonder why we prematurely ended a system that works and that everybody is now familiar with.

However, this extension of our system of the EU certificate should not be confused with the issue of maintaining travel restrictions. I want to be clear that the regulation on the EU certificate never obliges Member States to impose any travel restrictions. The Commission strongly supports Member States' decisions to lift such restrictions wherever possible. Extending the regulation does not prevent them at all from doing so. The Commission's line has been clear since the beginning: as soon as free movement restrictions are no longer necessary and proportionate, Member States should lift them.

Some Member States may consider it necessary to maintain certain restrictions for reasons of public health. We will continue to push them to implement the approach agreed upon in a recent revision of the Council recommendation on free movement. The basic idea is that with a valid EU certificate, I should be able to travel without additional restrictions in the entire European Union. At the same time, the Commission has not proposed to include in the EU Digital COVID Certificate Regulation detailed rules on travel restrictions – and a legally binding framework relating to restrictions in EU law could even be counterproductive. In fact, it would be very difficult to adapt it in the light of new developments and differing situations in the Member States. But, as I said, be sure that the Commission monitors the situation closely and that we maintain a certain level of coordination, notably thanks to the Council recommendation.

Turning back to our legislative proposal, the extension of the certificate by one year is at its centre. Apart from that, the Commission is proposing a very few improvements to this system. First, we propose that Member States could issue test certificates also for lab-based antigen tests. This would increase the types of test that can be used for the issuance of EU certificates.

Second, we propose a specific provision for participants in clinical trials. The fact that we all can profit from safe and effective vaccines is in great part due to the willingness of volunteers to take part in such trials. They should be able to receive an EU certificate. We cannot risk discouraging volunteers from participating in clinical trials. Of course, our approach needs to ensure the scientific integrity of the trials.

The decision to extend the EU certificate is now in the hands of the Parliament and the Council. I'm looking forward to continuing our excellent cooperation on this file.

Let me also say a few words about the domestic use of the certificate. As the Commission has said from the beginning, the decision on if and how to use the EU certificate at the domestic level is a public-health decision of each Member State. When taking such decisions, national authorities need to take into account different elements and the use of COVID certificates must fit the health policies of the Member States. A one-size-fits-all approach at EU level would be unrealistic and most likely again, even counterproductive. I doubt that those who disagree with the way the certificate is used in the Member States would want this to be decided at EU level, and banning the use of the EU certificate for domestic purposes would only lead to separate systems of national certificates to the detriment of EU citizens who travel within the Union. This is not to say that the Commission is not aware of the practical difficulties faced by some travellers during the pandemic.

Lately, we have seen Member States adopt different validity periods for COVID certificates, in particular in response to scientific evidence about the waning protection of the primary vaccination series. To ensure a coordinated approach in the context of travel, the Commission has swiftly adopted a delegated act, establishing a uniform acceptance period. This delegated act entered into force on 1 February. We have also called on Member States to align their domestic validity periods accordingly, but we are not competent to oblige them to do so as regards the domestic use of the certificate.

The Commission is also working on other improvements to the EU system. We plan to adopt a delegated act allowing Member States to issue recovery certificates based on high-quality rapid antigen tests. We intend to do so and to do this swiftly. We need to make it easier for citizens who test positive during the Omicron wave to receive a recovery certificate. This objective to act quickly is the reason why we did not include this aspect in all legislative proposals to extend the regulation.

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Députés, avec les vagues des variants Delta et Omicron, nous avons traversé l'une des périodes les plus intenses de la pandémie. Cela a inévitablement eu un impact sur l'exercice de la libre circulation. Soyez assurés que la Commission poursuivra ses efforts pour soutenir la coordination des mesures prises par les États membres. Si nécessaire, nous proposerons d'autres modifications aux recommandations applicables en la matière.

Notre objectif a toujours été et sera toujours le même: un retour à une libre circulation sans restriction, dès que possible. Bien que je sois fier de ce que nous avons réalisé avec le certificat européen, j'attends avec impatience le jour où il ne sera plus nécessaire pour se déplacer, parce que cela signifiera que nous avons enfin surmonté la pandémie. Je vous remercie et je suis évidemment à l'écoute de vos observations, de vos remarques et de vos propositions.

Cláudia Monteiro de Aguiar, *em nome do Grupo PPE*. – Senhor Presidente, muitos consideraram este debate extemporâneo. Porquê debater agora esta coordenação de viagens quando já diversos Estados-Membros declararam o fim das restrições? Facto é que a livre circulação de cidadãos no espaço europeu e a disparidade de medidas em torno de viagens e turismo continuam a ser regra e não exceção.

Em dezembro, a Comissão estabeleceu a validade do Certificado Europeu em nove meses para a circulação, sem contar com a dose de reforço, mas deixou a decisão aos Estados-Membros sobre a validade e o propósito do mesmo para uso nacional. Na prática, um cidadão pode viajar para Itália com o certificado de vacinação, com duas doses, mas não pode ir ao restaurante, a uma farmácia, apanhar um comboio sem fazer um teste PCR ou rápido. E poderia enumerar aqui outras discrepâncias em diferentes Estados-Membros.

Como é que é possível, volvidos dois anos da declaração da pandemia, esta falta de coordenação? Nenhum cidadão europeu entende. Depois espantam-se quando ouvimos que as instituições europeias estão distantes da realidade. A Comissão falha ao não colocar a validade do certificado para viagens ou a utilização nacional de nove meses para todos. Não deveríamos estar a incutir clareza e confiança em quem viaja? O Conselho falha também: por um lado aprova recomendações, mas os Estados-Membros depois não as aplicam. Exemplos: a aplicação de medidas ao passageiro e não à situação epidemiológica do país de origem é só aplicada em alguns Estados-Membros. Outros fazem tábua rasa destas recomendações que aprovaram. E pessoas vacinadas obrigadas a fazer testes e, no caso de países terceiros, a fazer quarentenas.

É difícil entender estes critérios. Esta descoordenação e este ziguezaguear, algumas vezes sem base científica, são o pior inimigo da recuperação da confiança e geram incertezas a quem viaja. Prejudicam o setor do turismo e viagens e prejudicam os cidadãos. O Parlamento insiste, uma vez mais, na urgência desta coordenação. Sem esta, a recuperação dos destinos turísticos demorará ainda mais. E, não esqueçamos, para terminar, que a União precisa dos viajantes internacionais. Se para um europeu é já um constrangimento a multiplicidade de regras, para alguém de fora da Europa ainda se torna muito mais complexo.

Петър Витанов, *от името на групата S&D*. – Господин Председател, въпреки че вече две години живеем в пандемия, несигурностите продължават да са много. Свидетели сме на почти непрекъснати промени на мерките за пътуванията, а естеството на пандемията е такова, че докато се въведат забраните за пътуване, вирусът вече се е разпространил и ефектът от ограниченията е минимален, а икономическата и социална цена – твърде висока. Комисията и държавите членки трябва да положат усилия за пълно хармонизиране на правилата за европейския цифров сертификат, особено по отношение на валидността му и премахването на допълнителните пречки пред пътуващите.

Допълнителна несигурност и хаос предизвикват националните мерки, които редица държави предприеха по отношение на достъпа до ресторанти, културни обекти и други, като например това, че правилата за валидност на тези сертификати се различават драстично между държавите членки. Може да имате сертификат, който е валиден за посещение на театър във Франция, но с него не може да отидете на ресторант в България. Хаосът и различните правила не са просто досадна пречка за туризма и цената не се измерва само със загубени пари от авиокомпаниите или от ресторанти. Това е огромен имиджов проблем за Европейския съюз и за свободното придвижване между държавите членки, което е едно от най-големите достижения на Европейския съюз. Липсата на хармонизация на мерките успешно се използва за подкопаване на доверието в европейските институции и в европейския проект като цяло. Ако Комисията и Съветът са сериозни и отговорни в работата си, трябва да вземат спешни мерки.

Sophia in 't Veld, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, I would like to thank the Commissioner, not just for his introduction, but also his good efforts in this area. But it's a pity that the Council isn't here because I think we have to conclude that the Commission is doing its homework, Parliament is doing its homework, we are trying to actually eliminate the barriers for free travel for citizens, but it's national policies and national governments that are unilaterally changing their rules every day and they are creating barriers.

You said that we don't want a one-size-fits-all. As a matter of fact, I think citizens are clamouring for a one-size-fits-all, at least when it comes to this. They want to travel easily and freely. There are people who have to cross borders because of their work. There are people who are living in border areas. We had the debate last time.

If we are going to extend the duration of the regulation then I think we have to come back to the debate on more harmonisation, and I think Member State governments also have to take their responsibility. The very least they should do is have some sort of common consultation and not each one for himself because you cannot explain it to people anymore. The virus doesn't know nationalities, it doesn't know borders and it doesn't know passports. It only makes a difference between individuals and it doesn't recognise where you're coming from or where you were born.

One last question to the Commission is about enforcement because, quite frankly, we worked very hard last year to get this regulation in place, but I wonder about enforcement. We see that national Member States are taking measures, and I wonder if the Commission actually assesses whether those measures are in line with the agreement that we laid down in the regulation. I get the distinct impression that it's not.

Anna Deparnay-Grunenberg, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident, Herr Kommissar, meine Damen und Herren! Als Tochter einer Französin und eines Deutsch-Schweizers, der heute in Spanien lebt, wohne ich selber in Süddeutschland. Und wie Sie, verehrte Kollegen, arbeiten wir in Belgien und in Frankreich. Und es geht natürlich nicht nur uns Parlamentariern so, sondern viele Menschen in der EU leben und arbeiten eben grenzüberschreitend.

Seit zwei Jahren sind wir in dieser Pandemie durch eine schwere Krise gegangen. Und an dieser Stelle noch mal mein herzliches Beileid an alle, die einen lieben Menschen verloren haben oder die sehr gelitten haben oder noch leiden. Sich als Europäerinnen und Europäer in unseren Binnengrenzen frei zu bewegen, ist und bleibt in unserer DNA. Und auch wenn es aus sanitären Gründen manchmal eben kurzfristig nicht möglich war, hat die EU bisher alles getan, es zu ermöglichen. Das einheitliche COVID-Zertifikat war schnell da und hat einiges erleichtert.

Heute ist jedoch die Pandemie unterschiedlich akut, und vor allem die nationalen Regeln sind eben immer konfuser. Deswegen meine Fragen an Sie: Was kann die Kommission konkret tun, um die heutigen Bestimmungen zu harmonisieren und vor allem Klarheit für die Bürger und Bürgerinnen zu schaffen? Wie kann die Kommission gewährleisten, dass die Nutzung der Zertifikate verhältnismäßig und evidenzbasiert bleibt? Und meine letzte Frage: Warum schlagen Sie, verehrte Kommission, nicht ein wahrhaftiges *impact assessment* vor? Wir könnten da die Schwachpunkte vielleicht des gewählten Tools oder der Annahmen finden. Oder welche Mechanismen in den Mitgliedstaaten hätten geholfen, das Zertifikat besser zu koordinieren?

Marco Campomenosi, *a nome del gruppo ID*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ringrazio il Commissario per essere qui stasera, magari questo dibattito meritava un momento di maggiore affluenza ma non è stato possibile evidentemente.

Lei è un uomo politico di grande esperienza di governo e ha visto quanto è accaduto quest'anno. Io faccio parte di un partito che ha deciso di non dire solo no, no, no, come poteva benissimo scegliere di fare. Abbiamo fatto una scelta, nel mio paese, di far parte di un governo in un momento così difficile, che ha dovuto prendere anche decisioni importanti, gravi e a volte conflittuali, o che non ci hanno accontentato e magari non hanno del tutto rispettato le mie idee.

Ma, senza scomodare Voltaire, quello che è accaduto quest'anno è nato da un'esigenza molto concreta: avevamo la necessità di uno strumento standard a seguito di certe misure introdotte all'improvviso da alcuni Stati membri, penso al Brennero in Austria quando le file di camion facevano sì che si dovesse rispondere a un documento in tedesco che certificasse la negatività di questi lavoratori, e quindi ci siamo assunti una responsabilità in tantissime forze politiche, quasi tutte qui, di adottare uno strumento che però, attenzione, conteneva al suo interno ben 15 riferimenti alla non discriminazione.

Io mi domando, visto che spesso si parla del fatto se prevalga o no il diritto dell'Unione europea rispetto a quello degli Stati nazionali, perché la Commissione europea si è trincerata dietro a un «ah ma sì, ma poi gli Stati membri hanno preso altre strade». Se quello strumento aveva una durata limitata al 30 giugno di quest'anno, è proprio perché si tratta di uno strumento straordinario, nato in un momento straordinario e che dobbiamo superare. Quindi io non sono d'accordo per il suo rinnovo.

La situazione è molto migliorata e questo non significa che dobbiamo interrompere la campagna vaccinale, questo ce lo dirà chi si occupa di questi aspetti, ma in alcuni paesi abbiamo avuto una vera e propria creazione di livelli di cittadinanza differenti. Chi ha compiuto scelte diverse dalla mia, perché deve avere di fatto un accesso ai diritti così limitato, in paesi come il mio, solo perché io ho tre vaccinazioni e loro no?

Se abbiamo una scadenza, ripeto, c'è un motivo. Io credo che possiamo superare questo strumento. Strumenti coercitivi, come hanno applicato gli Stati membri quest'anno, io credo in questa fase ci facciano perdere molto di più di quello che ci fa guadagnare uno strumento come avevamo ideato noi inizialmente.

Jorge Buxadé Villalba, *en nombre del Grupo ECR*. – Señor presidente, el pasado 1 de julio entró en vigor el llamado pasaporte COVID, con la promesa de que solo serviría para facilitar los viajes entre Estados miembros. El sector del turismo celebraba esta decisión que podría salvar la temporada de verano.

Pero pronto este instrumento se convirtió en una pesadilla. En una pesadilla porque Estados miembros como España, junto a la Comisión, lo han utilizado para cercenar derechos y libertades de todos aquellos que optaron por no vacunarse o incluso de aquellos que se habían vacunado, pero tienen todo el derecho a no dar esa información para entrar en su puesto de trabajo, encontrar un empleo, ir al colegio o ir a la universidad.

Y ahora, cuando países como Reino Unido o Dinamarca están levantando todas las restricciones, la Comisión propone exigir más dosis para poder utilizar este certificado. Y ahora ya no hay engaño. Sabemos que no estamos debatiendo un documento para viajar. Estamos debatiendo un documento para imponer la vacuna obligatoria.

Por eso, desde la libertad, le informo de que nuestro grupo, al igual que hacemos en España, votará en contra de cualquier propuesta que pretenda ampliar la duración de ese instrumento si no se garantizan los derechos y libertades que las Constituciones nacionales reconocen a nuestros compatriotas. Aunque no lo crean, señor comisario, tampoco ustedes están por encima de la libertad.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovani predsjedavajući, poštovani kolege, poštovani građani, COVID potvrde su jedna od najglupljih ideja u povijesti čovječanstva. Osim što su direktno dovele do smrti ogromnog broja ljudi diljem svijeta jer su cijepljene osobe, a ne testirane, širile virus u bolnicama među ugroženim ljudima, s druge strane dovele su vojske na ulice i u države članice Europske unije. Ja kada putujem iz Hrvatske do Francuske ili Belgije, na austrijskoj granici me čeka vojska, na austrijskom aerodromu me čeka vojska, na njemačkoj granici me čeka vojska s dugim cijevima, s automatskim oružjem. To je Europa u kojoj danas živimo, i to je posljedica te jedne idiotske ideje – COVID potvrda. Nadam se da ćete steći hrabrosti i da ih ukinemo jednom za svagda.

Karolin Braunsberger-Reinhold (PPE). – Sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrter Herr Kommissar, meine Damen und Herren! Inzwischen haben wir gut zwei Jahre der Corona-Pandemie hinter uns.

Die Zeichen stehen auf Lockerung auf dem Weg zur Normalität. Auch in Deutschland nehmen derartige Pläne Formen an. Zu dieser Normalität gehört auch die Freizügigkeit unserer Bürgerinnen und Bürger. Sie ist eine unserer größten Errungenschaften in Europa. Es ist entscheidend, dass wir das sichere Reisen für geimpfte und/oder immunisierte Personen in Europa so schnell wie möglich vollkommen reibungslos gestalten.

Vor allem auch für die Tourismusbranche waren die letzten beiden Jahre eine enorme Belastung. Dazu ein Beispiel aus meinem Wahlkreis Sachsen-Anhalt: 2020 sind die Übernachtungen fast um die Hälfte eingebrochen – im letzten Jahr um fast 40 %. Das sichere und einfache Reisen ist entscheidend für die Erholung dieses Sektors. Die europäische Bevölkerung braucht hier aber zuverlässige und klare Signale.

Anfang dieses Monats sind nun die harmonisierten Bestimmungen für Reisen innerhalb der EU in Kraft getreten. Ich begrüße die Verabschiedung dieser Ratsempfehlung. Für die Wintersaison 2021/2022 kam sie jedoch leider viel zu spät. Einheitlichkeit war das Ziel. Nun zeichnet sich wieder ein Flickenteppich zwischen den Mitgliedstaaten ab. Zuletzt hat die Bundesregierung in Deutschland entschieden, den Genesenenstatus nur für drei statt für die empfohlenen sechs Monate anzuerkennen.

Heute entscheidet sich, ob sie dabei bleibt oder doch dem EU-Vorschlag folgt. Deshalb bitte ich darum: Die Harmonisierung der Reisebestimmungen muss weiter vorangetrieben werden und sie muss auch überwacht werden, damit die Sommersaison 2022 in Europa ein Erfolg wird.

Isabel García Muñoz (S&D). – Señor presidente, señor comisario, hace dos años, los Estados miembros de la Unión Europea empezaron a establecer las primeras medidas restrictivas y de contención del virus COVID-19. Entre ellas, las restricciones de viaje, con el propósito de proteger la salud y la seguridad de todos. Desde el primer momento, en el Grupo de Trabajo sobre Turismo del Parlamento hemos pedido medidas uniformes y vinculantes en toda la Unión para viajar de manera segura.

Cada cierto tiempo, volvemos a traer al Pleno este tema y volvemos a pedir el apoyo y el impulso de la Comisión. El pasado otoño, cuando creíamos que la situación estaba más o menos controlada, aparece la nueva variante ómicron, creando de nuevo incertidumbre, cancelaciones de vuelos y en otros medios de transporte, de reservas de alojamiento, así como estrés en los pasajeros europeos, en las empresas y en los trabajadores del sector del turismo.

No podemos adelantarnos a la aparición, y su efecto, de nuevas variantes, pero lo que sí podemos hacer es establecer desde las instituciones europeas un protocolo de actuación conjunto. La situación en cada momento es diferente, pero la capacidad de reacción debería ser inmediata y eficaz, siempre.

La industria europea del turismo ha sido ejemplar todos estos meses: ha planteado soluciones en los momentos más difíciles, como el sello europeo de certificación higiénica y el mismo certificado COVID digital; se ha unido, ha creado, incluso, *clusters* de turismo sostenible, como ha hecho en mi región, Aragón, modelos de gobernanza compartida que demuestran que para avanzar en un modelo de turismo más resiliente, sostenible e innovador, es necesario el entendimiento transversal de todas las partes del sector.

Sigamos su ejemplo, trabajemos al unísono y establezcamos medidas europeas que beneficien a todos.

José Ramón Bauzá Díaz (Renew). – Señor presidente, señor comisario, ante situaciones excepcionales, soluciones excepcionales. Eso es lo que defendimos muchos de nosotros cuando pusimos en marcha el certificado COVID con un único objetivo: volver a restablecer la movilidad en Europa tras meses de parálisis y de fronteras cerradas.

Aun así, muchos Estados miembros y muchas regiones europeas han hecho un uso inadecuado del certificado COVID. Algunos Gobiernos, por ejemplo, han implantado restricciones absurdas con el pretexto de que, si la Unión Europea aprueba el certificado, a partir de aquí, cualquier medida es válida y sirve.

Por suerte, tras muchos meses de incertidumbre, hoy podemos afirmar que la situación epidemiológica ha cambiado, para mejor, sustancialmente. Debemos, por lo tanto, adaptarnos a un escenario que evoluciona favorablemente y en el que las medidas excepcionales, como es el caso del certificado COVID, no deben prolongarse más allá de lo estrictamente necesario.

Así que, tras haber pasado lo peor de la pandemia, tras observar la evolución del virus, tras ver que hay países que han retirado las restricciones sin que ello se traduzca en un aumento de los contagios y, también, tras ver las últimas valoraciones de la OMS, debemos enfocarnos ahora en volver a la normalidad cuanto antes. Así que es el momento de ir eliminando restricciones.

Julie Lechanteux (ID). – Monsieur le Président, l'Europe de Bruxelles tente à nouveau de faire croire qu'elle prendrait des mesures indispensables pour faciliter la libre circulation et sauver les économies nationales. Elle essuie pourtant encore ses échecs répétés dans la gestion de la crise de la COVID-19. L'Union européenne s'attaque ainsi à la souveraineté des États membres, dernier rempart à sa dérive fédéraliste, et cela, sans apporter aucune valeur ajoutée.

La Commission veut établir aujourd'hui une durée standard d'acceptation de deux cent soixante-dix jours pour les certificats COVID numériques de l'UE attestant l'achèvement du schéma de vaccination. Cette opération, dans son esprit, viserait à faciliter la libre circulation de son détenteur.

Il s'agit d'une nouvelle atteinte à la souveraineté des États membres, privés encore une fois de la possibilité d'introduire des restrictions de déplacement supplémentaires et empêchés ainsi d'effectuer toutes les vérifications nécessaires concernant la sécurité et la sûreté des personnes entrant sur leur territoire. L'Union européenne fait aujourd'hui de la suppression des contrôles aux frontières intérieures et de la mainmise des contrôles à ses frontières extérieures l'un des ressorts centraux de sa légitimité politique. Rappelons que la responsabilité première de la protection de la santé, et en particulier des systèmes de soins de santé, incombe toujours aux États membres.

Pendant cette crise, l'Union européenne a démontré son incapacité concernant l'atténuation des sources de danger pour la santé humaine et l'harmonisation des stratégies des États membres en matière de santé publique. Un autre sujet controversé de ce certificat COVID numérique de l'UE concerne la protection des données personnelles, en plus de leur possible usage abusif.

Pour toutes ces raisons, les députés du Rassemblement national se sont opposés à Bruxelles et à ce projet de certificat européen COVID-19 destiné aux ressortissants des États membres. L'Union n'a pas été capable d'interdire les avions provenant de Wuhan, elle a été incapable de surveiller l'arrivée de migrants, mais elle est capable depuis deux ans de priver de liberté les citoyens avec le passe sanitaire, qui, pourtant, ne sert à rien.

Notre groupe ID ainsi que mon parti, le Rassemblement national, se sont toujours opposés et continueront à s'opposer au principe même de ce certificat COVID européen, qui n'est rien d'autre qu'une contrainte démesurée, une mesure vexatoire et un véritable instrument de privation de liberté. Il faut supprimer aussi le passe vaccinal immédiatement: c'est une restriction de liberté disproportionnée, qui n'a strictement aucune utilité sanitaire.

Cristian Terheş (ECR). – Mr President, 'we do not yet have full scientific evidence about the effects of vaccination, but we cannot wait for all these questions to be answered'. This is what Commissioner Didier Reynders said in this plenary on 28 April 2021.

We received guarantees from him in front of us that this Green Certificate is not going to be used to violate people's rights, but it will be used to facilitate the freedom of movement. And look what is happening right now all across Europe. We heard just today that the Commission is acknowledging that Member States are abusively using this certificate to violate people's rights. And the Commission says implicitly that that is OK.

What we saw happening this year is that this certificate was used to coerce people, to mandate people, to force people to be vaccinated against their will. So the question to the Commission is, why would someone accept that EU citizens be vaccinated with medical products based on these contracts that weren't released to the public? So I'm asking publicly here the Commission, before we even talk about prolonging the Green Certificate, to fully publish the contracts that the Commission signed with the companies concerned.

Андрей Новаков (PPE). – Господин Председател, говорим си за зелен сертификат, за свободно пътуване в Европа. За кой път водим този разговор? Това означава, че проблемът си е все там. Аз съм ваксиниран три пъти и това не ми помага да се движа свободно из Европа. Не ме разбирайте погрешно, зеленият сертификат беше една добра идея, която в началото свърши много работа, за да въведе ред в хаоса на пандемията. Разбира се, откритието на ваксината също много помогна за това и аз, като европейски политик, съм съгласен да нося зелен сертификат, но не и розови очила. И нека да сме сериозни. Европа не намери единно решение. Тя намери ваксина, намери сертификат, намери система за обмен на данните, но не и единно решение. И знаете ли защо? Защото всяка държава си променяше правилата, когато си поиска, колкото пъти си поиска и както си поиска. Затова обещахме на хората, че зеленият сертификат ще им върне нормалния начин на живот. А сега преди всеки полет, освен зелен сертификат, ти трябва QR-код, PCR-тест, клетвена декларация или

всички от тях, взети заедно.

Уважаеми колеги, за да не ни се смеят, а да ни вярват, ни трябва едно правило, което да се прилага в цяла Европа, във всяка една държава членка, и днес, и утре, без да се променя без предупреждение. Да направим така, скъпи колеги, че да няма значение дали летиш от Берлин, от Брюксел или от Бургас.

Josianne Cutajar (S&D). – Mr President, the new rules on coordinating travel were much needed. The tourism sector cannot sustain the halt of travel any longer. The ecosystem is suffering and, whilst we celebrate this positive step forward, we must keep in mind that coordinating travel will not necessarily translate into higher volumes on its own.

In fact, we must continue working on other elements to the puzzle, for example, the aviation sector anticipating higher costs for travellers, especially considering the sharp rise in fuel prices, and travel anxiety, which remains in case travellers test positive whilst abroad and are caught up in quarantine with the ancillary costs involved.

We must continue addressing these issues at EU and national level. Jump-starting a sector that contributes 10% to EU GDP will require a continuous concentrated effort. The EU has been active through the introduction of the digital certificate, the Re-open EU app, the safe relaxation of state-aid rules, but we want a continuation of this effort, as well as greater effort by all Member States.

A key word must be stated here: resilience. In the process of defining the EU's strategy for tourism, we must gather lessons learnt and prepare contingency plans in the eventuality of future disruptions. Resilience, in my opinion, is not adequately mentioned and emphasised in the transition path to a conclusion, and must be at the heart of our recovery if we want to avoid new interruption of travel in the short and long term. Tourism cannot stop again.

Nicola Danti (Renew). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, il *green pass* e i vaccini funzionano e grazie a loro oggi intravediamo la fine della pandemia. La variante Omicron ha sì causato molti contagi, ma con conseguenze lievi o nulle per chi si è vaccinato.

Tornare alla normalità, quindi, non è solo l'aspirazione di tutti, ma un dovere della politica e questo passa, prima di tutto, dal ristabilire la piena libertà di movimento, uno dei principi cardine della nostra Unione. *Passenger locator form*, tamponi aggiuntivi, quarantena di rientro da paesi terzi sono misure che hanno giocato un ruolo importante nella fase acuta della pandemia, ma che oggi rappresentano soltanto un inutile ostacolo alla ripresa economica. La stagione turistica invernale è in pieno svolgimento, quella estiva è alle porte, ed è arrivato il momento di togliere le restrizioni e imparare a convivere con il virus.

Ma fatemelo dire chiaramente: ritornare alla normalità significa anche distinguere chi, con senso del dovere, si è vaccinato da chi, invece, ancora nega l'evidenza scientifica e sceglie di mettere a rischio la propria salute e quella della collettività.

Henna Virkkunen (PPE). – Arvoisa puhemies, hyvä komission jäsen, nyt, kun koronapandemiaa on kestänyt jo kaksi vuotta, on syytä arvioida, missä Euroopan unioni on onnistunut ja missä meidän on syytä parantaa tulevaisuutta varten, koska on valitettavasti aika selvää, että tämä pandemia ei tule olemaan varmasti viimeinen.

Täällä on tänään otettu jo usein esiin rokotteet. Euroopan unioni lähti heti alkuun investoimaan isosti rokotteisiin ja lääketutkimukseen, mikä on ollut erittäin tärkeää vakavien sairastumisten ja kuolemien vähentämisessä. Lisäksi jäsenmaiden puolesta tehdyt isot yhteishankinnat auttoivat myös pienimpiä jäsenmaita saamaan rokotteet heti käyttöön.

Toinen merkittävä onnistuminen on mielestäni ollut juuri yhtenäinen koronatodistus, josta saatiin teknisesti erittäin toimiva. Sitä osoittaa se, että jo yli 60 maata on ottanut tuon todistuksen käyttöön.

Asia, jossa tässä on epäonnistuttu, tuli esiin jo aikaisemmissa puheenvuoroissa. Eri jäsenmaat ovat käyttäneet koronatodistusta todella eri tavalla ja muuttaneet jatkuvasti siihen liittyviä sääntöjä.

Sinänsä todistus on sujuvoittanut matkustamista ja auttanut monia jäsenmaita pitämään palveluita auki ja järjestämään tapahtumia turvallisesti, mutta alati muuttuvat säännöt ovat tehneet tästä kansalaisille hyvin vaikeasti ennustettavaa, ja koska meillä on yhtenäinen sisämarkkina ja yhtenäinen Euroopan unioni, meidän on jatkossa varmistettava paremmin, että jäsenmaat koordinoivat yhdessä toimiaan ja yhteiset sääntömme toimivat koko sisämarkkina-alueella. Vain siten voimme toimia tehokkaasti ja turvallisesti tulevaisuudessa.

Birgit Sippel (S&D). – Herr Präsident! Der Flickenteppich aus Grenzkontrollen und Grenzsicherungen in der Pandemie jährt sich jetzt bald zum zweiten Mal. Suchen die Mitgliedstaaten immer noch nach einer koordinierten Herangehensweise? Einheitliche Regeln wären gerade jetzt besonders leicht, denn die EU-Corona-Karte zeigt derzeit nur eine einzige Farbe: dunkelrot. Und eben diese Karte soll seit Oktober 2020 Grundlage sein für koordinierte Maßnahmen. Sie ist es aber bis heute – trotz einheitlicher Färbung – nicht.

Grundsätzlich willkommen sind deshalb erste Versuche im Schengener Grenzkodex, verbindliche Regeln für das Reisen in pandemischen Zeiten festzulegen. Leider werden zu viele Gedanken daran verschwendet, wie man Grenzsicherungen ausweiten könnte, um deren Auswirkungen auf den Warenverkehr dann mit Ausnahmen abzuschwächen. Vergessen wir nicht: Die Freizügigkeit im Schengen-Raum war zuallererst für Bürgerinnen und Bürger gedacht, für tägliche Begegnungen, insbesondere im kleinen Grenzverkehr.

Statt also nur über Ausnahmen für bestimmte Sektoren nachzudenken, müssen wir uns auf das Prinzip der Freizügigkeit besinnen, auf den ursprünglichen Gedanken, der der Öffnung der Binnengrenzen zugrunde lag. Ein täglich grenzenloses, ein europäisches Miteinander von Menschen – das muss auch weiter unsere Ambition sein.

Dita Charanzová (Renew). – Mr President, well, every time you travel nowadays in Europe, be it for skiing in Austria or carnival in Germany, you need to read numerous websites. Do I need two vaccine shots or three? Do I need a test for my children?

Currently, we have a patchwork of different national measures, which change all the time. It is impossible for anyone travelling in Europe to follow what the rules are. Therefore, my suggestion today is very simple. Please create a simple and user-friendly application. Learn from the weakness of the Reopen Europe site, which is not up to date and honestly, people do not know it even exists. Since we will not have harmonised COVID rules in the foreseeable future, we can at least have an information app that works for our citizens, and I ask the Commission to act.

Tomasz Frankowski (PPE). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Od ponad dwóch lat siejąca spustoszenie zdrowotne oraz gospodarcze pandemia Covid niewątpliwie pokazała, jak istotna jest walka z nierównościami socjo-ekonomicznymi i terytorialnym oraz jak ważne są zharmonizowane i skoordynowane na szczeblu unijnym działania, które przynoszą realną ulgę dla gospodarki. Choć strefa Schengen jest powszechnie postrzegana jako jedno z głównych osiągnięć Unii Europejskiej, to pandemia skłoniła większość państw członkowskich do odejścia od założeń związanych ze swobodnym przepływem osób. Kontrole na granicach wewnętrznych, zamknięcie granic i wprowadzenie tymczasowych ograniczeń związanych z kwarantanną dla osób podróżujących drastycznie odbiły się na liczbie podróży. To właśnie swoboda przemieszczania się i pobytu w Unii Europejskiej stanowi jedną z najważniejszych podstaw obywatelskich, a głównym jej beneficjentem jest ekosystem turystyczno-transportowy oraz stanowiące jego rdzeń małe i średnie przedsiębiorstwa, które w szczególności zostały dotknięte restrykcjami związanymi z pandemią Covid.

Cieszy, że nowo zaprezentowane zalecenie w sprawie skoordynowanego podejścia ułatwiającego bezpieczne przemieszczanie się podczas pandemii stosuje podejście oparte na statusie osoby w ogólnoeuropejskim zaświadczeniu cyfrowym Covid. Niewątpliwie uprości to obowiązujące przepisy we wszystkich krajach oraz zapewni podróżnym dodatkową przejrzystość i spójność dotyczącą obostrzeń sanitarnych, szczególnie ważną dla sektora lotnictwa, bo to właśnie odbudowanie zaufania wśród podróżujących jest niezbędne do wznowienia popytu na usługi lotnicze oraz turystyczne, a strategiczne podejście zachęcające do podróżowania oraz dające pasażerom poczucie bezpieczeństwa ma w tym wypadku kluczowe znaczenie.

Vera Tax (S&D). – Mr Vice-President Zile, this is a special moment for you.

Voorzitter, vrij reizen is een grondrecht van alle Europeanen. Dit recht staat vanwege de pandemie echter al twee jaar onder druk. Dit merken niet alleen vakantiegangers, maar ook mensen die wonen en werken in een grensregio. We hebben daarom hard gewerkt aan de totstandbrenging van het reiscertificaat, dat bedoeld was om het recht van Europeanen om tijdens de pandemie vrij te reizen, te garanderen.

De lidstaten zijn er echter mee aan de haal gegaan en hebben in de evenementensector en in de horeca allerlei verschillende beperkingen en passagierlokalisatieformulieren ingevoerd. Het is een wirwar van reismaatregelen geworden, waardoor het beoogde doel van het reiscertificaat niet kon worden verwezenlijkt. Ik wil de Commissie er daarom toe oproepen daadwerkelijk voor geharmoniseerde afspraken te zorgen als het reiscertificaat wordt verlengd.

Fabienne Keller (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, cher Didier Reynders, près de deux ans après la pandémie et la fermeture désordonnée des frontières intérieures de l'espace Schengen, l'Europe a appris et grandi. D'abord, parce que le certificat COVID européen est une réussite incontestable, symbole d'une Europe concrète et utile. C'est notre outil principal pour assurer la libre circulation dans l'Union. Je veux en témoigner ici, à Strasbourg, au bord de l'Allemagne, comme dans toutes les régions frontalières. Ensuite, parce que la Commission s'engage et s'attache à encadrer les mesures nationales vers une approche plus harmonisée.

Je voudrais mettre l'accent sur deux priorités qui me semblent fondamentales pour faciliter encore la vie des Européens, comme l'a dit ma collègue Dita Charanzová. D'abord, la mise à niveau du certificat pour la troisième dose. C'est important, et je regrette que certains États continuent à imposer des conditions supplémentaires à l'entrée. Ensuite, la question de la communication vers les citoyens: l'application Re-open EU n'est pas mal, elle fournit des informations; mais nous pourrions, par exemple, la relier au certificat COVID européen pour simplifier l'accès aux informations sur une seule plateforme. Je suis heureuse de cette réussite européenne, mais il faut la faire progresser encore, Monsieur le Commissaire.

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Députés, je dois d'abord confirmer ce que j'ai déjà eu l'occasion de dire lorsque nous avons entamé les premiers débats sur le certificat: ce certificat est très utile pour faciliter la libre circulation non seulement dans l'Union européenne, mais aussi – je l'ai dit tout à l'heure – dans 35 pays tiers, avec lesquels nous avons pu constater que nous pouvions réellement travailler avec le même genre d'outil.

Si nous avons maintenant fixé une règle concernant la durée de validité en matière de vaccination – les deux cent soixante-dix jours – c'est bien une règle qui concerne, à nouveau, la libre circulation, et nous demandons à tous les États membres de respecter cette règle, je le dis bien, pour la libre circulation – je vais revenir sur les décisions nationales concernant d'autres types d'activités.

Je crois qu'il est vraiment important aujourd'hui de rappeler que nous devons prolonger la validité de ce règlement sur le certificat jusqu'à l'année prochaine, simplement parce que, tant que des exigences de vaccination, de test ou de rétablissement de la maladie existeront à travers l'Union européenne ou dans des pays tiers, le certificat va continuer de faciliter la vie des citoyens en leur donnant un moyen de preuve très simple, que vous utilisez d'ailleurs vous-mêmes régulièrement pour voyager.

Je voudrais revenir sur la question de la mise en œuvre. C'est vrai qu'à travers des recommandations proposées par la Commission et adoptées par les États membres, nous tentons de faire en sorte qu'il n'y ait pas d'autre exigence que le certificat pour voyager. Je reconnais qu'il y a encore un certain nombre de mesures additionnelles décidées dans quelques États membres – la grande majorité ne le font pas aujourd'hui –, et nous réagissons chaque fois que des États membres ajoutent des mesures qui nous paraissent inacceptables. Je citerai les réactions que nous avons eues lorsque certains États membres ont mis en place des mesures de quarantaine qui, à nos yeux, allaient trop loin ou des mesures discriminatoires, qui ne tenaient pas compte de la situation épidémiologique des États membres, mais favorisaient parfois les pays voisins sans tenir compte, je le répète, de la situation de santé existant à travers l'Union européenne.

Nous avons réagi régulièrement et nous continuerons bien entendu d'agir dans ce sens, y compris dans le cadre de la prolongation du certificat. On doit normalement pouvoir voyager avec ce seul certificat couvrant les différents éléments.

Concernant l'information, je comprends les remarques et la lettre qui a été adressée à mon collègue Thierry Breton sur Re-open EU. Je dois simplement dire que nous dépendons beaucoup de l'information donnée par les États membres pour pouvoir communiquer concrètement la situation à travers l'ensemble de l'Union; mais nous sommes prêts à d'abord renforcer la connaissance de cette application auprès des citoyens européens et peut-être, effectivement, à trouver les voies de la rendre encore plus opérationnelle si c'est possible. Je crois que nous avons encore des travaux à faire en la matière.

Je voudrais en venir à l'usage national du certificat. Je le disais, le certificat est un moyen de preuve que nous mettons en place à l'échelon européen, qui est utilisé aussi par les États membres pour toute une série d'autres activités à l'échelon national. Ces règles-là devraient normalement dépendre de la situation épidémiologique dans les différents États membres. Je reconnais qu'il y a un patchwork, répondant parfois à des situations différentes sur le plan épidémiologique, mais parfois, on peut se poser quelques questions sur la façon dont le patchwork est organisé.

Je voudrais rappeler que, depuis le début, ce que la Commission a demandé, c'est qu'il y ait un contrôle sur ces mesures: un contrôle parlementaire à l'échelon national, pour que les mesures prises fassent l'objet de ce débat parlementaire, et un contrôle judiciaire. Dans un certain nombre d'États membres, vous aurez constaté que, parfois jusqu'aux juridictions les plus élevées, il y a eu des décisions concernant les mesures prises au niveau national pour vérifier leur proportionnalité, leur caractère nécessaire ou leur caractère non discriminatoire. Je crois qu'il faut continuer à avoir ce contrôle et parlementaire et judiciaire sur les mesures au niveau national.

Je dois encore dire que nous avons vraiment besoin de prolonger l'outil que nous avons mis en place, ce certificat numérique, pour faciliter la libre circulation des citoyens tant que des restrictions seront organisées à l'échelon des États membres ou de pays tiers. Je le répète: la Commission ne souhaite évidemment pas que ces restrictions perdurent au-delà de la pandémie. Dès que nous aurons l'occasion de voir ces restrictions disparaître, le certificat disparaîtra. Le règlement ne demande aucune restriction, il ne plaide pour aucune restriction – bien au contraire.

J'espère vraiment que nous aurons l'occasion de travailler très rapidement ensemble sur cette prolongation d'un outil qui, je le répète, est maintenant utilisé non seulement dans les États membres, mais aussi dans 35 pays tiers. Nous avons déjà émis 1,3 milliard de certificats dans les États membres. Je pense que la plupart d'entre vous avez eu l'occasion de voir l'efficacité de cet outil de preuve pour, je le répète, faciliter la vie des citoyens dans une période, bien entendu, particulièrement difficile: cette période de pandémie. Dès que nous en sortirons, le certificat mourra de sa belle mort, et je me réjouirai en tout cas que nous n'ayons plus à l'utiliser.

Sēdes vadītājs. – Ar šo debates ir beigušās par šo jautājumu.

Rakstiski paziņojumi (171. pants)

István Ujhelyi (S&D), in writing. – The COVID-19 pandemic has led to the biggest global recession since the Second World War. European countries have been particularly affected and without doubt, the travel and tourism sectors have been hit harder than others. Thanks to the European Commission to act in December 2021 that the EU Digital COVID Certificate (DCC) would be valid for nine months without a booster shot, several EU countries – including France, Italy, Denmark and Malta – decided to shorten the validity of vaccination passes for national use to seven or three months. A number of countries have also introduced additional testing requirements that apply to vaccinated/recovered EU travellers, going against the current Council Recommendations. In Hungary there are approximately 2 million citizens who were vaccinated with vaccines that have not yet received EMA's approval. The Commission position is under the current rules, the certificate of a person who has received an EU-approved vaccine as the latest dose, be it during the primary vaccinate series or as a booster, must be accepted by other Member States, even if a vaccine not (yet) approved at EU level was used for previous doses. I urge the Commission to communicate this towards the Member States and the public.

16. Členství ve výborech a delegacích

Sědes vaditājs. – Un pirms mēs pārejam pie nākošā — pēdējā — šīs dienas dienaskārtības punkta, man ir viens paziņojums. Verts/ALE grupa ir paziņojusi priekšsēdētājam lēmumu par izmaiņām attiecībā uz iecelšanu amatā komitejā. Šo lēmumu iekļaus šodienas sēdes protokolā, un tas stāsies spēkā šā paziņojuma dienā.

17. Výběr poplatků pro vozidla za užívání určitých pozemních komunikací (rozprava)

Sědes vaditājs. – Nākamais darba kārtības jautājums ir debates par Transporta un tūrisma komitejas ieteikumu otrajam lasījumam par ziņojumu “Dažu infrastruktūru lietošanas maksas noteikšana smagajiem kravas transportlīdzekļiem” (10542/1/2021 – C9-0423/2021 – 2017/0114(COD)) (referents: *Giuseppe Ferrandino*) (A9-0006/2022).

Vēlos atgādināt deputātiem, ka nevienās šīs sesijas debatēs nebūs brīvā mikrofona procedūras un netiks pieņemtas zilās kartītes. Turklāt tāpat kā nesenajās sesijās, ir paredzēts organizēt attālinātas uzstāšanās no Parlamenta vietējiem birojiem dalībvalstīs.

Vēlos arī atgādināt, ka šeit, zālē, arī turpmāk būs jāuzstājas no centrālās tribīnes. Tāpēc aicinu jūs sekot līdzī runātāju sarakstam un doties pie centrālās tribīnes kad tuvojas jūsu uzstāšanās laiks.

Giuseppe Ferrandino, relatore. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, ci troveremo domani a dover compiere una scelta, una scelta che definirà se c'è una corrispondenza tra quello che dichiariamo di voler fare e quello che realmente poi facciamo.

Abbiamo discusso per mesi di *Green Deal* e della necessità di una sua rapida attuazione. Abbiamo convenuto che la riduzione dell'inquinamento è la chiave di un futuro migliore e più sostenibile del nostro pianeta e l'Eurobollo è, a mio avviso, una prima, concreta, decisa risposta a questi propositi.

Con la direttiva che voteremo in seconda lettura domani, introdurremo per la prima volta due concetti chiave: «chi inquina paga» e «chi usa paga». È una rivoluzione copernicana, che fa dell'Europa un'avanguardia nella lotta all'inquinamento. Fino ad oggi sono esistiti 27 diversi approcci alla gestione dei pedaggi stradali, una babele che da domani non esisterà più.

Ho letto molto e ascoltato molto in questi giorni. Obiezioni da parte di alcuni che, a mio avviso, non solo sono irricevibili ma che nascondono un timore mai manifestato apertamente, quello di chi teme che questa direttiva impedirà soluzioni arbitrarie e, in alcuni casi, vessatorie nella gestione dei pedaggi. Ma non è forse questa, vi chiedo, l'essenza stessa dell'Unione europea? Quella cioè di far sì che a tutti i suoi cittadini, indipendentemente dal luogo di nascita, vengano riconosciuti gli stessi diritti e applicate le stesse regole. È possibile secondo voi che una battaglia di principio su un tema comunemente sentito, come la lotta all'inquinamento, venga svilita in questo modo?

Entriamo nel merito della direttiva allora, per capire meglio di cosa parliamo. Nella prima formulazione la direttiva nasceva con lo spirito di eliminare le distorsioni nella concorrenza tra gli autotrasportatori. Non teneva conto dei fattori inquinanti, questi sono arrivati dopo quando il Parlamento ha introdotto i temi legati all'ambiente. Siamo andati allora al negoziato forti di questo mandato e lo abbiamo difeso con i denti. Alla fine abbiamo raggiunto un accordo interistituzionale secondo me storico.

Lo dico a ragion veduta: per la prima volta si parla di eliminazione della vignetta, di introduzione della tariffazione a distanza, di internalizzazione dei costi esterni, di principio di proporzionalità, di tariffazione basata sulle emissioni di CO₂. Quest'ultimo punto mi sta particolarmente a cuore, perché rappresenta un forte incentivo ad ammodernare le flotte scegliendo veicoli a basse o addirittura a zero emissioni.

Questo solo per quanto riguarda il tema ambientale, perché di risultato storico ne abbiamo anche raggiunto un altro: vincolare i proventi della tassa di congestione alla riqualificazione ambientale delle reti autostradali più soggette a fenomeni di congestione. È un principio di equità. Per la prima volta non solo gli Stati saranno costretti a investire i proventi derivanti dallo sfruttamento delle reti nella lotta all'inquinamento, ma dovranno farlo proprio in quelle tratte che sono maggiormente soggette a tali fenomeni.

Tra l'altro, abbiamo stabilito che la direttiva non colpisce solo l'inquinamento prodotto dai camion superiori a 12 tonnellate, ma anche quello dei veicoli commerciali leggeri, degli autobus e di tutti gli altri mezzi pesanti sotto le 12 tonnellate. Lo ripeto, insomma: chi inquina paga e chi usa paga.

C'è un altro tema che mi sta a cuore e che è stato oggetto di polemiche, a mio avviso strumentali, in questi giorni, ossia quello della presunta doppia tassazione. Vorrei rassicurare tutti che non accadrà. Questo perché in sede negoziale abbiamo introdotto la clausola di caducità che significa che, se il meccanismo ETS coprirà anche il trasporto su strada, se ne applicherà solo una tra le due, non tutte e due.

C'è un'ultima rassicurazione che mi preme portare alla vostra attenzione. Si è sostenuto con un pizzico di malizia che la direttiva comporterà una frammentazione del mercato interno. In realtà quello che noi facciamo è specificare che i costi dei pedaggi devono essere recuperati in modo equo e trasparente, tenendo conto, lo ripeto ancora, che a pagare di più dovrà essere chi più inquina e chi più usa, non tutti i cittadini indiscriminatamente.

Concludo con un ultimo appello. Sono stati presentati alcuni emendamenti in plenaria con lo scopo di affossare l'accordo interistituzionale. Mi appello allora alla vostra responsabilità. Questo accordo è frutto di un percorso lungo e faticoso, che ha portato alla formulazione di un testo che migliorerà in maniera sensibile la gestione dei pedaggi a livello europeo. Vanno rigettati tutti e il mio appello è di farlo con convinzione, perché non è vero che in caso di approvazione degli stessi si aprirà una nuova fase negoziale sul fascicolo. Questo, come ben sapete, non accadrà. Semplicemente rischiamo di lasciare immutata la situazione per i prossimi dieci anni ed è un pericolo che non possiamo correre.

Questa direttiva rappresenta un primo significativo passo nell'attuazione del *Green Deal* nel mondo dei trasporti. Confido quindi nel vostro sostegno e nel vostro supporto nel voto di domani. Grazie a tutti e buon lavoro.

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, putting the right price on carbon and road use has long been on our agenda, and it is clear to everyone how important decarbonisation is and how urgent it is to help the road transport sector adopt the cleanest and most efficient solutions.

The Commission made its proposal to revise the EU rules on road pricing in 2017, almost 5 years ago. The objective of this third revision was to make further progress on the implementation of the polluter-pays principle in road transport through more efficient and fairer pricing for both commercial and private road users. This is exactly what the final agreement is about. Although the initial positions of the European Parliament and those of the Member States were very far apart, a carefully balanced political agreement was found last year in the space of just 6 months. The Parliament can be proud of the result achieved.

The Commission is in favour of the agreement for a number of reasons. First, it is an essential and very timely contribution to the European Green Deal. Trucks and buses will pay road tolls according to their CO₂ emissions, well before an emission-trading system for roads is put in place. Their tolls will also reflect the costs of air and noise pollution. These will help the deployment of low- and zero-emission heavy-duty vehicles in a technology neutral manner.

For the first time, EU rules on road pricing will apply to cars and vans. Vignette prices will thus be more proportionate for the users of those vehicles and, thanks to this Parliament, travellers will benefit from the option of daily vignettes. The new directive will make sure that tolling schemes do not discriminate against foreign drivers. Furthermore, it will address specific shortcomings of the existing legislation, notably thanks to a simpler system of external cost charging and the new option of congestion charging. These will help Member States reduce the negative impact of transport and make it more efficient, notably in environmentally sensitive and congested areas. In sensitive mountainous areas, Member States can already apply higher tolls. Under the new rules, applying such mark-ups will also be possible outside mountain zones, and the Council added the option to go back to the 50% if directly concerned neighbours agree.

This brings me to the amendments that have been tabled and that you will be voting on tomorrow, and to the controversy around this revision. While the Commission would also have preferred somewhat higher ambition on certain aspects, no one can expect the Council to accept such amendments, especially at this stage. Despite the intention to improve the agreement reached, approving any of the amendments would not only further delay, but most likely stall, the adoption of this key piece of legislation, which is so important for our climate ambitions. This would not be in anyone's interest, especially not in the interest of sensitive mountain regions that could make best use of the new provisions which I mentioned earlier.

Barbara Thaler, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, thank you and good to see you. Commissioner, dear colleagues, tomorrow's vote on the Eurovignette goes far beyond the actual text. It is the first piece of legislation which will play a crucial role in light of the Green Deal targets, and the sad truth is that this legislation is not fit for this job. It couldn't possibly be more distant to our own EP first reading position. If we as Parliament agree with the text on the table, then we send a bad message. We would tell everyone in Europe that the European Parliament will not defend the integrity of the internal market. We would tell everyone that the European Parliament will not do everything to shift goods from road to rail, and we would tell everyone that we are not willing to really go for the user- and polluter-pays principle.

With the text on the table, we even assist Member States to go for double and triple taxation. Literally everything in this text can be changed by the Member States whenever they want and this does not provide stability, long-term predictability and resilience. This is not a European approach.

Liebe Kollegen, selbst das Prinzip der Subsidiarität wird nicht mehr beachtet. In meiner Heimat wird der längste Eisenbahntunnel der Welt gebaut. Doch selbst der Parlamentsvorschlag von diesem Haus eines zweckgebundenen Mautaufschlags zur Finanzierung genau solch notwendiger Infrastrukturprojekte auf unserem Kontinent hat ein Vetorecht anderer Mitgliedstaaten. Die Euro-Vignette, so leid es mir tut, hat den Namen 'Europäisches Gesetz' nicht verdient.

Die Abstimmung morgen ist auch eine Abstimmung darüber, wie ernst wir es mit der Erreichung unserer Ziele nehmen, sei es die Verlagerung auf die Schiene oder das Prinzip der Technologieneutralität. Ich bitte daher um die Unterstützung der Änderungsanträge der EVP und der Grünen.

Petar Vitanov, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, first I would like to congratulate my colleague Mr Ferrandino for being so patient, because after almost 4 years of complicated negotiations, we are at the verge of adopting the EU road-charging legislative framework, and this framework is one of the main instruments and turning points in road transport decarbonisation. I cannot agree with Ms Thaler, because we used to have 27 different approaches and now this is a clear step in the right direction towards a European integrity. And phasing out of time-based charges for trucks on the core trans-European network and the shift to distance-based charging is a clear step forward.

Varying road charges based on the CO₂ emissions and the environmental performance of the vehicle, together with mandatory external cost-charging for trucks, will be a major incentive for the take-up of low- and zero-emission trucks and the renewal in the fleet. It shows that the provisional agreement will make the user-pays and polluter-pays principle applicable to road charging, which is one of the main principles of our European Green Deal.

And the other very important element for the European Parliament, which was very, very difficult to achieve, is the mandatory earmarking of the revenues of the congestion charges to be spent on sustainable transport.

And with all I've said I want to encourage all of you not to support any amendments and support the provisional agreement because today we do not need to be part of the problem, but we need to be part of the solution and a solution is towards more sustainable, fairer road transport.

Izaskun Bilbao Barandica, *en nombre del Grupo Renew*. – Señor presidente, quiero pedirle veinte segundos de prórroga. Los necesito como miembro de una familia de pescadores para recordar, en el corazón de la Unión, a las víctimas del naufragio del *Villa de Pitanxo*. Mi solidaridad con el dolor de sus familias, mi abrazo fraterno para quienes lo han perdido todo, y mi reivindicación de un sector y unas personas que merecen empatía, comprensión y apoyo, lo que se siente y entiende también cuando, contra viento y marea, has esperado a tus seres más queridos en un muelle. Descansen en paz.

El informe que aprobamos hoy es clave para estimular la descarbonización del transporte y armonizar las tareas que aplicaban los Estados de la Unión en sus sistemas de tarificación vial. Esas diferencias amenazan el normal funcionamiento del mercado único del transporte. Por eso, sustituimos una reglamentación incompleta, insatisfactoria y más injusta. Oponerse a este avance es apoyar lo que había.

Todos compartimos que quien contamina y quien utiliza, paga. La tarifa se ajusta mejor sustituyendo tiempo por distancia, también abaratando costes para los vehículos más limpios e incorporando una tasa por congestión.

Se ha ampliado el ámbito de aplicación, añadiendo, a los camiones, los vehículos de transporte ligero y los autobuses. Igualmente, se abre la puerta a la aplicación a los turismos, para los que habrá viñetas de corta duración, incluida una de un día para vehículos en tránsito. También se prevé la revisión de la norma si el transporte se incluye en un futuro mecanismo de tarificación del carbono.

Pero los usuarios, los que pagan, merecen a cambio que el dinero que aporten financie programas de apoyo al transporte, al transporte sostenible, desde incentivos para renovar la flota, a inversiones en infraestructuras. Porque mejores carreteras, la digitalización y la gestión inteligente del tráfico son vitales para la seguridad, para evitar la congestión y para alcanzar los objetivos de reducción de emisiones que nos hemos marcado. La credibilidad y equidad de este sistema requieren este ejercicio de pedagogía y de justicia.

Anna Deparnay-Grunenberg, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident, Frau Kommissarin, meine Damen und Herren! Die große Chance für eine EU-weite Straßenmaut, die sozial gerecht und zugleich gut für die Umwelt wäre, wird mit dieser Reform leichtfertig verspielt.

Dabei ist die Klimadringlichkeit doch so groß: 72 % der CO₂-Emissionen im Verkehr entfallen immer noch auf die Straße. Nach wie vor sehen wir täglich dieselgetriebene rollende Hallen bei uns in Europa. Klar ist das Thema Lkw-Maut nicht besonders sexy. Aber: Um unser gemeinsames Ziel – den Green Deal – zu erreichen, wäre dieses Instrument doch so prädestiniert. Die Reform packt zwar einiges an, jedoch strotzt sie vor Ausnahmen und Schlupflöchern.

Als Grüne meinen wir, dass der Straßenverkehr im Jahr 2022 nicht weiter gegenüber der Schiene privilegiert werden darf. Das Kernziel der Reform – also warum sie gekommen ist –, das Verursacherprinzip im Straßenverkehr herzustellen und auch die wahren gesellschaftlichen Kosten abzubilden und somit die Weichen für eine tiefgreifende Verkehrswende zu stellen, wird verfehlt. Die Schiene unterliegt weiterhin einer Zwangsmaut, eine Maut auf der Straße wird optional bleiben.

Eine Zweckbindung der Einnahmen der Lkw-Maut für den Ausbau der Schiene gibt es nicht. Eine Vignette, die ja quasi eine Flatrate ist – ohne Lenkungswirkung –, wird weiterhin möglich sein. Und gravierende externe Kosten, wie z. B. Lärm, werden kaum berücksichtigt. Nun stellt sich eine Mehrheit in diesem Parlament hinter diese Reform. Das haben wir zu akzeptieren.

Aber einige Punkte möchte ich Ihnen dennoch ans Herz legen: Die Erhebung regionaler Zuschläge – wir haben es auch von der Kollegin vorhin gehört –, die in sensiblen Gegenden wie in den Alpenregionen markante Verkehrsbelastung zurückdrängen würden, wird in der jetzigen Fassung von der Zustimmung aller Anrainerstaaten abhängig gemacht. Und um das zu verändern, schlagen wir Ihnen unsere Änderungsanträge 1 und 2 vor und auch weitere. Ich bitte Sie sehr, doch diese wichtigen Verbesserungsvorschläge anzunehmen. Ich bin sicher, wir können mit dem Rat noch einmal verhandeln. Wir haben es verdient in Europa.

Ангел Джамбазки, *от името на групата ECR*. – Господин Председател, отново обсъждаме въпрос, който е свързан с нова регулация. Регулация, която трябва да създаде нови условия и нови напрежения за хората, които работят за малкия и средния бизнес. Отново всички вие тук, преди всичко 10 човека в залата, както се вижда, искаме да направим нова регулация и да направим така, че тези хора да харчат повече пари. Това не е редно. Ние сме от групата, където мислим, че трябва да има по-малко регулации, и мислим, че трябва да оставим хората да работят, да изкарват пари. Това според нас ще е много по-добре. Мислим, че така е много по-справедливо.

João Pimenta Lopes, *em nome do Grupo The Left*. – Senhor Presidente, bem pode a União Europeia procurar pintar de verde as suas políticas e apregoar acentuadas reduções de impactos ambientais. Não pode esconder o conjunto de interesses que serve os processos de liberalização de setores à custa dos interesses dos povos, do trabalho e dos direitos dos trabalhadores, comprometendo a oferta de serviços, o desenvolvimento e a coesão territorial, social e económica dos Estados.

São os grandes grupos económicos e financeiros que, determinando e beneficiando destas políticas, esfregam as mãos com as perspectivas de lucro distantes de qualquer preocupação de ordem ambiental. A chamada Diretiva Eurovinheta, que aqui discutimos, é disso modesto exemplo. Sob o pretexto de pretensa ineficiência dos impostos sobre os veículos aplicados ao transporte rodoviário, transferir essa tributação para a generalização do sistema de portagens, diretamente ligadas à distância percorrida e emissões.

O impacto do transporte rodoviário na emissão de gases com efeito de estufa é inegável. No entanto, o que esta diretiva propõe vem contribuir para alargar a tarifação das redes viárias, onerando a generalidade dos seus utilizadores, que muitas vezes não têm alternativas, seja para o transporte de mercadorias ou para as suas opções de mobilidade.

A proposta interfere diretamente com uma competência nacional: a política de tributação, transferindo receitas dos Estados para os concessionários das redes viárias. Incorpora, ainda, uma inaceitável dimensão sujeita ao perverso sistema do comércio de emissões. Esta legislação imporá aumentos nas portagens e deslocações, penalizando aqueles que não têm opções face à deficiente oferta pública de transportes coletivos ou de transporte de mercadorias.

Prejudica-se o desenvolvimento, a coesão e a mobilidade. Não se faz aquilo que é necessário.

Benoît Lutgen (PPE). – Monsieur le Président, chers collègues, ce texte comporte malheureusement certaines failles. Certains États membres aujourd'hui – notamment la Belgique – ont comme fâcheuse idée – heureusement pas encore concrétisée – d'introduire une taxation au kilomètre des véhicules particuliers, ce qui aurait évidemment des conséquences importantes pour l'emploi des personnes qui vivent en milieu rural. Le texte n'empêchera pas ce type de mauvaises idées.

Deuxième élément: les recettes affectées au travers de cette charge supplémentaire ne sont pas orientées d'office et obligatoirement vers les investissements pour de nouvelles infrastructures, pour le multimodal et pour soulager certaines régions. Il n'y a aucune obligation en la matière dans ce qui est présenté et proposé dans ce texte. Différents amendements essayent d'améliorer la situation. J'espère évidemment que ces amendements seront soutenus, notamment pour apporter ces solutions en matière d'affectation des recettes et donner cette impulsion pour le multimodal, pour le ferroviaire notamment, pour soulager aussi certaines régions, tout simplement, au travers de la réalité qu'elles vivent aujourd'hui.

Voilà les raisons pour lesquelles, à ce stade – on verra évidemment en fonction de l'évolution des débats – il n'est pas possible de soutenir, en tout cas pour moi, ce texte tel qu'il existe. J'espère que différents amendements passeront pour l'améliorer dans le sens que je viens d'indiquer.

Isabel García Muñoz (S&D). – Señor presidente, quiero felicitar al ponente y poner en valor el trabajo que se ha hecho durante todos estos años y, sobre todo, durante las complicadas negociaciones, que ha hecho posible conseguir un compromiso equilibrado que permite responder a los principales intereses nacionales.

La modificación de la Directiva establece un marco normativo europeo que refuerza el principio de «quien contamina paga», en línea con el Pacto Verde, y que es un pasito más del sector del transporte en la lucha contra el cambio climático. Este marco europeo garantizará la uniformidad de directrices en la Unión, dando seguridad jurídica y asegurando una competencia leal entre las empresas europeas de transporte.

El acuerdo no impone obligaciones en la tarificación vial a los Estados miembros; estos siguen manteniendo su competencia. Y, además, proporciona la flexibilidad de instrumentos necesaria para que los Estados puedan adaptarse y responder a sus particularidades territoriales, socioeconómicas y de distribución de población, así como a las necesidades de su sistema de transporte por carretera.

En definitiva, el acuerdo final combina el compromiso climático con el compromiso socioeconómico y territorial para seguir avanzando hacia una transición verde y justa para todos los territorios de la Unión.

Karima Delli (Verts/ALE). – Monsieur le Président, mes chers collègues, ce soir, nous voulons montrer que les résultats des négociations entre le Parlement et le Conseil sur le dossier de la redevance routière sont en deçà de nos attentes. C'est un texte bien moins ambitieux qu'en première lecture, en octobre 2018. Quatre ans après, les principes pollueur-payeur et utilisateur-payeur sont quasiment aux abonnés absents. Les coûts externes du transport routier, c'est-à-dire la pollution atmosphérique et sonore, ne sont presque pas pris en compte.

Faut-il vous rappeler l'urgence climatique et les 800 000 morts prématurées chaque année à cause de la pollution de l'air? Faut-il vous rappeler que ce levier de la redevance routière nous permettrait d'investir sur plus de trains, plus de fret ferroviaire et plus de transports propres? Parce que oui, plus de trains et plus de mobilité propre, c'est aussi bon pour l'emploi. Quand c'est bon pour le climat, c'est bon pour l'emploi.

Mes chers collègues, nous avons demain une responsabilité. Il y a des amendements qui sont audacieux. Nous allons relever la tête et faire en sorte que ce Parlement soit à la hauteur de la demande du défi climatique, mais également de la demande, je vous le dis, de notre perspective dans les transports.

Herbert Dorfmann (PPE). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, Kolleginnen und Kollegen! Erlauben Sie mir ein Beispiel: Von Verona nach München läuft eine der wichtigsten Verkehrsachsen Europas mitten durch die Alpen, mittendrin der Brennerpass.

Über diesen Verkehrsweg fahren im Jahr 2,5 Millionen Lkws und 11 Millionen Pkws. 54 Millionen Tonnen Waren werden hier im Jahr transportiert, drei Viertel davon auf dem Lkw, ein Viertel davon auf der Schiene. Und ein Viertel dieser Lkws fährt nur über den Brenner, weil die Maut dort weniger kostet als durch die Schweiz, wo der Weg im Schnitt um 100 Kilometer kürzer wäre. Aber in der Schweiz, auf der Gotthard-Transversale, ist der *Modal Mix* genau umgekehrt wie am Brenner. Und das ist einfach deswegen, weil die Schiene dort ausgebaut ist und die Straße höher bemautet ist.

Wir, die Europäische Union, bauen am Brenner derzeit eine neue Schienenverbindung. Gesamtkosten der Linie: deutlich über 20 Milliarden Euro. Die Hälfte davon bezahlen wir aus unserem EU-Haushalt.

Glauben Sie jetzt wirklich, dass die Regeln, die wir hier durchwinken wollen, eine Verlagerung auf diese neue Schiene bringen werden? Nein! Es wird keine Aufschläge auf die Maut geben, keine verpflichtende Internalisierung der Umweltkosten, es wird ein Vetorecht der Staaten bei Korridor-Mauten geben, es wird generelle Ausnahmen für Konzessionsstaaten geben, Mautabschläge für moderne Lkws.

Die Verlagerung wird nicht stattfinden. Dann haben wir 20 Milliarden in ein Projekt gesteckt, das nicht genutzt wird, weil die Straße billiger ist. Die Menschen entlang der Strecke werden weiterhin im Verkehr ersticken, und der Tunnel wird leer sein. Und genau aus diesem Grund ist diese Richtlinie eine schlechte Richtlinie, ein Ergebnis nationaler Partikularinteressen. Wenn wir das ein bisschen ernst nehmen mit dem Green Deal, sollten wir diese Richtlinie stoppen.

Vera Tax (S&D). – Voorzitter, het huidige tolsysteem in de EU is gefragmenteerd en kent vele politieke gevoeligheden. De nieuwe eurovignet-richtlijn biedt een gemeenschappelijke, ambitieuze en toekomstgerichte Europese aanpak. We zetten hiermee een grote stap naar eerlijker en groener wegvervoer. Wie het meest vervuult, betaalt ook het meest: dit beginsel is van essentieel belang voor de verwezenlijking van onze doelen in het kader van de Green Deal.

In de richtlijn staat CO₂-tol voor vrachtwagens centraal, omdat deze ons in staat stelt de overgang naar emissievrije vrachtwagens verder te stimuleren. Bovendien worden de inkomsten uit het eurovignet geïnvesteerd in moderne en veilige wegen, en daarmee in de veiligheid van alle weggebruikers.

Ciarán Cuffe (Verts/ALE). – A Uachtarán, I dtús báire, bhí an togra Eurovignette lán le gealladh. Ach anois, theip ar an Treoir Eurovignette dhá pholasáí a chur chun cinn atá ríthábhachtach do shláinte ár dtimpeallachta agus ár saoránach.

Ar an gcéad dul síos, ba cheart dúinn a chinntiú go léirítear costas iompair de bhóthar go cothrom i bpraghsanna bóithre, go léirítear é maidir le truailliú aeir agus torainn agus athrú aeráide.

Ar an dara dul síos, caithfimid bogadh ar shiúl ó iompar de bhóthar agus bogadh i dtreo modhanna inbhuanaithe.

Agus a chairde, tá seans fós an téacs a fheabhsú. Agus is é sin, chun vótáil i bhfabhar na leasuithe faoi uasmharcáil. Chuirfeadh na leasuithe seo cumas ar na Ballstát aghaidh a thabhairt ar fhadhbanna praghsála. Mar sin, molaim daoibhse tacú leis na leasuithe seo amárach.

Sēdes vaditājs. – Liels paldies! Un tiešām gandarījums, ka Eiropas Savienībai ir tik daudz dažādu valodu. Man tiešām liels prieks par to, ka mēs visi te varam runāt savās nacionālajās valodās. Un nobeigumā vārds komisārei Dalli, noslēdzot šo debati. Lūdzu!

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, it's good to hear that many of you are in favour of the agreement, but I hear the concerns too. I have already explained why the Commission is in favour of the agreement, and let me now briefly react to some of your criticisms.

The Commission would also have preferred a faster phase-out of time-based user charges for heavy-duty vehicles. The two-year limit suggested by the amendment is, however, not realistic.

On the comments that the new road-pricing rules would favour certain technologies or fuels over others, the Commission has consistently given the same answer. The only technology-neutral way to address emissions via tolling is to link those tolls to certified emission levels. It is technically not possible to identify the source of fuel or electricity in a vehicle and it would not be sound to link tolls to fuel types. That would not be technology-neutral.

As regards charging for noise, next to air pollution, the directly applicable reference charges for pollution include a basic noise component too. If the new directive is adopted, Member States will also have the option to charge more wherever justified.

On double taxation, I can say that there is no risk of this in the case of the CO₂-based toll variation. This was precisely the reason why the Commission proposed a variation to be revenue-neutral. It should result in no additional burden on the sector. Importantly, also legally, this remains an infrastructure charge paid for the user infrastructure, not to internalise the cost of CO₂ emissions. So the risk is more relevant in the case of external cost-charging for CO₂.

In order to ensure coherence and avoid any duplication with a forthcoming ETS, the draft Eurovignette Directive has safeguards in the form of review clauses. For instance, the Commission will have to assess the coherence within five years, and where appropriate, propose to amend the provisions of the Eurovignette Directive. If the Eurovignette Directive is not amended by 2027 and an EPS for road is in place, the Commission shall update the values that can be charged for CO₂, taking into account the effective carbon price in the EU. Thus, it will not be allowed to charge twice for the same CO₂ emissions.

I hope that with this I have managed to address some of your concerns, and I very much count on the support of the European Parliament to finally adopt the long due revision of the Eurovignette Directive. Most importantly, this will result in meaningful change on the ground and thus contribute to fairer and more efficient road transport.

Sēdes vadītājs. – Debates ir beigušās par šo tematu, un es gribu atgādināt kolēģiem, ka balsošana notiks rītdien par šo ļoti sarežģīto un ilgstošo jautājumu, kurā ir panākts tāds zināms kompromiss, bet balsošana – rīt.

18. Rozprawy o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (oznámení předložených návrhů usnesení): viz zápis

19. Převody prostředků a rozpočtová rozhodnutí: viz zápis
20. Předložení dokumentů: viz zápis
21. Akty v přenesené pravomoci (čl. 111 odst. 2 jednacího řádu): viz zápis
22. Prováděcí opatření (článek 112 jednacího řádu): viz zápis
23. Vysvětlení hlasování: viz zápis
24. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat: viz zápis
25. Pořad jednání příštího zasedání

Sědes vaditājs. – Sēde ir noslēgusies, un tā atsāksies rītdien, proti, ceturtdien, 17. februārī, plkst. 8.30 ar šodienas otrās balsošanas rezultātu paziņošanu.

Darba kārtība ir publicēta, un tā ir pieejama Eiropas Parlamenta tīmekļa vietnē.

26. Ukončení zasedání

(Sēde tika slēgta plkst. 22.03.)

—

Vysvětlivky k použitým symbolům

*	postup konzultace
***	postup souhlasu
***I	řádný legislativní postup: první čtení
***II	řádný legislativní postup: druhé čtení
***III	řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Zkratky používané pro parlamentní výbory

AFET	Výbor pro zahraniční věci
DEVE	Výbor pro rozvoj
INTA	Výbor pro mezinárodní obchod
BUDG	Rozpočtový výbor
CONT	Výbor pro rozpočtovou kontrolu
ECON	Hospodářský a měnový výbor
EMPL	Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
ENVI	Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin
ITRE	Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku
IMCO	Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů
TRAN	Výbor pro dopravu a cestovní ruch
REGI	Výbor pro regionální rozvoj
AGRI	Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova
PECH	Výbor pro rybolov
CULT	Výbor pro kulturu a vzdělávání
JURI	Výbor pro právní záležitosti
LIBE	Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
AFCO	Výbor pro ústavní záležitosti
FEMM	Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví
PETI	Petiční výbor
DROI	podvýbor pro lidská práva
SEDE	podvýbor pro bezpečnost a obranu
FISC	podvýbor pro daňové záležitosti

Zkratky používané pro politické skupiny

PPE	skupina Evropské lidové strany (Křesťanských demokratů)
S&D	skupina Pokrokové aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu
Renew	skupina Renew Europe
Verts/ALE	skupina Zelených / Evropské svobodné aliance
ID	skupina Identita a demokracie
ECR	skupina Evropských konzervativců a reformistů
The Left	skupina Levice v Evropském parlamentu – GUE/NGL
NI	nezařazení poslanci